

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 418

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

MAANDAG 31 DECEMBER 2012
TWEEDE EDITIE

LUNDI 31 DECEMBRE 2012
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

27 DECEMBER 2012. — Programmawet, bl. 88860.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit houdende toekenning voor het jaar 2012, van een toelage aan het Centrum voor Gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken, bl. 88893.

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit houdende toekenning voor het jaar 2012, van een toelage aan het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken, bl. 88894.

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de retributies bedoeld in artikel 20 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 88895.

Federale Overheidsdienst Financiën

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot aanpassing van het KB/WIB 92 inzake de verzaking aan de inning van de roerende voorheffing met betrekking tot dividenden die worden uitgekeerd door vastgoedbeleggingsvennootschappen met vast kapitaal, bl. 88898.

20 DECEMBER 2012. — Beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van de FOD Financiën tot aanduiding van de registratiekantoren bevoegd voor de heffing van het speciaal registratierecht op de procedures tot verkrijging van de Belgische nationaliteit, bl. 88899.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

27 DECEMBRE 2012. — Loi-programme, p. 88860.

Service public fédéral Intérieur

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal allouant pour l'année 2012, une subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission, p. 88893.

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal allouant pour l'année 2012, une subvention au Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission, p. 88894.

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les redevances à percevoir visées à l'article 20 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, p. 88895.

Service public fédéral Finances

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal adaptant l'AR/CIR 92 en matière de renonciation à la perception du précompte mobilier sur les dividendes distribués par des sociétés d'investissement immobilières à capital fixe, p. 88898.

20 DECEMBRE 2012. — Décision du Président du Comité de direction du SPF Finances portant désignation des bureaux de l'enregistrement compétents pour la perception du droit d'enregistrement spécial sur les procédures d'acquisition de la nationalité belge, p. 88899.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

27 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse dringende bepalingen, bl. 88900.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

27 DECEMBER 2012. — Wet tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bl. 88914.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

27 DECEMBER 2012. — Wet houdende tewerkstellingsplan, bl. 88918.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

12 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de invloed van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2013 binnen het raam van het sociaal statuut der zelfstandigen, bl. 88922.

20 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2012 tot uitvoering, inzake het pensioen van de werknemers, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, bl. 88922.

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedragen van de responsabiliseringsbijdragen voor het jaar 2012, bl. 88923.

18 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten. Errata, bl. 88925.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

27 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, CITES, diergezondheid en bescherming van de gezondheid van de gebruikers, bl. 88926.

Federale Overheidsdienst Justitie

31 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie, bl. 88936.

31 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse bepalingen betreffende justitie, bl. 88941.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

27 DECEMBER 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische communicatienetwerken en –diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, bl. 88946.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et Service public fédéral Mobilité et Transports

27 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses urgentes, p. 88900.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

27 DECEMBRE 2012. — Loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles, p. 88914.

Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

27 DECEMBRE 2012. — Loi contenant le plan pour l'emploi, p. 88918.

Service public fédéral Sécurité sociale

12 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal déterminant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 2013 dans le cadre du statut social des travailleurs indépendants, p. 88922.

20 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2012 portant exécution, en matière de pension des travailleurs salariés, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, p. 88922.

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les montants des contributions de responsabilisation pour l'année 2012, p. 88923.

18 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. Errata, p. 88925.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

27 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, CITES, santé des animaux et protection de la santé des consommateurs, p. 88926.

Service public fédéral Justice

31 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice, p. 88936.

31 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses en matière de justice, p. 88941.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

27 DECEMBRE 2012. — Loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, p. 88946.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

21 DECEMBER 2012. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, bl. 88957.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van een ondervoorzitter en van leden, bl. 89069. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 89069.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

19 DECEMBER 2012. — Besluit van de Raad van Bestuur houdende indexatie van het waterwegenvignet, bl. 89069.

12 DECEMBER 2012. — Besluit van de Raad van Bestuur houdende indexatie van het waterwegenvignet, bl. 89070.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Personeel, bl. 89074.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

21 DECEMBRE 2012. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013, p. 89015.

Autres arrêtés*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil général de l'assurance soins de santé. Démission et nomination d'un vice-président et de membres, p. 89069. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 89069.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Personnel, p. 89071.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Personal, S. 89073.

Avis officiels*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Conseil de la Concurrence. Auditorat. Procédure simplifiée. Décision n° 2012-C/C-33-AUD du 13 décembre 2012. Affaire CONC-C/C-12/0022 : Diester Industrie/Oleon Biodiesel NV, p. 89076.

Avis divers*BPOST SA de droit public*

Charte du Consommateur, p. 89077.

Verschillende Berichten*BPOST NV van Publiek Recht*

Gebruikershandvest, bl. 89077.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2012 — 3952 [C — 2012/21152]

27 DECEMBER 2012. — Programmawet (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL 1. — Algemene bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2. — Volksgezondheid

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994*

Afdeling 1. — Moduleerbare prijsdaling

Art. 2. Artikel 191, eerste lid, 15^osepties, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 19 december 2008, 22 december 2008, 28 december 2011 en 17 februari 2012, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende :

« § 5. Op 1 april 2013 worden de prijzen en de vergoedingsbases van de hierna bedoelde vergoedbare farmaceutische specialiteiten vermindert volgens de hierna volgende modaliteiten.

De vermindering moet per aanvrager een besparing opleveren voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen waarvan het bedrag minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt op de Belgische markt gedurende het jaar 2011 van de geneesmiddelen van deze aanvrager die zijn ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, zoals aangegeven overeenkomstig de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15^o, of ambtshalve vastgesteld op basis van dat artikel, op 1 januari 2013.

De aanvragers kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt gedurende het jaar 2011 voor de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013. Voor de specialiteiten die worden terugbetaald krachtens artikel 35bis, § 7, en de daartoe door de Koning vastgestelde voorwaarden, wordt een regularisatie van de heffing uitgevoerd en worden de tijdens het jaar 2012 aan het Instituut gestorte compensaties voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen afgetrokken van het zakencijfer alvorens het te verwezenlijken bedrag van de besparing gelijk aan 1,95 pct. wordt vastgesteld. De aanvrager moet aanvullend op de voormelde aangifte de waarde van de compensatie uitgevoerd onder de vorm van een storting meedelen alsook het bewijs van betaling van deze laatste voor zover dit nog niet gebeurd zou zijn.

Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35ter een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld en voor de specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5^o, c), 2), mag de voorgestelde vermindering :

1^o maximum 20 pct. bedragen per specialiteit, als de bepalingen van artikel 35ter, § 1, zesde lid, nog niet toegepast werden;

2^o maximum 6 pct. bedragen per specialiteit, als de bepalingen van artikel 35ter, § 1, zesde lid, reeds toegepast werden;

met uitzondering van de niet injecteerbare vormen van de specialiteiten die behoren tot de ATC klasse J01 of J02, waarvoor de voorgestelde vermindering maximum 1,95 pct. mag bedragen per specialiteit.

3^o Voor de specialiteiten die behoren tot de ATC klasse C08, C09A, C09B of N06A, wordt een ambtshalve vermindering van 1,95 pct. toegepast per specialiteit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2012 — 3952 [C — 2012/21152]

27 DECEMBRE 2012. — Loi-programme (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE 1^{er}. — Disposition générale

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2. — Santé publique

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994*

Section 1^{re}. — Baisse de prix modulable

Art. 2. L'article 191, alinéa 1^{er}, 15^osepties, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 13 décembre 2006, 19 décembre 2008, 22 décembre 2008, 28 décembre 2011 et 17 février 2012, est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« § 5. Le 1^{er} avril 2013, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées ci-dessous seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

La diminution doit générer par demandeur une économie pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dont le montant est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011 sur le marché belge des médicaments de ce demandeur qui sont inscrits sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables, tel que déclaré conformément aux dispositions de l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o, ou fixé d'office sur base de cet article, au 1^{er} janvier 2013.

Les demandeurs peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2013, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011 pour les spécialités pharmaceutiques dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013. Pour les spécialités remboursées en vertu de l'article 35bis, § 7, et des dispositions prévues par le Roi à cet effet, une régularisation du chiffre d'affaire est opérée et les compensations pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités versées pendant l'année 2012 à l'Institut sont déduites du chiffre d'affaires avant d'établir le montant de l'économie de 1,95 p.c. à réaliser. Le demandeur doit communiquer complétement à la déclaration précitée la valeur de la compensation opérée sous forme de versement ainsi que la preuve de paiement de cette dernière si ce n'est déjà fait.

Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35ter et pour les spécialités visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5^o, c), 2), la diminution proposée peut être :

1^o au maximum de 20 p.c. par spécialité, si les dispositions de l'article 35ter, § 1^{er}, alinéa 6, n'ont pas encore été appliquées;

2^o au maximum de 6 p.c. par spécialité, si les dispositions de l'article 35ter, § 1^{er}, alinéa 6, ont déjà été appliquées;

à l'exception des spécialités non injectables qui appartiennent aux classes ATC J01 ou J02, pour lesquelles la diminution proposée peut être au maximum de 1,95 p.c. par spécialité.

3^o Pour les spécialités qui appartiennent aux classes ATC C08, C09A, C09B ou N06A, une diminution d'office de 1,95 p.c. est appliquée par spécialité.

Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35^{ter} een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld, wordt er geen rekening gehouden met prijsdalingen die geen invloed hebben op de nieuwe vergoedingsbasis.

Indien een aanvrager een daling van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013, moet hetzelfde percentage daling voorgesteld worden voor alle verpakkingen van de specialiteiten waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013 met hetzelfde werkzame bestanddeel/dezelfde werkzame bestanddelen, met uitzondering van de injecteerbare vormen.

De aanvragers van wie alle farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn het voorwerp uitmaken van een overeenkomst bedoeld in artikel 35^{bis}, § 7, kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie tegemoetkoming Geneesmiddelen, dat voorziet in de storting aan het Instituut van een bedrag dat overeenstemt met de vooropgestelde besparing. Dit voorstel wordt vergezeld van een budgetimpact waaruit blijkt dat het bedrag van de voorgestelde storting minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt gedurende het jaar 2011 voor de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013.

Indien een aanvrager geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van alle specialiteiten waarvoor de betrokken aanvrager op 1 januari 2013 verantwoordelijk is, met 1,95 pct.

De minister past met ingang van 1 april 2013 de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen. Indien het voorstel bestaat uit de storting van een bedrag, wordt dit voor 1 april 2013 gestort op de rekening van het Instituut. ».

Afdeling 2. — Europese prijsvergelijking

Art. 3. Artikel 191, eerste lid, 15^osepties, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 19 december 2008, 22 december 2008, 28 december 2011 en 17 februari 2012, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende :

« § 6. Op 1 april 2013 worden, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, de prijzen en de vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 72^{bis}, 8^o, laatste zin, met uitzondering van de farmaceutische specialiteiten die het voorwerp uitmaken van een overeenkomst bedoeld in artikel 35^{bis}, § 7, en de farmaceutische specialiteiten waarvoor de tegemoetkoming met toepassing van artikel 37, § 3/2, tweede lid, bestaat in een vast bedrag per indicatie, behandeling of onderzoek, verminderd volgens de hierna volgende nadere regels.

Voor elke specialiteit, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), wordt het gemiddelde bepaald, uitgedrukt als percentage, van de dalingen van de laagste buiten bedrijf prijzen, berekend per eenheid, tussen 1 januari 2011 en 1 januari 2012, van de zes Europese landen vermeld in artikel 72^{bis}, 8^o.

Als gevolg van een vermindering in uitvoering van het voorgaande lid, mogen de buiten bedrijf prijs en de vergoedingsbasis (niveau buiten bedrijf), berekend per eenheid, van een farmaceutische specialiteit niet lager worden dan een bedrag dat gelijk is aan de laagste buiten bedrijf prijs, berekend per eenheid, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), toegepast op 1 januari 2012 binnen het geheel van de zes Europese landen vermeld in artikel 72^{bis}, 8^o, en in België.

De aanvragers kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan deze die door het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen ingeschat wordt door de vermindering van de prijzen en de vergoedingsbases toe te passen zoals bedoeld in het tweede en derde lid van deze paragraaf. Indien de aanvrager een vermindering van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013, moet hij de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15^osepties, § 5, in acht nemen.

Indien een aanvrager geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van de in het eerste lid bedoelde specialiteiten overeenkomstig het tweede en derde lid van deze paragraaf.

Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35^{ter}, il n'est pas tenu compte des diminutions de prix n'exerçant aucune influence sur la nouvelle base de remboursement.

Si un demandeur introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, le même pourcentage de diminution doit être proposé pour tous les conditionnements de spécialités dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, ayant le(s) même(s) principe(s) actif(s), à l'exception des formes injectables.

Les demandeurs qui sont responsables de spécialités pharmaceutiques qui font toutes l'objet d'une convention visée à l'article 35^{bis}, § 7, peuvent introduire au plus tard le 21 janvier 2013 une proposition auprès du secrétariat de la Commission de remboursement des médicaments, qui prévoit le paiement à l'Institut d'un montant correspondant à l'économie postulée. Cette proposition est accompagnée d'un impact budgétaire dont il ressort que le montant du paiement proposé est au moins égal à 1,95 % du chiffre d'affaires qui a été réalisé pendant l'année 2011 pour les spécialités pharmaceutiques pour lesquelles ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013.

Si un demandeur n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement de toutes les spécialités dont le demandeur concerné est responsable au 1^{er} janvier 2013, sont diminués de 1,95 p.c.

Le ministre adapte à compter du 1^{er} avril 2013 la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office. Si la proposition consiste en le paiement d'un montant, celui-ci est versé pour le 1^{er} avril 2013 sur le compte de l'Institut. ».

Section 2. — Comparaison des prix européens

Art. 3. L'article 191, alinéa 1^{er}, 15^osepties, de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 13 décembre 2006, 19 décembre 2008, 22 décembre 2008, 28 décembre 2011 et 17 février 2012, est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit :

« § 6. Le 1^{er} avril 2013, sans préjudice de l'application du paragraphe 5, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées à l'article 72^{bis}, 8^o, dernière phrase, à l'exception des spécialités pharmaceutiques qui font l'objet d'une convention visée à l'article 35^{bis}, § 7, et des spécialités pharmaceutiques pour lesquelles l'intervention consiste en un montant fixe par indication, traitement ou examen conformément à l'article 37, § 3/2, alinéa 2, seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

Pour chaque spécialité, par forme et par dosage du principe actif (ou combinaison de principes actifs), la moyenne, exprimée en pourcentage, des baisses des prix ex usine, calculés par unité, les plus bas, entre le 1^{er} janvier 2011 et le 1^{er} janvier 2012, des six pays européens mentionnés à l'article 72^{bis}, 8^o, est déterminée.

Suite à une diminution liée à l'application mentionnée dans l'alinéa précédent, le prix ex usine et la base de remboursement (niveau ex usine), calculés par unité, d'une spécialité pharmaceutique ne peuvent devenir inférieurs à un montant égal au prix ex usine, calculé par unité, le plus bas, par forme et par dosage du principe actif (ou combinaison de principes actifs), pratiqué au 1^{er} janvier 2012 dans l'ensemble des six pays européens mentionnés à l'article 72^{bis}, 8^o, et en Belgique.

Les demandeurs peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2013, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à celui estimé par le secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments en appliquant les diminutions de prix et de bases de remboursement décrit aux alinéas 2 et 3 du présent paragraphe. Dans ce cas précis, si le demandeur introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, il doit se conformer aux dispositions de l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^osepties, § 5.

Si un demandeur n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement des spécialités visées au 1^{er} alinéa sont diminués conformément aux alinéas 2 et 3 du présent paragraphe.

De minister past met ingang van 1 april 2013, de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen. ».

Afdeling 3. — Heffingen op de omzet

Art. 4. In artikel 191, eerste lid, 15^onovies, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006, 21 december 2007, 8 juni 2008, 19 en 22 december 2008, 23 december 2009, 29 december 2010 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor 2013 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 6,73 pct. van de omzet die in 2013 is verwezenlijkt. »;

2° in het vijfde lid, laatste zin, wordt het woord « en » vervangen door de vermelding « , » en wordt de zin aangevuld als volgt :

« en voor 1 mei 2014 voor de omzet die in 2013 is verwezenlijkt. »;

3° in het zevende lid, eerste zin, wordt het woord « en » vervangen door de vermelding « , » en worden de woorden « en de heffing op de omzet 2013 » ingevoegd tussen de woorden « omzet 2012 » en de woorden « worden via »;

4° het achtste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor 2013 dienen het in het vorige lid bedoelde voorschot en saldo respectievelijk gestort te worden voor 1 juni 2013 en 1 juni 2014 op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding respectievelijk « voorschot heffing omzet 2013 » en « saldo heffing omzet 2013 ». »;

5° het tiende lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor 2013 wordt het voornoemde voorschot bepaald op 6,73 pct. van de omzet die in het jaar 2012 is verwezenlijkt. »;

6° het laatste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« De ontvangsten die voortvloeien uit de heffing omzet 2013 zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2013. ».

Art. 5. In artikel 191, eerste lid, 15^oduodecies, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 23 december 2009 en gewijzigd bij de wetten van 29 december 2010 en 28 december 2011, wordt het vijfde lid aangevuld met de volgende zin :

« Voor 2013 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 1 pct. van de omzet die in 2013 is verwezenlijkt en het ermee samenhangende voorschot wordt vastgesteld op 1 pct. van de omzet die in 2012 is verwezenlijkt. ».

Afdeling 4. — Vermindering van heffingen voor investeringen

Art. 6. In artikel 191bis, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden « tot en met 2011 » vervangen door de woorden « tot en met 2016 ».

Art. 7. In artikel 191ter, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden « tot en met 2011 » vervangen door de woorden « tot en met 2016 ».

Art. 8. In artikel 191quater, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden « tot en met 2011 » vervangen door de woorden « tot en met 2016 ».

Afdeling 5. — Bijdrage op marketing

Art. 9. Artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt aangevuld met de bepalingen onder 31^o en 32^o, luidende :

« 31^o Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de firma's die op de Belgische markt een omzet verwezenlijken met geneesmiddelen ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,13 pct. van de omzet die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

Het voorschot, vastgesteld op 0,13 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, wordt vóór 1 juni 2013 gestort op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met de vermelding van « Voorschot compensatoire bijdrage 2013 » en het saldo wordt vóór 1 juni 2014 gestort op dezelfde rekening met de vermelding « saldo compensatoire bijdrage 2013 ».

Le ministre adapte, à compter du 1^{er} avril 2013, la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office. ».

Section 3. — Cotisations sur le chiffre d'affaires

Art. 4. A l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^onovies, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 27 décembre 2006, 21 décembre 2007, 8 juin 2008, 19 et 22 décembre 2008, 23 décembre 2009, 29 décembre 2010 et 28 décembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est complété par la phrase suivante :

« Pour 2013, le montant de cette cotisation est fixé à 6,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013. »;

2° à l'alinéa 5, dernière phrase, le mot « et » est remplacé par la mention « , » et la phrase est complétée comme suit :

« et avant le 1^{er} mai 2014 pour le chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013. »;

3° à l'alinéa 7, dans la première phrase, le mot « et » est remplacé par la mention « , » et les mots « et la cotisation sur le chiffre d'affaires 2013 » sont insérés entre les mots « chiffre d'affaires 2012 » et les mots « sont versés »;

4° l'alinéa 8 est complété par la phrase suivante :

« Pour 2013, l'avance et le solde visés au précédent alinéa doivent être versés respectivement avant le 1^{er} juin 2013 et le 1^{er} juin 2014 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant respectivement la mention « avance cotisation chiffre d'affaires 2013 » et « solde cotisation chiffre d'affaires 2013 ». »;

5° l'alinéa 10 est complété par la phrase suivante :

« Pour 2013 l'avance précitée est fixée à 6,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé dans l'année 2012. »;

6° le dernier alinéa est complété par la phrase suivante :

« Les recettes qui résultent de la cotisation sur le chiffre d'affaires 2013 seront inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé de l'exercice 2013. ».

Art. 5. A l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^oduodecies, de la même loi, inséré par la loi du 23 décembre 2009 et modifié par les lois du 29 décembre 2010 et du 28 décembre 2011, l'alinéa 5 est complété par la phrase suivante :

« Pour 2013, le montant de cette cotisation est fixé à 1 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013 et l'avance concernée est fixée à 1 p.c. du chiffre d'affaires réalisé en 2012. ».

Section 4. — Réductions de cotisations pour investissement

Art. 6. A l'article 191bis, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots « jusqu'à 2011 » sont remplacés par les mots « jusqu'à 2016 ».

Art. 7. A l'article 191ter, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots « jusqu'à 2011 » sont remplacés par les mots « jusqu'à 2016 ».

Art. 8. A l'article 191quater, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots « jusqu'à 2011 » sont remplacés par les mots « jusqu'à 2016 ».

Section 5. — Contribution sur le marketing

Art. 9. L'article 191, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, est complété par le 31^o et le 32^o, rédigés comme suit :

« 31^o Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des firmes réalisant sur le marché belge un chiffre d'affaires avec des médicaments inscrits dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,13 % du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013 et est versé par le biais d'un acompte et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé.

L'acompte, fixé à 0,13 % du chiffre d'affaires réalisé en 2012, est versé avant le 1^{er} juin 2013 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en indiquant, la mention « Acompte contribution compensatoire 2013 » et le solde est versé avant le 1^{er} juin 2014 sur ce même compte avec la mention « Solde contribution compensatoire 2013 ».

De nadere regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning door de dienst zijn identiek als deze voorzien in de bepaling onder 15°.

De ontvangsten die voortvloeien uit deze compensatoire bijdrage worden in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging opgenomen in het boekjaar 2013.

32° de bijdragen die worden betaald met toepassing van artikel 224, § 1/1 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen. ».

Art. 10. In artikel 192, vierde lid, 1°, j), van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 19 december 2008 en 17 juni 2009, worden de woorden « tot 32° » ingevoegd tussen de woorden « en 30° » en de woorden « bedoelde inkomsten ».

HOOFDSTUK 2. — *Prijbsblokkering*

Art. 11. Vanaf 1 januari 2013 tot 31 december 2013, mogen de prijzen van de volgende geneesmiddelen en implantaten niet worden verhoogd :

1° de geneesmiddelen bedoeld in artikel 313, § 1, 1°, van de programmawet van 22 december 1989;

2° de terugbetaalbare implantaten die in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, die worden vermeld in artikel 35, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, meer bepaald de implantaten van categorie 1, de implantaten van categorie 2 die worden vermeld onder A. « Orthopedie en traumatologie » en B. « Oftalmologie », en de hartkleppen van categorie 2 die worden vermeld onder G. « Heelkunde op de thorax en cardiologie ».

Voor de prijsverhogingsaanvragen ingediend tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 nemen de in artikel 5, § 2, van het ministerieel besluit van 29 december 1989 betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen bedoelde termijnen een aanvang op 1 januari 2014.

Op aanvraag van de houder van de vergunning tot commercialisatie kan de minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft, in uitzonderingsgevallen, en voor zover dit door bijzondere redenen die te maken hebben met de rentabiliteit die door de aanvrager worden bewezen, wordt gerechtvaardigd, een afwijking van de prijsblokkering toestaan. De minister deelt zijn beslissing binnen de 90 dagen mee aan de aanvrager. Indien de ter ondersteuning van de aanvraag meegedeelde inlichtingen niet toereikend zijn, laat hij de aanvrager onverwijld op gedetailleerde wijze weten welke aanvullende inlichtingen vereist zijn en neemt hij zijn definitieve beslissing binnen 90 dagen na de ontvangst van deze aanvullende inlichtingen. In geval van een uitzonderlijk groot aantal aanvragen kan de termijn één keer worden verlengd met 60 dagen. De aanvrager wordt van een dergelijke verlenging in kennis gesteld voordat de oorspronkelijke termijn is verstreken.

HOOFDSTUK 3. — *Contrastmiddelen*

Art. 12. In titel III, hoofdstuk V, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt een afdeling XIV^{ter} ingevoegd, luidende « Contrastmiddelen ».

Art. 13. In afdeling XIV^{ter}, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel 71^{ter} ingevoegd, luidende :

« Art. 71^{ter}. De tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen voor contrastmiddelen (ATC klasse V08) afgeleverd door een ziekenhuisapotheek wordt verminderd met 10 %. Deze vermindering is van toepassing op alle contrastmiddelen afgeleverd vanaf 1 januari 2013. De ziekenhuizen mogen de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming niet ten laste leggen van de rechthebbenden. ».

HOOFDSTUK 4. — *Nationaal akkoord*

Art. 14. Artikel 50, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Wanneer een nieuw akkoord wordt afgesloten of een nieuw in artikel 51, § 1, zesde lid, 2°, bedoeld document bestaat, en dit akkoord of document de periode dekt die onmiddellijk volgt op een akkoord of document dat is verstreken, behouden de geneesheren en tandheelkundigen voor wat hun toetreding of weigering tot toetreding betreft, de situatie waarin zij zich bevonden op de laatste dag van dat akkoord of document dat is verstreken, ofwel tot de dag waarop zij hun weigering tot toetreding tot het nieuwe akkoord of document betekenen, ofwel tot de dag waarop zij worden geacht te zijn toegetreden tot het nieuwe akkoord of document. ».

Les modalités concernant la déclaration des chiffres d'affaire et le recouvrement par le service sont identiques à celles reprises au 15°.

Les recettes qui résultent de cette contribution compensatoire sont inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable 2013.

32° les contributions qui sont payées en exécution de l'article 224, § 1^{er}/1, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses. ».

Art. 10. L'article 192, alinéa 4, 1°, j), de la même loi, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifiés par les lois des 19 décembre 2008 et 17 juin 2009, est complété par les mots « à 32° ».

CHAPITRE 2. — *Blocage des prix*

Art. 11. Du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013, les prix des médicaments et implants suivants ne peuvent pas être augmentés :

1° les médicaments visés à l'article 313, § 1^{er}, 1°, de la loi-programme du 22 décembre 1989;

2° les implants remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités qui sont mentionnés à l'article 35, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, et plus spécifiquement, les implants de la catégorie 1, les implants de la catégorie 2 mentionnés sous A. « Orthopédie et traumatologie » et B. « Ophthalmologie » et les valves cardiaques de la catégorie 2 mentionnées sous G. « Chirurgie thoracique et cardiologie ».

Pour les demandes de hausse de prix introduites entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 décembre 2013, les délais prévus à l'article 5, § 2, de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989 relatif aux prix des médicaments remboursables, ne commencent à courir qu'à partir du 1^{er} janvier 2014.

Sur demande du détenteur de l'autorisation de commercialisation, le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions peut accorder une dérogation au blocage des prix dans des cas exceptionnels et pour autant que des raisons particulières liées à la rentabilité qui sont prouvées par le demandeur le justifient. Le ministre communique sa décision dans les 90 jours au demandeur. Si les informations communiquées à l'appui de la demande sont insuffisantes, il notifie sans délai au demandeur le détail des renseignements complémentaires qui sont exigés et il prend sa décision finale dans un délai de 90 jours à compter de la réception de ces renseignements complémentaires. Si le nombre de demandes est exceptionnellement élevé, le délai peut être prorogé une seule fois de 60 jours. Le demandeur est informé d'une telle prorogation avant l'expiration du délai initial.

CHAPITRE 3. — *Produits de contraste*

Art. 12. Dans le titre III, chapitre V, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, il est inséré une section XIV^{ter}, intitulée « Produits de contraste ».

Art. 13. Dans la section XIV^{ter} inséré par l'article 12, il est inséré un article 71^{ter}, rédigé comme suit :

« Art. 71^{ter}. L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités pour les produits de contraste (classe ATC V08) délivrés par une officine hospitalière est diminuée de 10 %. Cette diminution est d'application sur tous les produits de contraste délivrés à partir du 1^{er} janvier 2013. Les hôpitaux ne peuvent pas mettre la diminution de l'intervention de l'assurance à charge des bénéficiaires. ».

CHAPITRE 4. — *Accord national*

Art. 14. L'article 50, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2008, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsqu'un nouvel accord est conclu ou qu'un nouveau document visé à l'article 51, § 1^{er}, alinéa 6, 2°, existe, et que cet accord ou ce document couvre la période qui suit immédiatement un accord ou un document venu à expiration, les médecins et praticiens de l'art dentaire conservent quant à leur adhésion ou à leur refus d'adhésion, la situation qui était la leur au dernier jour de l'accord ou du document venu à expiration, soit jusqu'au jour où ils manifestent leur refus d'adhésion au nouvel accord ou au nouveau document, soit jusqu'au jour où ils sont réputés avoir adhéré au nouvel accord ou au nouveau document. ».

Art. 15. Artikel 14 treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 16. Voor de geneesheren die niet geweigerd hebben toe te treden tot het artsen-ziekenfondsenakkoord van 21 december 2011 blijven de in het voornoemde akkoord vastgestelde honoraria van toepassing tot de inwerkingtreding van een nieuw artsen-ziekenfondsenakkoord of van een document zoals bedoeld in artikel 51, § 1, zesde lid, 2°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dit tot uiterlijk 31 maart 2013.

HOOFDSTUK 5. — *Wijziging van de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid*

Art. 17. Artikel 69 van de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, gewijzigd bij de wetten van 23 december 2009, 29 december 2010 en 17 februari 2012, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Een uitzondering op de toepassing van het tiende, elfde, twaalfde en dertiende lid wordt eveneens verleend aan de in artikel 34, eerste lid, 5°, e), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bedoelde medische zuurstof. »

HOOFDSTUK 6. — *Wijzigingen van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen*

Afdeling 1. — Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medische hulpmiddelen

Art. 18. § 1. In artikel 224, § 1, eerste lid, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 2 januari 2001 en 22 december 2008, worden de woorden « 0,05 % » vervangen door de woorden « 0,18417 %, met een minimum van 500 euro, ».

§ 2. Artikel 224, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het in het eerste lid bedoelde bedrag van 500 euro wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand september. Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de programmawet van 27 december 2012. De geïndexeerde bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zijn opeisbaar vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat gedurende hetwelk de aanpassing is uitgevoerd. ».

Afdeling 2. — Bijzondere bijdrage

Art. 19. In artikel 224 van dezelfde wet wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende :

« § 1/1. Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de in paragraaf 1 bedoelde distributeurs.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,13 % van het omzetcijfer, zoals in aanmerking genomen voor de toepassing van paragraaf 1, die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op 0,13 % van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage wordt geïnd door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De regels betreffende de aangifte van het omzetcijfer en de inning zijn identiek als deze bepaald in paragraaf 1. ».

HOOFDSTUK 7. — *Wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren*

Art. 20. Artikel 7 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, vervangen bij de wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« Voor wat betreft de registratie van honden wordt de retributie voor de initiële registratie verhoogd met een bijdrage van vier euro die eveneens ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. De Koning bepaalt de wijze waarop de retributies en de bijdrage geïnd worden. ».

Art. 15. L'article 14 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 16. Pour les médecins qui n'ont pas refusé d'adhérer à l'accord national médico-mutualiste du 21 décembre 2011, les honoraires fixés dans cet accord restent d'application jusqu'à la date d'entrée en vigueur d'un nouvel accord national médico-mutualiste ou d'un document visé à l'article 51, § 1^{er}, alinéa 6, 2°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et ce jusqu'au 31 mars 2013 au plus tard.

CHAPITRE 5. — *Modification de la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé*

Art. 17. L'article 69 de la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé, modifié par les lois des 23 décembre 2009, 29 décembre 2010 et 17 février 2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Une exception à l'application des alinéas 10, 11, 12 et 13 est également accordée à l'oxygène médical visé à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, e), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. ».

CHAPITRE 6. — *Modifications de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses*

Section 1^{re}. — Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux

Art. 18. § 1^{er}. Dans l'article 224, §1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, modifié par les lois des 2 janvier 2001 et 22 décembre 2008, les mots « 0.05 % » sont modifiés par les mots « 0.18417 %, avec un minimum de 500 euros, ».

§ 2. L'article 224, § 1^{er}, de la même loi est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le montant de 500 euros visé à l'alinéa 1^{er} est adaptée annuellement, en fonction de l'indice du mois de septembre, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation de l'Etat. L'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de la loi-programme du 27 décembre 2012. Les montants indexés sont publiés au *Moniteur belge* et sont exigibles à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle durant laquelle l'adaptation a été effectuée. ».

Section 2. — Contribution spécifique

Art. 19. Dans l'article 224 de la même loi, il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit :

« § 1^{er}/1. Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des distributeurs visés au paragraphe 1^{er}.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,13 % du chiffre d'affaires, comme pris en compte dans l'application du paragraphe 1^{er}, qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte, fixé à 0,13 % du chiffre d'affaires réalisé en 2012, et d'un solde. Ce dernier est la différence entre la contribution même et l'acompte payé.

La contribution visée à l'alinéa 1^{er} sera perçue par l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé pour le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Les règles relatives à la déclaration du chiffre d'affaires et la perception restent identiques à celles prévues dans le paragraphe 1^{er}. ».

CHAPITRE 7. — *Modification de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux*

Art. 20. L'article 7 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, remplacé par la loi du 22 décembre 2003, est complété par les phrases suivantes :

« En ce qui concerne l'enregistrement des chiens, la redevance pour l'enregistrement initial est augmentée d'une contribution de quatre euros qui est également à la charge du propriétaire ou du responsable de l'animal. Le Roi détermine les modalités de perception des redevances et de la contribution. ».

TITEL 3. — Sociale fraude en correcte toepassing van de wet**HOOFDSTUK 1. — Strijd tegen de detachingsfraude***Afdeling 1. — Terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers*

Art. 21. In artikel 31, § 1, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, gewijzigd bij de wetten van 13 februari 1998 en 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Geldt voor de toepassing van dit artikel evenwel niet als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, het naleven door deze derde van de verplichtingen die op hem rusten inzake het welzijn op het werk. »;

2° het artikel wordt aangevuld met drie leden, luidende :

« Geldt voor de toepassing van dit artikel evenmin als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, de instructies die door de derde worden gegeven aan de werknemers van de werkgever in uitvoering van een geschreven overeenkomst tussen de derde en de werkgever, op voorwaarde dat in deze geschreven overeenkomst uitdrukkelijk en gedetailleerd is bepaald welke instructies precies door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, dat dit instructierecht van de derde het werkgeversgezag van de werkgever op geen enkele wijze uitholt en dat de feitelijke uitvoering van deze overeenkomst tussen de derde en de werkgever volledig overeenstemt met de uitdrukkelijke bepalingen van voormelde geschreven overeenkomst.

Geldt voor de toepassing van dit artikel daarentegen wel als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, eender welke instructie, andere dan deze bepaald in het tweede lid, die gegeven wordt hetzij zonder dat er tussen de derde en de werkgever een geschreven overeenkomst bestaat, hetzij wanneer de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet voldoet aan de in het voorgaande lid bepaalde vereisten, hetzij wanneer de feitelijke uitvoering van de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet overeenstemt met de in deze overeenkomst opgenomen uitdrukkelijke bepalingen.

Wanneer, overeenkomstig de bepalingen van het derde lid, tussen een derde en een werkgever een overeenkomst wordt afgesloten waarin wordt bepaald welke instructies in uitvoering van die overeenkomst door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, brengt de derde onverwijld zijn ondernemingsraad op de hoogte van het bestaan van deze overeenkomst. De derde bezorgt vervolgens aan de leden van zijn ondernemingsraad die hierom verzoeken een afschrift van het gedeelte van de voormelde overeenkomst waarin de instructies zijn bepaald die door de derde aan de werknemers van de werkgever kunnen worden gegeven. Wanneer de derde, na hiertoe een verzoek te hebben ontvangen, weigert om het bedoelde afschrift van de overeenkomst over te maken, wordt een geschreven overeenkomst voor de toepassing van dit artikel geacht niet te bestaan. Bij ontstentenis van ondernemingsraad wordt de in dit lid bedoelde informatie verstrekt aan het comité voor preventie en bescherming op het werk en, bij ontstentenis hiervan, aan de leden van de vakbondsafvaardiging. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de procedure volgens dewelke de in dit lid bepaalde informatieverplichtingen worden nageleefd. ».

Afdeling 2. — Rechtsmisbruik

Art. 22. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° « De Europese coördinatieverordeningen » :

a) Titel II van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen;

b) Titel III van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen;

c) Verordening (EG) nr. 859/2003 van de Raad van 14 mei 2003 tot uitbreiding van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en Verordening (EEG) nr. 574/72 tot de onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze bepalingen vallen;

TITRE 3 – Fraude sociale et application correcte de la loi**CHAPITRE 1^{er} - Lutte contre la fraude au détachement***Section 1^{re} - La mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs*

Art. 21. À l'article 31, § 1^{er}, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, modifié par les lois des 13 février 1998 et 12 août 2000, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Pour l'application du présent article, ne constitue toutefois pas l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, le respect par ce tiers des obligations qui lui reviennent en matière de bien-être au travail. »;

2° l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit :

« Pour l'application du présent article, ne constituent pas non plus l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, les instructions données par le tiers aux travailleurs de l'employeur en vertu d'un contrat écrit entre le tiers et l'employeur, à condition que ce contrat écrit prévoit explicitement et de manière détaillée quelles sont précisément les instructions qui peuvent être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur, que ce droit du tiers de donner des instructions ne porte atteinte en aucune manière à l'autorité dont dispose l'employeur et que l'exécution effective de ce contrat entre le tiers et l'employeur corresponde entièrement aux dispositions expresses du contrat écrit précité.

Pour l'application du présent article, constitue par contre l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, toute instruction autre que celles prévues au deuxième alinéa, qui est donnée soit sans qu'il y ait un contrat écrit entre le tiers et l'employeur, soit lorsque le contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne répond pas aux conditions prévues à l'alinéa précédent, soit lorsque l'exécution effective du contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne correspond pas aux dispositions expresses qui figurent dans ce contrat.

Lorsque, conformément aux dispositions de l'alinéa 3, un contrat est conclu entre un tiers et un employeur stipulant quelles instructions peuvent être données par le tiers en exécution de ce contrat aux travailleurs de l'employeur, le tiers informe sans délai son conseil d'entreprise de l'existence de ce contrat. Le tiers fournit ensuite, aux membres de son conseil d'entreprise qui en font la demande, une copie de la partie du contrat écrit précité qui précise les instructions pouvant être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur. Lorsque le tiers, après en avoir reçu la demande, refuse de transmettre la copie susmentionnée, le contrat écrit est censé ne pas exister pour l'application du présent article. À défaut d'un conseil d'entreprise, les informations visées au présent alinéa sont fournies au comité pour la prévention et la protection au travail et, à défaut de celui-ci, aux membres de la délégation syndicale. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la procédure selon laquelle les obligations d'information précisées au présent alinéa sont mises en œuvre. ».

Section 2. — Abus de droit

Art. 22. Pour l'application du présent chapitre, l'on entend par :

1° « Les règlements européens de coordination » :

a) Le titre II du Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil du 14 juin 1971 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés et à leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté;

b) Le titre III du Règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil du 21 mars 1972 fixant les modalités d'application du Règlement (CEE) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non-salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté;

c) Le Règlement (CE) n° 859/2003 du Conseil du 14 mai 2003 visant à étendre les dispositions du Règlement (CEE) n° 1408/71 et du Règlement (CEE) n° 574/72 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces dispositions uniquement en raison de leur nationalité;

d) Titel II van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

e) Titel II van Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

f) Verordening (EU) nr. 1231/10 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot uitbreiding van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze verordeningen vallen;

2° « Praktische Handleiding » : de door de Administratieve Commissie opgestelde praktische handleiding voor de vaststelling van de wetgeving die van toepassing is op werknemers op het grondgebied van de Europese Unie, de Europese Economische Ruimte en Zwitserland;

3° « Administratieve Commissie » : de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

4° « openbare instellingen van sociale zekerheid » : de openbare instellingen alsook de federale overheidsdiensten belast met de toepassing van de socialezekerheidswetgeving;

5° « sociale inspecteurs » : de sociale inspecteurs in de zin van artikel 16, 1°, van het Sociaal Strafwetboek.

Art. 23. Er is sprake van misbruik met betrekking tot de aanwijzingsregels inzake toepasselijke wetgeving in de Europese coördinatieverordeningen wanneer, ten aanzien van een werknemer of een zelfstandige, de bepalingen van de coördinatieverordeningen worden toegepast op een situatie waarbij de voorwaarden die zijn vastgesteld in de verordeningen en verduidelijkt worden in de Praktische Handleiding of in de Besluiten van de Administratieve Commissie niet nageleefd worden, met als doel zich te onttrekken aan de Belgische sociale zekerheidswetgeving die op die situatie had moeten worden toegepast wanneer voornoemde verordenende en administratieve bepalingen correct werden in acht genomen.

Art. 24. § 1. Wanneer de nationale rechter, een openbare instelling van sociale zekerheid of een sociaal inspecteur een in dit hoofdstuk bedoeld misbruik vaststelt, wordt de betrokken werknemer of zelfstandige onderworpen aan de Belgische socialezekerheidswetgeving indien die wetgeving had moeten worden toegepast overeenkomstig de in artikel 22 vermelde verordenende en administratieve bepalingen.

§ 2. De Belgische socialezekerheidswetgeving geldt vanaf de eerste dag waarop de voorwaarden voor de toepassing ervan vervuld zijn, rekening houdend met de verjaringstermijnen in artikel 42, eerste lid, tweede zin, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en artikel 16 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 25. Het komt aan de instelling of de inspecteur die het in artikel 23 bedoelde misbruik inroept toe om het bewijs te leveren van dit misbruik.

HOOFDSTUK 2. — Bestrijding van wetsontwijking en wetsontduiking

Art. 26. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° « openbare instellingen van sociale zekerheid » : de openbare instellingen alsmede de federale overheidsdiensten die belast zijn met de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid;

2° « meewerkende instellingen van sociale zekerheid » : de privaatrechtelijke instellingen die erkend zijn om mee te werken aan de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid;

3° « sociaal inspecteurs » : de ambtenaren als bedoeld in artikel 16, 1°, van het Sociaal Strafwetboek;

4° « rechtsonderhorige » : zij die onder de toepassing vallen van de wetten waarop de sociaal inspecteurs bedoeld onder punt 3° toezicht uitoefenen;

5° « sociaal recht » : de wetten waarvan de naleving onder het toezicht staat van de sociaal inspecteurs bedoeld onder punt 3°;

6° « rechtshandeling » : een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen gesteld door een of meerdere rechtsonderhorigen bedoeld onder punt 4°;

7° « kwalificatie van een rechtshandeling » : de juridische kwalificatie die een of meerdere rechtsonderhorigen bedoeld in punt 4° geven aan een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen bedoeld in punt 6°.

d) Le titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

e) Le titre II du Règlement (CE) n° 987/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 883/2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

f) Le Règlement (UE) n° 1231/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010, visant à étendre le Règlement (CE) n° 883/2004 et le Règlement (CE) n° 987/2009 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces Règlements uniquement en raison de leur nationalité;

2° « Guide pratique » : guide pratique pour la détermination de la législation applicable aux travailleurs sur le territoire de l'Union européenne, de l'Espace économique européen et la Suisse élaboré par la Commission administrative;

3° « Commission administrative » : la Commission administrative pour la coordination des systèmes de sécurité sociale;

4° « institutions publiques de sécurité sociale » : les organismes publics ainsi que les services publics fédéraux chargés de l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

5° « inspecteurs sociaux » : les inspecteurs sociaux au sens de l'article 16, 1°, du Code pénal social.

Art. 23. Il est question d'abus relatif aux règles visant à déterminer la législation applicable dans les Règlements européens de coordination, lorsqu'il est fait application à l'égard d'un travailleur salarié ou indépendant des dispositions des Règlements de coordination à une situation dont les conditions qui sont fixées dans les règlements et qui sont précisées dans le Guide pratique ou dans les décisions de la Commission administrative ne sont pas respectées, afin de se soustraire à la législation de sécurité sociale belge qui aurait dû être appliquée à cette situation si les dispositions réglementaires et administratives précitées avaient été correctement respectées.

Art. 24. § 1^{er}. Lorsque le juge national, une institution publique de sécurité sociale ou un inspecteur social constate un abus visé au présent chapitre, le travailleur salarié ou indépendant concerné sera assujéti à la législation belge de sécurité sociale si cette législation avait dû être appliquée conformément aux dispositions réglementaires et administratives citées à l'article 22.

§ 2. La législation de sécurité sociale belge s'appliquera à partir du premier jour où les conditions de son application sont remplies, en tenant compte des délais de prescription prévus à l'article 42, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, et à l'article 16 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Art. 25. Il appartient à l'institution ou à l'inspecteur qui invoque l'abus visé à l'article 23, d'apporter la preuve de cet abus.

CHAPITRE 2. — Lutte contre les évitements et les détournements de la loi

Art. 26. Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° « institutions publiques de sécurité sociale » : les organismes publics ainsi que les services publics fédéraux chargés de l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

2° « institutions coopérantes de sécurité sociale » : les organismes de droit privé agréés pour collaborer à l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

3° « inspecteurs sociaux » : les fonctionnaires visés à l'article 16, 1°, du Code pénal social;

4° « justiciables » : les personnes relevant de l'application des lois dont les inspecteurs sociaux visés au point 3° exercent le contrôle;

5° « droit social » : les lois dont le respect est placé sous le contrôle des inspecteurs sociaux visés au point 3°;

6° « acte juridique » : tout acte juridique ou ensemble d'actes juridiques posé par un ou plusieurs justiciables visés au point 4°;

7° « qualification d'un acte juridique » : la qualification juridique donnée par un ou plusieurs justiciables visés au point 4° à un acte juridique ou à un ensemble d'actes juridiques visés au point 6°.

Art. 27. § 1. Er is sprake van sociaalrechtelijk misbruik wanneer een rechtsonderhorige door middel van een rechtshandeling of een kwalificatie van een rechtshandeling zichzelf, in strijd met de doelstellingen van een of meerdere bepalingen van het sociaal recht, hetzij buiten de toepassing plaatst van deze bepalingen, hetzij onder de toepassing plaatst van deze bepalingen.

§ 2 Een rechtshandeling of een kwalificatie van een rechtshandeling is niet tegenstelbaar aan de openbare instellingen van sociale zekerheid, de meewerkende instellingen van sociale zekerheid en de sociaal inspecteurs wanneer er sprake is van sociaalrechtelijk misbruik, tenzij wordt vastgesteld dat de rechtsonderhorige op generlei wijze de bedoeling had om zich, in strijd met de doelstelling van een bepaling van het sociaal recht, te onttrekken of onder de toepassing te plaatsen van de desbetreffende bepaling.

Art. 28. Het komt aan de instelling of inspecteur die de in artikel 27 bedoelde niet-tegenstelbaarheid inroept toe om het bewijs te leveren van het in artikel 27 bedoelde sociaalrechtelijk misbruik. Wanneer dit bewijs is geleverd, kan de rechtsonderhorige slechts de toepassing van deze niet-tegenstelbaarheid vermijden wanneer hij bewijst dat de betrokken rechtshandeling of kwalificatie op generlei wijze tot doel had om zich, in strijd met de doelstellingen van het sociaal recht, hetzij onder de toepassing, hetzij buiten de toepassing te stellen van een of meerdere bepalingen van het sociaal recht.

Art. 29. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Nationale Arbeidsraad, de misbruiken waarop de bepalingen van dit hoofdstuk van toepassing zijn.

HOOFDSTUK 3. — *Leiding van de sociale inlichtingen- en opsporingsdienst*

Art. 30. In artikel 6 van het Sociaal Strafwetboek wordt paragraaf 3 vervangen als volgt :

« § 3. Het Bureau is samengesteld uit :

- 1° de directeur;
- 2° het diensthoofd, aangewezen uit één van de leden vermeld onder 4°;
- 3° een magistraat van een arbeidsauditoraat of van een arbeidsauditoraat-generaal;
- 4° leden van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, van de openbare instellingen van sociale zekerheid of van de Programmatorens van de Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie;
- 5° een lid van de Federale Overheidsdienst Financiën;
- 6° analisten en experten in het domein van opsporing en bestrijding van fraude, die alle informatie verzamelen die nuttig is voor het opsporen en analyseren van fraudepraktijken. Hiertoe verstrekt elke openbare instelling en elke federale instelling de inlichtingen die gevraagd worden door de leden van het Bureau;
- 7° sociaal inspecteurs afkomstig van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, die worden geïntegreerd in de ploeg voor het opsporen van informaticafraude die de inspectiediensten ondersteunt met haar expertise in informatie- en communicatietechnologie. ».

Art. 31. In artikel 7, 9°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « 6, § 3, 5° » vervangen door de woorden « 6, § 3, 6° ».

Art. 32. Artikel 8 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. Aanwijzing van de directeur van het Bureau

De functie van directeur van het Bureau wordt beurtelings waargenomen door de leidend ambtenaren van de volgende diensten :

- 1° de Sociale Inspectie van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;
- 2° de algemene directie Toezicht op de sociale wetten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg;
- 3° de directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;
- 4° de algemene directie van de inspectiediensten van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;
- 5° de Inspectiedienst van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
- 6° de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

De volgorde waarin de leidend ambtenaren dit mandaat opnemen is de voormelde volgorde.

Art. 27. § 1^{er}. Il est question d'abus de droit social lorsqu'à travers un acte juridique ou une qualification d'un acte juridique, un justiciable se place lui-même, contrairement aux objectifs visés par une ou plusieurs dispositions du droit social, soit en dehors de l'application de celles-ci, soit sous leur application.

§ 2. Un acte juridique ou une qualification d'un acte juridique n'est pas opposable aux institutions publiques de sécurité sociale, aux institutions coopérantes de sécurité sociale et aux inspecteurs sociaux lorsqu'il est question d'abus de droit social, sauf si l'on constate que le justiciable n'avait nullement l'intention de se soustraire à une disposition du droit social ou de se placer sous l'application de celle-ci, ce contrairement à l'objectif de la disposition en question.

Art. 28. Il appartient à l'institution ou à l'inspecteur qui invoque la non-opposabilité visée à l'article 27 d'apporter la preuve de l'abus de droit social visé à l'article 27. Une fois cette preuve apportée, le justiciable ne peut éviter l'application de cette non-opposabilité que s'il démontre que l'acte juridique ou la qualification en question ne visait nullement à se placer, contrairement aux objectifs du droit social, soit sous l'application, soit en dehors de l'application d'une ou de plusieurs dispositions du droit social.

Art. 29. Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré au Conseil des ministres après avis du Conseil National du Travail, les abus auxquels s'appliquent les dispositions du présent chapitre.

CHAPITRE 3. — *Direction du service d'information et de recherche sociale*

Art. 30. Dans l'article 6 du Code pénal social, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Le Bureau est composé :

- 1° du directeur;
- 2° du chef de service, désigné parmi un des membres mentionnés au 4°;
- 3° d'un magistrat d'un auditorat du travail ou d'un auditorat général du travail;
- 4° de membres du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, du Service public fédéral Sécurité sociale, des institutions publiques de sécurité sociale ou du Service public fédéral de programmation Intégration Sociale;
- 5° d'un membre du Service public fédéral Finances;
- 6° d'analystes et d'experts dans le domaine de la détection de la fraude et de la lutte contre celle-ci, qui collectent toute information utile à la détection et à l'analyse des phénomènes de fraude. A cette fin, chaque institution publique et chaque organisme fédéral fournit les renseignements demandés par les membres du Bureau;
- 7° d'inspecteurs sociaux issus du Service public fédéral Sécurité sociale, du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, de l'Office national de Sécurité sociale et de l'Office national de l'Emploi, qui sont intégrés dans l'équipe de détection de la fraude informatique qui soutient les services d'inspection par son expertise en matière de technologie de l'information et de la communication. ».

Art. 31. Dans l'article 7, 9°, du même Code, les mots « 6, § 3, 5° » sont remplacés par les mots « 6, § 3, 6° ».

Art. 32. L'article 8 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. La désignation du directeur du Bureau

La fonction du directeur du Bureau est exercée alternativement par les fonctionnaires dirigeants des services suivants :

- 1° l'Inspection sociale du Service public fédéral Sécurité sociale;
- 2° la direction générale Contrôle des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;
- 3° la direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale;
- 4° la direction générale des services d'inspection de l'Office de Sécurité sociale;
- 5° le Service d'inspection de l'Office national de l'Emploi;
- 6° le Service d'Inspection de l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants.

L'ordre suivant lequel les fonctionnaires dirigeants exercent ce mandat est l'ordre précité.

Het mandaat van directeur van het Bureau wordt toegekend voor een periode van twee jaar.

Tijdens de uitoefening van zijn mandaat wordt de directeur van het Bureau bijgestaan door de leidend ambtenaar van de dienst die in de daarop volgende periode van twee jaar het mandaat van directeur zal uitoefenen en de leidend ambtenaar die in de voorafgaande periode van twee jaar het mandaat van directeur uitoefende. ».

Art. 33. Artikel 9 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. Taken van de directeur van het Bureau

De directeur stuurt het Bureau aan en voert het door het Bureau opgestelde operationeel plan uit.

De directeur van het Bureau is lid van de werkgroep voor de modernisering van de sociale zekerheid.

Hij stelt aan de werkgroep voor de modernisering van de sociale zekerheid voor 15 september van elk jaar het in artikel 2 bedoelde operationeel plan voor.

Hij heeft zitting in de commissie voor partnerschapsovereenkomsten opgericht bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. Hij deelt de resultaten van de werkzaamheden van deze commissie aan het Bureau en aan de Algemene Raad mee.

De directeur brengt elke inlichting die aanleiding kan geven tot het openen van een gerechtelijke procedure ter kennis van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur. ».

Art. 34. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 9/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 9/1. De functie van diensthoofd

Het diensthoofd oefent het dagelijks beheer van het Bureau uit. Hij staat in voor het beheer van de begroting en het personeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst en voor iedere taak die hem door de directeur van het Bureau wordt gedelegeerd.

De Koning bepaalt de benoemingsvoorwaarden en het geldelijk en administratief statuut van het diensthoofd. ».

Art. 35. In artikel 10, derde lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « 6, § 3, 5° » vervangen door de woorden « 6, § 3, 6° ».

Art. 36. In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « 6, § 3, 3° » vervangen door de woorden « 6, § 3, 4° of 5° ».

Art. 37. In artikel 13, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « 6, § 3, 3° » vervangen door de woorden « 6, § 3, 4° of 5° ».

HOOFDSTUK 4. — Wijziging van de artikelen 30bis en 30ter van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

Art. 38. In artikel 30bis, § 3/1, derde lid, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de programmawet (I) van 29 maart 2012, worden de woorden « na de betekening van een dwangbevel » vervangen door de woorden « na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling ».

Art. 39. In artikel 30ter, § 3, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet (I) van 29 maart 2012, worden de woorden « na de betekening van een dwangbevel » vervangen door de woorden « na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling ».

**HOOFDSTUK 5. — Schorsing van de verjaring
Terugvordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen**

Art. 40. In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een artikel 30/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 30/1. Elk rechtsgeding met betrekking tot de invordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen dat wordt ingesteld door de betrokken instelling, door de schuldenaar die deze prestaties moet terugbetalen of door gelijk welke andere persoon die ze moet terugbetalen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, schorst de verjaring.

De schorsing vangt aan met de akte van rechtsingang en eindigt wanneer de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan. ».

Art. 41. Artikel 40 treedt in werking op 1 januari 2013.

Le mandat de directeur du Bureau est accordé pour une période de deux ans.

Lors de l'exercice de son mandat, le directeur du Bureau est assisté par le fonctionnaire dirigeant du service qui va exercer le mandat de directeur dans la période suivante de deux ans et le fonctionnaire dirigeant qui a exercé le mandat de directeur dans la période précédente de deux ans. ».

Art. 33. L'article 9 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. Les missions du directeur du Bureau

Le directeur dirige le Bureau et exécute le plan opérationnel établi par le Bureau.

Le directeur du Bureau est membre du groupe de travail pour la modernisation de la sécurité sociale.

Il présente le plan opérationnel visé à l'article 2 au groupe de travail pour la modernisation de la sécurité sociale pour le 15 septembre de chaque année.

Il siège au sein de la commission de conventions de partenariat instituée au sein du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale. Il communique les résultats des travaux de cette commission au Bureau et à l'Assemblée générale.

Le directeur porte à la connaissance du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail toute information susceptible de donner lieu à l'ouverture d'une procédure judiciaire. ».

Art. 34. Dans le même Code, il est inséré un article 9/1 rédigé comme suit :

« Art. 9/1. La fonction du chef de service

Le chef de service exerce la gestion journalière du Bureau. Il est responsable de la gestion du budget et du personnel du Service d'Information et de Recherche sociale et de chaque mission qui lui est déléguée par le directeur du Bureau.

Le Roi détermine les conditions de nomination et le statut pécuniaire et administratif du chef de service. ».

Art. 35. Dans l'article 10, alinéa 3, du même Code, les mots « 6, § 3, 5° » sont remplacés par les mots « 6, § 3, 6° ».

Art. 36. Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « 6, § 3, 3° » sont remplacés par les mots « 6, § 3, 4° ou 5° ».

Art. 37. Dans l'article 13, § 2, 3°, du même Code, les mots « 6, § 3, 3° » sont remplacés par les mots « 6, § 3, 4° ou 5° ».

CHAPITRE 4. — Modification des articles 30bis et 30ter de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

Art. 38. Dans l'article 30bis, § 3/1, alinéa 3, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, les mots « de la signification d'un commandement » sont remplacés par les mots « de l'envoi d'une mise en demeure recommandée ».

Art. 39. Dans l'article 30ter, § 3, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, les mots « de la signification d'un commandement » sont remplacés par les mots « de l'envoi d'une mise en demeure recommandée ».

**CHAPITRE 5. — Suspension de la prescription
Récupération des allocations indues**

Art. 40. Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, il est inséré un article 30/1 rédigé comme suit :

« Art. 30/1. Toute instance en justice relative au recouvrement d'allocations indûment perçues qui est introduite par l'organisme intéressé, par le redevable tenu au remboursement de ces allocations ou par toute autre personne tenue au remboursement en vertu de dispositions légales ou réglementaires, suspend la prescription.

La suspension débute avec l'acte introductif d'instance et se termine lorsque la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée. ».

Art. 41. L'article 40 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

HOOFDSTUK 6. — *Betaling van de eerste bijdrage en toekenning van sommige uitkeringen*

Art. 42. In artikel 17bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, wordt een paragraaf 1bis ingevoegd, luidende :

« § 1bis. Loopt een administratieve boete op gelijk aan het bedrag van de voorlopige bijdrage bedoeld in artikel 13bis, § 2, 1°, a), elke persoon die geen hoofdverblijfplaats in België heeft in de zin van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en voor wie wordt vastgesteld door een bevoegd ambtenaar van het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen of door een persoon bedoeld in artikel 23bis dat hij zich heeft aangesloten bij een fonds bedoeld in artikel 20 zonder een beroepsactiviteit aan te vatten. ».

Art. 43. In artikel 17ter van hetzelfde besluit wordt het volgende lid ingevoegd tussen het vijfde en zesde lid :

« In de gevallen bedoeld in het artikel 17bis, § 1bis, wordt het bedrag van de eerste ten onrechte betaalde bijdrage door het betrokken fonds aangewend, na aftrek van het bedrag bijkomend ontvangen voor beheerskosten, voor de betaling van de boete die door de betrokken persoon verschuldigd is. ».

HOOFDSTUK 7. — *Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie*

Art. 44. Artikel 19, § 1, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De Koning kan de nadere regels van het sociaal onderzoek bepalen. ».

TITEL 4. — Werk

Enig Hoofdstuk. — *Tijdelijke werkloosheid*

Art. 45. In artikel 49, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2012, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

« De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51ter beschikt. ».

Art. 46. In artikel 50 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende :

« De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51ter beschikt. ».

Art. 47. In artikel 51 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3quater wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

« De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51ter beschikt. »;

2° paragraaf 8 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De werkgever moet aan de werkmans minstens het dubbele betalen van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in het tweede en het vijfde lid voor elke werkloosheidsdag in toepassing van de artikelen 49, 50 of dit artikel tijdens de welke de werkmans geen recht heeft gehad uit hoofde van de werkgever op de in artikel 51ter, tweede lid, bedoelde opleiding. ».

Art. 48. In dezelfde wet wordt een artikel 51ter ingevoegd, luidende :

« Art. 51ter. De Koning bepaalt de vorm en de inhoud van het opleidingsplan bedoeld in de artikelen 49, § 2, tweede lid, 50, vierde lid, en 51, § 3quater, tweede lid, evenals de nadere regelen van de bewaring of de verzending ervan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. ».

De Koning bepaalt het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van het opleidingsplan. ».

CHAPITRE 6. — *Paiement de la première cotisation et octroi de certaines allocations*

Art. 42. Dans l'article 17bis de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, il est inséré un paragraphe 1^{er}bis, rédigé comme suit :

« § 1^{er}bis. Encourt une amende administrative d'un montant équivalent au montant de la cotisation provisoire visée à l'article 13bis, § 2, 1°, a), toute personne qui n'a pas de résidence principale en Belgique au sens de la loi du 8 août 1983 organisant le registre national des personnes physiques et pour laquelle il est constaté par un fonctionnaire compétent de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ou par une personne visée à l'article 23bis qu'elle s'est affiliée à une caisse visée à l'article 20 sans démarrer une activité professionnelle. ».

Art. 43. Dans l'article 17ter du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« Dans les cas visés à l'article 17bis, § 1^{er}bis, le montant de la première cotisation payée indûment est affecté par la caisse concernée, après avoir retenu le montant perçu en plus au titre de frais de gestion, au paiement de l'amende due par la personne concernée. ».

CHAPITRE 7. — *Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale*

Art. 44. L'article 19, § 1^{er}, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Roi peut déterminer les modalités de l'enquête sociale. ».

TITRE 4. — Emploi

Chapitre unique. — *Chômage temporaire*

Art. 45. Dans l'article 49, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par la loi du 22 juin 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51ter. ».

Art. 46. Dans l'article 50 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51ter. ».

Art. 47. Dans l'article 51 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 3quater, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51ter. »;

2° le paragraphe 8 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'employeur est tenu de payer à l'ouvrier au moins le double du minimum du supplément visé aux alinéas 2 et 5 pour chaque jour de chômage en application des articles 49, 50 ou le présent article durant lequel l'ouvrier n'a pas eu droit, du fait de l'employeur, à la formation visée l'article 51ter, alinéa 2. ».

Art. 48. Dans la même loi, il est inséré un article 51ter rédigé comme suit :

« Art. 51ter. Le Roi fixe la forme et le contenu du plan de formation visé aux articles 49, § 2, alinéa 2, 50, alinéa 4, et 51, §3quater, alinéa 2, de même que les modalités de sa conservation ou de sa transmission à l'Office national de l'Emploi. ».

Le Roi détermine le type de formations devant être dispensées en exécution du plan de formation. ».

Art. 49. In artikel 77/4 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 12 april 2011 en gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1/1 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 77/8 beschikt. ».

2° § 7 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De werkgever moet aan de bediende minstens het dubbele betalen van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in het vijfde lid voor elke werkloosheidsdag in toepassing van artikel 77/4 tijdens de welke de bediende geen recht heeft gehad uit hoofde van de werkgever op de in artikel 77/8, tweede lid, bedoelde opleiding. ».

Art. 50. In dezelfde wet wordt een artikel 77/8 ingevoegd, luidende :

« Art. 77/8. De Koning bepaalt de vorm en de inhoud van het opleidingsplan bedoeld in artikel 77/4, § 1/1, tweede lid, evenals de nadere regels van de bewaring of de verzending ervan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening krachtens artikel 51ter, eerste lid.

Het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van het opleidingsplan wordt vastgesteld volgens de door de Koning krachtens artikel 51ter, tweede lid, bepaalde nadere regelen. ».

Art. 51. Dit hoofdstuk treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum.

TITEL 5. — Pensioenen

Enig hoofdstuk. — *Inkomensgarantie voor ouderen*

Art. 52. In artikel 13, § 2, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, gewijzigd bij de wet van 6 mei 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « het ministerie van Financiën » vervangen door de woorden « de FOD Financiën »;

2° er wordt een derde lid ingevoegd, luidende :

« Om een adequate controle van de toepassingsmodaliteiten van deze wet toe te laten, wordt er een gegevensuitwisseling tussen de Rijksdienst voor pensioenen en de bevoegde diensten van de FOD Financiën tot stand gebracht. De Koning bepaalt de nadere regels van deze gegevensuitwisseling. ».

Art. 53. Dit hoofdstuk treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum.

TITEL 6. — Sociale zaken

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met betrekking tot de uitkering voor begrafeniskosten*

Art. 54. In artikel 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden « , op de uitkering voor begrafeniskosten » opgeheven.

Art. 55. In artikel 80 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet 19 mei 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in 1° worden de woorden « en voor de uitkeringen voor begrafeniskosten » opgeheven;

b) in 4° worden de woorden « en de uitkeringen voor begrafeniskosten » opgeheven;

c) in 5°, a), worden de woorden « en op de uitkeringen voor begrafeniskosten » opgeheven;

d) in 5°, c), worden de woorden « en de uitkeringen voor begrafeniskosten » opgeheven.

Art. 56. Artikel 86, § 2, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 57. In titel IV, hoofdstuk 3, van dezelfde wet, wordt de afdeling VI, die artikel 110 bevat, opgeheven.

Art. 58. Artikel 133 van dezelfde wet, gewijzigd bij de programma-wet van 24 december 2002, wordt opgeheven.

Art. 59. In artikel 193, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, worden de woorden « , voor begrafeniskosten » opgeheven.

Art. 49. Dans l'article 77/4 de la même loi, inséré par la loi du 12 avril 2011 et modifié par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er}/1 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 77/8. »

2° le § 7 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'employeur est tenu de payer à l'employé au moins le double du minimum du supplément visé à l'alinéa 5 pour chaque jour de chômage en application de l'article 77/4 durant lequel l'employé n'a pas eu droit, du fait de l'employeur, à la formation visée à l'article 77/8, alinéa 2. ».

Art. 50. Dans la même loi, il est inséré un article 77/8 rédigé comme suit :

« Art. 77/8. Le Roi fixe la forme et le contenu du plan de formation visé à l'article 77/4, § 1^{er}/1, alinéa 2, ainsi que les modalités de sa conservation ou de sa transmission à l'Office national de l'Emploi en vertu de l'article 51ter, alinéa 1^{er}.

Le type de formations devant être dispensées en exécution du plan de formation est déterminé selon les modalités définies par le Roi en vertu de l'article 51ter, alinéa 2. ».

Art. 51. Le présent chapitre entre en vigueur à la date fixée par le Roi.

TITRE 5. — Pensions

Chapitre unique. — *Garantie de revenus aux personnes âgées*

Art. 52. Dans l'article 13, § 2, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, modifié par la loi du 6 mai 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « le ministère des Finances » sont remplacés par les mots « le SPF Finances »;

2° un alinéa 3 est inséré, rédigé comme suit :

« Afin de réaliser un contrôle efficace des modalités d'application de la présente loi, un échange de données entre l'Office national des Pensions et les services compétents du SPF Finances est créé. Le Roi fixe les modalités de cet échange de données. ».

Art. 53. Le présent chapitre entre en vigueur à la date fixée par le Roi.

TITRE 6. — Affaires sociales

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne l'allocation pour frais funéraires*

Art. 54. Dans l'article 1^{er} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, les mots « , à l'allocation pour frais funéraires » sont abrogés.

Art. 55. Dans l'article 80 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 mai 2010, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 1°, les mots « et pour l'allocation pour frais funéraires » sont abrogés;

b) au 4°, les mots « et l'allocation pour frais funéraires » sont abrogés;

c) au 5°, a), les mots « et à l'allocation pour frais funéraires » sont abrogés;

d) au 5°, c), les mots « et de l'allocation pour frais funéraires » sont abrogés.

Art. 56. L'article 86, § 2, de la même loi est abrogé.

Art. 57. Dans le titre IV, chapitre 3, de la même loi, la section VI, comportant l'article 110 de la même loi coordonnée est abrogée.

Art. 58. L'article 133 de la même loi, modifié par la loi-programme du 24 décembre 2002, est abrogé.

Art. 59. Dans l'article 193, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 12 août 1994, les mots « , des allocations pour frais funéraires » sont abrogés.

Art. 60. De artikelen 54 tot 59 treden in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 2. — *Alternatieve financiering*

Art. 61. In artikel 66, § 1, van de programmawet van 2 januari 2001, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, wordt tussen het dertiende en het veertiende lid een lid ingevoegd, luidende :

« Voor het jaar 2012 wordt het bedrag van de alternatieve financiering, voorafgenomen van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde of de opbrengst van de bedrijfsvoorheffing, teneinde de netto-meerkost van het afschaffen van het bijzonder regime van het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart te dekken vastgesteld op 16,08 miljoen euro. Voor het jaar 2013 wordt dit bedrag vastgesteld op 14 670 729 euro. Vanaf het jaar 2014, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dit bedrag van de alternatieve financiering vaststellen. ».

Art. 62. Artikel 66, § 2, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, wordt aangevuld met de bepaling onder 15°, luidende :

« 15° het bedrag van alternatieve financiering, bedoeld in § 1, veertiende lid, bestemd voor het RSZ-Global Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. ».

Art. 63. De artikelen 61 en 62 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

HOOFDSTUK 3. — *Bijdragen*

Afdeling 1. — Bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor de aanvullende pensioenen

Onderafdeling 1. — Werknemers

Art. 64. In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt § 3*duodecies* vervangen als volgt :

« § 3*duodecies*. A. Voor iedere betrokken werknemer is de werkgever in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd onder de volgende voorwaarden en binnen de volgende grenzen.

Een bijzondere bijdrage is verschuldigd voor een bepaalde werknemer wanneer, voor deze werknemer, het verschil tussen de als volgt vastgestelde bedragen X en Y positief is.

X stemt overeen met de som van de volgende bedragen :

1° de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- of overlevingspensioen van de werknemer tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, desgevallend verhoogd tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, op de tijdstippen bepaald in dit artikel 24.

Met aanvullend rust- of overlevingspensioen wordt enkel bedoeld datgene waarvan de uitvoering toevertrouwd is aan een pensioeninstelling, met uitzondering van datgene dat door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt. Tot het bijdragejaar 2014 wordt met aanvullend rust- of overlevingspensioen niet bedoeld datgene dat desgevallend opgebouwd wordt op het niveau van de bedrijfstak waarvan de werkgever afhangt voor de betrokken werknemer.

Bij gebrek aan een rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- of overlevingspensioen voor bedoelde werknemer, wordt het bedrag van de verandering van de verworven reserves betreffende het aanvullend rust- of overlevingspensioen in aanmerking genomen. Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves berekend op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, behalve indien het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst in een andere datum voorziet voor de herberekening van de prestaties, in welk geval de hiervoor vermelde verworven reserves berekend worden respectievelijk op de meest dichtbijzijnde herberekeningsdatum tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar en tijdens het jaar dat voorafgaat aan dit jaar.

Art. 60. Les articles 54 à 59 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 2. — *Financement alternatif*

Art. 61. Dans l'article 66, § 1^{er}, de la loi-programme du 2 janvier 2001, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 13 et 14 :

« Le montant du financement alternatif, prélevé du produit de la taxe sur la valeur ajoutée ou des recettes du précompte professionnel, afin de couvrir le surcoût net résultant de la suppression du régime spécial de pension du personnel navigant de l'aviation civile est fixé à 16,08 millions d'euros pour l'année 2012. Le montant pour l'année 2013 est fixé à 14 670 729 d'euros. A partir de l'année 2014, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer ce montant du financement alternatif. ».

Art. 62. L'article 66, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008, est complété par le 15°, rédigé comme suit :

« 15° le montant du financement alternatif, visé au § 1^{er}, alinéa 14, destiné à l'ONSS-Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. ».

Art. 63. Les articles 61 et 62 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2012.

CHAPITRE 3. — *Cotisations*

Section 1^{re}. — Cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires

Sous-section 1^{re}. — Travailleurs salariés

Art. 64. Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, le § 3*duodecies* est remplacé par ce qui suit :

« § 3*duodecies*. A. Pour chaque travailleur concerné, l'employeur est redevable au quatrième trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale dans les conditions et limites suivantes.

Une cotisation spéciale est due pour un travailleur déterminé lorsque, pour ce travailleur, la différence entre les montants X et Y tels que déterminés comme suit est positive.

X correspond à la somme des montants suivants :

1° les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite ou de survie au profit du travailleur au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, majorés, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, aux moments prévus par cet article 24.

Par pension complémentaire de retraite ou de survie, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension, à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Jusqu'à l'année de cotisation 2014, par pension complémentaire de retraite ou de survie n'est pas visée celle constituée, le cas échéant, au niveau du secteur d'activité dont relève l'employeur pour le travailleur concerné.

À défaut d'un compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire de retraite ou de survie au profit dudit travailleur, est pris en compte le montant de la variation des réserves acquises afférente à la pension complémentaire de retraite ou de survie. Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation, sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date différente pour le recalcul des prestations, auquel cas, les réserves acquises susmentionnées sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation et au cours de l'année qui précède cette année.

Als de verworven reserves niet kunnen worden berekend op de in het vorige lid voorziene tijdstippen omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- of overlevingspensioen van de werknemer plaatsvond, dan moeten ze als volgt berekend worden :

a) de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar moeten berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (n-1) of dat volgt op de datum van herberekening van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1, indien de datum van herberekening niet 1 januari is;

b) de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar moeten berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of dat de datum van herberekening van het jaar n-1 voorafgaat, als de datum van herberekening niet 1 januari is.

Alvorens het hiervoor vermelde verschil vast te stellen worden de verworven reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, vooraf gekapitaliseerd tegen een rentevoet van 6 %.

2° het bedrag van de premie of premies ter dekking van het risico van overlijden van de werknemer, gevraagd tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat door de pensioeninstelling om dit risico te dekken, indien deze premies niet worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- of overlevingspensioen of door de verandering van de verworven reserves.

Met de hiervoor vermelde overlijdensdekking wordt enkel diegene bedoeld waarvan de uitvoering aan een pensioeninstelling toevertrouwd wordt met uitzondering van diegene die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt. Tot het bijdragejaar 2014 wordt met de vermelde overlijdensdekking niet diegene bedoeld die desgevallend opgebouwd wordt op het niveau van de bedrijfstak waarvan de werkgever afhangt voor de betrokken werknemer.

Indien de hiervoor vermelde overlijdenspremie of -premies niet individueel worden berekend per werknemer in functie van zijn leeftijd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde uitkering in geval van overlijden, berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op de in het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst voorziene datum van herberekening in de loop van het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat, indien deze datum niet 1 januari is, te vermenigvuldigen met de sterftekans die overeenstemt met de leeftijd bereikt door de werknemer in het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. De sterftekans is die welke voortvloeit uit de sterftetabellen bepaald in artikel 24, § 6, 1°, van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vermenigvuldigd met 0,6.

Y stemt overeen met 30 000 euro.

De bijzondere bijdrage verschuldigd door de werkgever voor de betrokken werknemer is gelijk aan 1,5 % van het resultaat van dit verschil. Dit resultaat is evenwel beperkt tot het aandeel van de werkgever in bedrag X indien dit aandeel kleiner is dan het resultaat van het verschil.

Tot het bijdragejaar 2014, wordt met het in het vorig lid bedoelde aandeel van de werkgever niet het werkgeversaandeel bedoeld dat betrekking heeft op het aanvullend rust- of overlevingspensioen dat desgevallend bestaat op het niveau van de bedrijfstak waarvan hij afhangt voor de betrokken werknemer.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de berekeningswijze van de inningsgrondslag verder verduidelijken.

B. Het voormelde bedrag Y wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende de inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, met uitzondering evenwel van artikel 6 van deze wet. De verhoging of de vermindering van het hiervoor vermelde bedrag Y wordt toegepast met ingang van 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex bereikt heeft die een wijziging rechtvaardigt. Indien het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex verscheidene malen heeft bereikt tijdens het voorgaande jaar, wordt hiermee cumulatief rekening gehouden voor de bepaling van voormeld bedrag Y op 1 januari.

Lorsque les réserves acquises ne sont pas calculables aux moments prévus à l'alinéa précédent en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite ou de survie du travailleur, elles doivent être calculées comme suit :

a) les réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) ou qui suit la date de recalcul de l'année qui précède l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier;

b) les réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou qui précède la date de recalcul de l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier.

Avant d'effectuer la différence précitée, les réserves acquises normalement calculables au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux de 6 %.

2° le montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès du travailleur, réclamée(s) au cours de l'année qui précède l'année de cotisation par l'organisme de pension pour couvrir ce risque, dans le cas où ces primes ne sont pas financées par les montants attribués aux compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite ou de survie ou par la variation des réserves acquises.

Par la couverture décès précitée, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Jusqu'à l'année de cotisation 2014, la couverture décès précitée ne vise pas celle qui existe le cas échéant, au niveau du secteur d'activité dont relève l'employeur pour le travailleur concerné.

Si la ou les primes décès susmentionnées ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur en fonction de son âge, le montant pris en compte sera obtenu en multipliant par la probabilité de décès correspondant à l'âge atteint par le travailleur au cours de l'année précédant l'année de cotisation la prestation normalement due en cas de décès calculée le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si cette date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité fixées à l'article 24, § 6, 1°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, multipliée par 0,6.

Y correspond à 30 000 euros.

La cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % du résultat de cette différence. Ce résultat est toutefois limité à la quote-part de l'employeur dans le montant X si cette quote-part est inférieure au résultat de la différence.

Jusqu'à l'année de cotisation 2014, par la quote-part de l'employeur visée à l'alinéa précédent, l'on ne vise pas la quote-part de l'employeur afférente à une pension complémentaire de retraite ou de survie qui existe, le cas échéant, au niveau du secteur dont il relève pour le travailleur concerné.

Le Roi peut préciser davantage, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la méthode de calcul de la base de perception.

B. Le montant Y mentionné ci-dessus est indexé conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, à l'exception cependant de l'article 6 de cette loi. L'augmentation ou la diminution du montant Y mentionné ci-dessus est appliquée avec effet le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année où l'indice des prix à la consommation a atteint l'indice pivot qui justifie une modification. Si l'indice des prix à la consommation a atteint plusieurs fois l'indice pivot pendant l'année qui précède, l'on en tient compte cumulativement pour la détermination du montant Y précité au 1^{er} janvier.

C. Worden van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage uitgesloten :

1° de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de voorzieningen die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515^{septies} van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992;

2° de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de kapitalen en afkoopwaarden die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515^{novies} van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992;

3° de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten bedoeld in Titel V van Boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen;

4° de bijzondere bijdrage bedoeld in het hiervoor vermeld artikel 38, § 3^{ter}.

D. De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 juni 2013. De eerste mededeling tegen 30 juni 2013 zal zowel de gegevens betreffende het bijdragejaar 2012 als de gegevens betreffende het bijdragejaar 2013 bevatten.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters aan de pensioeninstellingen de lijst met de werknemers die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de werknemers evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de werkgever uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar en, respectievelijk voor werkgevers en sectorale inrichters, voor het eerst tegen 28 februari 2013 en tegen 28 februari 2014.

E. De vzw SIGeDIS deelt aan de werkgevers de nodige gegevens mee voor de berekening en de betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013.

F. De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van de inningsinstellingen op basis van de instructies die deze haar geven.

G. Deze bijzondere bijdrage wordt gelijkgesteld met een socialezekerheidsbijdrage, in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalingstermijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd bij betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

H. De opbrengst van deze bijdrage wordt overgedragen naar de RSZ-Globaal Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

I. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels van de inning en de invordering van deze bijdrage bepalen.

J. Deze paragraaf treedt pas buiten werking wanneer § 3^{terdecies} in werking treedt. Deze paragraaf blijft evenwel ook van toepassing na deze datum voor wat de bijzondere bijdragen betreft die ingevolge deze paragraaf nog verschuldigd zijn op 31 december van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin § 3^{terdecies} in werking treedt. ».

Art. 65. Artikel 64 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 66. In artikel 38 van dezelfde wet wordt § 3^{terdecies} vervangen als volgt :

« § 3^{terdecies}. A. Wanneer op 1 januari van het jaar dat aan een bijdragejaar voorafgaat de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves betreffende het aanvullend rust- of overlevingspensioen gedeeld door de in het derde lid bedoelde omzettingcoëfficiënt, de pensioendoelstelling voor een werknemer overschrijdt, is de werkgever in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd.

C. Sont exclus de la base de perception de la cotisation spéciale :

1° les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux provisions qui sont transférées dans les conditions visées à l'article 515^{septies} du Code des impôts sur les revenus 1992;

2° les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515^{novies} du Code des impôts sur les revenus 1992;

3° la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée au Titre V du Livre II du Code des droits et taxes divers;

4° la cotisation spéciale visée à l'article 38, § 3^{ter} ci-dessus.

D. Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 juin 2013. La première communication pour le 30 juin 2013 comportera tant les données afférentes à l'année de cotisation 2012 que les données afférentes à l'année de cotisation 2013.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de l'employeur, au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 28 février 2013 et pour le 28 février 2014 pour respectivement les employeurs et les organisateurs sectoriels.

E. L'asbl SIGeDIS communique aux employeurs les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013.

F. L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition des institutions de perception sur la base des instructions émises par ces dernières.

G. Cette cotisation spéciale est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

H. Le produit de cette cotisation est transféré à l'ONSS-Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

I. Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de perception et de recouvrement de cette cotisation.

J. Le présent paragraphe cesse seulement d'être en vigueur lorsque le § 3^{terdecies} entre en vigueur. Néanmoins, le présent paragraphe reste aussi applicable après cette date pour les cotisations spéciales qui sont encore dues, suite à ce paragraphe, au 31 décembre de l'année précédant l'année où le § 3^{terdecies} entre en vigueur. ».

Art. 65. L'article 64 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Art. 66. Dans l'article 38 de la même loi le § 3^{terdecies} est remplacé par ce qui suit :

« § 3^{terdecies}. A. Lorsqu'au 1^{er} janvier de l'année qui précède une année de cotisation, la somme de la pension légale et des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite ou de survie divisées par le coefficient de conversion visé à l'alinéa 3 dépasse pour un travailleur l'objectif de pension, l'employeur est redevable au quatrième trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale.

Het in het eerste lid bedoeld aanvullend rust- of overlevingspensioen omvat elk aanvullend rust- of overlevingspensioen, ongeacht het statuut van de betrokken persoon wanneer het werd opgebouwd.

De in het eerste lid bedoelde verworven reserves of de reserves worden vooraf gedeeld door de coëfficiënt die voor een maandelijkse rente in hoofde van een 65-jarige wordt vastgesteld door de directie-generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op grond van prospectieve, geslachtsneutrale sterftetafels die worden vastgesteld op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door de algemene directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en het Federaal Planbureau, op grond van een interestvoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 jaar van de OLO's op 10 jaar, op grond van een jaarlijkse indexering van de maandelijkse rente met 2 % per jaar en op grond van een overdraagbaarheid van die maandelijkse rente ten belope van 80 % ten gunste van een andere persoon met dezelfde leeftijd. Telkens nieuwe prospectieve sterftetafels worden opgesteld, wordt de omzettingcoëfficiënt herberekend, rekening houdend met de op dat ogenblik geldende hiervoor vermelde gemiddelde interestvoet.

De bijzondere bijdrage die door de werkgever is verschuldigd voor de werknemer bedraagt 1,5 % op zijn aandeel in het bedrag van de verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- of overlevingspensioen tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

Het bedrag van de verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De verworven reserves of de reserves van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar worden vooraf gekapitaliseerd tegen de rentevoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 kalenderjaren, voorafgaand aan het bijdragejaar, van de OLO's op 10 jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- of overlevingspensioen plaatsvond, dan worden ze als volgt berekend :

a) de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, moeten worden berekend op het eerste tijdstip dat ze kunnen worden berekend na 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat;

b) de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar, moeten worden berekend op het laatste tijdstip dat ze kunnen worden berekend vóór 1 januari van het bijdragejaar.

Het bedrag van de verandering wordt desgevallend verhoogd tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingsstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, op de tijdstippen bepaald in dit artikel 24.

Met het in het vierde lid bedoelde aandeel van de werkgever wordt zowel dat met betrekking tot een aanvullend rust- of overlevingspensioen opgebouwd op het niveau van de onderneming als datgene opgebouwd op het niveau van de bedrijfstak waarvan hij voor de betrokken werknemer afhangt, bedoeld.

B. Voor de toepassing van A dient te worden verstaan onder :

1° wettelijk pensioen : 50 % van het plafond bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de werknemers, en desgevallend vermeerderd met 25 % van het plafond bedoeld in artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de zelfstandigen;

2° aanvullend rust- of overlevingspensioen : zowel datgene dat op het niveau van een onderneming wordt opgebouwd als datgene dat desgevallend op het niveau van de bedrijfstak wordt opgebouwd.

La pension complémentaire de retraite ou de survie visée à l'alinéa 1^{er} comprend toute pension complémentaire de retraite ou de survie, quel que soit le statut de la personne concernée lorsqu'elle a été constituée.

Les réserves acquises ou les réserves visées à l'alinéa 1^{er} sont préalablement divisées par le coefficient qui, pour une rente mensuelle dans le chef d'une personne de 65 ans, est fixé par la direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale sur base des tables de mortalité prospectives et neutres au niveau du genre, qui sont déterminées sur la base des dernières études démographiques réalisées par la direction générale Statistiques et Information économique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et le Bureau fédéral du Plan, sur base d'un taux d'intérêt correspondant avec le taux d'intérêt moyen des 6 dernières années des OLO sur 10 ans, sur la base d'une indexation annuelle de la rente mensuelle de 2 % par an et d'une réversibilité de cette rente mensuelle à concurrence de 80 % en faveur d'une autre personne du même âge. A chaque fois que de nouvelles tables de mortalité prospectives sont réalisées, le coefficient de conversion est recalculé, en tenant compte du taux d'intérêt moyen précité applicable à ce moment-là.

La cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % de sa quote-part dans le montant de la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite ou de survie au cours de l'année qui précède l'année de cotisation.

Le montant de la variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, les réserves au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation. Les réserves acquises ou les réserves de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux qui correspond au taux d'intérêt moyen des 6 dernières années calendrier précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables au 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite ou de survie, elles sont calculées comme suit :

a) les réserves acquises ou les réserves, qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation, doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation;

b) les réserves acquises ou les réserves, qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation, doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation.

Le montant de cette variation est majoré, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, aux moments prévus par cet article 24.

Par la quote-part de l'employeur visée à l'alinéa 4, l'on vise tant celle afférente à une pension complémentaire de retraite ou de survie constituée au niveau de l'entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite ou de survie constituée au niveau du secteur dont il relève pour le travailleur concerné.

B. Pour l'application de A, il faut entendre par :

1° pension légale : 50 % du plafond visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de l'année concernée, multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés, et augmenté, le cas échéant, de 25 % du plafond visé à l'article 5, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions, et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, au cours de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants;

2° pension complémentaire de retraite ou de survie : celle constituée tant au niveau d'une entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite ou de survie constituée, le cas échéant, au niveau du secteur d'activité.

Er worden zowel aanvullende rust- of overlevingspensioenen bedoeld waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling als diegene die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd.

Voor de aanvullende rust- of overlevingspensioenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd, worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld overeenkomstig de instructies die voortvloeien uit artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006;

3° basisbedrag : het bedrag bedoeld in artikel 39, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° loopbaanbreuk voor werknemers : het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de werknemers gedeeld door 45;

5° loopbaanbreuk voor zelfstandigen : het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de zelfstandigen gedeeld door 45;

6° pensioendoelstelling : het basisbedrag vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk die rekening houdt met de reeds gepresteerde loopbaan als werknemer en zelfstandige.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de term « loopbaanjaar » definiëren.

C. De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar.

Opdat de pensioeninstellingen die hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters aan de pensioeninstellingen, uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar de lijst met de werknemers die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de werknemers, evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de werkgever.

De referentiebedragen voor de bepaling van het basisbedrag en van het wettelijk pensioen worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de bevoegde pensioendiensten en door hen ten laatste op 31 augustus van elk bijdragejaar meegedeeld aan de vzw SIGeDIS.

De gegevens betreffende het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren en de verworven reserves of de reserves worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de vzw SIGeDIS.

De vzw SIGeDIS deelt, uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar, aan de werkgevers de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van de inningsinstellingen op basis van de instructies die deze haar geven.

D. Deze bijzondere bijdrage wordt gelijkgesteld met een socialezekerheidsbijdrage, in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoordings van de bijdragen, de betalingstermijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd bij betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

E. Deze bijzondere bijdrage wordt geïnd door de bevoegde inningsinstelling.

F. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels van de inning en de invordering van deze bijzondere bijdrage bepalen.

G. De opbrengst van de bijdrage wordt door de inningsinstelling gestort aan de RSZ-Globaal Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. ».

Art. 67. Artikel 66 treedt in werking op 1 januari 2016.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Sont visées tant les pensions complémentaires de retraite ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

Pour les pensions complémentaires de retraite ou de survie financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise, par réserves acquises, sont visés les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

3° montant de base : le montant visé à l'article 39, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

4° fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés : le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs salariés, divisé par 45;

5° fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants : le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs indépendants, divisé par 45;

6° objectif de pension : le montant de base multiplié par la fraction de carrière qui tient compte de la carrière déjà accomplie comme travailleur salarié et travailleur indépendant.

Le Roi peut définir le terme « année de carrière », par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

C. Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels communiquent aux organismes de pension, au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation, la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de l'employeur.

Les montants de référence pour la détermination du montant de base et de la pension légale sont fixés pour chaque année de cotisation par les services de pension compétents et communiqués par ces derniers à l'asbl SIGeDIS au plus tard le 31 août de chaque année de cotisation.

Les données concernant le nombre d'années de carrière déjà accomplies et les réserves acquises ou les réserves sont fixées pour chaque année de cotisation par l'asbl SIGeDIS.

L'asbl SIGeDIS communique aux employeurs, au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation, les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition des institutions de perception sur la base des instructions émises par ces dernières.

D. Cette cotisation spéciale est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

E. Cette cotisation spéciale est perçue par l'organisme de perception compétent.

F. Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de la perception et du recouvrement de cette cotisation spéciale.

G. Le produit de la cotisation est versé par l'organisme de perception à l'ONSS-Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. ».

Art. 67. L'article 66 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 68. In artikel 38, § 3^{ter}, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid wordt aangevuld met een 4^o, luidende :

« 4^o de stortingen van de bovenwettelijke voordelen inzake pensioen of vroegtijdige dood bij een verzekeringsonderneming of een pensioeninstelling bedoeld in artikel 2, § 1, of § 3, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen of bij een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening bedoeld in artikel 2, 1^o, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorzieningen, die overeenkomstig de artikelen 515^{septies} en 515^{novies} van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 worden verricht, in zoverre de stortingen betrekking hebben op dienstjaren die vóór 1 januari 1989 gepresteerd werden. »;

b) in het derde lid worden de woorden « en 4^o » ingevoegd tussen de woorden « 3^o » en de woorden « bedoelde ».

Onderafdeling 2. — Zelfstandigen

Art. 69. Artikel 28 van de programmawet van 22 juni 2012 wordt vervangen als volgt :

« Art. 28. § 1. Voor iedere betrokken zelfstandige zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, is een rechtspersoon in het 4de kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd, gelijk aan 1,5 % van het verschil, wanneer dit positief is, tussen de als volgt bepaalde bedragen X en Y.

X stemt overeen met de som van de volgende bedragen :

1^o de bedragen overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor de zelfstandige tijdens het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat.

Met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen wordt enkel bedoeld datgene waarvan de uitvoering toevertrouwd is aan een pensioeninstelling, met uitzondering van datgene dat door provisies op de passiefzijde van de balans van de rechtspersoon of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt.

Bij gebrek aan een rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor bedoelde zelfstandige wordt het bedrag in aanmerking genomen dat overeenstemt met het aandeel van de rechtspersoon in de als volgt bepaalde verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen. Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves berekend op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, behalve indien het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst een andere datum voorzien voor de herberekening van de prestaties, in welk geval de hiervoor vermelde verworven reserves of reserves berekend worden respectievelijk op de meest dichtbijzijnde herberekeningsdatum tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar en tijdens het jaar dat voorafgaat aan dit jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op de in het vorige lid voorziene tijdstippen omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de zelfstandige plaatsvond, dan moeten ze als volgt berekend worden :

— de verworven reserves of de reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, moeten berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (n-1) of dat volgt op de datum van herberekening van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1, indien de datum van herberekening niet 1 januari is;

— de verworven reserves of de reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar moeten berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of dat de datum van herberekening van het jaar n-1 voorafgaat, als de datum van herberekening niet 1 januari is.

Alvorens het hiervoor vermelde verschil vast te stellen worden de verworven reserves of de reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, vooraf gekapitaliseerd tegen een rentevoet van 6 %.

2^o het bedrag overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in het bedrag van de premie of premies bestemd ter dekking van het risico overlijden van de zelfstandige, gevraagd tijdens het jaar dat

Art. 68. Dans l'article 38, § 3^{ter}, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 2 est complété par un 4^o, rédigé comme suit :

« 4^o les versements d'avantages extra-légaux en matière de pension ou de décès prématuré auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un organisme de pension visées à l'article 2, § 1^{er}, ou § 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, ou à une institution de retraite professionnelle visée à l'article 2, 1^o, de la loi du 27 octobre 2006 relative à la surveillance des institutions de retraite professionnelle, qui ont été effectués conformément aux articles 515^{septies} et 515^{novies} du Code des impôts sur les revenus 1992, dans la mesure où les versements ont trait à des années de service qui ont été prestées avant le 1^{er} janvier 1989. »;

b) à l'alinéa 3, les mots « et 4^o » sont insérés entre les mots « 3^o » et les mots « sont relatifs ».

Sous-section 2 - Indépendants

Art. 69. L'article 28 de la loi-programme du 22 juin 2012 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 28. § 1^{er}. Pour chaque travailleur indépendant concerné tel que visé à l'article 3 de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, une personne morale est redevable au 4^{ème} trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale égale à 1,5 % de la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les montants X et Y tels que déterminés comme suit.

X correspond à la somme des montants suivants :

1^o les montants correspondant à la quote-part de la personne morale dans les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur indépendant au cours de l'année qui précède l'année de cotisation.

Par pension complémentaire de retraite et/ou de survie, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension, à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de la personne morale ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

À défaut de compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit dudit travailleur indépendant, est pris en compte le montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves, afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie déterminée comme suit. Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises ou, à défaut, les réserves, calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises, ou, à défaut les réserves, calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date différente pour le recalcul des prestations, auquel cas, les réserves acquises ou les réserves susmentionnées sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation et au cours de l'année qui précède cette année.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables aux moments prévus à l'alinéa précédent en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie du travailleur indépendant, elles doivent être calculées comme suit :

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées, qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) ou qui suit la date de recalcul de l'année qui précède l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier;

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées, qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou qui précède la date de recalcul de l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier.

Avant d'effectuer la différence précitée, les réserves acquises ou les réserves normalement calculables au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux de 6 %.

2^o le montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans le montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès du travailleur indépendant, réclamée(s) au cours de l'année qui

aan het bijdragejaar voorafgaat door de pensioeninstelling om dit risico te dekken, indien deze premies niet worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door de verandering van de verworven reserves of de reserves.

Indien de hiervoor vermelde overlijdenspremie of -premies niet individueel worden berekend per zelfstandige in functie van zijn leeftijd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde uitkering in geval van overlijden, berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op de in het pensioenreglement of de pensioenuitkering voorziene datum van herberekening in de loop van het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat, indien deze datum niet 1 januari is, te vermenigvuldigen met de sterftkans die overeenstemt met de leeftijd bereikt door de zelfstandige in de loop van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. De sterftkans is die welke voortvloeit uit de sterftetabels bepaald in artikel 24, § 6, 1°, van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vermenigvuldigd met 0,6

Y stemt overeen met 30 000 euro.

Het hiervoor vermeld bedrag Y wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende de inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, met uitzondering evenwel van artikel 6 van deze wet van 1971. De verhoging of vermindering van het hiervoor vermeld bedrag Y wordt toegepast met ingang van 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex bereikt heeft die een wijziging rechtvaardigt. Indien het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex verscheidene malen heeft bereikt tijdens het voorgaande jaar, wordt hiermee cumulatief rekening gehouden voor de bepaling van voormeld bedrag Y op 1 januari.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de berekeningswijze van de inningsgrondslag verduidelijken.

Worden van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage uitgesloten :

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in toepassing van de artikelen 41 en volgende van de programmawet van 24 december 2002, alsook in toepassing van artikel 54, § 1, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met de voorzieningen die worden overgedragen onder de voorwaarden bepaald bij artikel 515septies van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met de kapitalen en afkoopwaarden die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515novies van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992;

— de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten bedoeld in Titel V van Boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen.

§ 2. Elke rechtspersoon gaat voor elk bijdragejaar na of het bedrag van zijn aandeel het bedrag Y zoals bepaald in § 1, derde lid, overschrijdt.

In dit geval moet de rechtspersoon ten laatste op 31 december van het bijdragejaar de bijzondere bijdrage betalen aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, hierna RSVZ genoemd. De bijdrage moet gestort worden op een door het RSVZ daartoe specifiek geopende rekening.

Op het gedeelte van de bijdrage dat niet tijdig betaald werd, wordt een verhoging toegepast van 1 p.c. per maand vertraging in de betaling van de bijdrage en dit te rekenen vanaf de eerste kalendermaand vertraging volgend op de uiterste betalingsdatum voorzien in het tweede lid. Deze verhoging zal echter op de voor het bijdragejaar 2012 verschuldigde bijdrage worden toegepast vanaf de derde kalendermaand vertraging volgend op de in het tweede lid voorziene uiterste betalingsdatum. Deze verhoging wordt toegepast tot en met de maand waarin de rechtspersoon de verschuldigde bijdrage betaald heeft, of

précède l'année de cotisation, par l'organisme de pension pour couvrir ce risque, dans le cas où ces primes ne sont pas financées par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves acquises ou des réserves.

Si la ou les primes décès susmentionnées ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur indépendant en fonction de son âge, le montant pris en compte sera obtenu en multipliant par la probabilité de décès correspondant à l'âge atteint par le travailleur indépendant au cours de l'année précédant l'année de cotisation la prestation normalement due en cas de décès calculée le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité fixées à l'article 24, § 6, 1°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, multiplié par 0,6.

Y correspond à 30 000 euros.

Le montant Y mentionné ci-dessus est indexé conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, à l'exception cependant de l'article 6 de cette loi de 1971. L'augmentation ou la diminution du montant Y mentionné ci-dessus est appliquée avec effet le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année où l'indice des prix à la consommation a atteint l'indice pivot qui justifie une modification. Si l'indice des prix à la consommation a atteint plusieurs fois l'indice pivot pendant l'année qui précède, l'on en tient compte cumulativement pour la détermination du montant Y précité au 1^{er} janvier.

Le Roi peut préciser davantage, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la méthode de calcul de la base de perception.

Sont exclues de la base de perception de la cotisation spéciale :

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie en application des articles 41 et suivants de la loi-programme du 24 décembre 2002, ainsi qu'en application de l'article 54, § 1^{er}, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux provisions qui sont transférées dans les conditions visées à l'article 515septies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515novies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée au Titre V du Livre II du Code des droits et taxes divers.

§ 2. Chaque personne morale vérifie pour chaque année de cotisation si le montant de sa quote-part dépasse le montant Y tel que déterminé au § 1^{er}, alinéa 3.

Si tel est le cas, la personne morale doit payer au plus tard le 31 décembre de l'année de cotisation, la cotisation spéciale à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, dénommé après l'INASTI. La cotisation doit être versée sur un compte spécifiquement ouvert à cet effet par l'INASTI.

Sur la partie de la cotisation qui n'a pas été payée à temps, une majoration d'1 p.c. sera appliquée par mois de retard de paiement, et ce à partir du premier mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 2. Toutefois, cette majoration sera appliquée à la cotisation due pour l'année de cotisation 2012 à partir du troisième mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 2. Cette majoration est appliquée jusque et y compris le mois au cours duquel, soit la personne morale a payé la cotisation due, soit une

waarin een gerechtelijke procedure werd ingeleid, of waarin aan de rechtspersoon een dwangbevel met bevel tot betaling van de verschuldigde bijdragen werd betekend.

De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee die toelaten de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage vast te stellen, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 juni 2013. De eerste mededeling tegen 30 juni 2013 zal zowel de gegevens betreffende het bijdragejaar 2012 als de gegevens betreffende het bijdragejaar 2013 bevatten.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de rechtspersonen aan de pensioeninstellingen de lijst met de zelfstandigen die waren aangesloten voor de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de zelfstandigen evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de rechtspersoon uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 28 februari 2013.

De vzw SIGeDIS deelt de rechtspersonen de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van het RSVZ op basis van de door haar gegeven instructies.

§ 3. Het RSVZ is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, in voorkomend geval langs gerechtelijke weg. Onverminderd zijn recht om voor de rechter te dagvaarden, kan het RSVZ als inninginstelling van de bijdrage de bedragen die hem verschuldigd zijn eveneens bij wijze van dwangbevel invorderen.

Het RSVZ kan de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de herinneringsbrieven die het, eventueel via gerechtsdeurwaarder, heeft moeten versturen in geval van vertraging in bijdragebetaling.

De invordering van de in dit artikel bedoelde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit :

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het RSVZ de verschuldigde bijdrage opeist.

De vordering tot terugbetaling van een ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring bedoeld in het vorige lid wordt gestuit :

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief die door de rechtspersoon gericht wordt aan het RSVZ, en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

§ 4. De in dit artikel bedoelde bijdrage is, wat de inkomstenbelastingen betreft, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

De krachtens de bepalingen van deze afdeling geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het RSVZ betreffende de bijdrage, toegewezen aan het globaal financieel beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk 1 van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het RSVZ jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

§ 5. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad :

1° de gegevens die de rechtspersoon aan het RSVZ moet meedelen, evenals de wijze waarop deze gegevens moeten worden meegedeeld;

2° de wijze van betaling;

3° de gevallen waarin kan afgezien worden van de toepassing van de verhogingen;

procédure judiciaire est engagée, soit une contrainte contenant commandement à payer les cotisations dues a été signifiée à la personne morale.

Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale, conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 juin 2013. La première communication pour le 30 juin 2013 comportera tant les données afférentes à l'année de cotisation 2012 que les données afférentes à l'année de cotisation 2013.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les personnes morales communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs indépendants qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs indépendants ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) de la personne morale au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 28 février 2013.

L'asbl SIGeDIS communique aux personnes morales les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition de l'INASTI sur la base des instructions émises par celle-ci.

§ 3.L'INASTI est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, le cas échéant par voie judiciaire. Sans préjudice de son droit de citer devant le juge, l'INASTI peut, en tant qu'organisme percepteur de la cotisation, également procéder au recouvrement des sommes qui lui sont dues par voie de contrainte.

L'INASTI peut réclamer le remboursement des frais qui sont occasionnés par les lettres de rappel qu'il a dû envoyer, éventuellement par huissier de justice, en cas de retard de paiement de la cotisation.

Le recouvrement de la cotisation visée dans le présent article se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue :

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée ou sommation d'huissier par laquelle l'INASTI réclame la cotisation due.

L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription dont question à l'alinéa précédent est interrompue :

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée adressée par la personne morale à l'INASTI, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

§ 4. La cotisation visée dans le présent article est, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations dues en exécution de la législation sociale.

Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente section sont, après déduction des frais d'administration de l'INASTI relatifs à la cotisation, affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'INASTI dans le cadre de la clôture des comptes.

§ 5. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

1° les données que la personne morale doit communiquer à l'INASTI ainsi que la manière dont ces données doivent être communiquées;

2° les modalités de paiement;

3° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;

4° de gevallen waarin het RSVZ kan afzien van de invordering van de bijdragen en het toebehoren ervan wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;

5° de nadere modaliteiten voor de inning van deze bijzondere bijdrage;

6° de nadere regels voor de terugbetaling van onverschuldigd betaalde bijdragen. Hij kan in dit kader voorzien in moratoriumintresten;

7° de nadere regels voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze afdeling.

§ 6. Het RSVZ is belast met de controle van de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van dit artikel. Hiertoe gebruikt het een geïnformatiseerde gegevensbank die de identiteitsgegevens van de rechtspersonen, de gegevens die de rechtspersonen aan het RSVZ moeten meedelen, de persoonlijke identificatiegegevens - zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen - van de zelfstandigen en de gegevens overgemaakt door vzw SIGeDIS en de pensioeninstellingen bevat. ».

Art. 70. Artikel 69 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 71. Artikel 30 van de programmawet van 22 juni 2012 wordt vervangen als volgt :

« Art. 30. § 1. Wanneer op 1 januari van het jaar dat aan een bijdragejaar voorafgaat de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen gedeeld door de in het derde lid bedoelde omzettingcoëfficiënt de pensioendoelstelling voor een zelfstandige zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, overschrijdt, is de rechtspersoon in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd.

Het in het eerste lid bedoelde aanvullend rust- en/of overlevingspensioen omvat elk aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ongeacht het statuut van de betrokken persoon wanneer dit werd opgebouwd.

De in het eerste lid bedoelde verworven reserves of de reserves worden vooraf gedeeld door een coëfficiënt die voor een maandelijke rente in hoofde van een 65-jarige wordt vastgesteld door de directie-generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op grond van prospectieve, geslachtsneutrale sterftetafels die worden vastgesteld op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door de algemene directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en het Federaal Planbureau, op grond van een interestvoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 jaar van de OLO's op 10 jaar, op grond van een jaarlijkse indexering van de maandelijke rente met 2 % per jaar en op grond van een overdraagbaarheid van die maandelijke rente ten belope van 80 % ten gunste van een andere persoon met dezelfde leeftijd. Telkens nieuwe prospectieve sterftetafels worden opgesteld, wordt de omzettingcoëfficiënt herberekend, rekening houdend met de op dat ogenblik geldende hiervoor vermelde gemiddelde interestvoet.

De bijzondere bijdrage die door de rechtspersoon is verschuldigd voor de zelfstandige bedraagt 1,5 % van het bedrag overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in de als volgt bepaalde verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De verworven reserves of de reserves van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat worden vooraf gekapitaliseerd tegen de rentevoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 kalenderjaren, voorafgaand aan het bijdragejaar, van de OLO's op 10 jaar.

4° les cas dans lesquels l'INASTI peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement de ceux-ci s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer;

5° les modalités plus précises pour la perception de cette cotisation spéciale;

6° les règles plus précises pour le remboursement des cotisations payées indûment. Il peut dans ce cadre prévoir des intérêts moratoires;

7° les règles plus précises pour le contrôle du respect des dispositions de la présente section.

§ 6. L'INASTI est chargé du contrôle des obligations résultant des dispositions du présent article. A cette fin, il utilise une base de données informatisée reprenant les données d'identification des personnes morales, les données que les personnes morales doivent communiquer à l'INASTI, les données personnelles d'identification - visées aux articles 2 et 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques - des travailleurs indépendants et les données transmises par l'asbl SIGeDIS et les organismes de pension. ».

Art. 70. L'article 69 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Art. 71. L'article 30 de la loi-programme du 22 juin 2012 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 30. § 1^{er}. Lorsqu'au 1^{er} janvier de l'année qui précède une année de cotisation, la somme de la pension légale et des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie divisées par le coefficient de conversion visé à l'alinéa 3 dépasse l'objectif de pension pour un travailleur indépendant tel que visé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, la personne morale est redevable d'une cotisation spéciale au quatrième trimestre de chaque année de cotisation.

La pension complémentaire de retraite et/ou de survie visée à l'alinéa 1^{er} comprend toute pension complémentaire de retraite et/ou de survie quel que soit le statut de la personne concernée lorsqu'elle a été constituée.

Les réserves acquises ou les réserves visées à l'alinéa 1^{er} sont préalablement divisées par un coefficient qui, pour une rente mensuelle dans le chef d'une personne de 65 ans, est fixé par la direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale sur base des tables de mortalité prospectives et neutres au niveau du genre, qui sont déterminées sur base des dernières études démographiques réalisées par la direction générale Statistiques et Information économique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et le Bureau fédéral du Plan, sur base d'un taux d'intérêt correspondant avec le taux d'intérêt moyen des 6 dernières années des OLO sur 10 ans, sur base d'une indexation annuelle de la rente mensuelle de 2 % par an et d'une réversibilité de cette rente mensuelle à concurrence de 80 % en faveur d'une autre personne du même âge. A chaque fois que de nouvelles tables de mortalité prospectives sont réalisées, le coefficient de conversion est recalculé, en tenant compte du taux d'intérêt moyen précité applicable à ce moment-là.

La cotisation spéciale due par la personne morale pour le travailleur indépendant concerné est égale à 1,5 % du montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, au cours de l'année qui précède l'année de cotisation déterminée comme suit.

Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves, au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves, au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation. Les réserves acquises ou réserves de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux qui correspond au taux d'intérêt moyen des 6 dernières années civiles précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar en/of op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar door een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen plaatsvond, dan worden deze als volgt berekend :

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, moeten worden berekend op het eerste tijdstip dat ze kunnen worden berekend na 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat;

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar, moeten worden berekend op het laatste tijdstip dat ze kunnen worden berekend vóór 1 januari van het bijdragejaar.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient te worden verstaan onder :

1° wettelijk pensioen : 50 % van het plafond bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de werknemers, en desgevallend vermeerderd met 25 % van het plafond bedoeld in artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, in de loop van het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor zelfstandigen;

2° aanvullend rust- en/of overlevingspensioen : zowel datgene dat op het niveau van een onderneming als datgene dat desgevallend op het niveau van een bedrijfstak wordt opgebouwd.

Bedoeld worden zowel aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling als diegenen die door provisie op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd.

Voor aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen die door provisie op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd, worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld overeenkomstig de instructies die voortvloeien uit artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006;

3° basisbedrag : het bedrag bedoeld in artikel 39, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° loopbaanbreuk voor werknemers : het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de werknemers, gedeeld door 45;

5° loopbaanbreuk voor zelfstandigen : het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de zelfstandigen, gedeeld door 45;

6° pensioendoelstelling : het basisbedrag vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk die rekening houdt met de loopbaan als werknemer en zelfstandige.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de term « loopbaanjaar » definiëren.

De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inrichtingsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de rechtspersonen aan de pensioeninstellingen de lijst met de zelfstandigen die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de zelfstandigen evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de rechtspersoon uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et/ou au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, elles sont calculées comme suit :

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation;

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation, doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation.

Pour l'application du présent paragraphe, il faut entendre par :

1° pension légale : 50 % du plafond visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés et augmenté, le cas échéant, de 25 % du plafond visé à l'article 5, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions, et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, au cours de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants;

2° pension complémentaire de retraite et/ou de survie : celle constituée tant au niveau de l'entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée, le cas échéant, au niveau d'un secteur d'activité.

Sont visées tant les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

Pour les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise, par réserves acquises, sont visés les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

3° montant de base : le montant visé à l'article 39, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

4° fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés : le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs salariés, divisé par 45;

5° fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants : le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs indépendants, divisé par 45;

6° objectif de pension : le montant de base multiplié par la fraction de carrière qui tient compte de la carrière comme travailleur salarié et travailleur indépendant.

Le Roi peut définir le terme « année de carrière » par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les personnes morales communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs indépendants qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs indépendants ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de la personne morale au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation.

De referentiebedragen voor de bepaling van het basisbedrag en van het wettelijk pensioen worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de bevoegde pensioendiensten en door hen ten laatste op 31 augustus van elk bijdragejaar meegedeeld aan de vzw SIGeDIS.

De gegevens betreffende het aantal reeds gepresteerde loopbaanjaren en de verworven reserves of de reserves worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de vzw SIGeDIS.

De vzw SIGeDIS deelt aan de rechtspersonen de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van het RSVZ op basis van de instructies die deze laatste haar geeft.

§ 2. Iedere rechtspersoon die voor een bepaald bijdragejaar een bijzondere bijdrage bedoeld in § 1 verschuldigd is, moet deze bijdrage ten laatste op 31 december van dat jaar betalen. De bijdrage moet worden betaald aan het RSVZ. De bijdrage moet gestort worden op een door het RSVZ daartoe specifiek geopende rekening.

Op het gedeelte van de bijdrage dat niet tijdig betaald werd, wordt een verhoging toegepast van 1 pct. per maand vertraging in de betaling van de bijdrage en dit te rekenen vanaf de eerste kalendermaand vertraging volgend op de uiterste betalingsdatum voorzien in het eerste lid. Deze verhoging wordt toegepast tot en met de maand waarin de rechtspersoon de verschuldigde bijdrage betaald heeft, of waarin een gerechtelijke procedure werd ingeleid, of waarin een dwangbevel met bevel tot betaling van de verschuldigde bijdragen aan de rechtspersoon werd betekend.

§ 3. Het RSVZ is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, desgevallend langs gerechtelijke weg. Onverminderd zijn recht om voor de rechter te dagvaarden, kan het RSVZ als inninginstelling van de bijdrage de bedragen die hem verschuldigd zijn eveneens bij wijze van dwangbevel invorderen.

Het RSVZ kan de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de herinneringsbrieven die het, eventueel via gerechtsdeurwaarder, heeft moeten versturen in geval van vertraging in bijdragebetaling.

De invordering van de in deze afdeling bedoelde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit :

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het RSVZ de verschuldigde bijdrage opeist.

De vordering tot terugbetaling van een ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring bedoeld in het vorige lid wordt gestuit :

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief die door de rechtspersoon gericht wordt aan het RSVZ, en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

§ 4. De in dit artikel bedoelde bijdrage is, wat de inkomstenbelastingen betreft, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

§ 5. De krachtens de bepalingen van deze afdeling geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het RSVZ betreffende de bijdrage, toegewezen aan het globaal financieel beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk 1 van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het RSVZ jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

§ 6. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad :

1° de gegevens die de rechtspersoon aan het RSVZ moet meedelen, evenals de wijze waarop deze gegevens moeten worden meegedeeld;

2° de wijze van betaling;

3° de gevallen waarin kan afgezien worden van de toepassing van de verhogingen;

Les montants de référence pour la détermination du montant de base et de la pension légale sont fixés pour chaque année de cotisation par les services de pension compétents et communiqués par ces derniers à l'asbl SIGeDIS au plus tard le 31 août de chaque année de cotisation.

Les données concernant le nombre d'années de carrière déjà accomplies et les réserves acquises ou les réserves sont fixées pour chaque année de cotisation par l'asbl SIGeDIS.

L'asbl SIGeDIS communique aux personnes morales les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition de l'INASTI sur la base des instructions émises par ce dernier.

§ 2. Chaque personne morale qui est redevable pour une année de cotisation déterminée d'une cotisation spéciale visée au paragraphe 1^{er}, doit payer cette cotisation au plus tard le 31 décembre de ladite année. Le paiement doit être effectué à l'INASTI. La cotisation doit être versée sur un compte spécifiquement ouvert à cet effet par l'INASTI.

Sur la partie de la cotisation qui n'a pas été payée à temps, une majoration d'1 p.c. sera appliquée par mois de retard de paiement, et ce à partir du premier mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 1^{er}. Cette majoration est appliquée jusque et y compris le mois au cours duquel, soit la personne morale a payé la cotisation due, soit une procédure judiciaire est engagée, soit une contrainte contenant commandement à payer les cotisations dues a été signifiée à la personne morale.

§ 3. L'INASTI est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, le cas échéant par voie judiciaire. Sans préjudice de son droit de citer devant le juge, l'INASTI peut, en tant qu'organisme percepteur de la cotisation, également procéder au recouvrement des sommes dues par voie de contrainte.

L'INASTI peut réclamer le remboursement des frais qui sont occasionnés par les lettres de rappel qu'il a dû envoyer, éventuellement par huissier de justice, en cas de retard de paiement de la cotisation.

Le recouvrement de la cotisation visée dans la présente section se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue :

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée ou sommation d'huissier par laquelle l'INASTI réclame la cotisation due.

L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription dont question à l'alinéa précédent est interrompue :

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée adressée par la personne morale à l'INASTI, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

§ 4. La cotisation visée dans le présent article est, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations dues en exécution de la législation sociale.

§ 5. Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente section sont, après déduction des frais d'administration de l'INASTI relatifs à la cotisation, affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre 1^{er} du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'INASTI dans le cadre de la clôture des comptes.

§ 6. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

1° les données que la personne morale doit communiquer à l'INASTI ainsi que la manière dont ces données doivent être communiquées;

2° les modalités de paiement;

3° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;

4° de gevallen waarin het RSVZ kan afzien van de invordering van de bijdragen en het toebehoren ervan wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;

5° de nadere modaliteiten voor de inning van deze bijzondere bijdrage;

6° de nadere regels voor de terugbetaling van betaalde onverschuldigde bijdragen. Hij kan in dit kader voorzien in moratoriumintresten;

7° de nadere regels voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze afdeling.

§ 7. Het RSVZ is belast met de controle van de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van dit artikel. Hiertoe gebruikt het een geïnformatiseerde gegevensbank die de identiteitsgegevens van de rechtspersonen, de gegevens die de rechtspersonen aan het RSVZ moeten meedelen, de persoonlijke identificatiegegevens - zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen - van de zelfstandigen en de gegevens overgemaakt door de vzw SIGeDIS, en de pensioeninstellingen bevat. ».

Afdeling 2. — Bijzondere bijdrage op de premies betaald in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

Art. 72. In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt artikel 38, § 3^{ter}, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 26 juni 1992 en 25 januari 1999, en waarvan de huidige tekst A. zal vormen, aangevuld met een B., luidende :

« B. In geval van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel is de inrichter van dit pensioenstelsel de debiteur van de in A bedoelde bijzondere bijdrage van 8,86 %. Deze is door de inrichter verschuldigd op alle stortingen die door de werkgevers die tot de betrokken bedrijfstak behoren, verricht worden om aan hun personeelsleden die tot deze bedrijfstak behoren, of aan hun rechtverkrijgende(n), buitenwettelijke voordelen inzake ouderdom of vroegtijdige dood te verlenen.

De inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel wordt, wat deze bijzondere bijdrage betreft, gelijkgesteld met de werkgever zoals bedoeld in de socialezekerheidsregeling die van toepassing is op de werknemer, in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de toepassing van burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering.

De opbrengst van de bijzondere bijdrage wordt toegewezen aan de financiering van de regelingen van het globaal beheer, bedoeld in artikel 21, § 2.

De inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel kiest voor een van de volgende twee inningswijzen van de bijzondere bijdrage :

1° na inning door hemzelf van het geheel van de betalingen van de werkgevers die deelnemen aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, houdt hij de som van de bijzondere bijdrage op deze betalingen in en maakt deze over aan de inningsinstelling, overeenkomstig punt B, tweede lid, of;

2° hij sluit een overeenkomst af met de inningsinstelling waarin bepaald wordt dat de inningsinstelling namens de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel bij de werkgevers die deelnemen aan dit pensioenstelsel het geheel van de betalingen int die zij moeten verrichten in het kader van dit pensioenstelsel, dat de inningsinstelling namens de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel de bijzondere bijdrage op deze betalingen inhoudt en dat de inningsinstelling na inhouding van de bijzondere bijdrage het saldo doorstort aan de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel. ».

Art. 73. In artikel 38, § 3^{ter}, 1°, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden « 3,5 pct. » vervangen door de woorden « 8,86 pct. ».

Art. 74. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van artikel 72 voor het geheel of een deel van de inrichters van sectorale aanvullende pensioenstelsels.

Artikel 73 heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993.

4° les cas dans lesquels l'INASTI peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement de ceux-ci s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer;

5° les modalités plus précises pour la perception de cette cotisation spéciale;

6° les règles plus précises pour le remboursement des cotisations payées indûment. Il peut dans ce cadre prévoir des intérêts moratoires;

7° les règles plus précises pour le contrôle du respect des dispositions de la présente section.

§ 7. L'INASTI est chargé du contrôle des obligations résultant des dispositions du présent article. A cette fin, il utilise une base de données informatisée reprenant les données d'identification des personnes morales, les données que les personnes morales doivent communiquer à l'INASTI, les données personnelles d'identification - visées aux articles 2 et 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques - des travailleurs indépendants et les données transmises par l'asbl SIGeDIS et les organismes de pension. ».

Section 2. — Cotisation spéciale sur les primes versées dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire

Art. 72. Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 38, § 3^{ter}, inséré par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois du 22 décembre 1989, 26 juin 1992 et 25 janvier 1999, et dont le texte actuel formera le A., est complété par un B. rédigé comme suit :

« B. Dans le cas d'un régime sectoriel de pension complémentaire, l'organisateur de ce régime de pension est le débiteur de la cotisation spéciale de 8,86 %, visée au A. Celle-ci est due par l'organisateur sur tous les versements effectués par les employeurs qui relèvent du secteur d'activité concerné, en vue d'allouer aux membres de leur personnel qui tombent dans ce secteur d'activité, ou à leur(s) ayant(s) droit, des avantages extra-légaux en matière de retraite ou de décès prématuré.

L'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire est, pour ce qui est de cette cotisation spéciale, assimilé à l'employeur visé dans le régime de sécurité sociale applicable au travailleur, notamment en ce qui concerne les déclarations justificatives des cotisations, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, le juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions judiciaires, le privilège et la communication du montant de la créance.

Le produit de la cotisation spéciale est affecté au financement des régimes de la gestion globale, visés à l'article 21, § 2.

L'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire choisit un des deux modes de perception de la cotisation spéciale suivants :

1° après la perception par lui-même de l'ensemble des paiements des employeurs qui participent au régime sectoriel de pension complémentaire, il prélève la somme de la cotisation spéciale sur ces paiements et la vire à l'organisme de perception, conformément au point B, alinéa 2, ou;

2° il conclut une convention avec l'organisme de perception laquelle stipule que celui-ci perçoit des employeurs qui participent à ce régime de pension, au nom de l'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire, l'ensemble des paiements qu'ils doivent effectuer dans le cadre de ce régime de pension, que l'organisme de perception prélève la cotisation spéciale sur ces paiements, au nom de l'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire, et que l'organisme de perception en reverse le solde, après avoir prélevé la cotisation spéciale, à l'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire. ».

Art. 73. Dans l'article 38, § 3^{ter}, 1°, alinéa 2, de la même loi, les mots « 3,5 p.c. » sont remplacés par les mots « 8,86 p.c. ».

Art. 74. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de l'article 72 pour l'ensemble ou certains des organisateurs de régime sectoriel de pension complémentaire.

L'article 73 produit ses effets le 1^{er} juillet 1993.

Afdeling 3. — Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen

Art. 75. Artikel 38, § 3*novies*, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd bij de wet van 21 december 2007 en laatst gewijzigd bij de wet houdende diverse bepalingen (I) van 24 juli 2008, wordt vervangen als volgt :

« § 3*novies*. De werkgever is een bijzondere bijdrage van 33 % verschuldigd op het bedrag van de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen die worden toegekend met toepassing van hoofdstuk II van de wet van 21 december 2007 betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008, en van Titel XIII, Enig Hoofdstuk « Invoering van een stelsel van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen voor de autonome overheidsbedrijven » van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), en dit ten belope van een plafond van 3 100 euro per kalenderjaar, per werknemer bij elke werkgever die hem in dienst heeft.

Een solidariteitsbijdrage van 13,07 % is eveneens verschuldigd door de werknemer op het in het eerste lid bedoelde bedrag, en dit ten belope van hetzelfde plafond van 3 100 euro per kalenderjaar, per werknemer bij elke werkgever die hem in dienst heeft.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad, het in de vorige leden bedoelde bedrag van 3 100 euro aanpassen.

Het bedrag van 3 100 euro is gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand november 2012. Vanaf 1 januari 2013 wordt dit bedrag jaarlijks op 1 januari aangepast volgens de volgende formule : het basisbedrag wordt vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het nieuwe bedrag van toepassing zal zijn, en gedeeld door de gezondheidsindex van de maand november 2012. Het aldus berekende bedrag wordt op de hogere euro afgerond.

De bijdragen worden door de werkgever betaald aan de instelling belast met de inning van de socialezekerheidsbijdragen, binnen dezelfde termijnen en onder dezelfde voorwaarden als de socialezekerheidsbijdragen voor de werknemers.

De opbrengst van de bijdragen wordt overgemaakt aan de RSZ-Globaal Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De bepalingen van het algemene stelsel van de sociale zekerheid van werknemers, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijnen inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, zijn van toepassing. ».

Art. 76. Artikel 75 treedt in werking op 1 januari 2013.

TITEL 7. — Financiën

HOOFDSTUK 1. — Wijzigingen van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake roerende inkomsten

Art. 77. In artikel 22, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 30 maart 1994, 24 december 2002, 17 mei 2004, 22 december 2009 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « en de heffing beoogd in artikel 174/1 » opgeheven;

2° in het tweede lid worden de woorden « artikel 171, 2°, f, 2°bis tot 3°bis, 3°quater en 3°quinquies, afzonderlijk wordt belast, of indien het wordt onderworpen aan de heffing bedoeld in artikel 174/1, » vervangen door de woorden « artikel 171, 2°, f, 2°bis, 3°, 3°quater en 3°quinquies, afzonderlijk wordt belast, ».

Art. 78. In artikel 37, derde lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2004, 16 juli 2008 en 28 december 2011, worden de woorden « en de heffing beoogd in artikel 174/1 » opgeheven.

Art. 79. In artikel 53 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële bepalingen, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

« 2° de personenbelasting met inbegrip van de in mindering daarvan gestorte sommen, zomede de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen heeft gedragen tot ontlasting van de verkrijger; ».

Section 3. — Avantages non-récurrents liés aux résultats

Art. 75. L'article 38, § 3*novies*, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par la loi du 21 décembre 2007 et modifié en dernier lieu par la loi portant des dispositions diverses (I) du 24 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« § 3*novies*. Une cotisation spéciale de 33 % est due par l'employeur sur le montant des avantages non récurrents liés aux résultats accordés en application du chapitre II de la loi du 21 décembre 2007 relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, ainsi que du Titre XIII, Chapitre unique « Mise en place d'un système d'avantages non récurrents liés aux résultats pour les entreprises publiques autonomes » de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et cela à concurrence d'un plafond de 3 100 euros par année calendrier par travailleur chez chaque employeur qui l'occupe.

Une cotisation de solidarité de 13,07 % est également due par le travailleur sur le montant visé à l'alinéa 1^{er} et cela à concurrence du même plafond de 3 100 euros par année calendrier par travailleur chez chaque employeur qui occupe ce travailleur.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres pris sur avis unanime et conforme du Conseil national du travail, adapter le montant du plafond de 3 100 euros visé aux alinéas précédents.

Le montant de 3 100 euros est rattaché à l'indice santé du mois de novembre 2012. À partir du 1^{er} janvier 2013, ce montant est adapté le 1^{er} janvier de chaque année conformément à la formule suivante : le montant de base est multiplié par l'indice santé du mois de novembre de l'année précédant celle durant laquelle le nouveau montant sera applicable et divisé par l'indice santé du mois de novembre 2012. Le montant ainsi obtenu est arrondi à l'euro supérieur.

Les cotisations sont payées par l'employeur à l'organisme chargé de la perception des cotisations de sécurité sociale, dans les délais et dans les mêmes conditions que les cotisations de sécurité sociale pour les travailleurs salariés.

Le produit des cotisations est transmis à l'ONSS-Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Les dispositions du régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais en matière de paiement, l'application des sanctions civiles et les dispositions pénales, le contrôle, le juge compétent en cas de contestation, la prescription en matière d'actions judiciaires, le privilège, la communication du montant de la créance de l'Office national de sécurité sociale, sont applicables. ».

Art. 76. L'article 75 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

TITRE 7. — Finances

CHAPITRE 1^{er}. — Modifications du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de revenus mobiliers

Art. 77. A l'article 22, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par les lois des 24 décembre 1993, 30 mars 1994, 24 décembre 2002, 17 mai 2004, 22 décembre 2009 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « et de la cotisation visée à l'article 174/1 » sont abrogés;

2° dans l'alinéa 2, les mots « l'article 171, 2°, f, 2°bis à 3°bis, 3°quater et 3°quinquies, ou s'il est soumis à la cotisation visée à l'article 174/1 » sont remplacés par les mots « l'article 171, 2°, f, 2°bis, 3°, 3°quater et 3°quinquies, ».

Art. 78. Dans l'article 37, alinéa 3, du même Code, modifié par les lois du 17 mai 2004, 16 juillet 2008 et 28 décembre 2011, les mots « et la cotisation visée à l'article 174/1 » sont abrogés.

Art. 79. Dans l'article 53 du même Code, modifié par la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et financières, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° l'impôt des personnes physiques, y compris les sommes versées à valoir sur cet impôt et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire; ».

Art. 80. In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 2^obis wordt vervangen als volgt :

« 2^obis tegen een aanslagvoet van 15 pct., de in artikel 17, § 1, 5^o, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties; »;

b) de bepaling onder 2^oter wordt opgeheven;

c) de bepaling onder 3^o wordt vervangen als volgt :

« 3^o tegen een aanslagvoet van 25 pct., de inkomsten van roerende goederen en kapitalen, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 2^obis, 3^oquater en 3^oquinquies, alsmede voor diverse inkomsten als vermeld in artikel 90, 5^o tot 7^o; »;

d) in de bepaling onder 3^oter, worden de woorden « een aanslagvoet van 10, 15, 21 of 25 pct. » vervangen door de woorden « een aanslagvoet van 15 of 25 pct. »;

e) de bepaling onder 3^oquater wordt vervangen als volgt :

« 3^oquater tegen een aanslagvoet van 15 pct., de dividenden die worden uitgekeerd door een beleggingsvennootschap met vast kapitaal bedoeld in de artikelen 20, eerste lid, en 122, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, die als uitsluitend doel heeft de collectieve belegging in de in artikel 7, eerste lid, 5^o, van deze wet bedoelde categorie « vastgoed » of door een in boek 3 van deze wet bedoelde beleggingsvennootschap van gelijke aard, of deze haar effecten openbaar aanbiedt in België of niet, voor zover door de betrokken lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd overeenkomstig artikel 338 of een gelijkaardige reglementering, in zoverre tenminste 80 pct. van het vastgoed in de zin van artikel 2, 20^o, van het koninklijk besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevals, rechtstreeks door deze beleggingsvennootschap belegd is in onroerende goederen die in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend als woning aangewend worden of bestemd zijn. Voor de toepassing van deze voorwaarde verstaat men onder « woning » zowel een eengezinwoning als een gebouw voor collectieve bewoning zoals een flatgebouw of een rusthuis; ».

Art. 81. In artikel 174/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wetten van 29 maart 2012 en 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^oparagraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De bijkomende heffing op roerende inkomsten die aan de bron wordt ingehouden is verschuldigd door :

a) wat de effecten aan toonder en de gedematerialiseerde effecten betreft, elke in België gevestigde marktdeelnemer die dividenden of interesten toekent of betaalbaar stelt in het onmiddellijk voordeel van de verkrijger, ongeacht of deze deelnemer de schuldenaar van de voormelde roerende inkomsten is of door de schuldenaar of de genietter belast is met de toekenning of betaalbaarstelling van deze inkomsten;

b) of in de andere gevallen, de personen bedoeld in artikel 261.

De verkrijger van de inkomsten kan kiezen voor een inhouding van de bijkomende heffing op roerende inkomsten, bovenop de roerende voorheffing.

Behalve in de gevallen bedoeld in § 3, tweede lid, moeten de in het eerste lid bedoelde personen :

a) de bedoelde heffing inhouden op belastbare roerende inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld in speciën;

b) zich op welke manier dan ook het bedrag van de bedoelde heffing op deze roerende inkomsten doen toekomen in geval van toekenning of betaalbaarstelling in de vorm van goederen in natura.

Wanneer de verkrijger van de inkomsten niet kiest voor de inhouding van bijkomende heffing op roerende inkomsten, wordt die bijkomende heffing in voorkomend geval gevestigd op het moment van de berekening van de personenbelasting op basis van de gegevens waarover de administratie beschikt. »;

2^o paragraaf 3 wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« De verkrijgers van dividenden en interesten die afzonderlijk belastbaar zijn aan een aanslagvoet van 21 pct. mogen tot 31 december 2012 aan de in § 2, eerste lid, bedoelde schuldenaars van de bijkomende heffing vragen om de bijkomende heffing op roerende inkomsten van 4 pct. op deze inkomsten in te houden en aan de Schatkist door te storten. De doorstorting moet ten laatste tegen 31 maart 2013 gebeuren.

Art. 80. A l'article 171 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 2^obis est remplacé par ce qui suit :

« 2^obis au taux de 15 p.c. : les revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5^o; »;

b) le 2^oter est abrogé;

c) le 3^o est remplacé par ce qui suit :

« 3^o au taux de 25 p.c., les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux visés aux points 2^obis, 3^oquater et 3^oquinquies, ainsi que pour les revenus divers visés à l'article 90, 5^o à 7^o; »;

d) au 3^oter, les mots « au taux de 10, 15, 21 ou 25 p.c. » sont remplacés par les mots « au taux de 15 ou 25 p.c. »;

e) le 3^oquater est remplacé par ce qui suit :

« 3^oquater au taux de 15 p.c., les dividendes distribués par une société d'investissement à capital fixe visée aux articles 20, alinéa 1^{er}, et 122, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, qui a pour objet exclusif le placement collectif dans la catégorie « biens immobiliers » visée à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5^o, de ladite loi ou par une société d'investissement similaire visée au livre 3 de ladite loi, que celle-ci offre publiquement ses titres en Belgique ou non, pour autant qu'un échange d'informations par l'Etat membre concerné soit organisé en vertu de l'article 338 ou d'une réglementation analogue, dans la mesure où au moins 80 p.c. des biens immobiliers au sens de l'article 2, 20^o, de l'arrêté royal du 7 décembre 2010 relatif aux sicafi, sont investis directement par cette société d'investissement dans des biens immeubles situés dans un Etat membre de l'Espace économique européen et affectés ou destinés exclusivement à l'habitation. Pour l'application de cette condition, on entend par « habitation » aussi bien une habitation individuelle qu'un immeuble pour habitation collective telle qu'un immeuble à appartements ou une maison de repos; ».

Art. 81. A l'article 174/1 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par les lois des 29 mars 2012 et 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Sont redevables de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers qui est retenue à la source :

a) en ce qui concerne les titres au porteur et les titres dématérialisés, tout opérateur économique établi en Belgique qui attribue ou met en paiement des dividendes ou des intérêts au profit immédiat d'un bénéficiaire, que cet opérateur soit le débiteur des revenus mobiliers précités ou l'opérateur chargé par le débiteur ou le bénéficiaire d'attribuer ou de mettre en paiement ces revenus;

b) ou dans les autres cas, les personnes visées à l'article 261.

Le bénéficiaire des revenus peut opter pour une retenue de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers, en plus du précompte mobilier.

Sauf dans les cas visés au § 3, alinéa 2, les personnes visées à l'alinéa 1^{er} doivent :

a) retenir ladite cotisation sur des revenus mobiliers imposables attribués ou mis en paiement en espèces;

b) se faire remettre, de quelque manière que ce soit, le montant de ladite cotisation sur ces revenus mobiliers en cas d'attribution ou de mise en paiement sous forme de biens en nature.

Lorsque le bénéficiaire des revenus n'opte pas pour une retenue de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers, cette cotisation est, le cas échéant, établie lors du calcul de l'impôt des personnes physiques sur la base des données dont dispose l'administration. »;

2^o le paragraphe 3 est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Les bénéficiaires de dividendes et d'intérêts imposables distinctement à 21 p.c. peuvent demander aux redevables de la cotisation supplémentaire visés au § 2, alinéa 1^{er}, de retenir à la source la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers de 4 p.c. sur ces revenus jusqu'au 31 décembre 2012 et de la verser au Trésor. Le versement doit être effectué au plus tard le 31 mars 2013.

Wanneer een verkrijger van dividenden en intresten die afzonderlijk belastbaar zijn aan een aanslagvoet van 21 pct. heeft geopteerd voor de inhouding van de bijkomende heffing van 4 pct. en de schuldenaar van die heffing het bedrag aan de Schatkist heeft gestort, kan de verkrijger de teruggave van deze inhouding enkel verkrijgen door al zijn dividenden andere dan die bedoeld in artikel 171, 2°, f, en al zijn intresten andere dan die bedoeld in artikel 534 in zijn aangifte in de personenbelasting voor het aanslagjaar 2013 te vermelden met het oog op de verrekening van dit bedrag bij het vestigen van de personenbelasting en de eventuele terugbetaling ervan te bekomen. ».

Art. 82. Artikel 174/1 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door artikel 81, wordt opgeheven.

Art. 83. In artikel 198, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële bepalingen, worden de woorden « , en zowel de bijkomende heffing op roerende inkomsten als de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van de artikelen 174/1 en 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen, » vervangen door de woorden « en de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van artikel 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen, ».

Art. 84. Artikel 269 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 269. De aanslagvoet van de roerende voorheffing is vastgesteld :

1° op 25 pct. voor inkomsten van roerende goederen en kapitalen, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 5°, alsmede voor in artikel 90, 5° tot 7°, vermelde diverse inkomsten;

2° op 15 pct. voor de inkomsten uit in artikel 21, 5°, bedoelde spaardeposito's, en in zoverre zij, wat de inkomsten betaald of toegekend aan natuurlijke personen betreft, meer bedragen dan de in artikel 21, 5°, bepaalde grenzen;

3° op 15 pct. voor de dividenden die worden uitgekeerd door een beleggingsvennootschap met vast kapitaal bedoeld in de artikelen 20, eerste lid, en 122, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, die als uitsluitend doel heeft de collectieve belegging in de in artikel 7, eerste lid, 5°, van deze wet bedoelde categorie « vastgoed » of door een in boek 3 van deze wet bedoelde beleggingsvennootschap van gelijke aard, of deze haar effecten openbaar aanbiedt in België of niet, voor zover door de betrokken lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd overeenkomstig artikel 338 of een gelijkaardige reglementering, in zoverre tenminste 80 pct. van het vastgoed in de zin van artikel 2, 20°, van het koninklijk besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevals, rechtstreeks door deze beleggingsvennootschap belegd is in onroerende goederen die in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend als woning aangewend worden of bestemd zijn. Voor de toepassing van deze voorwaarde verstaat men onder « woning » zowel een eengezinswoning als een gebouw voor collectieve bewoning zoals een flatgebouw of een rusthuis;

4° op 15 pct., voor de eerste schijf die overeenkomt met het in artikel 37, tweede lid, bepaalde bedrag van in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° op 10 pct. voor uitkeringen die worden aangemerkt als dividenden in de artikelen 187 en 209 in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van een binnenlandse of buitenlandse vennootschap;

6° op 15 of 25 pct., voor de in artikel 90, 11°, bedoelde vergoedingen voor ontbrekende coupon of voor ontbrekend lot, naargelang de toepasbare aanslagvoet op de inkomsten van roerende goederen en kapitalen en op de in artikel 90, 6°, bedoelde loten, waarop die vergoedingen betrekking hebben. ».

Art. 85. In artikel 276 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 28 december 2011, worden de woorden « het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting, het belastingkrediet en de inhouding aan de bron van de heffing beoogd in artikel 174/1. » vervangen door de woorden « het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting en het belastingkrediet. ».

Art. 86. In titel VI, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek, wordt afdeling IIIbis, die artikel 284/1 bevat, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011, opgeheven.

Art. 87. In artikel 286, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden « en de heffing beoogd in artikel 174/1 » opgeheven.

Lorsqu'un bénéficiaire de dividendes et d'intérêts imposables distinctement à 21 p.c. a opté pour la retenue à la source de la cotisation supplémentaire de 4 p.c. et que le redevable de cette cotisation en a versé le montant au Trésor, le contribuable ne peut obtenir la restitution de cette retenue à la source qu'en mentionnant tous ses dividendes autres que ceux visés à l'article 171, 2°, f, et tous ses intérêts autres que ceux visés à l'article 534 dans sa déclaration à l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 2013 en vue de bénéficier de l'imputation de ce montant lors de l'établissement de l'impôt des personnes physiques et éventuellement d'en obtenir le remboursement. ».

Art. 82. L'article 174/1 du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 81, est abrogé.

Art. 83. Dans l'article 198, § 1^{er}, 1°, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et financières, les mots « et tant la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers que le précompte mobilier supportés par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance des articles 174/1 et 261, » sont remplacés par les mots « et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance de l'article 261, ».

Art. 84. L'article 269 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 269. Le taux du précompte mobilier est fixé :

1° à 25 p.c. pour les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux visés aux 2° à 5°, ainsi que pour les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;

2° à 15 p.c. pour les revenus de dépôts d'épargne visés à l'article 21, 5°, et dans la mesure où, en ce qui concerne les revenus payés ou attribués à des personnes physiques, ils excèdent les limites fixées à l'article 21, 5°;

3° à 15 p.c. pour les dividendes distribués par une société d'investissement à capital fixe visée aux articles 20, alinéa 1^{er}, et 122, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, qui a pour objet exclusif le placement collectif dans la catégorie « biens immobiliers » visée à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de ladite loi ou par une société d'investissement analogue visée au livre 3 de ladite loi, que celle-ci offre publiquement ses titres en Belgique ou non, pour autant qu'un échange d'informations par l'Etat membre concerné soit organisé en vertu de l'article 338 ou d'une réglementation similaire, dans la mesure où au moins 80 p.c. des biens immobiliers au sens de l'article 2, 20°, de l'arrêté royal du 7 décembre 2010 relatif aux sicafi, sont investis directement par cette société d'investissement dans des biens immeubles situés dans un Etat membre de l'Espace économique européen et affectés ou destinés exclusivement à l'habitation. Pour l'application de cette condition, on entend par « habitation » aussi bien une habitation individuelle qu'un immeuble pour habitation collective telle qu'un immeuble à appartements ou une maison de repos;

4° à 15 p.c., pour la première tranche correspondant au montant visé à l'article 37, alinéa 2, des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;

5° à 10 p.c. pour les sommes définies comme dividendes par les articles 187 et 209 en cas de partage total ou partiel d'une société résidente ou étrangère;

6° à 15 ou 25 p.c. pour les indemnités pour coupon manquant ou pour lot manquant visés à l'article 90, 11°, selon le taux applicable aux revenus de capitaux et biens mobiliers et aux lots visés à l'article 90, 6°, auxquels se rapportent ces indemnités. ».

Art. 85. Dans l'article 276 du même Code, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 28 décembre 2011, les mots « de la quotité forfaitaire d'impôt étranger, du crédit d'impôt et de la retenue à la source de la cotisation visée à l'article 174/1. » sont remplacés par les mots « de la quotité forfaitaire d'impôt étranger et du crédit d'impôt. ».

Art. 86. Dans le titre VI, chapitre II, du même Code, la section IIIbis, comportant l'article 284/1, insérée par la loi du 28 décembre 2011, est abrogée.

Art. 87. Dans l'article 286, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les mots « et la cotisation visée à l'article 174/1 » sont abrogés.

Art. 88. Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt :

« Art. 313. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen zijn ertoe gehouden in hun jaarlijkse aangifte in de voormelde belasting de in artikel 17, § 1, vermelde inkomsten uit roerende goederen en kapitalen evenals de in artikel 90, 5° tot 7° en 11°, vermelde diverse inkomsten te vermelden.

In afwijking van het eerste lid, zijn ze er niet toe gehouden de volgende inkomsten in hun aangifte in de voormelde belasting te vermelden :

— de in artikel 171, 2°, f, en in artikel 534 vermelde inkomsten die de roerende voorheffing van 10 of 15 pct. hebben ondergaan;

— de dividenden en intresten die belastbaar zijn aan 21 pct. en die de inhouding aan de bron hebben ondergaan van de bijkomende heffing beoogd in artikel 174/1;

— de roerende inkomsten die een roerende voorheffing van 21 pct. of van 25 pct. hebben ondergaan en de in artikel 171, 3^o *quinquies*, bedoelde inkomsten uit spaardeposito's die een roerende voorheffing van 15 pct. hebben ondergaan, op voorwaarde dat de totaliteit van de roerende inkomsten die de belastingplichtige heeft verkregen, geen aanleiding meer kan geven tot een bijkomende heffing van 4 pct. overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1.

De roerende voorheffing en de inhouding aan de bron van de in artikel 174/1 beoogde heffing op de aldus niet aangegeven inkomsten worden noch met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald.

Wanneer de belastingplichtige er overeenkomstig het tweede lid, tweede en derde streepje, niet toe gehouden is aan te geven, moet hij verklaren dat hij geen roerende inkomsten heeft verkregen waarop, overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1, nog de bijkomende heffing van 4 pct. kan worden toegepast.

Het aangifteformulier in de personenbelasting bevat de rubrieken die nodig zijn voor de in het vorige lid vermelde verklaring. »

Art. 89. Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij artikel 88, wordt vervangen als volgt :

« Art. 313. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen zijn er niet toe gehouden in hun jaarlijkse aangifte in de voormelde belasting de inkomsten van roerende goederen en kapitalen, noch de in artikel 90, 6° en 11°, vermelde inkomsten te vermelden waarvoor daadwerkelijk roerende voorheffing werd ingehouden of waarvoor een fictieve roerende voorheffing verrekenbaar is krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, noch die welke krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld, behalve indien het gaat om :

1° inkomsten uit hypothecaire schuldvorderingen op in België gelegen onroerende goederen of op ten kantore der hypotheekbewaring te Antwerpen ingeschreven schepen en boten, met uitsluiting van inkomsten uit hypothecaire obligaties;

2° in artikel 17, § 1, 3°, vermelde inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen;

3° in artikel 17, § 1, 4°, vermelde inkomsten die begrepen zijn in lijfrenten of tijdelijke renten;

4° in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° in artikel 19, § 1, eerste lid, 2°, vermelde termijnen voortkomend van overeenkomsten waarbij een recht van gebruik van gebouwde onroerende goederen wordt verleend;

6° in artikel 21, 5°, 6° en 10°, vermelde inkomsten in zoverre zij meer bedragen dan respectievelijk de in het 5°, 6° en 10°, van dat artikel bepaalde grenzen en voor zover de roerende voorheffing niet geheven is op dit meerdere.

De roerende voorheffing op de aldus niet aangegeven inkomsten wordt noch met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald. »

Art. 90. In artikel 412 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt het zevende lid opgeheven.

Art. 91. In artikel 465 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden « met uitzondering van de heffing bedoeld in artikel 174/1 » opgeheven.

Art. 92. Artikel 519 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt opgeheven.

Art. 88. L'article 313 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 313. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques sont tenus de mentionner dans leur déclaration annuelle audit impôt les revenus de capitaux et biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, ainsi que les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7° et 11°.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, ils ne sont pas tenus de mentionner les revenus suivants dans leur déclaration annuelle audit impôt :

— les revenus visés à l'article 171, 2°, f, et à l'article 534 qui ont subi le précompte mobilier de 10 ou de 15 p.c.;

— les dividendes et les intérêts imposables à 21 p.c. qui ont subi la retenue à la source de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers visée à l'article 174/1;

— les revenus mobiliers qui ont subi un précompte mobilier de 21 p.c. ou de 25 p.c. et les revenus afférents aux dépôts d'épargne visés, à l'article 171, 3^o *quinquies*, qui ont subi un précompte mobilier de 15 p.c., à condition que la totalité des revenus mobiliers obtenus par le contribuable ne peut plus donner lieu à la cotisation supplémentaire de 4 p.c. conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1^{er}.

Le précompte mobilier et la retenue à la source de la cotisation visée à l'article 174/1 dus sur de tels revenus non déclarés ne peuvent pas être imputés sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitués.

Lorsque le contribuable n'est pas tenu de déclarer conformément à l'alinéa 2, deuxième et troisième tirets, il doit attester qu'il n'a pas bénéficié de revenus mobiliers pour lesquels la cotisation supplémentaire de 4 p.c. peut encore être appliquée conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1^{er}.

La formule de déclaration à l'impôt des personnes physiques contient les rubriques nécessaires à l'exécution des attestations visées à l'alinéa précédent. »

Art. 89. L'article 313 du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 88, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 313. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques ne sont pas tenus de mentionner dans leur déclaration annuelle audit impôt, les revenus des capitaux et biens mobiliers ni les revenus divers visés à l'article 90, 6° et 11°, pour lesquels un précompte mobilier a été réellement retenu ou pour lesquels un précompte mobilier fictif est imputable en vertu de dispositions légales ou réglementaires, ni ceux qui sont exonérés de précompte mobilier en vertu de dispositions légales ou réglementaires, sauf s'il s'agit :

1° des revenus de créances hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et bateaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, à l'exclusion des revenus des obligations hypothécaires;

2° des revenus de la location, de l'affermage, de l'usage ou de la concession de biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, 3°;

3° des revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires visés à l'article 17, § 1^{er}, 4°;

4° des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;

5° des redevances résultant de conventions d'octroi de droits d'usage sur des biens immobiliers bâtis, visées à l'article 19, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°;

6° des revenus visés à l'article 21, 5°, 6° et 10°, dans la mesure où ils excèdent respectivement les limites fixées aux 5°, 6° et 10° dudit article et où le précompte mobilier n'a pas été retenu sur cet excédent.

Le précompte mobilier dû sur de tels revenus non déclarés ne peut pas être imputé sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitué. »

Art. 90. Dans l'article 412 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, l'alinéa 7 est abrogé.

Art. 91. Dans l'article 465 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les mots « à l'exception de la cotisation visée à l'article 174/1 » sont abrogés.

Art. 92. L'article 519 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est abrogé.

Art. 93. In artikel 534 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « voor de inkomsten uit Staatsbons uitgegeven tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 en waarop tijdens diezelfde periode is ingeschreven. » vervangen door de woorden « voor de inkomsten uit Staatsbons waarop tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 is ingeschreven en die op 4 december 2011 zijn uitgegeven. »;

2° het tweede lid wordt aangevuld als volgt :

« De in het eerste lid vermelde inkomsten moeten niet worden aangegeven in de personenbelasting. ».

Art. 94. In artikel 534 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012 en bij artikel 93, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « In afwijking van de artikelen 171, 2^oter, a, en 269, eerste lid, 1^obis, » vervangen door de woorden « In afwijking van de artikelen 171, 3^o, en 269, 1^o, »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De in het eerste lid vermelde inkomsten die de inhouding van de roerende voorheffing van 15 pct. hebben ondergaan, moeten niet worden aangegeven in de personenbelasting. »;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 95. De in artikelen 171 en 269 van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 voorziene voorwaarde van 80 pct., zoals ze is ingevoegd bij de artikelen 80 en 84, wordt teruggebracht tot 60 pct. voor de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld in 2013 en 2014, wanneer de dividenden uitgekeerd worden door een vennootschap die genoot van de totale verzaking van de inning van de roerende voorheffing als bedoeld in artikel 106, § 8, van het KB/WIB 92 zoals de maatregel bestond op 31 december 2012.

Art. 96. De artikelen 81, 88 en 93 zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012.

De artikelen 77, 78, 80, 82, 84 tot 87, 89 tot 92, 94 en 95 zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Artikel 79 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 83 is van toepassing op de uitgaven die worden gedaan of gedragen vanaf 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 2. — *Andere wijzigingen van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992*

Art. 97. In artikel 134 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

« Het belastingkrediet is gelijk aan het deel van de belastingvrije som dat met toepassing van het eerste lid kan worden omgezet, vermenigvuldigd met het tarief van de corresponderende inkomensschijf, met een maximum van 250 EUR per kind ten laste. »;

2° in paragraaf 4 wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt :

« 4° het deel van de belastingvrije sommen van de echtgenoten dat na toepassing van het 1° tot 3° niet is aangerekend, wordt in de mate dat het betrekking heeft op de toeslagen vermeld in artikel 132, eerste lid, 1° tot 6°, omgezet in een terugbetaalbaar belastingkrediet; »;

3° paragraaf 4, wordt aangevuld met een bepaling onder 5° luidende :

« 5° het belastingkrediet is gelijk aan het deel van de belastingvrije som dat met toepassing van het 4° kan worden omgezet, vermenigvuldigd met het tarief van de corresponderende inkomensschijf bij de echtgenoot met het hoogste belastbare inkomen, met een maximum van 250 EUR per kind ten laste. ».

Art. 98. In artikel 192, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wetten van 22 december 1998, 10 maart 1999, 15 december 2004, 11 december 2008, 22 december 2009 en 29 maart 2012, worden de woorden « Volledig vrijgesteld zijn eveneens » verangren door de woorden « Onverminderd de toepassing van artikel 217, 3°, zijn eveneens volledig vrijgesteld ».

Art. 93. A l'article 534 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « pour les revenus des bons d'Etat émis et souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011. » sont remplacés par les mots « pour les revenus des bons d'Etat souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011 et émis le 4 décembre 2011. »;

2° l'alinéa 2 est complété par ce qui suit :

« Les revenus visés à l'alinéa 1^{er} ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques. ».

Art. 94. A l'article 534 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012 et par l'article 93, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « Par dérogation aux articles 171, 2^oter, a, et 269, alinéa 1^{er}, 1^obis, » sont remplacés par les mots « Par dérogation aux articles 171, 3^o, et 269, 1^o, »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les revenus visés à l'alinéa 1^{er} qui ont subi la retenue du précompte mobilier de 15 p. c. ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques. »;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 95. La condition de 80 p.c. visée aux articles 171 et 269 du Code des impôts sur les revenus 1992, telle qu'insérée par les articles 80 et 84 est ramenée à 60 p.c. pour les revenus attribués ou mis en paiement en 2013 et 2014 lorsque les dividendes sont distribués par une société qui bénéficiait de la renonciation totale à la perception du précompte mobilier visée à l'article 106, § 8, de l'AR/CIR 92, telle que la mesure existait au 31 décembre 2012.

Art. 96. Les articles 81, 88 et 93 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012.

Les articles 77, 78, 80, 82, 84 à 87, 89 à 92, 94 et 95 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 79 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 83 est applicable aux dépenses faites et supportées à partir du 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 2. — *Autres modifications du Code des impôts sur les revenus 1992*

Art. 97. A l'article 134 du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et financières, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 3, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

« Le crédit d'impôt est égal à la partie de la quotité du revenu exemptée d'impôt qui peut être convertie en application de l'alinéa 1^{er}, multipliée par le taux d'imposition applicable à la tranche de revenus correspondante, avec un maximum de 250 EUR par enfant à charge. »;

2° le paragraphe 4, 4°, est remplacé par ce qui suit :

« 4° la partie de la quotité des revenus des conjoints exemptée d'impôt qui n'est pas imputée après application du 1° au 3°, est, dans la mesure où elle concerne les suppléments visés à l'article 132, alinéa 1^{er}, 1° à 6°, convertie en un crédit d'impôt remboursable; »;

3° le paragraphe 4, est complété par un 5°, rédigé comme suit :

« 5° le crédit d'impôt est égal à la partie de la quotité du revenu exemptée d'impôt qui peut être convertie en application du 4°, multipliée par le taux d'imposition applicable à la tranche de revenus correspondante dans le chef du conjoint qui a le revenu imposable le plus élevé, avec un maximum de 250 EUR par enfant à charge. ».

Art. 98. A l'article 192, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 28 décembre 1992, par l'arrêté royal du 20 décembre 1996, et par les lois des 22 décembre 1998, 10 mars 1999, 15 décembre 2004, 11 décembre 2008, 22 décembre 2009 et 29 mars 2012, le mot « Sont » est remplacé par les mots « Sans préjudice de l'application de l'article 217, 3°, sont ».

Art. 99. In artikel 207 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wetten van 22 mei 2001, 24 december 2002, 22 juni 2005, 27 december 2006, 11 mei 2007 en 28 december 2011, wordt het tweede lid aangevuld als volgt :

« , noch op de meerwaarden bedoeld in artikel 217, 3^o. ».

Art. 100. Artikel 217 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de programwawet (I) van 29 maart 2012, wordt aangevuld als volgt :

« 3^o 0,40 pct. wat de meerwaarden betreft als bedoeld in artikel 192, § 1, eerste lid, als zij worden verwezenlijkt of vastgesteld door een vennootschap die, voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het belastbaar tijdperk waarin de meerwaarde werd verwezenlijkt of vastgesteld, op grond van artikel 15 van het Wetboek van vennootschappen niet als kleine vennootschap wordt aangemerkt. ».

Art. 101. In artikel 307, § 1, van het hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wetten van 10 augustus 2001, 23 december 2009 en 29 maart 2012, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende :

« De jaarlijkse aangifte in de personenbelasting moet het bestaan vermelden van de door de belastingplichtige of zijn echtgenoot alsmede door de kinderen waarover hij overeenkomstig artikel 376 van het Burgerlijk Wetboek het ouderlijk gezag uitoefent, individueel gesloten levensverzekeringsovereenkomsten bij een in het buitenland gevestigde verzekeringsonderneming en van het land of de landen waar deze overeenkomsten afgesloten werden. ».

Art. 102. In artikel 444 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 en de wet van 20 september 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid worden de woorden « , bepaald voor enige verrekening van de voorheffingen, de belastingkredieten, het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting en de voorafbetalingen, » ingevoegd tussen de woorden « verschuldigde belastingen » en de woorden « vermeerderd met »;

2^o in het vierde lid worden de woorden « 620 EUR » vervangen door de woorden « 2.500 EUR ».

Art. 103. De artikelen 97, 101 en 102 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2013.

De artikelen 98, 99 en 100 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

Elke wijziging die vanaf 21 november 2012 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de bepalingen bedoeld in de artikelen 98, 99 en 100.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het Wetboek diverse rechten en taksen*

Art. 104. In artikel 175³ van het Wetboek diverse rechten en taksen, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid worden de woorden « 1,10 pct. » vervangen door de woorden « 2 pct. »;

2^o tussen het eerste en het tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt een lid ingevoegd luidende :

« In afwijking van het eerste lid wordt de taks verminderd tot 1,10 pct. voor de verrichtingen van tijdelijke verzekeringen bij overlijden met afnemend kapitaal die dienen voor het waarborgen van een hypothecaire lening om een onroerend goed te verwerven of te behouden, wanneer ze worden aangegaan door natuurlijke personen. ».

Art. 105. Artikel 104 is van toepassing op de premies die vanaf 1 januari 2013 worden betaald.

HOOFDSTUK 4. — *Accijnzen*

Afdeling 1. — Accijnzen op alcohol

Art. 106. In artikel 9 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001 en de wet van 30 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in paragraaf 1, eerste streepje, onder de titel « niet-mousserende wijn », worden de woorden « bijzondere accijns : 47,0998 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 52,7500 EUR »;

2^o in paragraaf 1, tweede streepje, onder de titel « mousserende wijn », worden de woorden « bijzondere accijns : 161,1308 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 180,5000 EUR »;

Art. 99. A l'article 207 du même Code, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par les lois des 22 mai 2001, 24 décembre 2002, 22 juin 2005, 27 décembre 2006, 11 mai 2007 et 28 décembre 2011, l'alinéa 2 est complété comme suit :

« , ni sur les plus-values visées à l'article 217, 3^o. ».

Art. 100. L'article 217 du même Code, rétabli par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, est complété comme suit :

« 3^o 0,40 p.c. en ce qui concerne les plus-values visées à l'article 192, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, lorsqu'elles sont réalisées ou constatées par une société qui, sur la base de l'article 15 du Code des sociétés, n'est pas considérée comme petite société pour l'exercice d'imposition afférent à la période imposable au cours de laquelle la plus-value est réalisée ou constatée. ».

Art. 101. Dans l'article 307, § 1^{er}, du même Code, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par les lois du 10 août 2001, 23 décembre 2009 et 29 mars 2012, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« La déclaration annuelle à l'impôt des personnes physiques doit comporter les mentions de l'existence de contrats d'assurance-vie individuelle conclus par le contribuable ou son conjoint, ainsi que par les enfants sur la personne desquelles il exerce l'autorité parentale, conformément à l'article 376 du Code civil, auprès d'une entreprise d'assurance établie à l'étranger et du ou des pays où ces contrats ont été conclus. ».

Art. 102. A l'article 444 du même Code, modifié par les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001 et la loi du 20 septembre 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa premier les mots « , déterminés avant toute imputation de précomptes, de crédits d'impôt, de quotité forfaitaire d'impôt étranger et de versements anticipés, » sont insérés entre les mots « revenus non déclarés » et les mots « sont majorés »;

2^o à l'alinéa 4, les mots « 620 EUR » sont remplacés par les mots « 2.500 EUR ».

Art. 103. Les articles 97, 101 et 102 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2013.

Les articles 98, 99 et 100 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2014.

Toute modification apportée à partir du 21 novembre 2012 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des dispositions visées aux articles 98, 99 et 100.

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code des droits et taxes divers*

Art. 104. A l'article 175³ du Code des droits et taxes divers, inséré par la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots « 1,10 p.c. » sont remplacés par les mots « 2 p.c. »;

2^o il est inséré un alinéa entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la taxe est réduite à 1,10 p.c. pour les opérations d'assurances temporaires au décès à capital décroissant qui servent à la garantie d'un emprunt hypothécaire conclu pour acquérir ou conserver un bien immobilier, lorsqu'elles sont conclues par des personnes physiques. ».

Art. 105. L'article 104 est applicable aux primes payées à partir du 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 4. — *Accises*

Section 1^{re}. — Accises sur l'alcool

Art. 106. A l'article 9 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001 et la loi du 30 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au paragraphe 1^{er}, premier tiret, sous l'intitulé « vins tranquilles », les mots « droit d'accise spécial : 47,0998 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 52,7500 EUR »;

2^o au paragraphe 1^{er}, deuxième tiret, sous l'intitulé « vins mousseux », les mots « droit d'accise spécial : 161,1308 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 180,5000 EUR »;

3° in paragraaf 3, worden de woorden « een bijzondere accijns van 14,8736 EUR » vervangen door de woorden « een bijzondere accijns van 16,7000 EUR ».

Art. 107. In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001 en de wet van 30 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste streepje, onder de titel « niet-mousserende dranken », worden de woorden « bijzondere accijns : 47,0998 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 52,7500 EUR »;

2° in paragraaf 1, tweede streepje, onder de titel « mousserende dranken », worden de woorden « bijzondere accijns : 161,1308 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 180,5000 EUR »;

3° in paragraaf 3, worden de woorden « een bijzondere accijns van 14,8736 EUR » vervangen door de woorden « een bijzondere accijns van 16,7000 EUR ».

Art. 108. In artikel 15 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001 en de wet van 30 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, worden de woorden « een bijzondere accijns van 32,2262 EUR » vervangen door de woorden « een bijzondere accijns van 44,0687 EUR »;

2° in paragraaf 2, worden de woorden « een bijzondere accijns van 27,2683 EUR » vervangen door de woorden « een bijzondere accijns van 36,2002 EUR »;

3° in paragraaf 3, a), worden de woorden « bijzondere accijns : 94,1995 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 113,5687 EUR »;

4° in paragraaf 3, b), worden de woorden « bijzondere accijns : 114,0310 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 133,4002 EUR ».

Art. 109. In artikel 17 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, de wet van 30 december 2002, het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 en bij de programmawet van 20 juli 2006, worden de woorden « bijzondere accijns : 1.529,1312 EUR » vervangen door de woorden « bijzondere accijns : 1.738,8958 EUR ».

Art. 110. De artikelen 106 tot 109 treden in werking op 1 januari 2013.

Afdeling 2. — Accijnzen op tabak

Art. 111. In artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 2°, b), wordt vervangen als volgt :

« b) bijzondere accijns : 4,47 percent van de kleinhandelsprijs volgens de schaal vastgesteld door de Minister van Financiën; »;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Naast de in § 1, 2° en 3°, bepaalde ad valorem accijns en ad valorem bijzondere accijns worden sigaretten en rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak die hier te lande tot verbruik werden uitgeslagen, onderworpen aan een specifieke accijns en een specifieke bijzondere accijns, die als volgt zijn vastgesteld :

a) voor sigaretten :

— accijns : 6,8914 EUR per 1 000 stuks;

— bijzondere accijns : 15,0000 EUR per 1 000 stuks;

b) voor rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak :

— accijns : 0,0000 EUR per kilogram;

— bijzondere accijns : 12,0000 EUR per kilogram. »;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Voor de sigaretten mag het totaal van de accijnzen en van de bijzondere accijnzen, geheven overeenkomstig § 1, 2°, en § 2, a), in geen geval minder bedragen dan zevenennegentig percent van het totaal van deze belastingen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs. »;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Voor de rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 3°, en § 2, b), en van de BTW, in geen geval minder bedragen dan vijfennegentig percent van het totaal van deze belastingen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs.

3° au paragraphe 3, les mots « un taux d'accise spéciale de 14,8736 EUR » sont remplacés par les mots « un taux d'accise spécial de 16,7000 EUR ».

Art. 107. A l'article 12 de la même loi, modifiée par l'arrêté royal du 13 juillet 2001 et la loi du 30 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, premier tiret, sous l'intitulé « boissons non moussieuses », les mots « droit d'accise spécial : 47,0998 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 52,7500 EUR »;

2° au paragraphe 1^{er}, deuxième tiret, sous l'intitulé « boissons moussieuses », les mots « droit d'accise spécial : 161,1308 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 180,5000 EUR »;

3° au paragraphe 3, les mots « un taux d'accise spéciale de 14,8736 EUR » sont remplacés par les mots « un taux d'accise spécial de 16,7000 EUR ».

Art. 108. A l'article 15 de la même loi, modifiée par l'arrêté royal du 13 juillet 2001 et la loi du 30 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « un droit d'accise spécial de 32,2262 EUR » sont remplacés par les mots « un droit d'accise spécial de 44,0687 EUR »;

2° au paragraphe 2, les mots « un droit d'accise spécial de 27,2683 EUR » sont remplacés par les mots « un droit d'accise spécial de 36,2002 EUR »;

3° au paragraphe 3, a), les mots « droit d'accise spécial : 94,1995 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 113,5687 EUR »;

4° au paragraphe 3, b), les mots « droit d'accise spécial : 114,0310 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 133,4002 EUR ».

Art. 109. Dans l'article 17 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, la loi du 30 décembre 2002, l'arrêté royal du 10 août 2005 et par la loi-programme du 20 juillet 2006, les mots « droit d'accise spécial : 1.529,1312 EUR » sont remplacés par les mots « droit d'accise spécial : 1.738,8958 EUR ».

Art. 110. Les articles 106 à 109 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Section 2. — Accises sur le tabac

Art. 111. A l'article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, 2°, b), est remplacé par ce qui suit :

« b) droit d'accise spécial : 4,47 pour cent du prix de vente au détail suivant le barème établi par le Ministre des Finances; »;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Outre le droit d'accise ad valorem et le droit d'accise spécial ad valorem prévus au § 1^{er}, 2° et 3°, les cigarettes ainsi que le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer, mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise spécifique et à un droit d'accise spécial spécifique fixés comme suit :

a) pour les cigarettes :

— droit d'accise : 6,8914 EUR par 1 000 pièces;

— droit d'accise spécial : 15,0000 EUR par 1 000 pièces;

b) pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer :

— droit d'accise : 0,0000 euro par kilogramme;

— droit d'accise spécial : 12,0000 EUR par kilogramme. »;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Pour les cigarettes, le total des droits d'accise et des droits d'accise spéciaux perçus conformément aux § 1^{er}, 2° et § 2, a), ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-sept pour cent du total de ces impôts appliqués au prix moyen pondéré. »;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément aux § 1^{er}, 3° et § 2, b), et de la TVA, ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-cinq pour cent du total de ces impôts appliqués au prix moyen pondéré.

Voor de sigaren mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 1°, en van de BTW, in geen geval minder bedragen dan het totaal van deze belastingen van toepassing op de meest gevraagde prijsklasse. ».

Art. 112. Artikel 111 treedt in werking op 1 februari 2013.

HOOFDSTUK 5. — Wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur

Art. 113. Het opschrift van Boek III van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur wordt vervangen als volgt :

« Verpakkingsheffing en milieuheffing ».

Art. 114. In artikel 369 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 februari 1995, 14 juli 1997 en 30 december 2002, bij de programmawetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, bij de wet van 28 maart 2007 en bij de programmawet van 27 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 1° wordt opgeheven;

2° de bepaling onder 8° wordt opgeheven;

3° de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt :

« 11° in het verbruik brengen inzake milieuheffing : de levering van verpakkingen (en gerei) aan kleinhandelaars, meer bepaald van huishoudelijke verpakkingen (en huishoudgerei), door belastingplichtigen die gehouden zijn zich te laten registreren volgens de modaliteiten vastgesteld door de Minister van Financiën; »;

4° de bepaling onder 11°*bis* wordt vervangen als volgt :

« 11°*bis* kleinhandelaar : iedere natuurlijke of rechtspersoon die aan milieuheffing onderworpen producten levert aan natuurlijke of rechtspersonen die ze verbruiken, ongeacht of het gaat om intermediair of eindverbruik; »;

5° de bepaling onder 12° wordt vervangen als volgt :

« 12° belastingplichtige :

— wat de milieuheffing betreft : iedere natuurlijke of rechtspersoon die overgaat tot het in het verbruik brengen van producten onderworpen aan de milieuheffing;

— wat de verpakkingsheffing betreft : hetzij de schuldenaar van de accijns wanneer de inning van de verpakkingsheffing samenvalt met de inning van de accijns, hetzij de natuurlijke of rechtspersoon die dranken verpakt in individuele verpakkingen wanneer de accijns voorafgaandelijk werd betaald op deze dranken; »;

6° de bepalingen onder 14°, 15° en 16° worden opgeheven.

Art. 115. Hoofdstuk III, dat artikel 376, gewijzigd bij de wetten van 9 februari 1995, 7 maart 1996 en 10 november 1997, het koninklijk besluit van 11 december 2001 en de wet van 30 december 2002, bevat, wordt opgeheven.

Art. 116. Hoofdstuk IV, dat de artikelen 377, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003, en 378, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 december 2001 en de wetten van 26 juni 2002 en 30 december 2002, bevat, wordt opgeheven.

Art. 117. Hoofdstuk V, dat de artikelen 379, gewijzigd bij de wetten van 7 maart 1996 en 14 juli 1997, het koninklijk besluit van 11 december 2001 en de wetten van 26 juni 2002 en 30 december 2002, 379*bis*, ingevoegd bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1997 en 30 december 2002, en 380, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wet van 14 juli 1997, het koninklijk besluit van 11 december 2001, de wetten van 26 juni en 30 december 2002 en bij de programmawet van 9 juli 2004, bevat, wordt opgeheven.

Art. 118. Artikel 391 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 8 april 2003, wordt opgeheven.

Art. 119. Artikel 392 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 november 1997 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 392. Iedere vermindering of vrijstelling inzake verpakkingsheffing wordt slechts toegestaan voor zover de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de aan verpakkingsheffing onderworpen producten in het verbruik stelt, het bewijs levert dat aan de voorwaarden om ervoor in aanmerking te komen is voldaan overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de Minister van Financiën. ».

Pour les cigares, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément au § 1^{er}, 1°, et de la TVA, ne peut en aucun cas être inférieur au total de ces impôts appliqués à la classe de prix la plus demandée. ».

Art. 112. L'article 111 entre en vigueur le 1^{er} février 2013.

CHAPITRE 5. — Modification de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat

Art. 113. L'intitulé du Livre III de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat est remplacé par ce qui suit :

« Cotisation d'emballage et cotisation environnementale ».

Art. 114. À l'article 369 de la même loi, modifié par les lois des 9 février 1995, 14 juillet 1997 et 30 décembre 2002, par les lois-programme des 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, par la loi du 28 mars 2007 et par la loi-programme du 27 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 1° est abrogé;

2° le 8° est abrogé;

3° le 11° est remplacé par ce qui suit :

« 11° mise à la consommation en matière de cotisation environnementale : la livraison d'emballages (et ustensiles) aux détaillants pour ce qui concerne les emballages (et ustensiles) ménagers, par des redevables qui sont tenus de se faire enregistrer selon les modalités fixées par le Ministre des Finances; »;

4° le 11°*bis* est remplacé par ce qui suit :

« 11°*bis* détaillant : toute personne physique ou morale qui livre des produits passibles de la cotisation environnementale à des personnes physiques ou morales qui les consomment, de façon intermédiaire ou finale; »;

5° le 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° redevable :

— en matière de cotisation environnementale : toute personne physique ou morale qui procède à la mise à la consommation de produits soumis à une cotisation environnementale;

— en matière de cotisation d'emballage : soit le débiteur de l'accise lorsque la perception de la cotisation d'emballage est conjointe à celle de l'accise, soit la personne physique ou morale qui conditionne les boissons en récipients individuels lorsque l'accise a été acquittée préalablement sur ces boissons; »;

6° les 14°, 15° et 16° sont abrogés.

Art. 115. Le chapitre III comportant l'article 376 modifié par les lois des 9 février 1995, 7 mars 1996 et 10 novembre 1997, l'arrêté royal du 11 décembre 2001 et la loi du 30 décembre 2002, est abrogé.

Art. 116. Le chapitre IV comportant les articles 377, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003, et 378, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par l'arrêté royal du 11 décembre 2001 et les lois des 26 juin 2002, et 30 décembre 2002, est abrogé.

Art. 117. Le chapitre V comportant les articles 379, modifié par les lois des 7 mars 1996 et 14 juillet 1997, l'arrêté royal du 11 décembre 2001 et les lois des 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, 379*bis*, inséré par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 14 juillet 1997 et 30 décembre 2002, et 380, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par la loi du 14 juillet 1997, l'arrêté royal du 11 décembre 2001, les lois des 26 juin 2002 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 9 juillet 2004, est abrogé.

Art. 118. L'article 391 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 8 avril 2003, est abrogé.

Art. 119. L'article 392 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 10 novembre 1997 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 392. Toute réduction ou exonération en matière de cotisation d'emballage ne sera accordée que pour autant que la personne physique ou morale qui met à la consommation les produits passibles de la cotisation d'emballage apporte la preuve que les conditions pour en bénéficier sont remplies conformément aux modalités prévues par le Ministre des Finances. ».

Art. 120. Artikel 393 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 393. § 1. De Algemene Administratie der douane en accijnzen is belast met de inning en de controle van de verpakkingshoefting en de milieuhoefting.

Voor de inning van en de controle op de verpakkingshoefting en de milieuhoefting beschikken de ambtenaren der douane en accijnzen over de middelen en de bevoegdheden die hun inzake accijnzen worden verleend door de algemene wet inzake douane en accijnzen en door de bijzondere accijnswetten.

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren van de Algemene Administratie der douane en accijnzen alsmede de leden van de federale en van de lokale politie bevoegd om, alleen, alle inbreuken op deze wet op te sporen en vast te stellen.

§ 2. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën evenals de ambtenaren van de inspectie-diensten van de Federale Overheidsdiensten Economie, KMO, Middenstand en Energie en Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, stellen de Algemene Administratie der douane en accijnzen onmiddellijk in kennis van elke inbreuk op de wetgeving betreffende de verpakkingshoefting en de milieuhoefting die zij tijdens hun respectievelijke controles vaststellen. ».

Art. 121. Artikel 394 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 122. Artikel 395 van dezelfde wet, aangevuld en vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd de wet van 21 december 2009, wordt opgeheven.

Art. 123. Artikel 396 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, wordt opgeheven.

Art. 124. In artikel 397 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 7 maart 1996, het koninklijk besluit van 20 juli 2000, de wet van 30 december 2002 en de programmawet van 22 december 2003 wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 125. In artikel 400 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 juni 2002 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2002, worden het eerste en het tweede lid opgeheven.

Art. 126. Artikel 401 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 november 1997 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 127. De bijlage 15 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 128. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

TITEL 8. — Sociaal Stookoliefonds

Art. 129. In titel 10, hoofdstuk 3, van de programmawet van 22 december 2008, wordt een artikel 258/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 258/1. Onverminderd artikel 258, wordt het Sociaal Stookoliefonds aanvullend gespijsd door een jaarlijkse toelage waarvan het bedrag wordt bepaald door de wet houdende de algemene uitgavenbegroting.

Een protocol dat wordt afgesloten tussen het Fonds en de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, bepaalt :

— de wijze waarop het Fonds de volledige toelage of een deel ervan kan aanvragen;

Art. 120. L'article 393 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 393. § 1^{er}. L'Administration générale des douanes et accises est chargée de la perception et du contrôle de la cotisation d'emballage et de la cotisation environnementale.

Pour la perception et le contrôle de la cotisation d'emballage et de la cotisation environnementale, les agents des douanes et accises disposent des moyens et des compétences qui leur sont attribués en matière d'accises par la loi générale sur les douanes et accises et par les lois spécifiques en matière d'accises.

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les agents de l'Administration générale des douanes et accises ainsi que les membres de la police fédérale et des polices locales sont qualifiés pour rechercher et constater seuls toutes les infractions à la présente loi.

§ 2. Les agents du Service public fédéral Finances de même que ceux des services d'inspection des Services publics fédéraux Economie, PME, Classes moyennes et Energie et Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, informent immédiatement l'Administration générale des douanes et accises de toute infraction à la législation relative à la cotisation d'emballage et à la cotisation environnementale constatée lors de leurs contrôles respectifs. ».

Art. 121. L'article 394 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par la loi du 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Art. 122. L'article 395 de la même loi, complété et remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 21 décembre 2009, est abrogé.

Art. 123. A L'article 396 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 21 décembre 2009, est abrogé.

Art. 124. A l'article 397 de la même loi, modifié par la loi du 7 mars 1996, l'arrêté royal du 20 juillet 2000, la loi du 30 décembre 2002 et la loi-programme du 22 décembre 2003, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 125. A l'article 400 de la même loi, remplacé par la loi du 26 juin 2002 et modifié par la loi du 30 décembre 2002, les alinéas 1^{er} et 2 sont abrogés.

Art. 126. L'article 401 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 10 novembre 1997 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Art. 127. L'annexe 15 à la même loi est abrogée.

Art. 128. Le présent chapitre entre en vigueur au 1^{er} janvier 2013.

TITRE 8. — Fonds social mazout

Art. 129. Dans le titre 10, chapitre 3, de la loi-programme du 22 décembre 2008, il est inséré un article 258/1, rédigé comme suit :

« Art. 258/1. Sans préjudice de l'article 258, le Fonds social Mazout est alimenté complémentairement par une subvention annuelle dont le montant est déterminée par la loi contenant le budget général des dépenses.

Un protocole conclu entre le Fonds et le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, détermine :

— la manière dont le Fonds peut solliciter la subvention totale ou partielle;

— de verantwoordingsstukken ter motivering van deze aanvraag;

— de wijze waarop de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie deze aanvraag ontvankelijk verklaart, verwerkt en goedkeurt;

— de wijze waarop de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie de volledige toelage of een deel ervan betaalt aan het Fonds.

Voor de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt dit protocol ondertekend door de voorzitter van het directiecomité. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

De Minister van Economie en Consumenten,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Voor de Staatssecretaris
voor de Bestrijding van de sociale en fiscale fraude, afwezig :

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

Met 's Lands zegel gezegeld :
Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Nota

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

53-2561 -2012/2013 :

001 : Ontwerp van programmawet.

002 : Amendementen.

003 : Erratum.

004 en 005 : Amendementen.

006 : Verslag.

007 : Amendementen.

008 tot 009 : Verslagen.

010 : Tekst aangenomen door de commissies.

011 : Amendementen.

012 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 20 december 2012.

Stukken van de Senaat :

5 -1894 -2012/2013 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2 : Amendementen.

Nrs. 3 en 4 : Verslagen.

Nr. 5 : Amendement.

Nr. 6 : Beslissing om niet te amenderen.

Handelingen van de Senaat : 21 december 2012.

— les pièces justificatives motivant cette demande;

— la manière dont le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie déclare recevable, traite et approuve cette demande;

— la manière dont le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie verse la subvention totale ou partielle au Fonds.

Pour le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, le président du comité de direction signe ce protocole. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre
E. DI RUPO

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Pour le Secrétaire d'Etat
à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, absent :

Le Premier Ministre,
E. DI RUPO

Scellé du sceau de l'Etat :
Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Note

Documents de la Chambre des représentants :

53-2561-2012/2013 :

001 : Projet de loi-programme.

002 : Amendements.

003 : Erratum.

004 et 005 : Amendements.

006 : Rapport.

007 : Amendements.

008 et 009 : Rapports.

010 : Texte adopté par les commissions.

011 : Amendements.

012 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 20 décembre 2012.

Documents du Sénat :

5-1894 – 2012/2013 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Amendements.

N°s 3 et 4 : Rapports.

N° 5 : Amendement.

N° 6 : Décision de ne pas amender.

Annales du Sénat : 21 décembre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3953

[C - 2012/00735]

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit houdende toekenning voor het jaar 2012, van een toelage aan het Centrum voor Gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat;

Gelet op de wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, inzonderheid op artikel 2.23.2;

Gelet op de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Overwegende dat het noodzakelijk is een toelage toe te kennen aan het Centrum voor Gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 oktober 2012;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van twee miljoen negenhonderdzevenenzestigduizend (2.967.000) euro wordt toegekend aan het Centrum voor Gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken.

Art. 2. De bij artikel 1 bepaalde toelage valt ten laste van de kredieten geopend door de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 van het programma 23-40-2, luidend « Diversiteit, interculturaliteit en gelijkheid van kansen ».

Zij zal worden aangerekend op de basisallocatie 40-20-41.40.12, luidend « Dotatie aan het Centrum voor Gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding ».

Art. 3. Deze toelage zal worden toegekend door middel van trimestriële schijven.

Art. 4. Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding moet op elk ogenblik alle bescheiden en rekeningen betreffende haar activiteit ter beschikking houden van de ambtenaren en beampten die daartoe door de Minister van Werk zijn aangewezen, evenals een gedetailleerd financieel rapport inzake de aanwending van de toelage.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 oktober 2012.

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken
en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 mei 2003, *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2003.

Wet van 16 februari 2012, *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2012.

Wet van 6 juni 2012, *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2012.

Koninklijk besluit van 16 november 1994, *Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1995.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3953

[C - 2012/00735]

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal allouant pour l'année 2012, une subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral;

Vu la loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, notamment l'article 2.23.2;

Vu la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant qu'il est nécessaire d'octroyer une subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 octobre 2012;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de deux millions neuf cent soixante sept mille (2.967.000) euros est octroyée au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission.

Art. 2. La subvention prévue à l'article 1^{er} vient à charge des crédits ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012 pour le programme 23-40-2, libellé « Diversité, interculturalité et égalité des chances ».

Elle sera imputée à l'allocation de base 40-20-41.40.12, libellée « Dotation au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ».

Art. 3. Cette subvention sera allouée, par tranches trimestrielles.

Art. 4. Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme doit tenir à tout moment à la disposition des fonctionnaires et agents désignés pour cette mission par le Ministre de l'Emploi, tous documents et comptes relatifs à son activité, ainsi qu'un rapport financier détaillé de l'utilisation du subside.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 30 octobre 2012.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur
et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 22 mai 2003, *Moniteur belge* du 3 juillet 2003.

Loi du 16 février 2012, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 2012.

Loi du 6 juin 2012, *Moniteur belge* du 11 juillet 2012.

Arrêté royal du 16 novembre 1994, *Moniteur belge* du 17 janvier 1995.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3954

[C — 2012/00736]

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit houdende toekenning voor het jaar 2012, van een toelage aan het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat;

Gelet op de wet van 16 februari 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, inzonderheid op artikel 2.23.2;

Gelet op de wet van 6 juni 2012 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Overwegende dat het noodzakelijk is een toelage toe te kennen aan het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 november 2012 en de beslissing van de regering, gegeven op 21 december 2012,

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van twee miljoen negenhonderdzevenendertigduizend (2.937.000) euro wordt toegekend aan het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid, om de personeelsuitgaven, de werkingskosten en de andere uitgaven inherent aan zijn opdracht te dekken.

Art. 2. De bij artikel 1 bepaalde toelage valt ten laste van de kredieten geopend door de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 van het programma 23-40-2, luidend « Diversiteit, interculturaliteit en gelijkheid van kansen ».

Zij zal worden aangerekend op de basisallocatie 40-20-41.40.11, luidend « Dotatie aan het impulsfonds voor het Migrantenbeleid in het kader van de diversiteit, interculturaliteit en gelijkheid van kansen ».

Art. 3. Deze toelage zal worden toegekend door middel van trimestriële schijven.

Art. 4. Het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid moet op elk ogenblik alle bescheiden en rekeningen betreffende haar activiteit ter beschikking houden van de ambtenaren en beampten die daartoe door de Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen zijn aangewezen, evenals een gedetailleerd financieel rapport inzake de aanwending van de toelage.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2012.

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET.

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 mei 2003, *Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2003.

Wet van 16 februari 2012, *Belgisch Staatsblad* van 1 maart 2012.

Wet van 6 juni 2012, *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2012.

Koninklijk besluit van 16 november 1994, *Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1995.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3954

[C — 2012/00736]

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal allouant pour l'année 2012, une subvention au Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral;

Vu la loi du 16 février 2012 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2012, notamment l'article 2.23.2;

Vu la loi du 6 juin 2012 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Considérant qu'il est nécessaire d'octroyer une subvention au Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 novembre 2012 et la décision du Gouvernement, donné le 21 décembre 2012;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de deux millions neuf cent trente sept mille (2.937.000) d'euros est octroyée au Fonds d'impulsion à la Politique des Immigrés, pour couvrir les dépenses de personnel, les frais de fonctionnement et les autres dépenses inhérentes à sa mission.

Art. 2. La subvention prévue à l'article 1^{er} vient à charge des crédits ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 2012 pour le programme 23-40-2, libellé « Diversité, interculturalité et égalité des chances ».

Elle sera imputée à l'allocation de base 40-20-41.40.11, libellée « Dotation au fonds d'Impulsion à la politique des Immigrés dans le cadre de la diversité, l'interculturalité et l'égalité des chances ».

Art. 3. Cette subvention sera allouée, par tranches trimestrielles.

Art. 4. Le Fonds d'impulsion à la Politique des Immigrés doit tenir à tout moment à la disposition des fonctionnaires et agents désignés pour cette mission par la Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances, tous documents et comptes relatifs à son activité, ainsi qu'un rapport financier détaillé de l'utilisation du subside.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 2012.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur
et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET.

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 22 mai 2003, *Moniteur belge* du 3 juillet 2003.

Loi du 16 février 2012, *Moniteur belge* du 1^{er} mars 2012.

Loi du 6 juin 2012, *Moniteur belge* du 11 juillet 2012.

Arrêté royal du 16 novembre 1994, *Moniteur belge* du 17 janvier 1995.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3955

[C — 2012/00737]

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de retributies bedoeld in artikel 20 van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1999 tot vaststelling van de retributies bedoeld in artikel 20 van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten;

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikel 20;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid wordt gemotiveerd door het feit dat de retributies verschuldigd in het aanslagjaar voor de uitoefening van activiteiten in dat jaar gebaseerd zijn op de cijfers van het voorbije jaar. De retributies van bewakingsondernemingen en beveiligingsondernemingen voor 2013 worden aldus berekend op basis van hun activiteiten in 2012 en zijn verschuldigd voor de uitoefening van activiteiten vanaf 1 januari 2013. Bovendien dient benadrukt te worden dat bepaalde diensten vanaf 1 januari 2013 retributieplichtig worden en dit voorafgaand aan de publicatie van het besluit nog niet zijn.

Dat een publicatie en inwerkingtreding van de nieuwe tarieven en berekeningswijze van de retributies verschuldigd door de sector van de private en bijzondere veiligheid vereist is;

Dat de bepalingen van het besluit voor het eerst toegepast zullen worden voor de retributies dewelke verschuldigd zijn in het jaar 2013;

Dat de reglementaire basis die deze nieuwe tarieven en berekeningswijzen bepaalt evenals nieuwe diensten retributieplichtig maakt, in werking dient te treden vóór het aanslagjaar;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 oktober 2012;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 december 2012;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het kader van de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° De wet : de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

2° Bewakingsonderneming : de onderneming, bedoeld in artikel 1, § 1 van de wet;

3° Beveiligingsonderneming : de onderneming, bedoeld in art. 1, § 3 van de wet;

4° Dienst : de interne bewakingsdienst, bedoeld in artikel 1, § 2 van de wet en de veiligheidsdienst, bedoeld in artikel 1, § 11 van de wet;

5° Onderneming voor veiligheidsadvies : de onderneming, bedoeld in artikel 1, § 6 van de wet;

6° Opleidingsinstelling : de instelling bedoeld in artikel 1, § 8 van de wet;

7° Cursist : de persoon die gedurende het afgelopen kalenderjaar ingeschreven was voor het volgen van een in uitvoering van de wet geregelende opleiding, met uitzondering van de opleidingen voor het bekomen van een bijscholingsattest en een attest schietoefeningen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3955

[C — 2012/00737]

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les redevances à percevoir visées à l'article 20 de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 8 février 1999 fixant les redevances à percevoir visées à l'article 20 de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage;

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, l'article 20;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que les redevances dues pendant l'exercice d'imposition pour les activités exercées durant cette année sont basées sur les chiffres de l'année précédente. Les redevances des entreprises de gardiennage et des entreprises de sécurité pour 2013 sont donc calculées sur la base de leurs activités en 2012 et sont dues pour l'exercice d'activités à partir du 1^{er} janvier 2013. Il convient en outre de souligner qu'à compter du 1^{er} janvier 2013, certains services devront payer une redevance mais qu'ils ne sont pas encore soumis à cette obligation préalablement à la publication de l'arrêté.

Qu'une publication ainsi que l'entrée en vigueur des nouveaux tarifs et de la méthode de calcul des rétributions dues par le secteur de la sécurité privée et particulière sont nécessaires;

Que les dispositions de l'arrêté seront pour la première fois appliquées pour les rétributions qui sont dues pour l'année 2013;

Que la base réglementaire qui détermine ces nouveaux tarifs ainsi que cette méthode de calcul et qui également soumet de nouveaux services à l'obligation de payer les rétributions doit entrer en vigueur avant l'année d'imposition;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 octobre 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 décembre 2012;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° La loi : la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière;

2° Entreprise de gardiennage : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi;

3° Entreprise de sécurité : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, § 3, de la loi;

4° Service : le service interne de gardiennage visé à l'article 1^{er}, § 2, de la loi et le service de sécurité visé à l'article 1^{er}, § 11, de la loi;

5° Entreprise de consultance en sécurité : l'entreprise visée à l'article 1^{er}, § 6, de la loi;

6° Organisme de formation : l'organisme visé à l'article 1^{er}, § 8, de la loi;

7° Elève : la personne qui, au cours de l'année civile écoulée, était inscrite pour suivre une formation réglementée en exécution de la loi, à l'exception des formations pour l'obtention d'une attestation de recyclage et d'une attestation exercices de tir;

8° Vergunde activiteit : de afzonderlijk opgesomde activiteiten bedoeld in art. 1, § 1, eerste lid van de wet;

9° Erkende activiteit : de activiteit, bedoeld in art. 1, § 3 van de wet, afzonderlijk erkend voor systemen en centrales enerzijds bestemd om misdrijven tegen personen of goederen te voorkomen of vast te stellen en anderzijds om brand, gaslekken of ontploffingen te voorkomen of vast te stellen;

10° Identificatiekaart : de kaart, bedoeld in art. 8, § 3 van de wet;

11° Lopende identificatiekaart : de identificatiekaart die voor 31 december van het afgelopen kalenderjaar was uitgereikt aan de dienst en waarvan, hetzij, de vervaldatum op 31 december van het afgelopen kalenderjaar niet is bereikt, hetzij op 31 december van het afgelopen kalenderjaar niet werd teruggestuurd aan de administratie bij toepassing van art. 15 van het koninklijk besluit van 26 september 2005 betreffende de modaliteiten voor de toekenning, de geldigheidsduur, de weigering en de vernietiging van de identificatiekaart en de procedure inzake veiligheidsonderzoeken;

12° Neutralisatiesysteem : het systeem, bedoeld in art. 5, § 2 van het koninklijk besluit van 7 april 2003 houdende regeling van bepaalde methodes bij het toezicht op en de bescherming van warden en betreffende de technische kenmerken van de voertuigen voor waardevervoer;

13° Verpakkingsproduct : het product bedoeld in het ministerieel besluit van 3 juni 2010 tot bepaling van de modaliteiten voor de conditionering van de biljetten in containers die zijn uitgerust met een neutralisatiesysteem.

Art. 2. Het bedrag van de jaarlijkse retributie aangerekend aan een bewakingsonderneming wordt vastgesteld op 500 euro per vergunde activiteit, vermeerderd met een heffing van 2,4% op de omzetschijf van het laatst afgesloten boekjaar hoger dan 50.000 euro.

Art. 3. Het bedrag van de jaarlijkse retributie aangerekend aan een beveiligingsonderneming wordt vastgesteld op 500 euro per erkende activiteit, vermeerderd met een heffing van 1,8% op de omzetschijf van het laatst afgesloten boekjaar hoger dan 50.000 euro, met een maximum van 25.000 euro.

Indien een beveiligingsonderneming tevens onderworpen is aan de retributie, bedoeld in artikel 2, wordt het bedrag van de jaarlijkse retributie voor haar beveiligingsactiviteiten vastgesteld op 500 euro per erkende activiteit.

Art. 4. Het bedrag van de jaarlijkse retributie aangerekend aan een dienst, wordt vastgesteld op 500 euro per vergunde activiteit, vermeerderd met een heffing van 0,5 euro per lopende identificatiekaart.

Indien het maatschappelijk doel van de organisatie of de onderneming waarvan de interne bewakingsdienst deel uitmaakt cultureel van aard is of zich bevindt in de welzijns-, zorg- of gezondheidssector, bedraagt de retributie 500 euro per vergunde activiteit, ongeacht het aantal lopende identificatiekaarten.

Art. 5. Het bedrag van de jaarlijkse retributie aangerekend aan een onderneming voor veiligheidsadvies wordt vastgesteld op 700 euro.

Art. 6. Het bedrag van de jaarlijkse retributie aangerekend aan een opleidingsinstelling wordt vastgesteld op 30 euro per cursist indien door de opleidingsinstelling voor de cursist geen inschrijvingsgeld is gevraagd en op 80 euro per cursist indien voor de cursist wel inschrijvingsgeld is gevraagd.

Art. 7. Ter dekking van de administratieve onkosten :

1° moeten bewakingsondernemingen, ondernemingen voor veiligheidsadvies, interne bewakingsdiensten en veiligheidsdiensten ter gelegenheid van de eerste aanvraag van elke afzonderlijke vergunning 1000 euro betalen;

2° moeten beveiligingsondernemingen en opleidingsinstellingen ter gelegenheid van de eerste aanvraag van elk afzonderlijke erkenning 1000 euro betalen;

3° moeten opleidingsinstellingen ter gelegenheid van de eerste aanvraag van de erkenning van elke afzonderlijke opleidingscursus en van de erkenning van elke afzonderlijke lesgever respectievelijk 500 euro en 250 euro betalen;

8° Activité autorisée : les activités énumérées séparément, visées à l'art. 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi;

9° Activité agréée : l'activité, visée à l'art. 1^{er}, § 3, de la loi, agréée séparément pour des systèmes et des centrales destinés d'une part à prévenir ou constater des délits contre des personnes ou des biens et d'autre part à prévenir ou constater un incendie, des fuites de gaz ou des explosions;

10° Carte d'identification : la carte visée à l'art. 8, § 3, de la loi;

11° Carte d'identification en cours : la carte d'identification qui avait été délivrée au service avant le 31 décembre de l'année civile écoulée et dont soit la date d'expiration n'est pas atteinte au 31 décembre de l'année civile écoulée, soit, à la date du 31 décembre de l'année civile écoulée, le renvoi à l'administration n'a pas eu lieu en application de l'art. 15 de l'arrêté royal du 26 septembre 2005 relatif aux modalités en matière d'octroi, de durée de validité, de refus et de destruction de la carte d'identification et à la procédure en matière d'enquêtes sur les conditions de sécurité;

12° Système de neutralisation : le système visé à l'art. 5, § 2, de l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de surveillance et de protection du transport de valeurs et relatif aux spécificités techniques des véhicules de transport de valeurs;

13° Produit de conditionnement : le produit visé dans l'arrêté ministériel du 3 juin 2010 déterminant les modalités relatives au conditionnement des billets dans des conteneurs dotés d'un système de neutralisation.

Art. 2. Le montant de la redevance annuelle à percevoir à charge d'une entreprise de gardiennage est fixé à 500 euros par activité autorisée, majoré d'un prélèvement de 2,4% sur la tranche du chiffre d'affaires, du dernier exercice clôturé, supérieure à 50.000 euros.

Art. 3. Le montant de la redevance annuelle à percevoir à charge d'une entreprise de sécurité est fixé à 500 euros par activité agréée, majoré d'un prélèvement de 1,8% sur la tranche du chiffre d'affaires, du dernier exercice clôturé, supérieure à 50.000 euros, avec un maximum de 25.000 euros.

Si une entreprise de sécurité est également soumise à la redevance visée à l'article 2, le montant de la redevance annuelle pour ses activités de sécurité sera fixé à 500 euros par activité agréée.

Art. 4. Le montant de la redevance annuelle à percevoir à charge d'un service est fixé à 500 euros par activité autorisée, majoré d'un prélèvement de 0,5 euro par carte d'identification en cours.

Si la raison sociale de l'organisation ou de l'entreprise dont fait partie le service interne de gardiennage est de nature culturelle ou se situe dans le secteur de l'aide sociale, des soins ou de la santé, la redevance à percevoir s'élève à 500 euros par activité autorisée, quel que soit le nombre de cartes d'identification en cours.

Art. 5. Le montant de la redevance annuelle à percevoir à charge d'une entreprise de consultance en sécurité est fixé à 700 euros.

Art. 6. Le montant de la redevance annuelle à percevoir à charge d'un organisme de formation est fixé à 30 euros par élève si aucun droit d'inscription n'est demandé par l'organisme de formation pour l'élève et à 80 euros par élève si un droit d'inscription est bien demandé pour l'élève.

Art. 7. Pour couvrir les frais administratifs :

1° les entreprises de gardiennage, les entreprises de consultance en sécurité, les services internes de gardiennage et les services de sécurité doivent payer 1000 euros à l'occasion de la première demande de chaque autorisation séparée;

2° les entreprises de sécurité et les organismes de formation doivent payer 1000 euros à l'occasion de la première demande de chaque agrément séparé;

3° les organismes de formation doivent, à l'occasion de la première demande d'agrément de chaque cours de formation organisé séparément ainsi que de chacun des chargés de cours, payer respectivement 500 euros et 250 euros;

4° moet de aanvrager van een identificatiekaart per aanvraag 20 euro betalen;

5° moet de aanvrager ter gelegenheid van de eerste aanvraag tot erkenning van een neutralisatiesysteem en van een verpakkingsproduct 1000 euro betalen;

6° moet de aanvrager van een bewakingslijst en van een bewakingsregister, zoals bedoeld in artikel 27 van het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking, 0,25 euro per bewakingslijst en 14,50 euro per bewakingsregister betalen;

7° moet de aanvrager van een voertuigkenteken, zoals bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit van 15 maart 2010 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking, 5 euro per sticker betalen;

8° moet de aanvrager van een embleem zoals bedoeld in artikel 8, § 1 van de wet, 0,15 euro per embleem betalen.

Art. 8. De retributie, bedoeld in de artikelen 2 tot en met 6, is verschuldigd voor elk geheel of gedeelte van een kalenderjaar waarin de onderneming, de dienst of de opleidingsinstelling over, naargelang het geval, een erkenning of een vergunning beschikt om de betrokken activiteit uit te oefenen.

De overnemer van een andere vergunde of erkende onderneming of van een opleidingsinstelling, is retributieplichtig voor de door de overgenomen onderneming of dienst nog verschuldigde retributies.

Art. 9. De omzet, bedoeld in de artikelen 2 en 3, is het omzetcijfer zoals vermeld in het activiteitenverslag dat betrekking heeft op de activiteiten van het jaar dat het jaar van de retributie voorafgaat van de betrokken onderneming, overgemaakt in uitvoering van artikel 14 van de wet.

Indien de onderneming in gebreke blijft haar activiteitenverslag tijdig over te maken of indien ze nalaat in het overgemaakte activiteitenverslag haar omzetcijfer te vermelden of indien blijkt dat de gegevens in de neergelegde jaarrekeningen het in het activiteitenverslag opgegeven omzetcijfer overtreffen, kan de administratie beslissen de retributie te berekenen op de bruto toegevoegde waarde, vermeld in de meest recent neergelegde jaarrekeningen.

Art. 10. De retributie moet betaald zijn uiterlijk 2 maanden, nadat de retributieplichtige van het te betalen bedrag van de retributie op de hoogte is gebracht.

De betaling geschiedt door middel van overschrijving op de bankrekening 679-2005794-28, met vermelding van de mededeling opgegeven in de aanslagbrief.

Indien de onderneming in gebreke blijft de verschuldigde retributies of administratieve onkosten te betalen, kan de administratie beslissen de aanvragen met betrekking tot de onderneming niet te behandelen.

Art. 11. De bepalingen van artikelen 2 tot 6 van dit besluit zullen voor het eerst toegepast worden voor de retributies die verschuldigd zijn in het jaar 2013.

Art. 12. Het koninklijk besluit van 8 februari 1999 tot vaststelling van de retributies bedoeld in artikel 20 van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten wordt opgeheven.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 14. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

4° le demandeur d'une carte d'identification doit payer 20 euros par demande;

5° le demandeur doit, à l'occasion de la première demande d'agrément d'un système de neutralisation ainsi que d'un produit de conditionnement, payer 1000 euros;

6° le demandeur d'une liste de gardiennage et d'un registre de gardiennage, tels que visés à l'article 27 de l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage, doit payer 0,25 euro par liste de gardiennage et 14,50 euros par registre de gardiennage;

7° le demandeur d'un marquage de véhicule, tel que visé à l'article 10 de l'arrêté royal du 15 mars 2010 réglant certaines méthodes de gardiennage, doit payer 5 euros par autocollant;

8° le demandeur d'un emblème, tel que visé à l'article 8, § 1^{er}, de la loi, doit payer 0,15 euro par emblème.

Art. 8. La redevance, visée aux articles 2 à 6 inclus, est due pour chaque année civile entière ou pour chaque partie d'une telle année au cours de laquelle l'entreprise, le service ou l'organisme de formation dispose, selon le cas, d'un agrément ou d'une autorisation pour exercer l'activité concernée.

Le repreneur d'une autre entreprise autorisée ou agréée, ou d'un organisme de formation, est assujéti à la redevance pour ce qui concerne celles encore dues par l'entreprise ou le service qui a fait l'objet de la reprise.

Art. 9. Le chiffre, visé aux articles 2 et 3, est le chiffre d'affaires tel que mentionné dans le rapport d'activités concernant les activités de l'année qui précède l'année de la redevance de l'entreprise concernée, rapport qui est transmis en exécution de l'article 14 de la loi.

Si l'entreprise ne transmet pas à temps son rapport d'activités ou si celle-ci omet de mentionner son chiffre d'affaires dans le rapport d'activités qui a été transmis ou s'il s'avère que les données dans les comptes annuels qui ont été déposés dépassent le chiffre d'affaires figurant dans le rapport d'activités, l'administration peut décider de calculer la redevance sur la base de la valeur ajoutée brute mentionnée dans les comptes annuels déposés le plus récemment.

Art. 10. La redevance doit être payée au plus tard 2 mois après que le redevable de celle-ci a été informé du montant à verser.

Le paiement s'effectue par virement sur le compte bancaire n° 679-2005794-28, en mentionnant la communication figurant dans l'avis d'imposition.

Si l'entreprise ne paie pas les redevances dues ou les frais administratifs, l'administration peut décider de ne pas traiter les demandes concernant l'entreprise.

Art. 11. Les dispositions des articles 2 à 6 du présent arrêté seront appliquées pour la première fois aux redevances qui sont dues dans l'année 2013.

Art. 12. L'arrêté royal du 8 février 1999 fixant les redevances à percevoir visées à l'article 20 de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage est abrogé.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 14. Notre Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 3956

[C — 2012/03391]

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot aanpassing van het KB/WIB 92 inzake de verzaking aan de inning van de roerende voorheffing met betrekking tot dividenden die worden uitgekeerd door vastgoedbeleggingsvennootschappen met vast kapitaal

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit besluit is van toepassing op de fiscale bepalingen met betrekking tot vastgoedbevaks en heeft als voornaamste doelstelling het aanpassen van het KB/WIB 92 inzake de verzaking aan de inning van de roerende voorheffing tengevolge van de wijzigingen aan de artikelen 171, 3^o *quater*, en 269, 3^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 door de artikelen 80, *e*, en 84 van de programmawet van 24 december 2012 die het tarief van de roerende voorheffing vastlegt op 15 pct. wat de residentiële vastgoedbevaks betreft die beantwoorden aan bepaalde voorwaarden terwijl het tarief van de roerende voorheffing met betrekking tot uitgekeerde dividenden door andere beleggingsvennootschappen is vastgesteld op 25 pct.

Artikel 1. Dit artikel past artikel 106, § 7, eerste lid, van het KB/WIB 92 aan door de opheffing van de verwijzing naar artikel 2, 1^o, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 met betrekking tot vastgoedbevaks.

Art. 2. Artikel 106, § 8, van het KB/WIB 92 wordt opgeheven.

De opheffing van dit artikel doet de verzaking aan de inning van de roerende voorheffing op de dividenden, waarvan de schuldenaar een residentiële beleggingsvennootschap is, teniet.

Art. 3. Artikel 117, § 13, van het KB/WIB 92 wordt opgeheven ingevolge de opheffing van artikel 106, § 8, van hetzelfde besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013, ofwel op dezelfde datum als de inwerkingtreding van artikelen 80 en 84 van de voornoemde programmawet van 24 december 2012.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
S. VANACKERE

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot aanpassing van het KB/WIB 92 inzake de verzaking aan de inning van de roerende voorheffing met betrekking tot dividenden die worden uitgekeerd door vastgoedbeleggingsvennootschappen met vast kapitaal (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 266;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 17 december 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 19 december 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikelen 80 en 84 van de programmawet van 24 december 2012 die het tarief van de roerende voorheffing vastleggen op 15 pct. wat de residentiële vastgoedbevaks betreft die beantwoorden aan bepaalde voorwaarden, terwijl het tarief van de roerende voorheffing met betrekking tot uitgekeerde dividenden door andere beleggingsvennootschappen is vastgesteld op 25 pct., uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2013;

Overwegende dat het belangrijk is voor de begroting dat de aangehaalde bepalingen zo snel als mogelijk hun fiscale rendement bereiken;

Overwegende dat het budgettaire akkoord aangaande het tarief van de roerende voorheffing met betrekking tot deze vastgoedbevaks afhangt van de onmiddellijke opheffing van de verzaking van de inning van de roerende voorheffing met betrekking tot de door deze vastgoedbevaks uitgekeerde dividenden;

Overwegende dat het te verkiezen is dat de aangehaalde wijzigingen niet met terugwerkende kracht in werking treden;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 3956

[C — 2012/03391]

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal adaptant l'AR/CIR 92 en matière de renonciation à la perception du précompte mobilier sur les dividendes distribués par des sociétés d'investissement immobilières à capital fixe

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté s'applique aux dispositions fiscales relatives aux SICAF immobilières et a pour but principal d'adapter l'AR/CIR 92 en matière de renonciation à la perception du précompte mobilier suite aux modifications intervenues aux articles 171, 3^o *quater*, et 269, 3^o, du Code des impôts sur les revenus 1992 par les articles 80, *e*, et 84 de la loi-programme du 24 décembre 2012 qui fixe le taux du précompte mobilier à 15 p.c. en ce qui concerne les SICAFI résidentielles qui répondent à certaines conditions tandis que le taux du précompte mobilier relatif aux dividendes distribués par les autres sociétés d'investissement est fixé à 25 p.c.

Article 1^{er}. Le présent article adapte l'article 106, § 7, alinéa 1^{er}, de l'AR/CIR 92, en abrogeant le renvoi à l'article 2, 1^o, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 relatif aux SICAF immobilières.

Art. 2. L'article 106, § 8, de l'AR/CIR 92 est abrogé.

L'abrogation de cet article annule la renonciation à la perception du précompte mobilier sur les dividendes dont le débiteur est une société d'investissement immobilière résidentielle.

Art. 3. L'article 117, § 13, de l'AR/CIR 92 est abrogé à la suite de l'abrogation de l'article 106, § 8, du même arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013, soit à la même date que l'entrée en vigueur des articles 80 et 84 de la loi-programme du 24 décembre 2012 susmentionné.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal adaptant l'AR/CIR 92 en matière de renonciation à la perception du précompte mobilier sur les dividendes distribués par des sociétés d'investissement immobilières à capital fixe (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 266;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 décembre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que les articles 80 et 84 de la loi-programme du 24 décembre 2012 qui fixent le taux du précompte mobilier à 15 p.c. en ce qui concerne les SICAFI résidentielles qui répondent à certaines conditions, tandis que le taux du précompte mobilier relatif aux dividendes distribués par les autres sociétés d'investissement est fixé à 25 p.c., entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013;

Considérant qu'il est important pour le budget de l'Etat que ces mesures portent leurs effets fiscaux au plus vite;

Considérant que l'accord budgétaire sur le taux de précompte mobilier applicable à ces SICAFI était conditionné à l'abrogation directe de la renonciation à la perception du précompte mobilier pour les dividendes distribués par ces SICAFI;

Considérant qu'il est préférable que les modifications envisagées ne soient pas prises avec effet rétroactif;

Overwegende dat het doel niet is een nieuwe maatregel te nemen maar een reeds bestaande bepaling op te heffen, wat mogelijk maakt dat een nieuwe bepaling ingevoerd door de programmawet van 24 december 2012 in het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 ten volle in werking kan treden vanaf 1 januari 2013.

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 106, § 7, eerste lid, van het KB/WIB 92, vervangen bij koninklijk besluit van 10 april 1995, worden de woorden „, met uitsluiting van de vastgoedbeleggings-vennootschappen met vast kapitaal als bedoeld in artikel 2, 1°, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 met betrekking tot vastgoedbevaks” opgeheven.

Art. 2. Artikel 106, § 8, van het KB/WIB 92, ingevoegd bij koninklijk besluit van 10 april 1995, wordt opgeheven.

Art. 3. Artikel 117, § 13, van het KB/WIB 92, ingevoegd bij koninklijk besluit van 30 mei 1995, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 2013.

Art. 5. De minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
S. VANACKERE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk Besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Considérant qu'il ne s'agit pas de prendre une mesure fiscale nouvelle mais d'abroger une mesure déjà existante afin de permettre qu'une disposition nouvelle insérée dans le Code des impôts sur les revenus 1992 par la loi-programme du 24 décembre 2012 soit pleinement efficace dès le 1^{er} janvier 2013.

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 106, § 7, alinéa 1^{er}, de l'AR/CIR 92, remplacé par l'arrêté royal du 10 avril 1995, les mots „, à l'exclusion des sociétés d'investissement immobilières à capital fixe visées à l'article 2, 1°, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 relatif aux SICAF immobilières” sont abrogés.

Art. 2. L'article 106, § 8, de l'AR/CIR 92, inséré par l'arrêté royal du 10 avril 1995, est abrogé.

Art. 3. L'article 117, § 13, de l'AR/CIR 92, inséré par l'arrêté du 30 mai 1995, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 5. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 3957

[C — 2012/03401]

20 DECEMBER 2012. — Beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van de FOD Financiën tot aanduiding van de registratiekantoren bevoegd voor de heffing van het speciaal registratierecht op de procedures tot verkrijging van de Belgische nationaliteit

De Voorzitter van het Directiecomité,

Gelet op artikel 238 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, zoals hersteld door artikel 25 van de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 2010 betreffende de oprichting van diensten in de schoot van de Federale Overheidsdienst Financiën, de vaststelling van hun zetel en van hun materiële en territoriale bevoegdheid;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 april 2010 waarbij delegatie wordt verleend aan de Voorzitter van het Directiecomité met betrekking tot de oprichting van diensten, de vaststelling van hun zetel en van hun materiële en territoriale bevoegdheid;

Overwegende dat de wet niet heeft bepaald welke registratiekantoren bevoegd zijn voor de heffing van het speciaal registratierecht op de procedures tot verkrijging van de Belgische nationaliteit;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 3957

[C — 2012/03401]

20 DECEMBRE 2012. — Décision du Président du Comité de direction du SPF Finances portant désignation des bureaux de l'enregistrement compétents pour la perception du droit d'enregistrement spécial sur les procédures d'acquisition de la nationalité belge

Le Président du Comité de direction,

Vu l'article 238 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, tel que rétabli par l'article 25 de la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 2010 relatif à la création de services au sein du Service public fédéral Finances, à la fixation de leur siège et à leurs compétences matérielles et territoriales;

Vu l'arrêté ministériel du 23 avril 2010 donnant délégation au Président du Comité de direction en matière de création de services, de fixation de leur siège et de leurs compétences matérielles et territoriales;

Considérant que la loi n'a pas déterminé les bureaux de l'enregistrement compétents pour la perception du droit spécial d'enregistrement sur les procédures d'acquisition de la nationalité Belge;

Overwegende dat het aangewezen is, aangezien niet alle registratiekantoren dezelfde bevoegdheden uitoefenen en het gaat om een speciaal recht, de registratiekantoren die bevoegd zijn voor de heffing van het speciaal registratierecht op de vergunningen tot verandering van naam of van voornamen, eveneens te belasten met deze bijkomende taak,

Beslist :

Artikel 1. De heffing van het speciaal registratierecht op de procedures tot verkrijging van de Belgische nationaliteit bedoeld in artikel 238 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten behoort tot de bevoegdheid van het registratiekantoor bevoegd voor de heffing van het speciaal registratierecht op de vergunningen tot verandering van naam of van voornamen, in wiens ambtsgebied de hoofdverblijfplaats van de vreemdeling is gevestigd.

Art. 2. Deze beslissing treedt in werking op 1 januari 2013.

Brussel, 20 december 2012.

De Voorzitter van het Directiecomité,
H. D'HONDT

Considérant que, puisque tous les bureaux de l'enregistrement n'exercent pas les mêmes compétences et qu'il s'agit d'un droit spécial, il est indiqué de charger également de cette tâche supplémentaire les bureaux de l'enregistrement qui sont compétents pour la perception du droit spécial d'enregistrement sur les permis de changement de nom ou de prénoms,

Décide :

Article 1^{er}. La perception du droit spécial d'enregistrement sur les procédures d'acquisition de la nationalité belge visée à l'article 238 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe fait partie des compétences du bureau de l'enregistrement compétent pour la perception du droit spécial d'enregistrement sur les permis de changement de nom ou de prénoms dans le ressort duquel est établi le lieu de résidence principale de l'étranger.

Art. 2. La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Bruxelles, le 20 décembre 2012.

Le Président du Comité de direction,
H. D'HONDT

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER
N. 2012 — 3958 [C — 2012/18484]

27 DECEMBER 2012. — Wet houdende
diverse dringende bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Veiligheid van de Voedselketen*

Art. 2. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 12° worden de woorden « de aankoop, de invoer, het hanteren, het opslaan van producten, met het oog op het afstaan ten kosteloze of bezwarende titel aan operatoren of op de uitvoer » aangevuld met de woorden « , inclusief de invoer van verpakkingsmateriaal »;

b) het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 17°, luidende :
« 17° verpakkingsmateriaal : alle producten, vervaardigd van materiaal van welke aard ook, die kunnen worden gebruikt voor het insluiten, beschermen, verladen, afleveren en aanbieden van producten over het gehele traject van producent tot consument. »

Art. 3. Artikel 10/1 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008, wordt vervangen als volgt :

« Art. 10/1. Voor de operatoren van de sector van de vervaardiging van verpakkingsmateriaal wordt het bedrag van de heffing vastgesteld volgens het aantal tewerkgestelde personen, overeenkomstig de bijlage 8. »

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een artikel 10/2 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/2. In afwijking van de artikelen 3 tot 10/1, is het bedrag van de heffing in het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid is opgestart gelijk aan het bedrag dat per vestigingseenheid is vastgesteld voor de sector van de economisch belangrijkste activiteit, overeenkomstig de bijlagen 1 tot 8, punten B. »

Art. 5. In artikel 11 van hetzelfde besluit, vervangen bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wetten van 23 december 2009 en 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« De jaarlijkse heffing van de operatoren wordt verminderd volgens de in bijlagen 1 tot 8 vermelde voorschriften al naargelang het autocontrolesysteem in de vestigingseenheid wel of niet gevalideerd is

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS
F. 2012 — 3958 [C — 2012/18484]

27 DECEMBRE 2012. — Loi portant
des dispositions diverses urgentes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Sécurité de la Chaîne alimentaire*

Art. 2. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, modifié par la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le 12°, les mots « l'achat, l'importation, la manipulation, l'entreposage de produits, en vue de la cession à titre onéreux ou gratuit à des opérateurs ou de l'exportation » sont complétés par les mots « , y compris l'importation de matériel d'emballage »;

b) l'article est complété par le 17° rédigé comme suit :

« 17° matériel d'emballage : tous les produits, fabriqués à partir de tous types de matériel qui peuvent être utilisés pour contenir, protéger, transporter, livrer et mettre à disposition des produits sur tout le trajet du producteur au consommateur. »

Art. 3. L'article 10/1 du même arrêté, inséré par la loi du 22 décembre 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10/1. Pour les opérateurs du secteur de la fabrication de matériel d'emballage, le montant de la contribution est fixé selon le nombre de personnes occupées, conformément à l'annexe 8. »

Art. 4. Dans le même arrêté, il est inséré un article 10/2 rédigé comme suit :

« Art. 10/2. Par dérogation aux articles 3 à 10/1, le montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté correspond au montant fixé par unité d'établissement pour le secteur de l'activité économique principale exercée, conformément aux annexes 1 à 8, points B. »

Art. 5. A l'article 11 du même arrêté, remplacé par la loi du 22 décembre 2008, et modifié par les lois des 23 décembre 2009 et 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« La contribution annuelle des opérateurs est diminuée selon les règles reprises dans les annexes 1 à 8 en fonction de la validation ou non du système d'autocontrôle dans l'unité d'établissement conformément

conform het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen. »;

2° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « de vermindering » vervangen door de woorden « die vermindering »;

3° in paragraaf 1 wordt het vierde lid opgeheven;

4° in paragraaf 2, 2°, worden de woorden « voor die activiteit de validatie van een autocontrolesysteem verkrijgen binnen zes maand, indien zij een nieuwe activiteit starten voor 1 januari 2012, of twaalf maand, indien zij een nieuwe activiteit starten na 31 december 2011, na aanvang ervan » vervangen door de woorden « voor die laatste activiteit de validatie van een autocontrolesysteem verkrijgen en bewaren binnen twaalf maand die volgen op de aanvang van die activiteit »;

5° in paragraaf 2, 3°, worden de woorden « en bewaard » ingevoegd tussen de woorden « hebben verkregen » en de woorden « voor het einde »;

6° in paragraaf 2, 3°, worden de woorden « voor het einde van het jaar waarin zij hun activiteiten in de vestigingseenheid hebben opgestart of uiterlijk binnen zes maand, indien zij hun activiteiten in de vestigingseenheid zijn gestart voor 1 januari 2012, of twaalf maand, indien zij hun activiteiten in de vestigingseenheid zijn gestart na 31 december 2011, na aanvang daarvan » vervangen door de woorden « binnen twaalf maand die volgen op de aanvang van die activiteiten »;

7° in paragraaf 4, worden de woorden « vermeerderingen en verminderingen zijn » vervangen door de woorden « vermindering is »;

8° paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De heffing van de in het eerste lid, 1°, bedoelde operatoren wordt vastgelegd overeenkomstig bijlagen 5a en 6a en die van de in het eerste lid, 2° en 3°, bedoelde operatoren stemt overeen met de in de bijlagen 1 tot 8, punten A), vastgelegde bedragen, vermenigvuldigd met een coëfficiënt 0,5. »;

9° paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De heffingen zijn verschuldigd ongeacht de duur tijdens welke de activiteit in de loop van het jaar werd beoefend. ».

Art. 7. In hetzelfde besluit worden de bijlagen, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 23 december 2009 vervangen door de bijlagen gevoegd bij deze wet.

Art. 8. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 3. — *Mobiliteit*

Afdeling 1. — Steun aan het verspreid vervoer in België

Onderafdeling 1. — *Begripsomschrijvingen*

Art. 9. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

— minister : de minister die bevoegd is voor Mobiliteit;

— bestuur : de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

— vrachtbrief : ieder document dat wordt opgesteld overeenkomstig de artikelen 12 en 13 van de Uniforme Regelen betreffende de overeenkomst van internationaal spoorwegvervoer van goederen (CIM), bijlage B bij het Verdrag betreffende het internationaal spoorwegvervoer (COTIF) van 9 mei 1980, zoals gewijzigd bij het Protocol van Vilnius van 3 juni 1999, goedgekeurd bij de wet van 15 februari 2007;

— wagenlading : een conventionele geladen wagon komende van of gaande naar een ladingspunt in België dat regelmatig bediend wordt en die samen met andere wagons (d.i. met een verschillende bestemming of oorsprong) deel uitmaakt van eenzelfde trein die het voorwerp uitmaakt van een samenstelling of een splitsing in België;

— spoorkosten : de kosten voor het rijden op het spoor van wagenladingen, namelijk de vergoeding voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, de kosten voor energie, de kosten verbonden aan de huur en/of aan de afschrijving van het tractiemateriaal en van de wagons, alsook de kosten van de treinbestuurder;

— DIUM : (Distancier International Uniforme Marchandises) document met de verschillende gegevens met betrekking tot het goederenvervoer per spoor en het internationaal verkeer die nuttig zijn voor de spoorwegondernemingen (SO) en voor klanten die de vrachtbrief CIM/de wagonbrief CUV invullen, en die toelaten de afstanden te berekenen tussen de stations en/of de spoorplaatsen waar aangenomen/afgeleverd wordt;

à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire. »;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots « la diminution » sont remplacés par les mots « cette diminution »;

3° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 4 est abrogé;

4° dans le paragraphe 2, 2°, les mots « pour cette dernière activité, et à partir du début de celle-ci, la validation d'un système d'autocontrôle, dans les six mois s'ils commencent une nouvelle activité avant le 1^{er} janvier 2012, ou douze mois s'ils commencent une nouvelle activité après le 31 décembre 2011 » sont remplacés par les mots « et conservent pour cette dernière activité la validation d'un système d'autocontrôle dans les douze mois qui suivent le début de cette activité »;

5° dans le paragraphe 2, 3°, les mots « et conservé » sont insérés entre les mots « aient obtenu » et les mots « la validation »;

6° dans le paragraphe 2, 3°, les mots « avant la fin de l'année au cours de laquelle ils ont démarré leurs activités dans l'unité d'établissement, ou au plus tard dans les six mois de leur début, s'ils ont démarré leurs activités dans l'unité d'établissement avant le 1^{er} janvier 2012, ou douze mois de leur début, s'ils ont démarré leurs activités dans l'unité d'établissement après le 31 décembre 2011 » sont remplacés par les mots « dans les douze mois qui suivent le début de ces activités »;

7° dans le paragraphe 4, les mots « Les majorations et diminutions visées » sont remplacés par les mots « La diminution visée » et les mots « ne s'appliquent pas » sont remplacés par les mots « ne s'applique pas »;

8° le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La contribution des opérateurs visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, est fixée conformément aux annexes 5a et 6a et celle des opérateurs visés à l'alinéa 1^{er}, 2° et 3°, correspond aux montants fixés dans les annexes 1^{re} à 8, points A), multipliés par un coefficient 0,5. »;

9° le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 6. L'article 12 du même arrêté, modifié par la loi du 22 décembre 2008, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les contributions sont dues quelle que soit la durée durant laquelle l'activité a été exercée au cours de l'année. ».

Art. 7. Dans le même arrêté, les annexes, modifiées par les lois des 22 décembre 2008 et 23 décembre 2009, sont remplacées par les annexes jointes à la présente loi.

Art. 8. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 3. — *Mobilité*

Section 1^{re}. — Soutien au trafic diffus en Belgique

Sous-section 1^{re}. — Définitions

Art. 9. Au sens de la présente loi, on entend par :

— ministre : le ministre qui a la Mobilité dans ses attributions;

— administration : le Service public fédéral Mobilité et Transports;

— lettre de voiture : tout document rédigé conformément aux articles 12 et 13 des Règles uniformes concernant le contrat de transport international ferroviaire de marchandises (CIM), Appendice B à la Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) du 9 mai 1980, telle que modifiée par le Protocole de Vilnius du 3 juin 1999, approuvé par la loi du 15 février 2007;

— wagon isolé : wagon conventionnel chargé provenant de ou allant vers un point de desserte en Belgique desservi de manière régulière et faisant partie avec d'autres wagons (i.e. avec une destination ou origine différente) de la composition d'un même train faisant l'objet d'une opération de composition ou de décomposition en Belgique;

— coûts ferroviaires : les coûts pour la circulation ferroviaire des wagons isolés, c'est-à-dire la redevance pour l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire, les coûts d'énergie, les coûts liés à la location et/ou l'amortissement du matériel de traction et des wagons, ainsi que les coûts du conducteur;

— DIUM : (Distancier International Uniforme Marchandises) document qui reprend différentes données relatives au transport ferroviaire de marchandises en trafic international utiles aux Entreprises Ferroviaires (EF) et aux clients pour compléter la lettre de voiture CIM/la lettre de wagon CUV, et qui permet de calculer les distances entre les gares et/ou les lieux ferroviaires de prise en charge/de livraison;

— spoorwegonderneming : de onderneming bedoeld in artikel 5, 4° van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen;

— spoorweginfrastructuur : de infrastructuur bedoeld in artikel 5, 4° van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen.

Onderafdeling 2. — Steun voor het rijden van wagenladingen op de spoorweginfrastructuur

Art. 10. Elke wagenlading die rijdt op de spoorweginfrastructuur, op grond van de gegevens opgenomen in de vrachtbrief, wat zijn oorsprong en zijn bestemming betreft, heeft recht op een subsidie, overeenkomstig de voorwaarden bepaald in de huidige titel, per kilometer afgelegd in België, op grond van de afstanden opgenomen in DIUM tussen zijn oorsprong en zijn bestemming.

De begunstigde van de subsidie is de spoorwegonderneming die de wagenlading laat rijden.

De subsidie is ten laste — en valt binnen de grenzen van het krediet daartoe voorzien — van de jaarlijkse uitgavenbegroting.

Art. 11. De in artikel 2 bedoelde subsidie wordt berekend door het aantal DIUM kilometers gereden door een wagenlading te vermenigvuldigen met 0,57 euro.

Onderafdeling 3. — Procedure

Art. 12. De spoorwegonderneming dient een aanvraagdossier in voor de subsidie die onder deze wet valt om subsidiabel verklaard te worden.

Dit dossier omvat alle gegevens voor de identificatie van de spoorwegonderneming alsook van zijn activiteit van goederenvervoer per wagenlading, onder andere zijn ondernemingsnummer en zijn vergunning.

Art. 13. Het aanvraagdossier maakt het voorwerp uit van een beslissing om in aanmerking te komen voor subsidiëring of niet, genomen door de minister of zijn gemachtigde, en kenbaar gemaakt aan de spoorwegonderneming bij een aangetekende zending uiterlijk een maand na ontvangst van het volledig aanvraagdossier.

Art. 14. Het aanvraagdossier mag persoonlijk worden neergelegd bij het bestuur, die aan de spoorwegonderneming of aan zijn mandataris een ontvangstbewijs geeft, bevattende de datum en het uur van neerlegging.

Art. 15. De wagenlading dienen gedekt te worden door een vrachtbrief om in aanmerking te komen voor subsidie.

De spoorwegonderneming verleent op eerste verzoek inzage in de vrachtbrieven.

Art. 16. § 1. De spoorwegonderneming maakt een overzicht op van de wagenlading en van de door deze laatste in België gereden DIUM kilometers voor de periode die recht geeft op een subsidie.

§ 2. De spoorwegonderneming levert binnen de maand volgend op de bedoelde periode de overzichten bedoeld in § 1.

De spoorwegonderneming die de overzichten na deze termijn aan het bestuur levert, verliest het recht op subsidie.

Art. 17. Binnen de twee maanden volgend op het einde van de periode voor dewelke de subsidies gevraagd zijn, geeft het bestuur haar goedkeuring of afwijzing van de overzichten bedoeld in artikel 16. Tijdens deze termijn wisselt het bestuur elke nuttige informatie uit met de spoorwegonderneming. De betaling van het bedrag van de subsidie wordt uiterlijk binnen de termijn van 3 maanden na de goedkeuring uitgevoerd. De afwijzing van de overzichten leidt tot verlies van de subsidie.

Indien tijdens de periode die gedekt is door de overzichten, het budget wordt overschreden, zullen de subsidies waarvan de spoorwegonderneming zou kunnen genieten, pro rata verminderd worden.

Art. 18. De subsidies die betaald zijn voor een periode zijn beperkt tot 30 % van de vervoerskosten.

Art. 19. De spoorwegonderneming levert op eerste verzoek van het bestuur alle elementen om haar toe te laten de juistheid van de overzichten te controleren.

Iedere subsidie die te veel of ten onrechte betaald zou geweest zijn, dient binnen de termijn van een maand te worden terugbetaald, nadat het bestuur daartoe het verzoek bij aangetekende brief heeft gedaan.

— entreprise ferroviaire : l'entreprise visée à l'article 5, 4°, de la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire;

— infrastructure ferroviaire : l'infrastructure ferroviaire visée à l'article 5, 5°, de la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire.

Sous-section 2. — Aide à la circulation des wagons isolés sur l'infrastructure ferroviaire

Art. 10. Chaque wagon isolé qui circule sur l'infrastructure ferroviaire, sur base des données reprises dans la lettre de voiture quant à son origine et sa destination, ouvre un droit à un subside, dans les conditions déterminées par le présent titre, par kilomètre parcouru en Belgique, sur base des distances reprises au DIUM entre son origine et sa destination.

Le bénéficiaire du subside est l'entreprise ferroviaire qui fait circuler le wagon isolé.

Le subside est à charge — et dans les limites du crédit inscrit à cet effet — du budget annuel des dépenses.

Art. 11. Le subside visé à l'article 2 est calculé en multipliant le nombre de kilomètres DIUM parcourus par le wagon isolé par 0,57 euro.

Sous-section 3. — Procédure

Art. 12. L'entreprise ferroviaire dépose un dossier de candidature au subside visé par cette loi, en vue d'être déclarée éligible à l'octroi d'un subside.

Ce dossier reprend toute donnée permettant l'identification de l'entreprise ferroviaire ainsi que de son activité de transport de marchandises par wagon isolé, entre autres son numéro d'entreprise et sa licence.

Art. 13. Le dossier de candidature fait l'objet d'une décision d'éligibilité au subside ou non, prise par le ministre ou son délégué, et communiquée par envoi recommandé, au plus tard un mois après la réception du dossier de candidature complet.

Art. 14. Le dossier de candidature peut être déposé en personne à l'administration, qui fournit à l'entreprise ferroviaire ou à son mandataire un accusé de réception indiquant la date et l'heure du dépôt.

Art. 15. Les wagons isolés doivent être couverts par une lettre de voiture pour faire l'objet d'un subside.

L'entreprise ferroviaire fournit un accès aux lettres de voiture à première requête.

Art. 16. § 1^{er}. L'entreprise ferroviaire établit un relevé des wagons isolés et des kilomètres DIUM parcourus en Belgique par ces derniers pour la période qui ouvre un droit à subside.

§ 2. L'entreprise ferroviaire fournit les relevés visés au § 1^{er} dans le mois qui suit la période y visée.

L'entreprise ferroviaire qui transmet les relevés à l'administration après ce délai perd le bénéfice du subside.

Art. 17. Dans les deux mois suivant la fin de la période pour laquelle les subsides sont demandés, l'administration approuve ou rejette les relevés visés à l'article 16. Au cours de ce délai, l'administration échange toute donnée pertinente avec l'entreprise ferroviaire. Le paiement du montant du subside est effectué au plus tard dans le délai de 3 mois après l'approbation. Le rejet des relevés entraîne la perte des subsides.

Si au cours de la période couverte par les relevés, le budget prévu est dépassé, les subsides dont pourrait bénéficier l'entreprise ferroviaire concernée seront réduits au pro rata.

Art. 18. Les subsides payés par période sont limités à 30 % des coûts de transport.

Art. 19. L'entreprise ferroviaire fournit à première requête de l'administration tout élément lui permettant de vérifier l'exactitude des relevés fournis.

Tout subside qui aurait été versé en excès ou à tort doit être remboursé dans le délai d'un mois après que l'administration en ait fait la requête par lettre recommandée.

Art. 20. De periode die recht geeft op een subsidie loopt van 1 januari 2013 tot 28 februari 2013.

Afdeling 2. — Wijziging van de programmawet van 22 december 2008 en van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012 beogende de voortzetting van een financiële steun aan het gecombineerd vervoer per spoor van intermodale transporteenheden

Art. 21. In artikel 24 van de programmawet van 22 december 2008 worden de woorden « en houdt op uitwerking te hebben op 1 januari 2013 » vervangen door de woorden « en houdt op uitwerking te hebben op 28 februari 2013 ».

Art. 22. In artikel 22 van het koninklijk besluit van 15 juli 2009 betreffende de bevordering van het gecombineerd spoorvervoer van intermodale transporteenheden voor de periode 2009-2012 worden de woorden « tot en met 31 december 2012 » vervangen door de woorden « tot 28 februari 2013 ».

Art. 23. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

Hij houdt op uitwerking te hebben op 28 februari 2013.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :
A. DE CROO

Art. 20. La période qui ouvre le droit à un subside court du 1^{er} janvier 2013 au 28 février 2013.

Section 2. — Modification de la loi-programme du 22 décembre 2008 et l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012 en vue de la poursuite d'un soutien financier au transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal

Art. 21. Dans l'article 24 de la loi-programme du 22 décembre 2008, les mots « et cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2013 » sont remplacés par les mots « et cesse d'être en vigueur le 28 février 2013 ».

Art. 22. Dans l'article 22 de l'arrêté royal du 15 juillet 2009 relatif à la promotion du transport combiné ferroviaire d'unités de transport intermodal pour la période 2009-2012, les mots « jusqu'au 31 décembre 2012 inclus » sont remplacés par les mots « jusqu'au 28 février 2013 ».

Art. 23. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Il cesse d'être en vigueur le 28 février 2013.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :
A. DE CROO

Bijlage 1 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 1

TOELEVERING LANDBOUW

HOOFDSTUK 1. — *Meststoffen*

A)

Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid	Bedrag/vestigingseenheid ≤
= 500 T	59,92 EUR
501 - 10.000 T	59,92 EUR
≥ 10.001 T	103,36 EUR + 0,0236 EUR /T

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 29,96 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 1, hoofdstuk 1, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25.

HOOFDSTUK 2. — *Bestrijdingsmiddelen*

A) 100,22 EUR + 64,72 EUR per erkend of toegelaten product

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 82,47 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 1, hoofdstuk 2, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25.

HOOFDSTUK 3. — *Diervoeders*

1. Producenten van diervoeders

A)

Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid	Bedrag/vestigingseenheid
≤ 5.000	99,48 EUR
5.001 - 10.000	198,92 EUR
10.001 - 25.000	1.198,36 EUR
25.001 - 50.000	3.100,14 EUR
50.001 - 75.000	4.588,20 EUR
75.001 - 100.000	6.200,24 EUR
100.001 - 200.000	10.606,16 EUR
> 200.000	13.594,82 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 49,74 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 1, hoofdstuk 3, punt 1, A vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25.

2. Voormengselfabrikanten en producenten van toevoegingmiddelen

A)

Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid	Bedrag/vestigingseenheid
≤ 5.000	359,52 EUR
5.001-10.000	2.396,74 EUR
10.001-15.000	4.588,20 EUR
15.001-20.000	6.200,24 EUR
> 20.000	6.200,24 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 179,76 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 1, hoofdstuk 3, punt 2, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25.

HOOFDSTUK 4. — *Minerale stoffen*

A)

Geproduceerd tonnage/vestigingseenheid	Bedrag/vestigingseenheid
≤ 5.000 ton	25,22 EUR
5.001 - 10.000 ton	50,44 EUR
10.001 - 25.000 ton	303,88 EUR
25.001 - 50.000 ton	786,10 EUR
50.001 - 75.000 ton	1.163,70 EUR
75.001 - 100.000 ton	1.572,22 EUR
100.001 - 200.000 ton	2.689,42 EUR
> 200.000 ton	3.448,04 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 12,61 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 1, hoofdstuk 4, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 1^{re} à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 1^{re}

SECTEUR DE L'AGROFOURNITURE

CHAPITRE 1^{er}. — *Engrais*

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 500	59,92 EUR
501 - 10.000	59,92 EUR
≥ 10.001	103,36 EUR + 0,0236 EUR /T

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 29,96 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 1^{re}, chapitre 1, A, est multiplié par un coefficient 0,25.

CHAPITRE 2. — *Pesticides*

A) 100,22 EUR + 64,72 EUR par produit agréé ou autorisé

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 82,47 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 1^{re}, chapitre 2, A, est multiplié par un coefficient 0,25.

CHAPITRE 3. — *Aliments pour animaux*

1. Producteurs d'aliments pour animaux

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 5.000	99,48 EUR
5.001 - 10.000	198,92 EUR
10.001 - 25.000	1.198,36 EUR
25.001 - 50.000	3.100,14 EUR
50.001 - 75.000	4.588,20 EUR
75.001 - 100.000	6.200,24 EUR
100.001 - 200.000	10.606,16 EUR
> 200.000	13.594,82 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 49,74 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 1^{re}, chapitre 3, point 1, A, est multiplié par un coefficient 0,25.

2. Fabricants de prémélange et producteurs d'additifs

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 5.000	359,52 EUR
5.001 - 10.000	2.396,74 EUR
10.001-15.000	4.588,20 EUR
15.001-20.000	6.200,24 EUR
> 20.000	6.200,24 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 179,76 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 1^{re}, chapitre 3, point 2, A, est multiplié par un coefficient 0,25.

CHAPITRE 4. — *Matières minérales*

A)

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
≤ 5.000	25,22 EUR
5.001 - 10.000	50,44 EUR
10.001 - 25.000	303,88 EUR
25.001 - 50.000	786,10 EUR

Tonnage produit/unité d'établissement	Montant/unité d'établissement
50.001 - 75.000	1.163,70 EUR
75.001 - 100.000	1.572,22 EUR
100.001 - 200.000	2.689,42 EUR
> 200.000	3.448,04 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 12,61 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 1^{re}, chapitre 4, A, est multiplié par un coefficient 0,25. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Bijlage 2 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 2

PRIMAIRE PRODUCTIE

A) 198,08 EUR per vestigingseenheid

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 99,04 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 2, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 2 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 2 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 2

PRODUCTION PRIMAIRE

A) 198,08 EUR par unité d'établissement

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 99,04 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 2, A, est multiplié par un coefficient 0,25. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Bijlage 3 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 3
VERWERKING

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	155,10 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	310,18 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	952,96 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	2.513,20 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	5.194,56 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	12.612,70 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	19.246,02 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 77,55 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 3, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25.

D) De hieronder vermelde activiteiten maken onder meer deel uit van de verwerking :

Productie en conservering van vlees, vleeswaren en conserven; verwerking en conservering van vis en vervaardiging van visproducten; de verwerking en conservering van aardappelen; de vervaardiging van groente- en fruitsappen; de verwerking en conservering van groenten en fruit; de verwerking van ruwe oliën en vetten; de raffinage van plantaardige oliën en vetten; de vervaardiging van margarine; de vervaardiging van zuivelproducten; de vervaardiging van consumptie-ijs; de maalderijen; de vervaardiging van zetmeel en zetmeelproducten; de industriële vervaardiging van brood en vers banketbakkerswerk; de vervaardiging van beschuit en koekjes met het oog op het leveren aan andere operatoren; de vervaardiging van suiker; de vervaardiging van chocolade en suikerwerk; de vervaardiging van deegwaren; de vervaardiging van koffie en thee; de vervaardiging van specerijen, kruiden en sauzen; de vervaardiging van gehomogeniseerde voedingspreparaten en dieetvoeding; de vervaardiging van gedistilleerde alcoholische dranken; de productie van ethanol door gisting; de vervaardiging van wijn; de vervaardiging van cider en andere vruchtenwijnen; de vervaardiging van niet-gedistilleerde gegiste dranken; de brouwerij; de mouterij, de productie van mineraalwater en frisdranken. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 3 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 3 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 3
TRANSFORMATION

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	155,10 EUR
1-4 personnes occupées	310,18 EUR
5-9 personnes occupées	952,96 EUR
10-19 personnes occupées	2.513,20 EUR
20-49 personnes occupées	5.194,56 EUR
50-99 personnes occupées	12.612,70 EUR
≥ 100 personnes occupées	19.246,02 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 77,55 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 3, A, est multiplié par un coefficient 0,25.

D) Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie de la transformation : production et conservation de viandes, charcuterie et conserves; transformation et conservation de poisson et fabrication de produits à base de poisson; transformation et conservation de pommes de terre, fabrication de jus de légumes et de fruits; transformation et conservation de fruits et légumes; transformation d'huiles et graisses brutes; raffinage d'huiles et graisses végétales;

fabrication de margarine; fabrication de produits laitiers; fabrication de glaces de consommation; meuneries; fabrication d'amidon et produits à base d'amidon; fabrication industrielle de pain et pâtisseries fraîches; fabrication de biscottes et biscuits en vue de la livraison à d'autres opérateurs; fabrication de sucre; fabrication de chocolat et sucreries; fabrication de pâtes alimentaires; fabrication de café et thé; fabrication d'épices, herbes aromatiques et sauces; fabrication de préparations alimentaires et alimentation de régime homogénéisées, fabrication de boissons alcoolisées distillées; production l'alcool éthylique par fermentation; fabrication de vin; fabrication de cidre et autres vins de fruits, fabrication de boissons fermentées non-distillées, brasserie, malterie, production d'eau minérale et boissons fraîches. »
Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Bijlage 4 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 4 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 4

GROOTHANDEL

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	195,84 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	391,70 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	856,84 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	1.713,70 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	4.406,66 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	11.995,92 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	24.481,46 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 97,92EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 4,A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25.

D) De hieronder vermelde activiteiten maken onder meer deel uit van de groothandel :

De groothandel in granen, zaden, meststoffen, pesticiden, diervoeders; de groothandel in bloemen en planten; de groothandel in levende dieren; de groothandel in andere producten van dierlijke oorsprong, de groothandel in groenten en fruit; de groothandel in vlees en vleeswaren; de groothandel in zuivelproducten, eieren en spijsoei; de groothandel in dranken; de groothandel in suiker, chocolade, suikerwerk; de groothandel in koffie, thee, cacao, specerijen; de groothandel in overige voedingsmiddelen en genotsmiddelen; de opslag in koelpakhuizen; de overige opslag, de invoer van verpakkingsmateriaal. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 4 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 4 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 4

COMMERCE DE GROS

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	195,84 EUR
1-4 personnes occupées	391,70 EUR
5-9 personnes occupées	856,84 EUR
10-19 personnes occupées	1.713,70 EUR

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
20-49 personnes occupées	4.406,66 EUR
50-99 personnes occupées	11.995,92 EUR
≥ 100 personnes occupées	24.481,46 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 97,92 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 4, A, est multiplié par un coefficient 0,25.

D) Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie du commerce de gros : le commerce de gros en céréales, semences, engrais, pesticides, aliments pour animaux, le commerce de gros en fleurs et plantes; le commerce de gros d'animaux vivants, le commerce de gros d'autres produits d'origine animale, le commerce de gros de légumes et fruits, le commerce de gros de viandes et préparations de viandes; le commerce de gros de produits laitiers, œufs et huiles alimentaires; le commerce de gros de boissons; le commerce de gros en sucre, chocolat, confiseries; le commerce de gros de café, thé, cacao, épices; le commerce de gros d'autres denrées alimentaires et denrées de luxe; l'entreposage frigorifique, les autres entreposages; l'importation de matériel d'emballage. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Bijlage 5 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 5 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 5

KLEINHANDEL

De hieronder vermelde activiteiten maken onder meer deel uit van de kleinhandel :

Niet-gespecialiseerde kleinhandel in winkels in overwegend voedingsmiddelen; de kleinhandel in groenten en fruit; de kleinhandel in vlees en vleeswaren; de kleinhandel in vis; de kleinhandel in brood, banketbakkerswerk en suikerwerk; de kleinhandel in dranken; de overige kleinhandel in voedingsmiddelen in gespecialiseerde winkels; de vervaardiging van brood en vers banketbakkerswerk voor verkoop ter plaatse aan de eindgebruikers; de markt- en straathandel.

Bijlage 5.a.

A) Kleinhandel : indien geen enkele activiteit onderworpen wordt aan een toelating of een erkenning : 40,00 EUR per vestigingseenheid.

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 40,00 EUR per vestigingseenheid.

Bijlage 5.b.

Kleinhandel : indien activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning :

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	218,70 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	218,70 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	425,24 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	777,56 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	1.538,82 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	3.674,08 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	7.046,72 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 109,35 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 5, b, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 5 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 5 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 5

COMMERCE DE DETAIL

Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie du commerce de détail : commerce de détail non-spécialisé en magasin, principalement de denrées alimentaires; commerce de détail en fruits et légumes; commerce de détail en viandes et préparations de viandes, commerce de détail en poisson, commerce de détail en pain, pâtisserie et sucreries; commerce de détail de boissons; autres commerces de détail de denrées alimentaires dans des magasins spécialisés; fabrication de pain et pâtisseries fraîches pour vente sur place au consommateur final; marché et éventaire.

Annexe 5.a.

A) Commerce de détail : si aucune activité n'est soumise à une autorisation ou un agrément : 40,00 EUR par unité d'établissement.

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 40,00 EUR par unité d'établissement.

Annexe 5.b.

Commerce de détail : si activité soumise à une autorisation ou un agrément :

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	218,70 EUR
1-4 personnes occupées	218,70 EUR
5-9 personnes occupées	425,24 EUR
10-19 personnes occupées	777,56 EUR
20-49 personnes occupées	1.538,82 EUR
50-99 personnes occupées	3.674,08 EUR
≥ 100 personnes occupées	7.046,72 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 109,35 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 5 b, A, est multiplié par un coefficient 0,25. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Bijlage 6 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 6

HORECA

De hieronder vermelde activiteiten maken onder meer deel uit van de horeca :

Cafés, hotels met restauratie, restaurants, frituren, verbruikszalen, grootkeukens, traiteurs waar voedingsmiddelen worden bereid die bestemd zijn voor onmiddellijke consumptie door de verbruikers en gelijkaardige verenigingen en inrichtingen.

Bijlage 6.a.

A) Horeca : indien geen enkele activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning : 40,00 EUR per vestigingseenheid.

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 40,00 EUR per vestigingseenheid.

Bijlage 6.b.

Horeca : indien een activiteit onderworpen is aan een toelating of een erkenning :

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	142,24 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	142,24 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	227,92 EUR

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid
10-19 tewerkgestelde personen	402,72 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	742,30 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	1.509,96 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	2.789,42 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 71,12 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 6,b, A, van 27 december 2012 vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 6 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 6 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 6

HORECA

Font partie entre autres de l'horeca les activités suivantes : cafés, hôtels avec restauration, restaurants, friteries, salles de consommation, cuisines de collectivités, traiteurs où sont préparées des denrées alimentaires destinées à la consommation directe par les consommateurs et associations et établissements similaires.

Annexe 6.a.

A) Horeca : si aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément : 40,00 EUR par unité d'établissement.

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 40,00 EUR par unité d'établissement.

Annexe 6.b.

Horeca : si une activité est soumise à une autorisation ou un agrément :

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement
0 personnes occupées	142,24 EUR
1-4 personnes occupées	142,24 EUR
5-9 personnes occupées	227,92 EUR
10-19 personnes occupées	402,72 EUR
20-49 personnes occupées	742,30 EUR
50-99 personnes occupées	1.509,96 EUR
≥ 100 personnes occupées	2.789,42 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 71,12 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 6b, A, est multiplié par un coefficient 0,25. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Bijlage 7 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 7 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 7

TRANSPORT

A)

Aantal zendingen binnen voedselketen	Bedrag/vestigingseenheid
1-10 zendingen	68,68 EUR
11-250 zendingen	68,68 EUR
251-1.000 zendingen	137,36 EUR
1.001-2.500 zendingen	240,38 EUR
> 2.500 zendingen	515,14 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 34,34 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 7, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,25

D) De hieronder vermelde activiteiten maken onder meer deel uit van het transport :

Het transport voor rekening van derden van producten. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

Mevr. S. LARUELLE

Annexe 7 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 7 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 7

TRANSPORT

A)

Nombre d'envois au sein de la chaîne alimentaire	Montant/unité d'établissement
1-10 envois	68,68 EUR
11-250 envois	68,68 EUR
251-1.000 envois	137,36 EUR
1.001-2.500 envois	240,38 EUR
> 2.500 envois	515,14 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 34,34 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 7, A est multiplié par un coefficient 0,25

D) Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie du transport : le transport de produits pour le compte de tiers. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,

Mme S. LARUELLE

Bijlage 8 bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen

« Bijlage 8 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Bijlage 8

VERVAARDIGING VAN VERPAKKINGSMATERIAAL

A)

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/vestigingseenheid	
	2013	Vanaf 2014
0 tewerkgestelde personen	77,55 EUR	155,10 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	155,09 EUR	310,18 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	476,48 EUR	952,96 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	1.256,60 EUR	2.513,20 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	2.597,28 EUR	5.194,56 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	6.306,35 EUR	12.612,70 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	9.623,01 EUR	19.246,02 EUR

B) Bedrag van de heffing voor het jaar waarin de activiteit van de vestigingseenheid werd opgestart : 77,55 EUR per vestigingseenheid.

C) Als de in artikel 11 voor het verkrijgen van een vermindering van de heffing vastgelegde voorwaarden vervuld zijn wordt het bedrag van de in bijlage 8, A, vermelde heffingen vermenigvuldigd met coëfficiënt 0,50 in 2013 en 0,25 vanaf 2014. »

Gezien om gevoegd te worden bij de wet van 27 december 2012 houdende diverse dringende bepalingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Annexe 8 à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes

« Annexe 8 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Annexe 8

FABRICATION DE MATERIEL D'EMBALLAGE

A)

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/unité d'établissement	
	2013	A partir de 2014
0 personnes occupées	77,55 EUR	155,10 EUR
1-4 personnes occupées	155,09 EUR	310,18 EUR
5-9 personnes occupées	476,48 EUR	952,96 EUR
10-19 personnes occupées	1.256,60 EUR	2.513,20 EUR
20-49 personnes occupées	2.597,28 EUR	5.194,56 EUR
50-99 personnes occupées	6.306,35 EUR	12.612,70 EUR
≥ 100 personnes occupées	9.623,01 EUR	19.246,02 EUR

B) Montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité de l'unité d'établissement a débuté : 77,55 EUR par unité d'établissement.

C) Lorsque les conditions fixées à l'article 11 pour obtenir une diminution de la contribution sont rencontrées, le montant des contributions reprises à l'annexe 8, A, est multiplié par un coefficient 0,50 en 2013 et 0,25 à partir de 2014. »

Vu pour être annexé à la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses urgentes.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3959

[C — 2012/12195]

27 DECEMBER 2012. — Wet tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk*

Art. 2. In artikel 3, § 1, 9°, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, worden de woorden "iedere natuurlijke of rechtspersoon" vervangen door de woorden "de natuurlijke of rechtspersoon".

Art. 3. In hoofdstuk V van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004, 9 maart 2005 en 6 mei 2009, wordt, na artikel 31, een afdeling 4 ingevoegd, luidende :

« Afdeling 4. — Aanwezigheidsregistratiesysteem ».

Art. 4. In hoofdstuk V, afdeling 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 3, wordt een artikel 31*bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 31*bis*. § 1. Deze afdeling is van toepassing op :

1° de werkgevers bedoeld in artikel 2, § 1, en de daarmee gelijkgestelde personen die in de hoedanigheid van aannemer of onderaannemer activiteiten verrichten tijdens de uitvoering van de verwezenlijking van het bouwwerk;

2° de werknemers en de daarmee gelijkgestelde personen bedoeld in artikel 2, § 1, tweede lid, die opdrachten uitvoeren voor de in 1° bedoelde werkgevers;

3° de zelfstandigen die in de hoedanigheid van aannemer of onderaannemer activiteiten verrichten tijdens de uitvoering van de verwezenlijking van het bouwwerk;

4° de bouwdirectie belast met de uitvoering, zoals gedefinieerd in artikel 3, § 1, 9°.

§ 2. Deze afdeling is van toepassing op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waar werken worden uitgevoerd door ten minste twee aannemers die tegelijkertijd of achtereenvolgens tussenkomen en die betrekking hebben op bouwwerken waarvan de totale oppervlakte 1 000 m² of meer bedraagt.

De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de berekening van de totale oppervlakte van 1 000 m² of meer.

De Koning kan de bepalingen van deze afdeling van toepassing verklaren op andere tijdelijke of mobiele bouwplaatsen dan deze bedoeld in het eerste lid of de toepassing van deze bepalingen uitbreiden tot alle tijdelijke of mobiele bouwplaatsen."

Art. 5. In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 31*ter* ingevoegd, luidende :

"Art. 31*ter*. § 1. Voor elke tijdelijke of mobiele bouwplaats wordt de aanwezigheid van elke natuurlijke persoon, zoals bepaald in artikel 31*bis*, § 1, 1° tot 4°, geregistreerd :

1° door middel van een elektronisch aanwezigheidsregistratiesysteem, hierna het registratiesysteem genoemd, of;

2° door een andere automatische registratiewijze te gebruiken of ter beschikking te stellen van hun onderaannemers, indien dit apparaat gelijkwaardige waarborgen biedt als het registratieapparaat bedoeld in 1° en het bewijs geleverd wordt dat de personen die zich aanbieden op de tijdelijke of mobiele bouwplaats daadwerkelijk worden geregistreerd.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de gelijkwaardige waarborgen waaraan de in het eerste lid, 2° bedoelde registratie ten minste moet beantwoorden.

Het registratiesysteem, bedoeld in het eerste lid, 1°, omvat :

1° een gegevensbank : de gegevensbank beheerd door de overheid die bepaalde gegevens verzamelt met het oog op de controle en de exploitatie van deze gegevens;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3959

[C — 2012/12195]

27 DECEMBRE 2012. — Loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition introductive*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail*

Art. 2. Dans l'article 3, § 1^{er}, 9°, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail les mots «toute personne physique ou morale» sont remplacés par les mots «la personne physique ou morale».

Art. 3. Dans le chapitre V de la même loi, modifié par les lois du 27 décembre 2004, 9 mars 2005 et 6 mai 2009, il est inséré, après l'article 31, une section 4 intitulée :

« Section 4. — Système d'enregistrement de présence ».

Art. 4. Dans le chapitre V, section 4, de la même loi, insérée par l'article 3, il est inséré un article 31*bis* rédigé comme suit :

« Art. 31*bis*. § 1^{er}. La présente section s'applique :

1° aux employeurs visés à l'article 2, § 1^{er}, et aux personnes y assimilées qui en qualité d'entrepreneur ou de sous-traitant exercent des activités pendant la phase d'exécution de la réalisation de l'ouvrage;

2° aux travailleurs et aux personnes y assimilées visés à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, qui exécutent des activités pour les employeurs visés au 1°;

3° aux indépendants qui en qualité d'entrepreneur ou de sous-traitant exercent des activités pendant la phase d'exécution de la réalisation de l'ouvrage;

4° au maître d'œuvre chargé de l'exécution, tel que défini à l'article 3, § 1^{er}, 9°.

§ 2. La présente section s'applique aux chantiers temporaires ou mobiles dans lesquels sont effectués des travaux par au moins deux entrepreneurs, qui interviennent simultanément ou successivement et qui concernent des ouvrages dont la surface totale est 1 000 m² ou plus.

Le Roi détermine les modalités du calcul de la surface totale de 1 000 m² ou plus.

Le Roi peut rendre applicable les dispositions de la présente section aux autres chantiers temporaires ou mobiles que ceux visés à l'alinéa 1^{er} ou étendre l'application de ces dispositions à tous les chantiers temporaires ou mobiles."

Art. 5. Dans la même section 4 il est inséré un article 31*ter* rédigé comme suit :

"Art. 31*ter*. § 1^{er}. Pour chaque chantier temporaire ou mobile, la présence de chaque personne physique, comme déterminée à l'article 31*bis*, § 1^{er}, 1° à 4°, est enregistrée :

1° au moyen d'un système électronique d'enregistrement de présence, ci-après dénommé le système d'enregistrement, ou;

2° par l'utilisation ou la mise à disposition de leurs sous-traitants d'une autre méthode d'enregistrement automatique, pour autant que cet appareil offre des garanties équivalentes à celles de l'appareil d'enregistrement visé au 1° et que la preuve soit fournie que les personnes qui se présentent au chantier temporaire ou mobile soient effectivement enregistrées.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les garanties équivalentes auxquelles l'enregistrement visé à l'alinéa 1^{er}, 2° doit répondre au minimum.

Le système d'enregistrement, visé à l'alinéa 1^{er}, 1°, comprend :

1° une base de données : la banque de données informatique gérée par l'autorité qui rassemble des données déterminées en vue du contrôle et de l'exploitation de ces données;

2° een registratieapparaat : het apparaat waarin de gegevens kunnen geregistreerd worden en dat toelaat om deze gegevens door te zenden naar de gegevensbank of een systeem dat toelaat om de voormelde gegevens te registreren en door te zenden naar de gegevensbank;

3° een registratiemiddel : het middel dat elke natuurlijke persoon moet gebruiken om zijn identiteit te bewijzen bij de registratie.

§ 2. Het registratiesysteem bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, en de registratiewijze, bedoeld in § 1, eerste lid, 2°, geeft de volgende gegevens weer :

1° de identificatiegegevens van de natuurlijke persoon;

2° al naargelang het geval, het adres of de geografische omschrijving van de ligging van de tijdelijke of mobiele bouwplaats;

3° de hoedanigheid waarin een natuurlijke persoon prestaties verricht op de tijdelijke of mobiele bouwplaats;

4° de identificatiegegevens van de werkgever, wanneer de natuurlijke persoon een werknemer is;

5° wanneer de natuurlijke persoon een zelfstandige is, de identificatiegegevens van de natuurlijke of rechtspersoon in wiens opdracht een werk wordt uitgevoerd;

6° het tijdstip van de registratie.

De gegevens bedoeld in dit artikel zijn sociale gegevens van persoonlijke aard zoals bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

De gegevens worden doorgestuurd naar een gegevensbank die bijgehouden wordt door de door de Koning aangeduide overheid.

De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg is de verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens zoals bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Het registratiesysteem waarborgt dat de gegevens niet meer onmerkbaar gewijzigd kunnen worden na het doorsturen ervan en dat hun integriteit gehandhaafd wordt.

§ 3. Na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden en de nadere regels waaraan het registratiesysteem moet beantwoorden en bepaalt hij inzonderheid :

1° de eigenschappen van het systeem;

2° de regels betreffende het bijhouden van het systeem;

3° de inlichtingen die het systeem moet bevatten betreffende de weer te geven gegevens;

4° de nadere regels voor het doorsturen van de gegevens, inzonderheid het tijdstip van doorsturen;

5° de verschillende registratiemiddelen en hun technische specificaties die toegelaten zijn om zich te registreren;

6° welke gegevens niet moeten geregistreerd worden indien ze reeds op elektronische wijze elders beschikbaar zijn voor de overheid en gebruikt kunnen worden in het kader van deze wet."

Art. 6. In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 31^{quater} ingevoegd, luidende :

"Art. 31^{quater}. § 1. De bouwdirectie belast met de uitvoering stelt het registratieapparaat ter beschikking van de aannemers waarop hij een beroep doet, tenzij er onderling werd overeengekomen dat de aannemer een andere gelijkwaardige registratiewijze bedoeld in artikel 31^{ter}, § 1, eerste lid, 2°, toepast.

Elke aannemer op wie de bouwdirectie belast met de uitvoering een beroep doet is ertoe gehouden het door deze bouwdirectie belast met de uitvoering ter beschikking gestelde registratieapparaat te gebruiken en het ter beschikking te stellen van de onderaannemers waarop hij een beroep doet of de registratiewijze bedoeld in artikel 31^{ter}, § 1, eerste lid, 2°, toe te passen.

Elke onderaannemer op wie een aannemer bedoeld in het tweede lid een beroep doet is ertoe gehouden het hem door de aannemer ter beschikking gestelde registratieapparaat te gebruiken en het ter beschikking te stellen van de onderaannemers waarop hij een beroep doet, of de registratiewijze bedoeld in artikel 31^{ter}, § 1, eerste lid, 2°, toe te passen.

Elke onderaannemer op wie een onderaannemer bedoeld in het derde lid of op wie elke volgende onderaannemer een beroep doet is ertoe gehouden het hem door de onderaannemer waarmee hij een

2° un appareil d'enregistrement : l'appareil dans lequel les données peuvent être enregistrées et qui permet d'envoyer ces données à la base de données ou un système qui permet d'enregistrer les données précitées et de les envoyer à la base de données;

3° un moyen d'enregistrement : le moyen que chaque personne physique doit utiliser pour prouver son identité lors de l'enregistrement.

§ 2. Le système d'enregistrement visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, et la méthode d'enregistrement, visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, reprend les données suivantes :

1° les données d'identification de la personne physique;

2° selon le cas, l'adresse ou la description géographique de l'emplacement du chantier temporaire ou mobile;

3° la qualité avec laquelle une personne physique effectue des prestations sur le chantier temporaire ou mobile;

4° les données d'identification de l'employeur, lorsque la personne physique est un travailleur;

5° quand la personne physique est un indépendant, les données d'identification de la personne physique ou morale sur commande de laquelle un travail est exécuté;

6° le moment de l'enregistrement.

Les données visées dans le présent article sont des données sociales à caractère personnel comme visées à l'article 2, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

Les données sont envoyées à une base de données qui est tenue par l'autorité publique qui est désignée par le Roi.

Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale est le responsable du traitement des données visé à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le système d'enregistrement garantit que les données ne peuvent plus être modifiées imperceptiblement après leur envoi et que leur intégrité est maintenue.

§ 3. Après avis de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et les modalités auxquelles doit répondre le système d'enregistrement et notamment :

1° les caractéristiques du système;

2° les modalités relatives à la tenue à jour du système;

3° les renseignements relatifs aux données à reprendre que le système doit comprendre;

4° les modalités de l'envoi des données, en particulier le moment précis de l'envoi;

5° les différents moyens d'enregistrement et leurs spécifications techniques qui sont autorisés pour s'enregistrer;

6° les données qu'on ne doit pas enregistrer si elles sont déjà disponibles ailleurs de manière électronique pour l'autorité et qui peuvent être utilisées dans le cadre de la présente loi."

Art. 6. Dans la même section 4, il est inséré un article 31^{quater} rédigé comme suit :

"Art. 31^{quater}. § 1^{er}. Le maître d'œuvre chargé de l'exécution met l'appareil d'enregistrement à la disposition des entrepreneurs à qui il fait appel, sauf s'il est convenu de commun accord que l'entrepreneur applique une autre méthode d'enregistrement visée à l'article 31^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°.

Tout entrepreneur auquel le maître d'œuvre chargé de l'exécution fait appel est tenu d'utiliser l'appareil d'enregistrement mis à sa disposition par le maître d'œuvre chargé de l'exécution et de le mettre à la disposition des sous-traitants auxquels il fait appel ou d'appliquer la méthode d'enregistrement visée à l'article 31^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°.

Tout sous-traitant auquel un entrepreneur visé à l'alinéa 2 fait appel est tenu d'utiliser l'appareil d'enregistrement mis à sa disposition par l'entrepreneur et de le mettre à la disposition des sous-traitants auxquels il fait appel ou d'appliquer la méthode d'enregistrement visée à l'article 31^{ter}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°.

Tout sous-traitant auquel un sous-traitant visé à l'alinéa 3 fait appel ou auquel tout sous-traitant suivant fait appel est tenu d'utiliser

overeenkomst heeft gesloten ter beschikking gestelde registratieapparaat te gebruiken en het ter beschikking te stellen van de onderaannemers waarop hij een beroep doet, of de registratiewijze bedoeld in artikel 31ter, § 1, eerste lid, 2°, toe te passen.

§ 2. Indien de registratie gebeurt via een registratieapparaat op de bouwplaats, zijn de in paragraaf 1 bedoelde personen verantwoordelijk voor de levering, de plaatsing en de goede werking van het registratieapparaat op de tijdelijke of mobiele bouwplaats.

Indien de registratie gebeurt op een andere plaats treffen zij de nodige maatregelen opdat deze registratie dezelfde waarborgen biedt als de registratie die gebeurt op de bouwplaats.

De Koning kan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de maatregelen bedoeld in deze paragraaf nader bepalen."

Art. 7. In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 31quinquies ingevoegd, luidende :

"Art. 31quinquies. Elke aannemer en elke onderaannemer zorgt er voor dat de in artikel 31ter, § 2, eerste lid, bedoelde gegevens die betrekking hebben op zijn onderneming, daadwerkelijk en correct worden geregistreerd en doorgestuurd naar de gegevensbank.

Elke aannemer of onderaannemer die een beroep doet op een onderaannemer, neemt maatregelen opdat zijn medecontractant alle gegevens daadwerkelijk en correct registreert en doorstuurt naar de gegevensbank.

Elke aannemer en elke onderaannemer zorgt er voor dat elke persoon die in zijn opdracht de tijdelijke of mobiele bouwplaats zal betreden wordt geregistreerd, vooraleer deze bouwplaats te betreden.

De Koning kan, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de maatregelen bedoeld in het tweede lid nader bepalen."

Art. 8. In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 31sexies ingevoegd, luidende :

"Art. 31sexies. § 1. Elke persoon die zich aanbiedt op een tijdelijke of mobiele bouwplaats is ertoe gehouden onmiddellijk en dagelijks zijn aanwezigheid op de bouwplaats te registreren.

§ 2. De werkgever is verantwoordelijk voor de aflevering van het registratiemiddel aan zijn werknemers, dat compatibel is met het op de bouwplaats gebruikte registratieapparaat.

De bouwdirectie belast met de uitvoering, de aannemer of de onderaannemer die een beroep doet op een zelfstandige is verantwoordelijk voor de aflevering van het registratiemiddel aan deze zelfstandige, dat compatibel is met het op de bouwplaats gebruikte registratieapparaat.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, voor de andere personen, wie verantwoordelijk is voor de aflevering van het registratiemiddel.

De Koning bepaalt ook, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wat er onder deze compatibiliteit wordt verstaan.

§ 3. Indien de registratie gebeurt op een andere plaats dan de bouwplaats is de bepaling van § 1 niet van toepassing.

In dat geval, treffen de in § 2, eerste tot derde lid bedoelde personen de nodige maatregelen opdat deze registratie daadwerkelijk gebeurt en dezelfde waarborgen biedt als de registratie die gebeurt op de bouwplaats.

De Minister van Werk controleert of de registratie dezelfde waarborgen biedt als de registratie die gebeurt op de bouwplaats."

l'appareil d'enregistrement qui est mis à sa disposition par le sous-traitant avec lequel il a conclu un contrat et de le mettre à la disposition des sous-traitants auxquels il fait appel ou d'appliquer la méthode d'enregistrement visée à l'article 31ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o.

§ 2. Si l'enregistrement se fait par un appareil d'enregistrement sur le chantier, les personnes visées au paragraphe 1^{er} sont responsables de la livraison, de l'installation et du bon fonctionnement de l'appareil d'enregistrement sur le chantier temporaire ou mobile.

Si l'enregistrement se fait à un autre endroit, elles prennent les mesures nécessaires afin que cet enregistrement présente les mêmes garanties que l'enregistrement qui se fait sur le chantier.

Le Roi peut, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, préciser les mesures visées par le présent paragraphe."

Art. 7. Dans la même section 4, il est inséré un article 31quinquies rédigé comme suit :

"Art. 31quinquies. Tout entrepreneur et tout sous-traitant veille à ce que les données visées à l'article 31ter, § 2, alinéa 1^{er}, qui se rapportent à son entreprise soient effectivement et correctement enregistrées et transmises vers la base de données.

Tout entrepreneur ou sous-traitant qui fait appel à un sous-traitant prend des mesures afin que son cocontractant enregistre toutes les données effectivement et correctement et les transmette vers la base de données.

Tout entrepreneur et tout sous-traitant veille à ce que chaque personne soit enregistrée avant de pénétrer, pour son compte, sur le chantier temporaire ou mobile.

Le Roi peut, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, préciser les mesures visées à l'alinéa 2 par arrêté délibéré en Conseil des Ministres."

Art. 8. Dans la même section 4, il est inséré un article 31sexies rédigé comme suit :

"Art. 31sexies. § 1^{er}. Toute personne qui se présente sur un chantier temporaire ou mobile est tenue d'enregistrer immédiatement et quotidiennement sa présence sur le chantier.

§ 2. L'employeur est responsable de la remise du moyen d'enregistrement à ses travailleurs, qui est compatible avec l'appareil d'enregistrement utilisé sur le chantier.

Le maître d'œuvre chargé de l'exécution, l'entrepreneur ou le sous-traitant qui fait appel à un indépendant est responsable de la remise du moyen d'enregistrement à l'indépendant, qui est compatible avec l'appareil d'enregistrement utilisé sur le chantier.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, qui est responsable de la remise du moyen d'enregistrement pour les autres personnes.

Le Roi détermine également par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, ce qu'il faut entendre par cette compatibilité.

§ 3. Si l'enregistrement se fait à un autre endroit que le chantier, la disposition du § 1^{er} ne s'applique pas.

Dans ce cas, les personnes visées au § 2, alinéa 1^{er} à 3, prennent les mesures nécessaires pour que l'enregistrement se fasse effectivement et qu'il présente les mêmes garanties que l'enregistrement qui se fait sur le chantier.

Le Ministre de l'Emploi contrôle si l'enregistrement présente les mêmes garanties que l'enregistrement qui se fait sur le chantier."

Art. 9. In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 31septies ingevoegd, luidende :

“Art. 31septies. Onverminderd de toepassing van artikel 14 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid mogen de sociaal inspecteurs en de instellingen van sociale zekerheid, mits een voorafgaande machtiging vanwege de afdeling sociale zekerheid van het sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid bedoeld in artikel 37 van dezelfde wet, de gegevens die opgenomen zijn in het registratiesysteem raadplegen, onderling uitwisselen en gebruiken in het kader van de uitoefening van hun krachtens de wet toegewezen opdrachten.

De sociaal inspecteurs mogen, op eigen initiatief of op verzoek, de in het eerste lid bedoelde gegevens meedelen aan buitenlandse inspectie-diensten.

De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden en de nadere regels waaronder de gegevens in de gegevensbank kunnen geconsulteerd worden, door :

- 1° de bouwdirectie voor haar werf;
- 2° het openbaar bestuur bij een overheidsopdracht;
- 3° de werkgever voor zijn werknemers;
- 4° de werknemer voor zijn prestaties;
- 5° de andere personen voor hun prestaties.”

Art. 10. In hoofdstuk V van dezelfde wet, wordt, na artikel 31septies, ingevoegd bij artikel 9, een afdeling 5 ingevoegd, dat artikel 32 omvat, luidende :

« Afdeling 5. — Coördinatiestructuur ».

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het Sociaal Strafwetboek*

Art. 11. In artikel 131 van het Sociaal Strafwetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 9° tot 11°, luidende :

« 9° de bouwdirectie belast met de uitvoering, zijn aangestelde of lasthebber die een inbreuk heeft gepleegd op artikel 31ter, artikel 31quater, § 1, eerste lid en § 2, en artikel 31sexies, § 2, tweede en derde lid en § 3 van de voormelde wet van 4 augustus 1996 en de uitvoeringsbesluiten ervan;

10° de aannemer en onderaannemer, zijn aangestelde of zijn lasthebber die een inbreuk heeft gepleegd op artikel 31ter, artikel 31quater, § 1, tweede tot vierde lid en § 2, artikel 31quinquies en artikel 31sexies, § 2, tweede en derde lid en § 3 van voornoemde wet van 4 augustus 1996 en de uitvoeringsbesluiten ervan;

11° de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber die een inbreuk heeft gepleegd op artikel 31sexies, § 2, eerste en derde lid, en § 3 van voornoemde wet van 4 augustus 1996 en de uitvoeringsbesluiten ervan. »;

2° het artikel wordt aangevuld met een vierde lid, luidende :

« Voor de inbreuken bedoeld in het eerste lid, 9°, 10° en 11° wordt de geldboete vermenigvuldigd met het aantal bij de inbreuk betrokken personen. ».

Art. 12. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 131/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 131/1. Registratieplicht op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen.

Met een sanctie van niveau 1 wordt bestraft elke persoon die zich, in strijd met artikel 31sexies, § 1 van de voornoemde wet van 4 augustus 1996, aanbiedt op een tijdelijke of mobiele bouwplaats en zijn aanwezigheid niet onmiddellijk en dagelijks registreert op de bouwplaats. »

Art. 9. Dans la même section 4, il est inséré un article 31septies rédigé comme suit :

“Art. 31septies. Sans préjudice de l’application de l’article 14 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l’institution et à l’organisation d’une Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, les inspecteurs sociaux et les institutions de sécurité sociale peuvent, moyennant une autorisation préalable de la section sécurité sociale du comité sectoriel de la sécurité sociale et de la santé visée à l’article 37 de la même loi, consulter les données reprises dans le système d’enregistrement, les échanger entre eux et les utiliser dans le cadre de l’exercice de leurs missions attribuées en vertu de la loi.

Les inspecteurs sociaux peuvent, de leur propre initiative ou sur demande, communiquer les données visées à l’alinéa 1^{er} à des services d’inspection étrangers.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les conditions et les modalités selon lesquelles les données peuvent être consultées dans la base de données par :

- 1° le maître d’œuvre pour son chantier;
- 2° l’administration publique dans le cadre d’un marché public;
- 3° l’employeur pour ses travailleurs;
- 4° le travailleur pour ses prestations;
- 5° les autres personnes pour leurs prestations.”

Art. 10. Dans le chapitre V de la même loi, il est inséré, après l’article 31septies inséré par l’article 9, une section 5 qui comprend l’article 32 et qui est intitulée :

« Section 5. Structure de coordination ».

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code pénal social*

Art. 11. Dans l’article 131 du Code pénal social, les modifications suivantes sont apportées :

1° l’alinéa 1^{er} est complété par les 9° à 11°, rédigés comme suit :

« 9° le maître d’œuvre chargé de l’exécution, son préposé ou son mandataire qui a commis une infraction à l’article 31ter, à l’article 31quater, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 2 et à l’article 31sexies, § 2, alinéas 2 et 3 et § 3 de la loi précitée du 4 août 1996 et à leurs arrêtés d’exécution;

10° l’entrepreneur et son sous-traitant, son préposé ou son mandataire qui a commis une infraction à l’article 31ter, à l’article 31quater, § 1^{er}, alinéas 2 à 4 et § 2, à l’article 31quinquies et à l’article 31sexies, § 2, alinéa 2 et 3 et § 3 de la loi précitée du 4 août 1996 et à leurs arrêtés d’exécution;

11° l’employeur, son préposé ou son mandataire qui a commis une infraction à l’article 31sexies, § 2, alinéa 1^{er} et 3 et § 3 de la loi précitée du 4 août 1996 et à ses arrêtés d’exécution. »;

2° l’article est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit :

« En ce qui concerne les infractions visées à l’alinéa 1^{er}, 9°, 10° et 11°, l’amende est multipliée par le nombre de personnes concernées par cette infraction. ».

Art. 12. Dans le même Code, il est inséré un article 131/1, rédigé comme suit :

« Art. 131/1. Obligation d’enregistrement sur les chantiers temporaires ou mobiles.

Est punie d’une sanction de niveau 1, toute personne qui, en contravention à l’article 31sexies, § 1^{er}, de la loi précitée du 4 août 1996, se présente sur un chantier temporaire ou mobile et n’enregistre pas immédiatement et quotidiennement sa présence sur le chantier ».

HOOFDSTUK 4. — *Slotbepaling*

Art. 13. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp, 53 2413/001. — Verslag, 53 2413/002. — Tekst verbeterd door de commissie, 53 2413/003. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53 2413/004.

Integraal verslag. — 13 december 2012.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 5-1883 - Nr. 1. — Verslag, 5-1883 - Nr. 2. — Beslissing om niet te amenderen, 5-1883 - Nr. 3.

Handelingen van de Senaat. — 21 december 2012.

CHAPITRE 4. — *Disposition finale*

Art. 13. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :
Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre de représentants.

Documents. — Projet de loi, 53 2413/001. — Rapport, 53 2413/002. — Texte corrigé par la commission, 53 2413/003. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53 2413/004.

Compte rendu intégral. — 13 décembre 2012.

Sénat.

Documents. — Projet évoqué par le Sénat, 5-1883 - N° 1. — Rapport, 5-1883 - N° 2. — Décision de ne pas amender, 5-1883 - N° 3.

Annales du Sénat. — 21 décembre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 3960

[C - 2012/12194]

27 DECEMBER 2012. — *Wet houdende tewerkstellingsplan (1)*

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2. — *Uitvoering van het tewerkstellingsplan*

HOOFDSTUK 1. — *Wijziging van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering*

Art. 2. In artikel 2 van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, d) wordt geschrapt;

2° in het laatste lid van § 2 worden de woorden "en het aanvullend bedrag bedoeld in § 1, d)," geschrapt.

Art. 3. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van afdeling 3 van hoofdstuk 7 van titel IV van de programmawet (I) van 24 december 2002*

Art. 4. In artikel 336 van de programmawet (I) van 24 december 2002, gewijzigd bij de wetten van 19 juni 2009 en 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "G5 of G6" vervangen door de woorden "G5, G6, G8 of G9";

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 3960

[C - 2012/12194]

27 DECEMBRE 2012. — *Loi contenant le plan pour l'emploi (1)*

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2. — *Mise en œuvre du plan d'emploi*

CHAPITRE 1^{er}. — *Modification de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration*

Art. 2. A l'article 2 de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1^{er}, d) est supprimé;

2° dans le dernier alinéa du § 2, les mots "et le montant complémentaire visé au § 1, d)," sont supprimés.

Art. 3. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la section 3 du chapitre 7 du titre IV de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002*

Art. 4. A l'article 336 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, modifié par les lois des 19 juin 2009 et 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "G5 ou G6" sont remplacés par les mots "G5, G6, G8 ou G9";

2° tussen het zevende en het achtste lid worden twee nieuwe leden ingevoegd, luidende :

« G8 is gelijk aan 1.500 euro.

G9 is gelijk aan 800 euro. »;

3° in het laatste lid worden de woorden "G5 en G6" vervangen door de woorden "G5, G6, G8 en G9".

Art. 5. In artikel 338 van dezelfde programmawet worden de woorden "G5 of G6" vervangen door de woorden "G5, G6, G8 of G9".

Art. 6. Artikel 339 van dezelfde programmawet, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, wordt vervangen als volgt :

« Art. 339. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden en regels bepalen volgens de welke een doelgroepvermindering kan worden toegekend voor werknemers van categorie 1, bedoeld in artikel 330, die op de laatste dag van het kwartaal tenminste de leeftijd van 54 jaar bereikt hebben en waarvan het referentekwartaalloon lager is dan de loongrens S1 bedoeld in artikel 331. Het forfaitaire bedrag van de doelgroepvermindering kan wijzigen in functie van de leeftijd. »

Art. 7. In artikel 346 van dezelfde programmawet (I), voor het laatst gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De werkgevers bedoeld in artikel 335 kunnen genieten van een doelgroepvermindering tijdens de tewerkstelling van jongeren met een startbaanovereenkomst, bedoeld in artikel 27 van de wet van 24 december 1999, vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin zij de leeftijd van 18 jaar bereikt hebben, op voorwaarde dat de betrokken jongere een erg laag geschoolde, laaggeschoolde of middengeschoolde jongere is als bedoeld in artikel 24 van de wet van 24 december 1999 en van wie het referentekwartaalloon lager is dan de loongrens die de Koning bepaalt. »;

3° de paragrafen 4 en 5 worden opgeheven.

Art. 8. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013, met uitzondering van de artikelen 4 en 5, die uitwerking hebben met ingang van 1 oktober 2012.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid*

Art. 9. In artikel 24 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, vervangen bij de wet van 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° erg laag geschoolde jongere : de onder 1° bedoelde jongere die geen getuigschrift van de tweede graad van het secundair onderwijs of van het lager secundair onderwijs bezit; »;

2° het artikel wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende :

« 3° middengeschoolde jongere : de in artikel 23 bedoelde jongere die hoogstens een getuigschrift of diploma van het hoger secundair onderwijs bezit; ».

Art. 10. In titel 2, hoofdstuk 8, van dezelfde wet wordt een onderafdeling 3/1 ingevoegd die het artikel 42/1 bevat, luidende :

« Onderafdeling 3/1. — Het engagement om werkplekleerplaatsen ter beschikking te stellen

Art. 42/1. § 1. Alle werkgevers die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, zijn verplicht, ongeacht het aantal werknemers dat elk afzonderlijk tewerkstelt, jaarlijks een aantal werkplekleerplaatsen ter beschikking te stellen a rato van een procent van hun totale personeelsbestand, berekend in voltijdse equivalenten, tijdens het tweede kwartaal van het voorafgaande jaar, met dien verstande dat het geheel van de werkgevers van de werknemers als bedoeld in artikel 330 van de programmawet (I) van 24 december 2002, afzonderlijk een procent van hun totale personeelsbestand bereiken.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad, wat dient te worden verstaan onder personeelsbestand.

2° entre les alinéas 7 et 8, sont ajoutés deux nouveaux alinéas rédigés comme suit :

"G8 est égal à 1.500 euros.

G9 est égal à 800 euros.";

3° dans le dernier alinéa, les mots "G5 ou G6" sont remplacés par les mots "G5, G6, G8 ou G9".

Art. 5. Dans l'article 338 de la même loi-programme, les mots "G5 ou G6" sont remplacés par les mots "G5, G6, G8 ou G9".

Art. 6. L'article 339 de la même loi-programme, modifié par la loi du 23 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 339. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les conditions et les règles selon lesquelles une réduction groupe cible peut être octroyée aux travailleurs de la catégorie 1, visée à l'article 330, qui sont âgés d'au moins 54 ans au dernier jour du trimestre et dont le salaire trimestriel de référence est inférieur au plafond salarial S1 visé à l'article 331. Le montant forfaitaire de la réduction groupe cible peut changer en fonction de l'âge. »

Art. 7. A l'article 346 de la même loi-programme (I), modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est abrogé;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Les employeurs visés à l'article 335 peuvent bénéficier de la réduction groupe cible pendant l'occupation de jeunes avec convention de premier emploi, visés à l'article 27 de la loi du 24 décembre 1999, à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année au cours de laquelle ils ont atteint l'âge de 18 ans, à condition que le jeune en question soit très peu qualifié, moins qualifié ou moyennement qualifié comme défini dans l'article 24 de la loi du 24 décembre 1999 et de qui le salaire trimestriel de référence est inférieur au plafond salarial que le Roi détermine. »;

3° les paragraphes 4 et 5 sont abrogés.

Art. 8. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013, à l'exception des articles 4 et 5, qui produisent leurs effets le 1^{er} octobre 2012.

CHAPITRE 3. — *Modifications de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi*

Art. 9. A l'article 24 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, remplacé par la loi du 23 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° la disposition au 2° est remplacée par ce qui suit :

« 2° jeune très peu qualifié : le jeune visé au 1° qui ne possède pas de certificat ou diplôme du deuxième degré de l'enseignement secondaire ou de l'enseignement secondaire inférieur; »;

2° l'article est complété par une disposition au 3°, rédigée comme suit :

« 3° jeune moyennement qualifié : le jeune visé à l'article 23 qui est au maximum détenteur d'un certificat ou d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur; ».

Art. 10. Dans le titre 2, chapitre 8, de la même loi une sous-section 3/1 comportant l'article 42/1 est insérée, rédigée comme suit :

« Sous-section 3/1. — L'engagement de mettre à disposition des places de stage d'intégration en entreprise

Art. 42/1. § 1^{er}. L'ensemble des employeurs rentrant dans le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, sont obligés, quel que soit le nombre de travailleurs qu'ils occupent individuellement, de mettre à disposition chaque année un nombre de places de stage d'intégration en entreprise proportionnel à un pour cent de leur effectif global du personnel, calculé en équivalent temps plein, au deuxième trimestre de l'année précédente, attendu que l'ensemble des employeurs des travailleurs visés à l'article 330 de la loi programme (I) du 24 décembre 2002, atteignent séparément, un pour cent de leur effectif global du personnel.

Le Roi définit, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, ce qu'il faut entendre par l'effectif du personnel.

Onder werkplekleerplaatsen wordt verstaan, de opleiding in de onderneming, inrichting of dienst van de werkgever van :

1° jongeren tewerkgesteld met een startbaanovereenkomst, bedoeld in artikel 27, eerste lid, 3°;

2° jongeren tewerkgesteld met een startbaanovereenkomst, bedoeld in artikel 27, eerste lid, 2°;

3° jongeren in een instapstage;

4° jongeren in een beroepsopleiding onder toezicht van de dienst voor beroepsopleiding van de bevoegde Gemeenschap.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad, de in het vorige lid bepaalde definitie uitbreiden.

Voor de invulling van de verplichting bedoeld in het eerste lid, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad, de manier waarop de werkplekleerplaatsen in rekening gebracht worden.

§ 2. Voor de invulling van de verplichting, bedoeld in § 1, eerste lid, worden ook de werknemers in aanmerking genomen die onmiddellijk na afloop van hun opleiding op een werkplekleerplaats bedoeld in § 1, eerste lid, met een arbeidsovereenkomst worden aangeworven door dezelfde werkgever, en dit gedurende het kwartaal waarin deze arbeidsovereenkomst aanvangt en de volgende drie kwartalen.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad, de manier waarop de in het eerste lid bedoelde werknemers in rekening gebracht worden.

§ 3. Elk jaar uiterlijk op 30 september evalueren de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad gezamenlijk of de in § 1 bedoelde verplichting nageleefd werd. »

Art. 11. In titel 2, hoofdstuk 8, van dezelfde wet wordt een onderafdeling 3/2 ingevoegd die het artikel 42/2 bevat, luidende :

« Onderafdeling 3/2. — De verplichting om werkplekleerplaatsen ter beschikking te stellen

Art. 42/2. De werkgevers die een personeelsbestand hebben, uitgedrukt in eenheden, van ten minste honderd werknemers op 30 juni van het voorafgaande jaar, moeten jaarlijks een aantal werkplekleerplaatsen ter beschikking stellen a rato van een procent van hun personeelsbestand, berekend in voltijdse equivalenten, tijdens het tweede kwartaal van het voorafgaande jaar.

De bepalingen van artikel 42/1, § 1, tweede tot vijfde lid, en § 2, zijn van toepassing voor de invulling van de verplichting bedoeld in het vorige lid. »

Art. 12. Artikelen 9 en 10 treden in werking op 1 januari 2013.

Artikel 11 treedt in werking op een datum bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en ten vroegste op 1 januari 2015. Dit artikel kan pas in werking treden indien uit gegevens uit de DmfA- en Dimona-aangiften blijkt dat het engagement, bedoeld in artikel 42/1 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, niet werd nageleefd. Op de datum van inwerkingtreding van artikel 42/2 van dezelfde wet treedt artikel 42/1, § 1, van deze wet buiten werking.

HOOFDSTUK 4. — *Risicogroepen*

Art. 13. Artikel 191 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 3 wordt vervangen als volgt :

« De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad, bepalen dat projecten gericht op risicogroepen en die worden ingediend door de paritaire comités of paritaire subcomités, worden gefinancierd met een gedeelte van de bijdrage bedoeld in paragraaf 1.

Deze projecten kunnen enkel worden ingediend door de paritaire comités en paritaire subcomités die een collectieve arbeidsovereenkomst hebben gesloten bedoeld in artikel 190, § 1 en die voor de twee voorgaande jaren voldaan hebben aan de verplichting bedoeld in artikel 190, § 3.

De projecten bedoeld in het eerste lid moeten zich richten tot de risicogroepen zoals bepaald door de Koning op grond van artikel 189, vierde lid.

Par places de stages d'intégration en entreprise, on entend la formation en entreprise, en institution ou au service d'un employeur de :

1° jeunes occupés dans le cadre d'une convention de premier emploi, visée à l'article 27, alinéa 1^{er}, 3°;

2° jeunes occupés dans le cadre d'une convention de premier emploi, visée à l'article 27, alinéa 1^{er}, 2°;

3° jeunes en stage de transition;

4° jeunes en formation professionnelle sous surveillance de l'office de formation professionnelle de la Communauté compétente.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, élargir la définition fixée à l'alinéa précédent.

Pour ce qui concerne le respect de l'obligation visée au § 1^{er}, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, le mode de calcul relatif aux places de stage d'insertion en entreprise.

§ 2. Pour ce qui concerne le respect de l'obligation, visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont également pris en compte les travailleurs qui, à l'issue de leur formation dans le cadre d'un stage d'intégration en entreprise, sont immédiatement engagés par le même employeur dans les liens d'un contrat de travail, et ceci pour le trimestre durant lequel ce contrat de travail prend cours ainsi que pour les trois trimestres suivants.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, le mode de calcul des travailleurs visés à l'alinéa 1^{er}.

§ 3. Chaque année le 30 septembre au plus tard, le Conseil central de l'Economie et le Conseil national du Travail évaluent conjointement si l'obligation visée au § 1^{er} a été respectée. »

Art. 11. Dans le titre 2, chapitre 8, de la même loi une sous-section 3/2 comportant l'article 42/2 est insérée, rédigée comme suit :

« Sous-section 3/2. — L'obligation de mettre à disposition des places de stage d'intégration en entreprise

Art. 42/2. Les employeurs qui ont un effectif, exprimé en unités, d'au moins 100 travailleurs le 30 juin de l'année précédente, doivent mettre à disposition chaque année un nombre de places de stage d'intégration en entreprise proportionnel à un pour cent de l'effectif de leur personnel, calculé en équivalent temps plein, au deuxième trimestre de l'année précédente.

Les dispositions de l'article 42/1, § 1^{er}, alinéas 2 à 5, et § 2, sont d'application pour l'interprétation de l'obligation visée à l'alinéa précédent. »

Art. 12. Les articles 9 et 10 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

L'article 11 entre en vigueur à une date fixée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, et au plus tôt le 1^{er} janvier 2015. Cet article ne pourra entrer en vigueur qu'au moment où il ressort des données résultant des déclarations DmfA et Dimona que l'engagement visé à l'article 42/1 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, n'a pas été respecté. A la date de l'entrée en vigueur de l'article 42/2 de la même loi, l'article 42/1, § 1, de cette loi cesse d'être en vigueur.

CHAPITRE 4. — *Groupes à risques*

Art. 13. L'article 191 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), modifié par la loi du 30 décembre 2009, est modifié comme suit :

1° le § 3 est remplacé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, décider que des projets destinés aux groupes à risques et qui sont introduits par les commissions paritaires ou des sous-commissions paritaires, sont financés par une partie de la cotisation visée au paragraphe 1^{er}.

Ces projets peuvent seulement être introduits par les commissions paritaires et les sous-commissions paritaires qui ont conclu une convention collective de travail visée à l'article 190, § 1^{er}, et qui ont satisfait à la condition visée à l'article 190, § 3, durant les deux années précédentes.

Les projets visés à l'alinéa 1^{er} doivent s'adresser aux groupes à risques comme déterminés par le Roi sur base de l'article 189, alinéa 4.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na het advies te hebben ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad, de wijze, de termijn en de selectie van de ingediende projecten. Hij bepaalt tevens de wijze waarop de middelen worden toegewezen en de controle op het gebruik van deze middelen. Hij bepaalt jaarlijks het bedrag aan middelen die aan nieuwe projecten kunnen worden besteed. »;

2° paragraaf 4 wordt opgeheven.

Art. 14. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 5. — *Alternatieve financiering*

Art. 15. In artikel 66, § 3bis van de programmawet van 2 januari 2001, wordt het vierde lid aangevuld met de woorden :

« Vanaf 2013 wordt het bedrag ten titel van alternatieve financiering van de werkbonus verhoogd met 37.280.000 euro. »

TITEL 3. — *Intrekking van hoofdstuk 1 van titel 8 van de programmawet (I) van 29 maart 2012*

Art. 16. In titel 8 van de programmawet (I) van 29 maart 2012 wordt hoofdstuk 1, dat de artikelen 107 tot en met 112 bevat, ingetrokken.

TITEL 4. — *Wijziging van hoofdstuk 7 van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord*

Art. 17. Artikel 55 van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van het eerste lid treedt afdeling 2 buiten werking op 31 december 2015. »

Art. 18. Deze titel treedt in werking op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,

Mevr. M. DE CONINCK

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,

A. DE CROO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp, 53-2503/001. — Verslag, 53-2503/002. — Tekst verbeterd door de commissie, 53-2503/003. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53-2503/004.

Integraal verslag. — 13 december 2012.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 5-1890 - Nr. 1. — Verslag, 5-1890 - Nr. 2. — Beslissing om niet te amenderen, 5-1890 - Nr. 3.

Handelingen van de Senaat. — 21 december 2012.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du Conseil national du Travail, la méthode, le délai et la sélection des projets introduits. Il détermine également la façon dont les moyens sont attribués et le contrôle de l'utilisation de ces moyens. Il détermine annuellement le montant des moyens qui peuvent être alloués à des nouveaux projets. »;

2° le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 14. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 5. — *Financement alternatif*

Art. 15. Dans l'article 66, § 3bis de la loi-programme du 2 janvier 2001, l'alinéa 4 est complété par les mots :

« A partir de 2013, le montant au titre de financement alternatif du bonus à l'emploi est augmenté de 37.280.000 d'euros. »

TITRE 3. — *Retrait du chapitre 1^{er} du titre 8 de la loi-programme (I) du 29 mars 2012*

Art. 16. Au titre 8 de la loi-programme (I) du 29 mars 2012, le chapitre 1^{er}, contenant les articles 107 à 112, est retiré.

TITRE 4. — *Modification du chapitre 7 de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel*

Art. 17. L'article 55 de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la section 2 cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2015. »

Art. 18. Le présent titre entre en vigueur à la date de publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires Sociales,

Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,

Mme M. DE CONINCK

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,

A. DE CROO

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, 53-2503/001. — Rapport, 53-2503/002. — Texte corrigé par la commission, 53-2503/003. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53-2503/004.

Compte rendu intégral. — 13 décembre 2012.

Sénat.

Documents. — Projet évoqué par le Sénat, 5-1890 - N° 1. — Rapport, 5-1890 - N° 2. — Décision de ne pas amender, 5-1890 - N° 3.

Annales du Sénat. — 21 décembre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3961

[C — 2012/22487]

12 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de invloed van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2013 binnen het raam van het sociaal statuut der zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 11, § 3, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 19 december 1984, en artikel 14, § 1, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994 en 21 december 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen ten spoedigste al de vereiste schikkingen moeten kunnen treffen voor de inkohiering van de bijdragen over het jaar 2013 op grond van de breuken die de invloed weergeven van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2013;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de berekening van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 2013 :

1° wordt de breuk bedoeld in artikel 11, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 30 maart 1994 en bij het koninklijk besluit van 19 december 1984, vastgesteld op

$$\frac{499,59}{457,73}$$

2° wordt de breuk bedoeld in artikel 14, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994 en 21 december 2007, vastgesteld op

$$\frac{499,59}{142,75}$$

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 3. De minister bevoegd voor het sociaal statuut der zelfstandigen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 3961

[C — 2012/22487]

12 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal déterminant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 2013 dans le cadre du statut social des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 11, § 3, modifié par les lois des 6 février 1976 et 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 19 décembre 1984, et l'article 14, § 1^{er}, modifié par les lois des 30 mars 1994 et 21 décembre 2007;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants doivent pouvoir au plus vite prendre toutes les dispositions utiles pour l'enrôlement des cotisations de l'année 2013 sur la base des fractions reflétant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 2013;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En vue de la fixation des cotisations dues pour l'année 2013 :

1° la fraction visée à l'article 11, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 6 février 1976 et 30 mars 1994 et par l'arrêté royal du 19 décembre 1984, est fixée à

$$\frac{499,59}{457,73}$$

2° la fraction visée à l'article 14, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par les lois des 30 mars 1994 et 21 décembre 2007, est fixée à

$$\frac{499,59}{142,75}$$

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 3. Le ministre qui a le statut social des travailleurs indépendants dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3962

[C — 2012/22485]

20 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2012 tot uitvoering, inzake het pensioen van de werknemers, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, artikel 108, 3°, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 2012 tot uitvoering, inzake het pensioen van de werknemers, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 3962

[C — 2012/22485]

20 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2012 portant exécution, en matière de pension des travailleurs salariés, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, l'article 108, 3°, inséré par la loi du 20 juillet 2012;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 2012 portant exécution, en matière de pension des travailleurs salariés, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen, gegeven op 26 maart 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 oktober 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 24 oktober 2012;

Gelet op het advies nr. 52.499/1 van de Raad van State, gegeven op 13 december 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit van 26 april 2012 tot uitvoering, inzake het pensioen van de werknemers, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o er wordt een artikel 3/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 3/1. De werknemers die, vóór 28 november 2011, bij de Rijksdienst voor Pensioenen, een aanvraag tot het bekomen van een vervroegd rustpensioen in 2013 hebben ingediend, kunnen het verkrijgen voor zover ze, op de gevraagde ingangsdatum, aan de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voorzien bij artikel 4, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 23 december 1996, zoals van kracht vóór hun wijziging bij artikel 107 van de wet van 28 december 2011, voldoen. » ;

2^o in artikel 4 worden de woorden "van artikelen 2 en 3" vervangen door de woorden "van artikelen 2 tot 3/1".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

Art. 3. De minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national des Pensions, donné le 26 mars 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 octobre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 octobre 2012;

Vu l'avis n^o 52.499/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 décembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Pensions et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le chapitre 2 de l'arrêté royal du 26 avril 2012 portant exécution, en matière de pension des travailleurs salariés, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, les modifications suivantes sont apportées :

1^o il est inséré un article 3/1 rédigé comme suit :

« Art. 3/1. Les travailleurs salariés, qui ont introduit avant le 28 novembre 2011, auprès de l'Office national des Pensions, une demande visant à obtenir une pension de retraite anticipée en 2013 peuvent l'obtenir s'ils remplissent, à la date de prise de cours demandée, les conditions d'âge et de carrière prévues par l'article 4, §§ 1^{er} et 2, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, tels qu'en vigueur avant leur modification par l'article 107 de la loi du 28 décembre 2011. » ;

2^o dans l'article 4, les mots "des articles 2 et 3" sont remplacés par les mots "des articles 2 à 3/1".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Art. 3. Le ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3963

[C — 2012/22490]

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedragen van de responsabiliseringsbijdragen voor het jaar 2012

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen tot vaststelling van de bedragen van de responsabiliseringsbijdragen voor het jaar 2012.

Dit besluit wordt genomen in toepassing van artikel 8 van de bijzondere wet van 5 mei 2003 tot instelling van een nieuwe berekeningswijze van de responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector.

Artikel 10 van voormelde bijzondere wet van 5 mei 2003 voorziet in een evaluatie van die bijzondere wet door de federale overheid en de verschillende bij de responsabiliseringsbijdrage betrokken overheden in de loop van het jaar 2003. Het bleek niet mogelijk om in het kader van die evaluatie hetzij een akkoord te bereiken om de in de bijzondere wet bepaalde berekeningswijze voort te zetten hetzij tot een consensus te komen inzake wijzigingen die moeten worden aangebracht aan sommige berekenings-elementen van de responsabiliseringsbijdrage. Door de koninklijke besluiten van 7 mei 2004, 20 oktober 2005, 26 november 2006, 6 november 2007, 23 december 2008, 21 december 2009, 14 december 2010 en 17 januari 2012 werden de door elk van de overheden verschuldigde bijdragen voor de jaren 2003 tot 2011 dan ook, met toepassing van het derde lid van artikel 10, vastgesteld op het bedrag dat door elk van die overheden verschuldigd was voor het jaar 2002.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 3963

[C — 2012/22490]

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les montants des contributions de responsabilisation pour l'année 2012

RAPPORT AU ROI

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à votre Majesté un projet d'arrêté royal fixant les montants des contributions de responsabilisation pour l'année 2012.

Le présent arrêté est pris en application de l'article 8 de la loi spéciale du 5 mai 2003 instaurant un nouveau mode de calcul de la contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public.

L'article 10 de la loi spéciale du 5 mai 2003 précitée prévoit que, dans le courant de l'année 2003, une évaluation de l'application de cette loi spéciale doit être effectuée par l'autorité fédérale et les différents pouvoirs concernés par la contribution de responsabilisation. Il s'est avéré impossible d'arriver, dans le cadre de cette évaluation, soit à un accord pour poursuivre le mode de calcul prévu par la loi spéciale soit de trouver un consensus sur les adaptations à apporter à certains éléments de calcul de la contribution de responsabilisation. Par les arrêtés royaux des 7 mai 2004, 20 octobre 2005, 26 novembre 2006, 6 novembre 2007, 23 décembre 2008, 21 décembre 2009, 14 décembre 2010 et 17 janvier 2012, les contributions dues par chacun des pouvoirs pour les années 2003 à 2011 ont donc été fixées, en application de l'article 10, alinéa 3, au montant qui était dû par chacun de ces pouvoirs pour l'année 2002.

Het bleek ook onmogelijk om in de loop van het jaar 2012 met de Regeringen van de Gemeenschappen en Gewesten een dergelijk akkoord te bereiken. Bijgevolg stelt dit besluit de bedragen van de door de Gemeenschappen en Gewesten verschuldigde responsabiliseringsbijdragen voor het jaar 2012 vast op dezelfde bedragen als die welke verschuldigd waren voor het jaar 2002.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedragen van de responsabiliseringsbijdragen voor het jaar 2012

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 2003 tot instelling van een nieuwe berekeningswijze van de responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector;

Gelet op het feit dat in 2012 met de Regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten geen akkoord kon bereikt worden om de in artikel 10, § 3 van die bijzondere wet bepaalde elementen vast te stellen;

Gelet op de akkoordbevinding van het Overlegcomité Federale Regering - Gemeenschaps- en Gewestregeringen, gegeven op 19 december 2012;

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 december 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 14 december 2012;

Gelet op de vrijstelling van een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzakelijkheid van de uitvoering van een effectbeoordeling op grond van artikel 2, 1°, 2° en 5°, van het koninklijk besluit van 20 september 2012 houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met name op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het Rekenhof vraagt om de regels inzake de betaling van de responsabiliseringsbijdragen nauwgezet te respecteren, namelijk dat de verschillende betrokkenen entiteiten de bijdragen aan de Pensioendienst voor de overheidssector (PDOS) betalen vóór 31 december van het betreffende jaar. Om deze aanbeveling van het Rekenhof te kunnen respecteren, zou de PDOS de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het jaar 2012 ten laatste op 31 december 2012 moeten krijgen;

Overwegende dat de voor het jaar 2012 verschuldigde responsabiliseringsbijdragen zo snel mogelijk bij de Pensioendienst voor de overheidssector moeten toekomen, is het noodzakelijk dat dit besluit zo spoedig mogelijk wordt aangenomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bedrag van de met toepassing van de bijzondere wet van 5 mei 2003 tot instelling van een nieuwe berekeningswijze van de responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector, voor het jaar 2012 verschuldigde responsabiliseringsbijdrage wordt vastgesteld als volgt :

- 1° Vlaamse Gemeenschap : 7.104.687,00 €
- 2° Franse Gemeenschap : 8.427.913,00 €
- 3° Duitstalige Gemeenschap : 108.347,00 €
- 4° Waals Gewest : 518.918,00 €
- 5° Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 75.528,00 €
- 6° Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : 5.439,00 €
- 7° Franse Gemeenschapscommissie : 1.836,00 €

Egalement en 2012, il s'est avéré impossible d'arriver à un tel accord avec les Gouvernements des Communautés et Régions. Aussi, le présent arrêté fixe les montants des contributions de responsabilisation dues par les Communautés et Régions pour l'année 2012 aux mêmes montants que ceux qui étaient dus pour l'année 2002.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant les montants des contributions de responsabilisation pour l'année 2012

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 5 mai 2003 instaurant un nouveau mode de calcul de la contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public;

Vu qu'en 2012 aucun accord n'a pu intervenir avec les Gouvernements des Communautés et Régions pour fixer les éléments prévus à l'article 10, § 3, de cette loi spéciale;

Vu l'accord du Comité de Concertation Gouvernement Fédéral - Gouvernements des Communautés et des Régions donné le 19 décembre 2012;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 décembre 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 14 décembre 2012;

Vu la dispense de l'examen préalable quant à la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable en vertu de l'article 2, 1°, 2° et 5°, de l'arrêté royal du 20 septembre 2012 portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivé par le fait que la Cour des Comptes demande que les règles concernant le paiement des contributions de responsabilisation soient scrupuleusement respectées, à savoir que les contributions soient payés au Service des Pensions du Secteur public (SdPSP) par les différentes entités concernées avant le 31 décembre de l'année concernée. En vue de respecter les recommandations de la Cour des Comptes, les contributions de responsabilisation dues pour l'année 2012 devraient parvenir au SdPSP pour le 31 décembre 2012 au plus tard;

Considérant que les contributions de responsabilisation dues pour l'année 2012 doivent parvenir dans les plus brefs délais possible au Service des pensions du secteur public, il s'impose que le présent arrêté soit adopté au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le montant de la contribution de responsabilisation due en application de la loi spéciale du 5 mai 2003 instaurant un nouveau mode de calcul de la contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public est, pour l'année 2012, fixé comme suit :

- 1° Communauté flamande : 7.104.687,00 €
- 2° Communauté française : 8.427.913,00 €
- 3° Communauté germanophone : 108.347,00 €
- 4° Région wallonne : 518.918,00 €
- 5° Région de Bruxelles-Capitale : 75.528,00 €
- 6° Commission communautaire commune : 5.439,00 €
- 7° Commission communautaire française : 1.836,00 €

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde bedragen van de responsabiliseringsbijdragen moeten uiterlijk op 31 december 2012 bij de Pensioendienst voor de overheidssector toekomen.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Art. 2. Les montants des contributions de responsabilisation visés à l'article 1^{er} doivent parvenir au Service des pensions du secteur public au plus tard le 31 décembre 2012.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 3964 (2012 — 3838) [C — 2012/22494]

18 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2012 :

op blz. 86613, lees :

SIMVASTATINE ACCORD HEALTHCARE 40 mg		ACCORD HEALTHCARE		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)				ATC: C10AA01	
A-45	2963-809	100 filmomhulde tabletten, 40 mg	100 comprimés pelliculés, 40 mg	G	24,26	24,26	0,00	0,00	

in plaats van

au lieu de

SIMVASTATINE ACCORD HEALTHCARE 40 mg		ACCORD HEALTHCARE		(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)				ATC: C10AA01	
A-45	2963-809	100 filmomhulde tabletten, 40 mg	100 comprimés pelliculés, 40 mg	C	24,26	24,26	0,00	0,00	

op blz. 86636, schrap het punt bd)

à la page 86636, supprimer le point bd)

op de blz. 86701, voeg de volgende specialiteiten in :

à la page 86701, insérer les spécialités suivantes :

Paragraaf 2190000

Paragraphe 2190000

LEFLUNOMIDE JENSON 10 mg		MYLAN		ATC: L04AA13				
B-255	2936-045	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	102,43	102,43	9,60	14,50
	2936-045				85,5200	85,5200		
LEFLUNOMIDE JENSON 20 mg		MYLAN		ATC: L04AA13				
B-255	2936-052	30 filmomhulde tabletten, 20 mg	30 comprimés pelliculés, 20 mg	G	48,50	48,50	7,42	11,60
	2936-052				36,9800	36,9800		
B-255	2936-060	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	116,75	116,75	9,60	14,50
	2936-060				98,6400	98,6400		
LEFLUNOMIDE MYLAN 10 mg		MYLAN		ATC: L04AA13				
B-255	2909-331	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	102,43	102,43	9,60	14,50
	2909-331				85,5200	85,5200		
LEFLUNOMIDE MYLAN 20 mg		MYLAN		ATC: L04AA13				
B-255	2909-349	30 filmomhulde tabletten, 20 mg	30 comprimés pelliculés, 20 mg	G	48,50	48,50	7,42	11,60
	2909-349				36,9800	36,9800		
B-255	2909-356	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	116,75	116,75	9,60	14,50
	2909-356				98,6400	98,6400		

op blz. 86719, voeg de volgende specialiteiten in:

à la page 86719, insérer les spécialités suivantes :

Paragraaf 3330000

Paragraphe 3330000

LEFLUNOMIDE JENSON 10 mg				MYLAN	ATC: L04AA13			
B-255	2936-045	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	102,43	102,43	9,60	14,50
	2936-045				85,5200	85,5200		
LEFLUNOMIDE JENSON 20 mg				MYLAN	ATC: L04AA13			
B-255	2936-052	30 filmomhulde tabletten, 20 mg	30 comprimés pelliculés, 20 mg	G	48,50	48,50	7,42	11,60
	2936-052				36,9800	36,9800		
B-255	2936-060	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	116,75	116,75	9,60	14,50
	2936-060				98,6400	98,6400		
LEFLUNOMIDE MYLAN 10 mg				MYLAN	ATC: L04AA13			
B-255	2909-331	100 filmomhulde tabletten, 10 mg	100 comprimés pelliculés, 10 mg	G	102,43	102,43	9,60	14,50
	2909-331				85,5200	85,5200		
LEFLUNOMIDE MYLAN 20 mg				MYLAN	ATC: L04AA13			
B-255	2909-349	30 filmomhulde tabletten, 20 mg	30 comprimés pelliculés, 20 mg	G	48,50	48,50	7,42	11,60
	2909-349				36,9800	36,9800		
B-255	2909-356	100 filmomhulde tabletten, 20 mg	100 comprimés pelliculés, 20 mg	G	116,75	116,75	9,60	14,50
	2909-356				98,6400	98,6400		

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 3965

[C — 2012/22492]

27 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, CITES, diergezondheid en bescherming van de gezondheid van de gebruikers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL 1. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2. — Wijzigingsbepalingen

HOOFDSTUK 1. — Bescherming en welzijn der dieren

Afdeling 1. — Algemene bepaling

Art. 2. Dit hoofdstuk voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2010/63/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2010 betreffende de bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt.

Afdeling 2. — Wijzigingen van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren

Art. 3. In artikel 3 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1995, 9 juli 2004 en 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepalingen onder 15.1. tot 18. worden vervangen als volgt :

« 15. Proefdier :

15.1. de levende koppotigen gebruikt of bestemd om te worden gebruikt in dierproeven, of die specifiek worden gehouden opdat hun organen of weefsels voor wetenschappelijke doeleinden kunnen worden gebruikt;

15.2. de levende niet-menselijke gewervelden gebruikt of bestemd om te worden gebruikt in dierproeven, of die specifiek worden gehouden opdat hun organen of weefsels voor wetenschappelijke doeleinden kunnen worden gebruikt, met inbegrip van hun zich zelfstandig voedende larvale vormen, alsook foetale vormen van zoogdieren met ingang van het laatste derde deel van hun normale ontwikkeling;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 3965

[C — 2012/22492]

27 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, Cites, santé des animaux et protection de la santé des consommateurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE 1^{er}. — Disposition introductive

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2. — Dispositions modificatives

CHAPITRE 1^{er}. — Protection et bien-être des animauxSection 1^{re}. — Disposition générale

Art. 2. Le présent chapitre transpose partiellement la Directive 2010/63/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2010 relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques.

Section 2. — Modifications de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

Art. 3. A l'article 3 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifié par les lois des 4 mai 1995, 9 juillet 2004 et 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

a) les 15.1. à 18. sont remplacés par ce qui suit :

« 15. Animal d'expérience :

15.1. les céphalopodes vivants utilisés ou destinés à être utilisés dans des expériences sur animaux ou détenus spécifiquement pour que leurs organes ou tissus puissent être utilisés à des fins scientifiques;

15.2. les vertébrés non humains vivants utilisés ou destinés à être utilisés dans des expériences sur animaux ou détenus spécifiquement pour que leurs organes ou tissus puissent être utilisés à des fins scientifiques, y compris leurs formes larvaires capables de se nourrir de façon autonome, et les formes foetales de mammifères à partir du dernier tiers de leur développement normal;

15.3. Deze definitie is ook van toepassing op dieren die in dierproeven gebruikt worden en die zich in een vroeger ontwikkelingsstadium dan het in het punt 15.2. genoemde bevinden indien deze dieren voorbij dat ontwikkelingsstadium in leven dienen te blijven en tengevolge van de uitgevoerde dierproeven gevaar lopen om na het bereiken van dat stadium pijn, lijden, angst of blijvende schade te ondervinden;

16. Dierproef: elk al dan niet invasief gebruik van een dier voor experimentele of andere wetenschappelijke doeleinden, waarvan het resultaat bekend of onbekend is, of voor onderwijskundige doeleinden, die bij het dier evenveel of meer pijn, lijden, angst of blijvende schade kan veroorzaken als het inbrengen van een naald volgens goed diergeneeskundig vakmanschap. Dit omvat iedere handeling waarvan het doel of het mogelijke gevolg de geboorte of het uit het ei breken van een dier is, dan wel het in een dergelijke toestand brengen en houden van een genetisch gemodificeerde dierenvariëteit, maar omvat niet het doden van dieren met als enig doel het gebruik van hun organen of weefsels;

17. Project: elk werkprogramma met een welomschreven wetenschappelijk doel dat een of meer dierproeven omvat;

18. Inrichting: elke installatie, elk gebouw, elke groep van gebouwen of elk ander pand, met inbegrip van ruimten die niet volledig zijn afgeperkt of overdekt, alsook verplaatsbare voorzieningen; »;

b) artikel 3 wordt aangevuld met de bepalingen onder 19. tot 22., luidende:

« 19. Proefleider: elke persoon die de leiding heeft over een dierproef;

20. Gebruiker: elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon die, al dan niet met winstoogmerk, dieren in proeven gebruikt;

21. Fokker: elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon die door de Koning te bepalen dieren fokt teneinde hen te gebruiken in proeven of hun weefsels of organen voor wetenschappelijke doeleinden te gebruiken, of die hoofdzakelijk voor die doeleinden andere dieren fokt, al dan niet met winstoogmerk;

22. Leverancier: elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon die geen fokker is en die dieren levert voor gebruik in proeven of voor het gebruik van hun weefsels of organen voor wetenschappelijke doeleinden, al dan niet met winstoogmerk. ».

Art. 4. In artikel 4 van dezelfde wet wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

« § 2/1. De paardachtigen die buiten worden gehouden, kunnen opgesteld worden of, indien dit niet het geval is, beschikken over een natuurlijke beschutting of een schuilhok. ».

Art. 5. Artikel 5, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 1995 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

« De gegevens van de in toepassing van het voorgaande lid erkende inrichting worden openbaar gemaakt. ».

Art. 6. In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

« Proefdieren die in een andere lidstaat rechtmatig zijn gefokt of gehouden, kunnen worden aangeleverd of gebruikt en de producten die zijn ontwikkeld door gebruikmaking van deze dieren kunnen in de handel worden gebracht. »;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

« § 3. De Koning kan de dierproeven die Hij bepaalt toelaten of verbieden. Hij kan ook de doeleinden omschrijven waarvoor dierproeven uitsluitend mogen worden gebruikt alsook de methoden voor het doden van de dieren. »;

3° in artikel 20 wordt een paragraaf 4 ingevoegd, luidende:

« § 4. De Koning kan bepaalde dierproeven verbieden om dubbel gebruik te vermijden tenzij verder onderzoek vereist is ter bescherming van de volksgezondheid, de veiligheid en het milieu. ».

Art. 7. Artikel 21 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

« Art. 21. Elke gebruiker is onderworpen aan een voorafgaandelijke erkenning door de minister bevoegd voor het Dierenwelzijn.

15.3. Cette définition s'applique aussi aux animaux utilisés dans des expériences sur animaux et qui sont à un stade de développement antérieur à celui visé au point 15.2. si les animaux doivent être laissés en vie au-delà de ce stade de développement et risque, à la suite des expériences sur animaux menées, d'éprouver de la douleur, de la souffrance ou de la détresse ou de subir des dommages durables après avoir atteint ce stade de développement;

16. Expérience sur animaux: toute utilisation invasive ou non d'un animal à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques, dont les résultats sont connus ou inconnus, ou à des fins éducatives, susceptible de causer à cet animal une douleur, une souffrance, une angoisse ou des dommages durables équivalents ou supérieurs à ceux causés par l'introduction d'une aiguille conformément aux bonnes pratiques vétérinaires. Cela inclut toute intervention destinée ou de nature à aboutir à la naissance ou à l'éclosion d'un animal ou à la création et à la conservation d'une lignée d'animaux génétiquement modifiés dans l'une de ces conditions, mais exclut la mise à mort d'animaux à la seule fin d'utiliser leurs organes ou tissus;

17. Projet: tout programme de travail ayant un objectif scientifique défini et impliquant une ou plusieurs expériences sur animaux;

18. Etablissement: toute installation, tout bâtiment, tout groupe de bâtiments ou tout autre local, y compris un endroit non totalement clos ou couvert, ainsi que des installations mobiles; »;

b) l'article 3 est complété par les 19. à 22. rédigés comme suit:

« 19. Maître d'expérience: toute personne qui dirige une expérience sur animaux;

20. Utilisateur: toute personne physique ou morale utilisant des animaux dans des expériences, dans un but lucratif ou non;

21. Eleveur: toute personne physique ou morale élevant des animaux à déterminer par le Roi en vue de leur utilisation dans des expériences ou en vue de l'utilisation de leurs tissus ou organes à des fins scientifiques, ou élevant d'autres animaux principalement à ces fins, dans un but lucratif ou non;

22. Fournisseur: toute personne physique ou morale autre qu'un éleveur, fournissant des animaux en vue de leur utilisation dans des expériences ou en vue de l'utilisation de leurs tissus ou organes à des fins scientifiques, dans un but lucratif ou non. ».

Art. 4. Dans l'article 4 de la même loi, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

« § 2/1. Les équidés qui sont détenus à l'extérieur peuvent être rentrés dans une écurie ou, à défaut, disposent d'un abri naturel ou artificiel. ».

Art. 5. L'article 5, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 1995 et modifié par la loi du 22 décembre 2003, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

« Les données de l'établissement agréé en application de l'alinéa précédent sont rendues publiques. ».

Art. 6. A l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 1995, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

« Les animaux d'expérience élevés ou détenus légitimement dans un autre Etat membre peuvent être fournis ou utilisés et les produits développés par le biais de l'utilisation de ces animaux peuvent être mis sur le marché. »;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

« § 3. Le Roi peut autoriser ou interdire les expériences sur animaux qu'il détermine. Il peut aussi décrire les objectifs pour lesquels les expériences sur animaux peuvent uniquement être utilisées, de même que les méthodes de mise à mort des animaux. »;

3° l'article 20 est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit:

« § 4. Le Roi peut interdire certaines expériences sur animaux pour éviter un double emploi sauf s'il faut procéder à des essais supplémentaires afin de protéger la santé publique, la sécurité et l'environnement. ».

Art. 7. L'article 21 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

« Art. 21. Chaque utilisateur est soumis à l'octroi d'un agrément préalable par le ministre qui a le Bien-être des Animaux dans ses attributions.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden van de in het eerste lid bedoelde erkenning, alsook de procedure voor het verlenen, het schorsen en het intrekken van de erkenning. Hij kan daarenboven bijkomende voorwaarden voorschrijven met betrekking tot de bestemming van dieren eenmaal de dierproeven waarin deze dieren gebruikt werden, zijn beëindigd.

De Koning kan bepalen dat ethische commissies worden opgericht bij de gebruikers. Hij bepaalt de samenstelling, de werking en de opdrachten ervan. Deze ethische commissies kunnen door de Koning worden aangewezen als bevoegde instantie die de vergunning voor projecten verleent.

De Koning richt een instantie op, die « Dierenwelzijnsceel » wordt genoemd en die belast wordt met het dierenwelzijn bij fokkers, leveranciers en gebruikers. Hij bepaalt de samenstelling, de werking en opdrachten ervan. ».

Art. 8. Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 22. Fokkers en leveranciers zijn onderworpen aan een voorafgaandelijke erkenning door de minister bevoegd voor het dierenwelzijn. Artikel 23 is ook op die inrichtingen van toepassing.

De minister kan de erkenning schorsen of intrekken. ».

Art. 9. Artikel 23, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« § 2. De gebruikers die bij het uitvoeren van dierproeven gebruik maken van paarden, honden, katten, varkens, herkauwers of primaten moeten een dierenarts aanwijzen, deskundig op het domein van de proefdiergeneeskunde, die belast wordt met de bescherming van de gezondheid en het welzijn van die dieren. ».

Art. 10. Artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1995 en 9 juli 2004, wordt vervangen als volgt :

« Art. 24. § 1. Dierproeven worden beperkt tot het strikt noodzakelijke.

§ 2. Er mag geen dierproef worden uitgevoerd indien het nagestreefde resultaat kan worden verkregen met behulp van een andere methode of beproevingsstrategie waarbij geen levende dieren worden gebruikt en die in de wetgeving van de Europese Unie is erkend.

§ 3. In geval van verschillende mogelijkheden worden de proeven geselecteerd die aan het grootste aantal van de volgende eisen voldoen :

- 1° er wordt een zo gering mogelijk aantal dieren gebruikt;
- 2° de betrokken dieren zijn dieren die het minst gevoelig zijn voor pijn, lijden, angst of blijvende schade;
- 3° de betrokken proeven berokkenen het minste pijn, lijden, angst of blijvende schade;
- 4° de betrokken proeven leveren naar verwachting de meest bevredigende resultaten op.

§ 4. Dierproeven worden als toepasselijk steeds onder algemene of plaatselijke verdoving uitgevoerd en er worden pijnstillers of andere gepaste methoden gebruikt om de pijn, het lijden en de angst tot een minimum te beperken.

Procedures die zware letsels toebrengen die hevige pijn kunnen veroorzaken, worden niet zonder verdoving uitgevoerd.

Verdoving dient niet te worden toegepast indien geoordeeld wordt dat dit voor het dier meer traumatiserend is dan de procedure zelf of indien de verdoving onverenigbaar is met het doel van de dierproef.

Er mogen aan dieren geen stoffen worden toegediend waardoor zij niet meer, of slechts in verminderde mate, in staat zijn pijn te tonen bij te lichte verdoving of te geringe pijnstilling. In die gevallen waar de toediening van een dergelijke stof wel noodzakelijk is, wordt voorzien in een wetenschappelijke motivering, vergezeld van nadere gegevens over het verdovings- of pijnstillingsprotocol.

De dieren die pijn kunnen lijden als de verdoving eenmaal is uitgewerkt, worden preventief en postoperatief behandeld met pijnstillers of andere geschikte pijnbestrijdingsmethoden, voor zover dit verenigbaar is met het doel van de dierproef.

Zodra het doel van de dierproef is bereikt, worden gepaste maatregelen genomen om het lijden van het dier tot een minimum te beperken.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions de l'agrément visé à l'alinéa 1^{er} ainsi que la procédure d'octroi, de suspension et de retrait de l'agrément. Il peut en outre prescrire des conditions complémentaires relatives à la destination des animaux une fois terminées les expériences sur animaux dans lesquelles les animaux ont été utilisés.

Le Roi peut déterminer que des commissions d'éthique sont créées chez les utilisateurs. Il en détermine la composition, le fonctionnement et les missions. Ces commissions d'éthique peuvent être désignées par le Roi comme autorité compétente qui octroie l'autorisation des projets.

Le Roi crée une instance, dénommée « Cellule pour le bien-être des animaux », chargée du bien-être des animaux chez les éleveurs, les fournisseurs et les utilisateurs. Il en détermine la composition, le fonctionnement et les missions. ».

Art. 8. L'article 22 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 22. Les éleveurs et les fournisseurs sont soumis à l'octroi d'un agrément préalable par le ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions. L'article 23 est aussi d'application pour ces exploitations.

Le ministre peut suspendre ou retirer l'agrément. ».

Art. 9. L'article 23, § 2, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Les utilisateurs qui pratiquent des expériences sur des chevaux, des chiens, des chats, des porcs, des ruminants ou des primates, doivent désigner un vétérinaire compétent en médecine des animaux de laboratoire qui est chargé de la protection de la santé et du bien-être de ces animaux. ».

Art. 10. L'article 24 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1995 et 9 juillet 2004 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 24. § 1^{er}. Les expériences sur animaux sont limitées au strict nécessaire.

§ 2. Aucune expérience sur animaux ne peut être effectuée si le résultat recherché peut être atteint par une autre méthode ou stratégie d'expérimentation qui n'implique pas l'utilisation d'animaux vivants et qui est reconnue dans la législation de l'Union européenne.

§ 3. En cas de différentes possibilités, le choix entre les expériences est guidé par le souci de sélectionner celles qui satisfont le mieux aux exigences suivantes :

- 1° utiliser le moins d'animaux possible;
- 2° utiliser les animaux les moins susceptibles de ressentir de la douleur, de la souffrance, de l'angoisse ou de subir des dommages durables;
- 3° causer le moins possible de douleur, de souffrance, d'angoisse ou de dommages durables;
- 4° être le plus susceptible de fournir des résultats satisfaisants.

§ 4. Les expériences sur animaux sont toujours, sauf si cela n'est pas approprié, menées sous anesthésie générale ou locale et en recourant à des analgésiques ou à une autre méthode appropriée, afin que la douleur, la souffrance et l'angoisse soient limitées au minimum.

Les procédures entraînant des lésions graves susceptibles de causer une douleur intense ne sont pas menées sans anesthésie.

Il est possible de ne pas recourir à l'anesthésie si celle-ci est jugée plus traumatisante pour l'animal que la procédure elle-même ou si l'anesthésie est incompatible avec la finalité de l'expérience sur animaux.

Aucune substance qui empêche ou limite la capacité des animaux d'exprimer la douleur ne peut être administrée aux animaux sans un niveau adéquat d'anesthésie ou d'analgésie. Dans les cas où l'administration d'une telle substance est malgré tout nécessaire, des éléments scientifiques sont fournis, accompagnés de précisions sur le protocole anesthésique ou analgésique.

Les animaux susceptibles d'éprouver de la douleur lorsque l'anesthésie a cessé de produire son effet reçoivent un traitement analgésique préventif et postopératoire ou sont traités au moyen d'autres méthodes appropriées pour soulager la douleur, pour autant que cela soit compatible avec la finalité de l'expérience sur animaux.

Dès que l'objectif de l'expérience sur animaux a été atteint, des mesures appropriées sont prises afin de limiter au minimum la souffrance de l'animal.

§ 5. De dood als eindpunt van een dierproef wordt zoveel mogelijk vermeden en vervangen door in een vroege fase aangepaste eindpunten.

Wanneer de dood als eindpunt onvermijdelijk is, wordt de dierproef zo opgezet dat zo weinig mogelijk dieren sterven en de duur en intensiteit van het lijden voor het dier zo gering mogelijk worden gehouden, en de dood, voor zover mogelijk, pijnloos is. ».

Art. 11. Artikel 25 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 25. De gebruiker, de fokker of de leverancier wijst een persoon aan die verantwoordelijk is voor de naleving van de voorwaarden van de erkenning en voor het verstrekken van de door de Koning vastgestelde en door de minister bevoegd voor het dierenwelzijn vereiste administratieve of statistische inlichtingen. ».

Art. 12. Artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 27. De Koning bepaalt de aard en de vorm van de documenten die de gebruiker, de fokker, de leverancier of de proefleider bijhoudt, evenals de wijze waarop ze opgemaakt worden. ».

Art. 13. Artikel 29 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 1995, wordt vervangen als volgt :

« Art. 29. De Koning kan regels vaststellen in verband met de opleiding en kwalificatie van het personeel van gebruikers, fokkers en leveranciers. ».

Art. 14. Artikel 30, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« § 1. Dierproeven van didactische aard zijn slechts toegestaan in het hoger onderwijs en voor zover ze onmisbaar zijn voor de vorming van de studenten en niet door andere evenwaardige didactische methoden kunnen worden vervangen. ».

Art. 15. In dezelfde wet wordt een artikel 30/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 30/1. Teneinde te waken over de overeenstemming met de eisen van deze wet, bepaalt de Koning de nadere regels van de regelmatige inspecties bij alle fokkers, leveranciers en gebruikers, inclusief in hun inrichtingen. ».

Art. 16. In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 6 mei 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie worden overtredingen op deze wet en op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake opgespoord en vastgesteld door :

— de leden van de federale en lokale politie;

— de statutaire en contractuele Dierenartsen van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

— andere door de minister bevoegd voor dierenwelzijn aangewezen personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

— de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, belast met het uitvoeren van de controles. »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Ze kunnen overgaan tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor. »;

3° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten terzake » ingevoegd tussen de woorden « uitvoeringsbesluit ervan » en de woorden « is vastgesteld ».

Art. 17. In artikel 35 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1993, 4 mei 1995, 23 juni 2004 en 19 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden « van 26 frank tot 1 000 frank » vervangen door de woorden « van 52 euro tot 2.000 euro »;

2° in het tweede lid worden de woorden « van 26 euro tot 1.000,00 euro » vervangen door de woorden « van 52 euro tot 2.000 euro ».

§ 5. Dans la mesure du possible, la mort en tant que point limite d'une expérience sur animaux est évitée et remplacée par des points limites précoces adaptés.

Lorsque la mort ne peut être évitée en tant que point limite, l'expérience sur animaux est conçue de façon à entraîner la mort du plus petit nombre d'animaux possible et à réduire le plus possible la durée et l'intensité de la souffrance de l'animal et, autant que possible, à lui assurer une mort sans douleur. ».

Art. 11. L'article 25 de la même loi, modifié par la loi du décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 25. L'utilisateur, l'éleveur ou le fournisseur désigne une personne responsable du respect des conditions d'agrément et de la transmission des renseignements administratifs ou statistiques fixés par le Roi et requis par le ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions. ».

Art. 12. L'article 27 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27. Le Roi définit la nature et la forme des documents que tiennent à jour l'utilisateur, l'éleveur, le fournisseur ou le maître d'expérience, ainsi que la manière de les rédiger. ».

Art. 13. L'article 29 de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 1995 est remplacé par ce qui suit :

« Le Roi peut fixer des règles concernant la formation et la qualification du personnel des utilisateurs, des éleveurs et des fournisseurs. ».

Art. 14. L'article 30, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Les expériences sur animaux réalisées dans un but didactique ne sont autorisées que dans l'enseignement supérieur et pour autant qu'elles soient indispensables à la formation des étudiants et ne puissent être remplacées par d'autres méthodes didactiques équivalentes. ».

Art. 15. Dans la même loi, il est inséré un article 30/1 rédigé comme suit :

« Art. 30/1. Afin de veiller à la conformité avec les exigences de la présente loi, le Roi fixe les modalités des inspections régulières de tous les éleveurs, fournisseurs et utilisateurs y compris de leurs établissements. ».

Art. 16. A l'article 34 de la même loi, modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 6 mai 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements et décisions européens en la matière sont recherchées et constatées par :

— les membres de la police fédérale et locale;

— les vétérinaires statutaires et contractuels du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

— les autres membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le ministre qui a le Bien-être des Animaux dans ses attributions;

— les membres du personnel statutaire et contractuel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés de l'exécution des contrôles. »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Ils peuvent procéder à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile. »;

3° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots « ou des règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « arrêtés d'exécution » et les mots « est constatée ».

Art. 17. A l'article 35 de la même loi, modifié par les lois des 26 mars 1993, 4 mai 1995, 23 juin 2004 et 19 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, les mots « de 26 francs à 1 000 francs » sont remplacés par les mots « de 52 euros à 2.000 euros »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « de 26 euros à 1.000,00 euros » sont remplacés par les mots « de 52 euros à 2.000 euros ».

Art. 18. In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1995 en 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden « van 26 frank tot 1 000 frank » vervangen door de woorden « van 52 euro tot 2 000 euro »;

2° het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 17° en 18°, luidende :

« 17° in overtreding wordt bevonden van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad van 22 december 2004 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van Verordening (EG) nr. 1255/97;

18° in overtreding wordt bevonden van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden. ».

Art. 19. In artikel 36*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1995, worden de woorden « van 26 frank tot 1 000 frank » vervangen door de woorden « van 52 euro tot 2.000 euro ».

Art. 20. Artikel 39 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 19 maart 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 39. Bij herhaling binnen drie jaar na de vorige veroordeling wegens een bij de artikelen 35, 36, 36*bis* en 41 bepaalde misdrijf, worden de gevangenisstraffen verdubbeld en de geldboetes verhoogd tot 5.000 euro of, in geval van ernstige mishandeling of verwaarlozing, tot 12.500 euro.

De rechtbank kan daarenboven in die gevallen de sluiting bevelen van de inrichting waar de misdrijven werden gepleegd, definitief of voor een termijn van twee maanden tot vijf jaar. ».

Art. 21. Artikel 41 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 6 mei 2009 wordt vervangen als volgt :

« Art. 41. Overtredingen op deze wet of op haar uitvoeringsbesluiten of op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake die niet in de artikelen 35, 36 en 36*bis* zijn bepaald, worden gestraft met een geldboete van 52 euro tot 500 euro. ».

Art. 22. In artikel 41*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « ter uitvoering ervan » en de woorden « kan de ambtenaar »;

2° in het vierde lid worden de woorden « de helft van » ingevoegd tussen de woorden « niet lager zijn dan » en de woorden « het minimum ».

Art. 23. Artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wetten van 22 december 2003, 4 en 9 juli 2004 en 10 december 2009, wordt vervangen als volgt :

« Art. 42. § 1. Wanneer de in artikel 34 bedoelde overheidspersonen een inbreuk op deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of Europese verordeningen of beschikkingen/besluiten vaststellen en deze inbreuk over levende dieren gaat, kunnen zij deze dieren administratief in beslag nemen en indien nodig onderbrengen in een geschikte opvangplaats.

Zij kunnen tevens dieren in beslag nemen wanneer deze gehouden worden in weerwil van een in toepassing van artikel 40 uitgesproken verbod.

Art. 18. A l'article 36 de la même loi modifié par les lois des 4 mai 1995 et 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, les mots « de 26 francs à 1 000 francs » sont remplacés par les mots « de 52 euros à 2 000 euros »;

2° l'alinéa 1^{er} est complété par les 17° et 18° rédigés comme suit :

« 17° enfreint les dispositions du Règlement (CE) n° 1/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes et modifiant les Directives 64/432/CEE et 93/119/CE et le Règlement (CE) n° 1255/97;

18° enfreint les dispositions du Règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort. ».

Art. 19. Dans l'article 36*bis* de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1995, les mots « de 26 francs à 1 000 francs » sont remplacés par les mots « de 52 euros à 2.000 euros ».

Art. 20. L'article 39 de la même loi, remplacé par la loi du 19 mars 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 39. En cas de récidive dans les trois ans de la condamnation antérieure pour une des infractions prévues aux articles 35, 36, 36*bis* et 41, les peines de prison sont doublées et les peines d'amendes sont portées à 5.000 euros ou, en cas de maltraitance ou de négligence grave, à 12.500 euros.

Le tribunal peut en outre ordonner, dans ces cas, la fermeture, définitive ou pour une période de deux mois à cinq ans, de l'établissement où les infractions ont été commises. ».

Art. 21. L'article 41 de la même loi, modifié par la loi du 6 mai 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 41. Les infractions à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution ou aux décisions et règlements européens en la matière qui ne sont pas reprises aux articles 35, 36, et 36*bis* sont punies d'une amende de 52 euros à 500 euros. ».

Art. 22. A l'article 41*bis* de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « ou des règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « en exécution de celle-ci, » et les mots « le fonctionnaire »;

2° dans l'alinéa 4, les mots « au minimum » sont remplacés par les mots « A la moitié du minimum ».

Art. 23. L'article 42 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 1995, par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par les lois des 22 décembre 2003, 4 et 9 juillet 2004 et 10 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 42. § 1^{er}. Lorsque les agents de l'autorité visés à l'article 34 constatent une infraction à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution ou aux règlements ou décisions européens et que cette infraction concerne des animaux vivants, ils peuvent saisir administrativement ces animaux et, si nécessaire, les faire héberger dans un lieu d'accueil approprié.

Ils peuvent également saisir des animaux lorsque ceux-ci sont détenus en dépit d'une interdiction prononcée en application de l'article 40.

§ 2. De Federale Overheidsdienst bevoegd voor Dierenwelzijn bepaalt de bestemming van het dier dat overeenkomstig paragraaf 1 in beslag werd genomen. Deze bestemming bestaat uit het al dan niet tegen waarborgsom teruggeven aan de eigenaar, het verkopen, het in volle eigendom geven aan een natuurlijke persoon of rechtspersoon, het slachten of het zonder verwijl doden.

§ 3. Het in paragraaf 1 bedoelde beslag wordt van rechtswege opgeheven door de in paragraaf 2 bedoelde beslissing of, bij het uitblijven van dergelijke beslissing, na een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de datum van inbeslagname.

§ 4. De in artikel 34 bedoelde overheidspersonen kunnen eveneens de kadavers, het vlees of de voorwerpen die het voorwerp vormen van de inbreuk of die gediend hebben om de inbreuk te plegen of die bestemd waren om de inbreuk te begaan, administratief in beslag nemen en eventueel vernietigen.

§ 5. De kosten verbonden aan de op grond van de paragrafen 1, 2 en 4 genomen maatregelen worden gedragen door de eigenaar.

Indien de in het eerste lid bedoelde kosten door de Federale Overheidsdienst bevoegd voor Dierenwelzijn of het openbaar ministerie worden voorgeschoten, worden zij verhaald op de eigenaar.

Indien de dieren of hun karkassen worden verkocht, wordt de aldus ontvangen som bij voorrang gebruikt om de in het eerste lid bedoelde kosten te dekken. Het eventuele saldo wordt aan de eigenaar overgemaakt.

§ 6. Dode dieren of op bevel van de federale overheidsdienst bevoegd voor dierenwelzijn gedode dieren worden verwijderd overeenkomstig de voorschriften van de bevoegde overheid. De eventuele kosten hiervoor ten laste van de federale overheidsdienst bevoegd voor dierenwelzijn worden verhaald op de eigenaar.

§ 7. Dit artikel is niet van toepassing op de controles die zijn verricht met toepassing van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen. »

Art. 24. In artikel 45*bis*, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, wordt het eerste lid opgeheven.

HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979

Art. 25. In artikel 5 van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004 en 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « genomen maatregelen » en de woorden « , specimens invoert ».

2° de woorden « met een boete van 25 tot 50.000 euro » worden vervangen door « met een boete van 26 tot 50.000 euro ».

Art. 26. In artikel 5*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake, » ingevoegd tussen de woorden « uitvoering ervan » en de woorden « kan de ambtenaar ».

§ 2. Le Service public fédéral compétent pour le Bien-être Animal fixe la destination de l'animal saisi conformément au paragraphe 1^{er}. Cette destination consiste en la restitution au propriétaire sous ou sans caution, la vente, le don en pleine propriété à une personne physique ou morale, l'abattage ou la mise à mort sans délai.

§ 3. La saisie visée au paragraphe 1^{er} est levée de plein droit par la décision visée au paragraphe 2 ou, en l'absence d'une telle décision, après un délai de deux mois à compter de la date de la saisie.

§ 4. Les agents de l'autorité visés à l'article 34 peuvent également saisir administrativement et éventuellement détruire les cadavres, la viande ou les objets qui font l'objet de l'infraction, ou qui ont servi à commettre l'infraction ou qui devaient servir à commettre l'infraction.

§ 5. Les frais liés aux mesures prises sur la base des paragraphes 1^{er}, 2 et 4 sont à la charge du propriétaire.

Si les frais visés à l'alinéa 1^{er} sont avancés par le Service public fédéral compétent pour le Bien-être Animal ou le ministère public, ils sont réclamés au propriétaire.

Si les animaux ou leurs carcasses sont vendus, la somme ainsi perçue est utilisée en premier lieu pour couvrir les frais visés à l'alinéa 1^{er}. Le solde éventuel est remis au propriétaire.

§ 6. Les animaux morts ou mis à mort sur ordre du service public fédéral compétent pour le bien-être animal sont évacués suivant les dispositions de l'autorité compétente. Les frais éventuels y afférents à charge du service public fédéral compétent pour le bien-être animal sont réclamés au propriétaire.

§ 7. Le présent article ne s'applique pas aux contrôles effectués en application de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales. »

Art. 24. Dans l'article 45*bis*, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1995 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001, l'alinéa 1^{er} est abrogé.

CHAPITRE 2. — Modifications de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979

Art. 25. A l'article 5 de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979, modifié par les lois des 27 décembre 2004 et 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « ou aux règlements et décisions européens en la matière, » sont insérés entre les mots « pour son exécution » et les mots « , des specimens figurant ».

2° les mots « d'une amende de 25 à 50.000 euros » sont remplacés par « d'une amende de 26 à 50.000 euros ».

Art. 26. Dans l'article 5*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2003, les mots « ou des règlements et décisions européens en la matière, » sont insérés entre les mots « exécution de celle-ci » et les mots « , le fonctionnaire ».

Art. 27. Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. § 1. In geval van de door artikel 5 voorziene overtredingen, zijn de in artikel 7 vermelde overheidsagenten bevoegd voor het opleggen van bestuurlijk beslag op de specimens die het voorwerp uitmaken van het misdrijf.

§ 2. De inbeslaggenomen specimens worden toevertrouwd aan het Beheersorgaan. Deze zendt ze, indien nodig, naar een bewaarcentrum of naar elke andere plaats die geschikt is en verenigbaar met de doelstellingen van de Overeenkomst en de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake.

§ 3. Het Beheersorgaan is bevoegd voor het nemen van bestuurlijke maatregelen omtrent de inbeslaggenomen specimens. Deze maatregelen kunnen zijn :

1° een bevel tot terugzenden naar de Staat van uitvoer op kosten van deze laatste;

2° het geven van het volle eigendom aan de geschikte natuurlijke of rechtspersoon, wanneer dit verenigbaar is met de doelstellingen van de Overeenkomst of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake;

3° het organiseren van een openbare verkoop;

4° een bevel tot slachten;

5° een bevel tot vernietigen;

6° een combinatie van de in 1°, 2°, 3° en 4° bedoelde maatregelen.

Deze bestuurlijke maatregelen worden schriftelijk opgelegd. De schriftelijke oplegging kan gebeuren door ofwel de kennisgeving van het besluit houdende de bestuurlijke maatregelen ofwel de kennisgeving van het proces-verbaal. Het Beheersorgaan behoudt het recht om ten allen tijde de bestuurlijke maatregelen op te heffen.

Deze bevoegdheid doet geen afbreuk aan de in artikel 5bis gestelde bevoegdheid.

§ 4. In geval van veroordeling spreekt de rechtbank de verbeurdverklaring uit van de specimens die niet werden teruggezonden of vernietigd en doet zij de veroordeelde de onkosten betalen van de terugzendingen die zouden gemaakt zijn en die niet door de Staat van uitvoer werden betaald, evenals de kosten van expertises, van het vervoer naar bewaarcentra, van het slachten, van het vernietigen en van de bewaring tot aan de datum van het vonnis. ».

Art. 28. In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de volmachten van de officieren van de gerechtelijke politie worden de overtredingen op deze wet, op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake opgespoord en vastgesteld door :

— de agenten van de douane;

— de leden van de federale en lokale politie;

— de statutaire en contractuele dierenartsen van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

— andere door de minister bevoegd voor de Overeenkomst aangewezen personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

— de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen die belast zijn met het uitvoeren van de controles voor zover deze controles van toepassing zijn op de in artikel 4, § 3, 2°, van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bedoelde plaatsen en de volksgezondheid, de diergezondheid of de plantengezondheid tot doel hebben.

2° in het derde lid worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « zijn uitvoeringsbesluiten » en de woorden « is vastgesteld ».

3° in het zevende lid worden de woorden « de statutaire en contractuele dierenartsen » vervangen door de woorden « de voor CITES bevoegde statutaire en contractuele personeelsleden ».

Art. 27. L'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. § 1^{er}. En cas d'infraction prévue à l'article 5, les agents de l'autorité cités à l'article 7 sont compétents pour l'imposition d'une saisie administrative des spécimens qui font l'objet de l'infraction.

§ 2. Les spécimens saisis sont confiés à l'Organe de gestion. Celui-ci les envoie, si nécessaire, à un centre de sauvegarde ou à tout autre endroit approprié et compatible avec les objectifs de la Convention et des règlements et décisions européens en la matière.

§ 3. L'Organe de gestion est compétent pour prendre des mesures administratives au sujet des spécimens saisis. Ces mesures peuvent être :

1° un ordre de renvoi à l'Etat d'exportation aux frais de celui-ci;

2° l'attribution de l'entière propriété à la personne physique ou morale appropriée, lorsque cette attribution est compatible avec les objectifs de la Convention ou avec les règlements et décisions européens en la matière;

3° l'organisation d'une vente publique;

4° un ordre d'abattage;

5° un ordre de destruction;

6° une combinaison des mesures, visées aux 1°, 2°, 3° et 4°.

Ces mesures administratives sont attestées par écrit. Cette attestation écrite peut consister en la notification de l'arrêté relatif aux mesures administratives ou la notification du procès-verbal. L'Organe de gestion conserve le droit à tout moment de lever les mesures administratives.

Cette compétence ne porte pas préjudice à la compétence fixée à l'article 5bis.

§ 4. En cas de condamnation, le tribunal prononce la confiscation des spécimens qui n'ont pas été renvoyés ou détruits et met à charge du condamné les frais des renvois qui auraient été effectués sans être supportés par l'Etat d'exportation, ainsi que les frais d'expertises, de transport aux centres de sauvegarde, d'abattage, de destruction et ceux de garde jusqu'à la date du jugement. ».

Art. 28. Dans l'article 7 de la même loi, modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements et décisions européens en la matière sont recherchées et constatées par :

— les agents de la douane;

— les membres de la police fédérale et locale;

— les vétérinaires statutaires et contractuels du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

— d'autres membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le ministre qui a la Convention dans ses attributions;

— les membres du personnel statutaire ou contractuel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés des contrôles pour autant que ces contrôles s'exercent sur les sites visés à l'article 4, § 3, 2°, de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et ont pour objectif la santé publique, la santé animale ou la santé des plantes.

2° dans l'alinéa 3, les mots « ou des règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « arrêtés d'exécution » et les mots « est constatée ».

3° dans l'alinéa 7, les mots « les vétérinaires statutaires ou contractuels » sont remplacés par les mots « les membres du personnel statutaire ou contractuel compétents pour la CITES ».

HOOFDSTUK 3. — Wijzigingen van de diergezondheidswet van 24 maart 1987

Art. 29. In artikel 1 van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wetten van 20 juli 2006 en 1 maart 2007, wordt de bepaling onder 12. vervangen als volgt :

« 12. dierlijke bijproducten : de niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten, zoals bepaald in artikelen 3.1 en 3.2 van de Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 (verordening dierlijke bijproducten) ».

Art. 30. In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999, bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wetten van 20 juli 2006 en 1 maart 2007 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden overtredingen op deze wet, op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake opgespoord en vastgesteld door :

- de leden van de federale en lokale politie;
- de door de minister aangewezen statutaire en contractuele agenten van de FOD;
- de agenten van de Administratie der Douanes en Accijnzen;
- de andere statutaire en contractuele agenten aangewezen door de Koning;
- de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, belast met het uitvoeren van de controles. »;

2° het zesde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« Ze kunnen overgaan tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor. »;

3° tussen het zesde en het zevende lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« Ze kunnen, bij de uitoefening van hun opdrachten, de hulp van de politiemacht inroepen. ».

Art. 31. In artikel 20bis, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 februari 1999, worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « de uitvoeringsbesluiten » en de woorden « wordt vastgesteld ».

Art. 32. In artikel 24, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « en van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « genomen besluiten » en de woorden «, die niet onder de toepassing ».

Art. 33. In artikel 27 van dezelfde wet gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « en van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « besluiten tot uitvoering ervan » en de woorden «, maken het voorwerp uit van »;

2° in paragraaf 9 wordt het tweede lid opgeheven.

HOOFDSTUK 4. — Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de oprichting van een federaal Borstvoedingscomité

Art. 34. In artikel 7 van de wet van 29 april 1999 betreffende de oprichting van een federaal Borstvoedingscomité wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. Het Comité bestaat uit 19 leden, van wie evenveel Franstaligen als Nederlandstaligen en een vertegenwoordiger van de Duitstalige Gemeenschap, onder wie :

- a) een vertegenwoordiger van het Belgisch Comité voor Unicef;
- b) vier vertegenwoordigers van organisaties ter bevordering van de borstvoeding;
- c) een vertegenwoordiger van de ONE;
- d) een vertegenwoordiger van Kind en Gezin;
- e) een vertegenwoordiger van Dienst für Kind und Familie;

CHAPITRE 3. — Modifications de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux

Art. 29. Dans l'article 1^{er} de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par les lois des 20 juillet 2006 et 1^{er} mars 2007, le 12. est remplacé par ce qui suit :

« 12. sous-produits animaux : les sous-produits animaux et les produits dérivés non destinés à la consommation humaine tels que définis par les articles 3.1 et 3.2 du Règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le Règlement (CE) n° 1774/2002 (règlement relatif aux sous-produits animaux) ».

Art. 30. A l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 5 février 1999, par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par les lois des 20 juillet 2006 et 1^{er} mars 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements et décisions européens en la matière sont recherchées et constatées par :

- les membres de la police fédérale et locale;
- les agents statutaires et contractuels du SPF désignés par le ministre;
- les agents de l'Administration des Douanes et Accises;
- les autres agents statutaires et contractuels désignés par le Roi;
- les membres du personnel statutaire et contractuel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, chargés de l'exécution des contrôles. »;

2° l'alinéa 6 est complété par la phrase suivante :

« Ils peuvent procéder à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile. »;

3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 6 et 7 :

« Ils peuvent requérir, dans l'exercice de leurs missions, l'assistance des forces de police. ».

Art. 31. Dans l'article 20bis, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 5 février 1999, les mots « ou aux règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « arrêtés d'exécution » et les mots « est constatée ».

Art. 32. Dans l'article 24, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « ou aux règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « de la présente loi » et les mots « qui ne tombent pas ».

Art. 33. A l'article 27 de la même loi, modifié par la loi du 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « et aux règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « A ses arrêtés d'exécution » et les mots « font l'objet soit »;

2° dans le paragraphe 9, l'alinéa 2 est abrogé.

CHAPITRE 4. — Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à la création d'un Comité fédéral de l'allaitement maternel

Art. 34. Dans l'article 7 de la loi du 29 avril 1999 relative à la création d'un Comité fédéral de l'allaitement maternel, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le Comité est composé de 19 membres, dont autant de membres francophones que néerlandophones et un représentant de la Communauté germanophone, parmi lesquels :

- a) un représentant du Comité belge de l'Unicef;
- b) quatre représentants d'associations de soutien à l'allaitement maternel;
- c) un représentant de l'ONE;
- d) un représentant de l'association Kind en Gezin;
- e) un représentant de Dienst für Kind und Familie;

f) een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en een vertegenwoordiger van Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

g) vier vertegenwoordigers van de artsen, onder wie ten minste een kinderarts, een gynaecoloog en een huisarts;

h) twee vertegenwoordigers van de verpleegkundigen;

i) twee vertegenwoordigers van de vroedkundigen. »

HOOFDSTUK 5. — Wijzigingen van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten

Art. 35. In artikel 1, 2°, a), van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, worden de woorden « toevoegsels, aroma's en » opgeheven.

Art. 36. In artikel 11 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989, 9 februari 1994 en 12 augustus 2000, bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Ze kunnen overgaan tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor. »;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Ze kunnen, bij de uitoefening van hun opdrachten, de hulp van de politiemacht inroepen. ».

Art. 37. In artikel 11*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 1989 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « uitvoeringsbesluit ervan » en de woorden « is vastgesteld, ».

Art. 38. In artikel 13 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989 en 4 september 2012, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

« 1° hij die, zonder de fabrikant of de invoerder te zijn, voedingsmiddelen of andere in deze wet bedoelde producten in de handel brengt zonder inachtneming van in artikel 6, §§ 4 en 6, en artikel 8 en de besluiten genomen ter uitvoering van artikelen 2, 3, 2°, 4° en 6°, 4, §§ 3 en 4, 5, § 4, en 6; ».

Art. 39. Artikel 14 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 19 mei 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die voedingsmiddelen of andere in deze wet bedoelde producten fabriceert of invoert en hij die, zonder de fabrikant of de invoerder te zijn, wetens voedingsmiddelen of andere in deze wet bedoelde producten in de handel brengt met overtreding van artikel 6, §§ 4 en 6, en artikel 8 en de besluiten genomen ter uitvoering van artikelen 2, eerste en tweede lid, 3, 1°, a), en 2° tot 5°, 4, § 4, en 6. ».

Art. 40. In artikel 19, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 maart 1989, worden de woorden « of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake » ingevoegd tussen de woorden « ter uitvoering ervan » en de woorden « kan de ambtenaar ».

Art. 41. In artikel 20, § 2, van dezelfde wet worden de woorden « Europese Economische Gemeenschap » vervangen door de woorden « Europese Unie ».

Art. 42. In dezelfde wet wordt een artikel 22*ter* ingevoegd, luidende :

« Art. 22*ter*. Bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, wordt een Commissie van advies voor plantenbereidingen opgericht, die tot opdracht heeft hem advies te verlenen over aangelegenheden die betrekking hebben op de fabricage, de handel en de samenstelling van voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten.

f) un représentant du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, un représentant du Service public fédéral Sécurité sociale et un représentant du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;

g) quatre représentants du corps médical dont au moins un pédiatre, un gynécologue et un médecin généraliste;

h) deux représentants du corps infirmier,

i) deux représentants du corps des accoucheurs. ».

CHAPITRE 5. — Modifications de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits

Art. 35. Dans l'article 1^{er}, 2°, a), de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifié par la loi du 22 mars 1989, les mots « les additifs, les arômes et » sont abrogés.

Art. 36. A l'article 11 de la même loi, modifié par les lois des 22 mars 1989, 9 février 1994 et 12 août 2000, par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par la loi du 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Ils peuvent procéder à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile. »;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Ils peuvent requérir, dans l'exercice de leurs missions, l'assistance des forces de police. ».

Art. 37. Dans l'article 11*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 mars 1989 et modifié par la loi du 22 décembre 2003, les mots « ou des règlements et décisions européens en la matière » sont insérés entre les mots « arrêtés d'exécution » et les mots « est constatée, ».

Art. 38. Dans l'article 13 de la même loi, modifié par les lois des 22 mars 1989 et 4 septembre 2012, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° celui qui, sans être le fabricant ou l'importateur, introduit dans le commerce des denrées alimentaires ou autres produits visés par la présente loi, sans s'être conformé à l'article 6, §§ 4 et 6, et à l'article 8 et aux arrêtés pris en exécution des articles 2, 3, 2°, 4° et 6°, 4, §§ 3 et 4, 5, § 4, et 6; ».

Art. 39. L'article 14 de la même loi, remplacé par la loi du 19 mai 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cinquante à mille euros ou de l'une de ces peines seulement, celui qui fabrique ou importe et celui qui, sans être le fabricant ou l'importateur, introduit sciemment dans le commerce des denrées alimentaires ou autres produits visés par la présente loi en infraction à l'article 6, §§ 4 et 6, et à l'article 8 et aux arrêtés pris en exécution des articles 2, alinéas 1^{er} et 2, 3, 1°, a), et 2° à 5°, 4, § 4 et 6. ».

Art. 40. Dans l'article 19, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 22 mars 1989, les mots « ou des décisions et règlements européens en la matière » sont insérés entre les mots « en exécution de celle-ci » et les mots « le fonctionnaire désigné ».

Art. 41. Dans l'article 20, § 2, de la même loi, les mots « la Communauté économique européenne » est remplacé par les mots « l'Union européenne ».

Art. 42. Dans la même loi, il est inséré un article 22*ter* rédigé comme suit :

« Art. 22*ter*. Il est créé auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, une Commission d'avis des préparations de plantes qui est chargée de le conseiller sur les matières relatives à la fabrication, au commerce et à la composition des denrées alimentaires composées de ou constituées de plantes ou de préparations de plantes.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels betreffende de samenstelling, de werking en de vergoeding van de leden van deze Commissie, en de aangelegenheden waarvoor ze geraadpleegd moet worden. ».

TITEL 3. — Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek

Art. 43. § 1. Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid van dieren en planten en dierenwelzijn kunnen door de minister bevoegd voor Volksgezondheid toegekend worden.

§ 2. De onderzoeksactiviteiten die genieten van in § 1 bedoelde toelagen hebben tot doel de beleidsvoorbereiding in de in § 1 bedoelde domeinen te ondersteunen en worden verricht door de begunstigde, in uitvoering van een contract dat de wederzijdse rechten en verplichtingen van de begunstigde en de Staat bepaalt.

§ 3. De Koning bepaalt :

— de voorwaarden met betrekking tot de aanvragen, het toekennen en de controle van de toelagen;

— de procedures betreffende de selectie, de opvolging en de evaluatie van de projecten;

— de nadere regels die betrekking hebben op de verspreiding en de valorisatie van de resultaten.

Art. 44. Toelagen voor internationaal wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid van dieren en planten en dierenwelzijn kunnen door de minister bevoegd voor Volksgezondheid toegekend worden.

De Koning bepaalt :

— de voorwaarden met betrekking tot de aanvragen, het toekennen en de controle van de toelagen;

— de procedures betreffende de selectie, de opvolging en de evaluatie van de projecten;

— de nadere regels die betrekking hebben op de verspreiding en de valorisatie van de resultaten.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp 53-2512 - Nr. 1. — Amendement, 53-2512 - Nr. 2. — Verslag, 53-2512 - Nr. 3. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-2512 - Nr. 4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53-2512 - Nr. 5.

Integraal Verslag. — 19 en 20 december 2012.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 5-1891 - nr. 1. — Verslag, 5-1896 - Nr. 121. — Beslissing om niet te amenderen, 5-1896 - Nr. 122.

Handelingen van de Senaat. — 21 december 2012.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités relatives à la composition, au fonctionnement et à la rémunération des membres de ladite Commission, et les matières pour lesquelles elle doit être consultée. ».

TITRE 3. — Subsidies à la recherche scientifique

Art. 43. § 1^{er}. Des subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité des aliments, de politique sanitaire des animaux et végétaux et de bien-être animal peuvent être octroyés par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

§ 2. Les activités de recherche bénéficiant des subsides visés au § 1^{er} ont pour objectif de soutenir la préparation de la politique dans les domaines visés au § 1^{er} et sont menées par le bénéficiaire en exécution d'un contrat qui stipule les droits et obligations du bénéficiaire et de l'Etat.

§ 3. Le Roi définit :

— les conditions relatives aux demandes, à l'octroi et au contrôle des subsides;

— les procédures de sélection, de suivi et d'évaluation des projets;

— les modalités se rapportant à la diffusion et à la valorisation des résultats.

Art. 44. Des subsides à la recherche scientifique internationale en matière de sécurité des aliments, de politique sanitaire des animaux et végétaux et de bien-être animal peuvent être octroyés par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le Roi définit :

— les conditions relatives aux demandes, à l'octroi et au contrôle des subsides;

— les procédures de sélection, de suivi et d'évaluation des projets;

— les modalités se rapportant à la diffusion et à la valorisation des résultats.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 décembre 2012;

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Pensioens,
A. DE CROO

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, 53-2512 - N° 1. — Amendement, 53-2512 - N° 2. — Rapport, 53-2512 - N° 3. — Texte adopté par la commission, 53-2512 - N° 4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53-2512 - N° 5.

Compte rendu intégral. — 19 et 20 décembre 2012.

Sénat.

Documents. — Projet évoqué au Sénat, 5-1891 - N° 1. — Rapport, 5-1896 - N° 121. — Décision de ne pas amender, 5-1896 - N° 122.

Annales du Sénat. — 21 décembre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 3966

[C — 2012/09532]

31 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen*

Art. 2. In artikel 39/81 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 maart 2012, worden het derde, vierde en vijfde lid vervangen als volgt :

« In afwijking van het eerste lid en indien artikel 39/73 niet wordt toegepast, zendt de griffie zodra het nuttig is, desgevallend een afschrift van de nota met opmerkingen aan de verzoekende partij en stelt deze tevens in kennis van de neerlegging ter griffie van het administratief dossier.

De verzoekende partij beschikt, te rekenen vanaf de in het derde lid bedoelde kennisgeving, over een termijn van acht dagen om de griffie in kennis te stellen of zij al dan niet een synthesememorie wenst neer te leggen. Indien de verzoekende partij geen kennisgeving heeft ingediend binnen deze termijn, doet de Raad nadat de partijen die daarom verzocht hebben gehoord zijn, onverwijld uitspraak, waarbij het ontbreken van het vereiste belang wordt vastgesteld.

Indien de verzoekende partij tijdig een kennisgeving heeft ingediend dat zij een synthesememorie wenst neer te leggen, beschikt zij, te rekenen vanaf de in het derde lid bedoelde kennisgeving, over een termijn van vijftien dagen om een synthesememorie neer te leggen waarin alle aangevoerde middelen worden samengevat.

Indien de verzoekende partij geen synthesememorie, zoals bedoeld in het vijfde lid, heeft ingediend, doet de Raad nadat de partijen die daarom verzocht hebben gehoord zijn, onverwijld uitspraak, waarbij het ontbreken van het vereiste belang wordt vastgesteld.

Indien de verzoekende partij een synthesememorie, zoals bedoeld in het vijfde lid, heeft ingediend binnen de voorziene termijn, doet de Raad uitspraak op basis van de synthesememorie behoudens wat de ontvankelijkheid van het beroep en van de middelen betreft en zonder afbreuk te doen aan artikel 39/60.

Indien de verzoekende partij tijdig een synthesememorie heeft ingediend of de griffie in kennis heeft gesteld dat zij geen synthesememorie indient, wordt de procedure voortgezet overeenkomstig het eerste lid. ».

Art. 3. Artikel 2 treedt in werking op 1 januari 2013 en is van toepassing op de beroepen waarvoor de griffie nog niet de beschikking houdende oproeping voor de terechtzitting ter kennis heeft gebracht aan de verzoekende partij.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit*

Art. 4. In artikel 23/1, § 1, van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit, ingevoegd bij de wet van 4 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het 1° worden de woorden « 124 tot 34 » vervangen door de woorden « 124 tot 134 »;

b) in het 3° worden de woorden « artikel 12bis, 3° » vervangen door de woorden « artikel 12bis, § 1, 3° ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 3966

[C — 2012/09532]

31 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

Art. 2. Dans l'article 39/81 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mars 2012, les alinéas 3, 4 et 5, sont remplacés par ce qui suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er} et si l'article 39/73 ne s'applique pas, le greffe envoie en temps utile, le cas échéant une copie de la note d'observation à la partie requérante et informe en même temps celle-ci du dépôt au greffe du dossier administratif.

La partie requérante dispose, à compter de la notification visée à l'alinéa 3, de huit jours pour notifier au greffe quelle souhaite ou pas soumettre un mémoire de synthèse. Si la partie requérante n'a pas introduit de notification dans ce délai, le Conseil statue sans délai après avoir entendu les parties qui en ont fait la demande, tout en constatant l'absence de l'intérêt requis.

Si la partie requérante a introduit dans le délai une notification qu'elle souhaite soumettre un mémoire de synthèse, elle dispose, à compter de la notification visée à l'alinéa 3, de quinze jours pour faire parvenir un mémoire de synthèse qui résume tous les moyens invoqués.

Si la partie requérante n'a pas introduit de mémoire de synthèse, comme visée à l'alinéa 5, le Conseil statue sans délai après avoir entendu les parties qui en ont fait la demande, tout en constatant l'absence de l'intérêt requis.

Si la partie requérante a introduit un mémoire de synthèse, comme visée à l'alinéa 5, dans le délai prévu, le Conseil statue sur la base du mémoire de synthèse sauf en ce qui concerne la recevabilité du recours et des moyens et sans préjudice de l'article 39/60.

Si la partie requérante a introduit un mémoire de synthèse dans le délai ou a notifié au greffe qu'elle ne soumet pas de mémoire de synthèse, la procédure est poursuivie conformément à l'alinéa 1^{er}. ».

Art. 3. L'article 2 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et est applicable aux recours pour lesquels le greffe n'a pas encore notifié à la partie requérante l'ordonnance portant convocation à l'audience.

CHAPITRE 3. — *Modifications du Code de la nationalité belge*

Art. 4. A l'article 23/1, § 1^{er}, du Code de la nationalité belge, inséré par la loi du 4 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le texte néerlandais du 1°, les mots « 124 tot 34 » sont remplacés par les mots « 124 tot 134 »;

b) dans le 3°, les mots « article 12bis, 3° » sont remplacés par les mots « article 12bis, § 1^{er}, 3° ».

HOOFDSTUK 4. — Wijzigingen van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, voor wat de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik en voor reprografie betreft

Art. 5. In artikel 22, § 1, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het 4° wordt vervangen als volgt :

« 4°. gedeeltelijke of integrale reproductie op papier of op een soortgelijke drager, van artikelen, van werken van beeldende of grafische kunst, of van korte fragmenten uit andere werken, met behulp van ongeacht welke fotografische techniek of enige andere werkwijze die een soortgelijk resultaat oplevert, met uitzondering van bladmuziek, wanneer die reproductie uitsluitend bestemd is voor privégebruik en geen afbreuk doet aan de normale exploitatie van het werk; »;

b) het 4°bis wordt vervangen als volgt :

« 4°bis. de gedeeltelijke of integrale reproductie op papier of op een soortgelijke drager, van artikelen, van werken van beeldende of grafische kunst, of van korte fragmenten uit andere werken, met behulp van ongeacht welke fotografische techniek of enige andere werkwijze die een soortgelijk resultaat oplevert, wanneer die reproductie wordt verricht ter illustratie bij onderwijs of voor wetenschappelijk onderzoek, voor zover zulks verantwoord is door de nagestreefde niet-winstgevende doelstelling en die geen afbreuk doet aan de normale exploitatie van het werk, en voor zover de bron, waaronder de naam van de auteur, wordt vermeld, tenzij dit niet mogelijk blijkt; »;

c) het 5° wordt vervangen als volgt :

« 5°. de reproductie op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager, van werken die in familiekring geschiedt en alleen daarvoor bestemd is; ».

Art. 6. In artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 mei 2005, wordt 4° vervangen als volgt :

« 4°. de reproductie op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager, van prestaties die in familiekring geschiedt en alleen daarvoor bestemd is; ».

Art. 7. Artikel 55 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 55. De auteurs, de uitvoerende kunstenaars, de uitgevers van werken van letterkunde en van fotografische werken en de producenten van fonogrammen en van audiovisuele werken hebben recht op een vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van hun werken en prestaties, inclusief voor de gevallen bedoeld in artikel 22, § 1, 5° en 13° en artikel 46, 4° en 12°.

De vergoeding wordt betaald door de fabrikant, de invoerder of de intracommunautaire aankoper van dragers die kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren voor eigen gebruik van werken en prestaties op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager, dan wel van apparaten die kennelijk gebruikt worden voor deze reproductie op de datum waarop die dragers en die apparaten op het nationale grondgebied in de handel worden gebracht.

Overeenkomstig de in artikel 56 bepaalde nadere regels, stelt de Koning vast welke apparaten en dragers kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren voor eigen gebruik van werken en prestaties op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager.

Onverminderd de internationale overeenkomsten, verdelen de vennootschappen voor het beheer van de rechten overeenkomstig artikel 58 de vergoeding onder de auteurs, de uitvoerende kunstenaars, de uitgevers van werken van letterkunde en van fotografische werken en de producenten.

Overeenkomstig de door Hem gestelde voorwaarden en nadere regels, belast de Koning een vennootschap die representatief is voor alle vennootschappen voor het beheer van de rechten, met de inning en de verdeling van de vergoeding.

Wanneer een auteur of een uitvoerende kunstenaar zijn recht op een vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik heeft afgestaan, behoudt hij het recht op een billijke vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik.

De auteurs of de uitvoerende kunstenaars kunnen geen afstand doen van dat recht op een billijke vergoeding.

Het in het eerste lid bedoelde recht op vergoeding kan niet in aanmerking komen voor de bij de artikelen 18 en 36 bedoelde vermoedens. ».

CHAPITRE 4. — Modifications de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, en ce qui concerne la rémunération pour copie privée et pour reprographie

Art. 5. A l'article 22, § 1^{er}, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4°. la reproduction fragmentaire ou intégrale d'articles, d'œuvres d'art plastique ou graphique ou celle de courts fragments d'autres œuvres, à l'exception des partitions, lorsque cette reproduction est effectuée sur papier ou sur un support similaire, au moyen de toute technique photographique ou de toute autre méthode produisant un résultat similaire, dans un but strictement privé et ne porte pas préjudice à l'exploitation normale de l'œuvre; »;

b) le 4°bis est remplacé par ce qui suit :

« 4°bis. la reproduction fragmentaire ou intégrale d'articles, d'œuvres d'art plastique ou graphique ou celle de courts fragments d'autres œuvres lorsque cette reproduction est effectuée sur papier ou sur un support similaire, au moyen de toute technique photographique ou de toute autre méthode produisant un résultat similaire, à des fins d'illustration de l'enseignement ou de recherche scientifique, dans la mesure justifiée par le but non lucratif poursuivi et qui ne porte pas préjudice à l'exploitation normale de l'œuvre, pour autant, à moins que cela ne s'avère impossible, que la source, y compris le nom de l'auteur, soit indiquée; »;

c) le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5°. la reproduction sur tout support autre que sur papier ou support similaire, d'œuvres, effectuée dans le cercle de famille et réservée à celui-ci; ».

Art. 6. A l'article 46 de la même loi, modifié par la loi du 22 mai 2005, le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4°. la reproduction sur tout support autre que sur papier ou support similaire, de prestations, effectuée dans le cercle de famille et réservée à celui-ci; ».

Art. 7. L'article 55 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 55. Les auteurs, les artistes-interprètes ou exécutants, les éditeurs d'œuvres littéraires et d'œuvres photographiques et les producteurs de phonogrammes et d'œuvres audiovisuelles ont droit à une rémunération pour la reproduction privée de leurs œuvres et prestations, y compris dans les cas visés aux articles 22, § 1^{er}, 5° et 13° et 46, 4° et 12°.

La rémunération est versée par le fabricant, l'importateur ou l'acquéreur intracommunautaire de supports manifestement utilisés pour la reproduction privée d'œuvres et de prestations sur tout support autre que sur papier ou support similaire, ou d'appareils manifestement utilisés pour cette reproduction lors de la mise en circulation de ces supports et de ces appareils sur le territoire national.

Selon les modalités prévues à l'article 56, le Roi détermine quels appareils et supports sont manifestement utilisés pour la reproduction privée d'œuvres et de prestations sur tout support autre que sur papier ou support similaire.

Sans préjudice des conventions internationales, la rémunération est répartie conformément à l'article 58, par les sociétés de gestion des droits, entre les auteurs, les artistes-interprètes ou exécutants, les éditeurs d'œuvres littéraires et d'œuvres photographiques et les producteurs.

Selon les conditions et les modalités qu'Il fixe, le Roi charge une société représentative de l'ensemble des sociétés de gestion des droits d'assurer la perception et la répartition de la rémunération.

Lorsqu'un auteur ou un artiste-interprète ou exécutant a cédé son droit à rémunération pour copie privée, il conserve le droit d'obtenir une rémunération équitable au titre de la copie privée.

Ce droit d'obtenir une rémunération équitable ne peut faire l'objet d'une renonciation de la part des auteurs ou artistes-interprètes ou exécutants.

Le droit à rémunération visé à l'alinéa 1^{er} ne peut bénéficier des présomptions visées aux articles 18 et 36. ».

Art. 8. Artikel 56 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 december 2009, wordt vervangen als volgt :

« Art. 56. De Koning bepaalt, per categorie van technisch soortgelijke dragers en apparaten die Hij definieert, of deze kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren voor eigen gebruik van werken en prestaties op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager en bepaalt de nadere regels met betrekking tot de inning, de verdeling van en de controle op de vergoeding, alsmede het tijdstip ze is verschuldigd.

De Koning kan, op een specifieke lijst, de categorieën van technisch soortgelijke dragers en apparaten vaststellen die niet kennelijk worden gebruikt voor het reproduceren voor eigen gebruik van werken en prestaties op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager en die niet onderworpen zijn aan de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik.

De computers of categorieën van computers zoals deze door de Koning worden gedefinieerd, kunnen slechts bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad onderworpen worden aan de vergoeding of ingeschreven worden in de specifieke lijst zoals bedoeld in het tweede lid.

Op hetzelfde moment dat Hij het statuut van de apparaten en dragers vaststelt, stelt de Koning bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de in artikel 55 bedoelde vergoeding vast.

Deze vergoeding wordt vastgesteld per categorie van technisch soortgelijke apparaten en dragers.

Een apparaat dat kennelijk gebruikt wordt voor het reproduceren voor eigen gebruik van werken en prestaties op eender welke drager andere dan papier of soortgelijke drager en die op voortdurende wijze een drager incorporeert, is slechts aan een enkele vergoeding onderworpen.

Bij het vaststellen van deze vergoeding wordt onder andere rekening gehouden met het al dan niet toepassen van de in artikel 79bis bedoelde technische voorzieningen op de betrokken werken of prestaties.

Het bedrag van deze vergoeding kan om de drie jaar worden herzien.

Indien de omstandigheden die het bepalen van het bedrag hebben gerechtvaardigd, kennelijk en duurzaam gewijzigd zijn, kan dit bedrag voor het verstrijken van de termijn van drie jaar worden herzien.

Indien de Koning het bedrag binnen de termijn van drie jaar herziet, motiveert Hij zijn beslissing door de wijziging van de initiële omstandigheden.

Het gebrek aan gebruik van technische voorzieningen kan geen afbreuk doen aan het recht op vergoeding zoals gedefinieerd in artikel 55. ».

Art. 9. In artikel 57, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 mei 2005, worden de woorden « na advies van de commissie van de betrokken milieus » opgeheven.

Art. 10. In artikel 58 van dezelfde wet wordt § 1 vervangen als volgt :

« § 1. Met betrekking tot de in artikel 55 bedoelde vergoeding, kan de Koning de verdeelsleutel vaststellen tussen de volgende categorieën van werken :

- 1) de werken van letterkunde;
- 2) de fotografische werken;
- 3) de geluidswerken;
- 4) de audiovisuele werken.

Het gedeelte van de in artikel 55 bedoelde vergoeding dat betrekking heeft op de geluidswerken en de audiovisuele werken, wordt naar rata van een derde verdeeld tussen auteurs, uitvoerende kunstenaars en producenten.

Het gedeelte van de in artikel 55 bedoelde vergoeding dat betrekking heeft op de werken van letterkunde en de fotografische werken, wordt verdeeld in gelijke delen tussen auteurs en uitgevers. ».

Art. 11. Het opschrift van hoofdstuk V van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 31 augustus 1998, wordt vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK V. — *De reproductie op papier of op soortgelijke drager van werken voor privégebruik of ter illustratie bij onderwijs of voor wetenschappelijk onderzoek* »

Art. 8. L'article 56 de la même loi, modifié par la loi du 10 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 56. Le Roi détermine, par catégories de supports et appareils techniquement similaires qu'Il définit, si ceux-ci sont manifestement utilisés pour la reproduction privée d'œuvres et de prestations sur tout support autre que sur papier ou support similaire et fixe les modalités de perception, de répartition et de contrôle de la rémunération ainsi que le moment où celle-ci est due.

Le Roi peut déterminer, sur une liste spécifique, les catégories de supports et appareils techniquement similaires qui ne sont pas manifestement utilisés pour la reproduction privée d'œuvres et de prestations sur tout support autre que sur papier ou support similaire et qui ne sont pas soumis à la rémunération pour copie privée.

Les ordinateurs ou catégories d'ordinateurs tels que le Roi les a définis ne peuvent être soumis à la rémunération ou inscrits sur la liste spécifique visée à l'alinéa 2 que par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

En même temps qu'Il détermine le statut des appareils et supports le Roi fixe par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres la rémunération visée à l'article 55.

Cette rémunération est établie par catégorie d'appareils et de supports techniquement similaires.

Un appareil qui est manifestement utilisé pour la reproduction privée d'œuvres et de prestations sur tout support autre que sur papier ou support similaire et qui incorpore de manière permanente un support, n'est soumis qu'à une seule rémunération.

Il est notamment tenu compte lors de la fixation de cette rémunération de l'application ou non des mesures techniques visées à l'article 79bis aux œuvres ou aux prestations concernées.

Le montant de cette rémunération peut être révisé tous les trois ans.

Si les conditions qui ont justifié la fixation du montant ont été manifestement et durablement modifiées, ce montant peut être révisé avant l'expiration du délai de trois ans.

Le Roi, s'il révisé le montant endéans la période de trois ans, motive sa décision par la modification des conditions initiales.

L'absence d'utilisation de mesures techniques ne peut porter préjudice au droit à la rémunération tel que défini à l'article 55. ».

Art. 9. Dans l'article 57, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 22 mai 2005, les mots suivants « après avis de la commission de milieux intéressés » sont abrogés.

Art. 10. Dans l'article 58 de la même loi, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. En ce qui concerne la rémunération visée à l'article 55, le Roi peut déterminer la clé de répartition entre les catégories d'œuvres suivantes :

- 1) les œuvres littéraires;
- 2) les œuvres photographiques;
- 3) les œuvres sonores;
- 4) les œuvres audiovisuelles.

La partie de la rémunération visée à l'article 55, afférente aux œuvres sonores et aux œuvres audiovisuelles, est répartie par tiers entre auteurs, artistes-interprètes ou exécutants et producteurs.

La partie de la rémunération visée à l'article 55, afférente aux œuvres littéraires et aux œuvres photographiques, est répartie à parts égales entre auteurs et éditeurs. ».

Art. 11. L'intitulé du chapitre V de la même loi, modifié par la loi du 31 août 1998, est remplacé par ce qui suit :

« CHAPITRE V. — *De la reproduction sur papier ou sur un support similaire d'œuvres dans un but privé ou à des fins d'illustration de l'enseignement ou de recherche scientifique* »

Art. 12. Artikel 59 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 31 augustus 1998, wordt vervangen als volgt :

« Art. 59. De auteurs en de uitgevers hebben recht op een vergoeding voor de reproductie op papier of op een soortgelijke drager van hun werken, ook wanneer die reproductie plaatsvindt onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 22, § 1, 4° en 4°bis, en 22bis, § 1, 1° en 2°.

De vergoeding wordt betaald door de fabrikant, de invoerder of de intracommunautaire aankoper van apparaten die kennelijk gebruikt worden voor de reproductie op papier of op soortgelijke drager van werken op de datum waarop die apparaten op het nationale grondgebied in de handel worden gebracht.

Overeenkomstig de in artikel 61 bepaalde nadere regels, stelt de Koning vast welke apparaten kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren op papier of soortgelijke drager van werken.

De Koning kan een lijst van apparaten vaststellen die niet kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren op papier of op een soortgelijke drager van werken en die niet onderworpen zijn aan de vergoeding voor reprografie. ».

Art. 13. Artikel 61 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 3 april 1995, wordt vervangen als volgt :

« Art. 61. De Koning bepaalt bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in de artikelen 59 en 60 bedoelde vergoedingen.

De in artikel 60 bedoelde vergoeding kan worden aangepast naar gelang van de betrokken sectoren.

De Koning bepaalt, per categorieën van technisch soortgelijke apparaten die Hij definieert, of deze kennelijk gebruikt worden voor het reproduceren op papier of soortgelijke drager van werken.

De Koning kan, op een specifieke lijst, de categorieën van technisch soortgelijke apparaten vaststellen die niet kennelijk worden gebruikt voor het reproduceren op papier of soortgelijke drager van werken en die niet onderworpen zijn aan de vergoeding voor reprografie.

Hij bepaalt de nadere regels voor de inning en de verdeling van en de controle op die vergoedingen, alsmede het tijdstip waarop ze verschuldigd zijn.

Onverminderd de internationale overeenkomsten, worden de in de artikelen 59 en 60 bedoelde vergoedingen in gelijke delen toegewezen aan de auteurs en de uitgevers.

Overeenkomstig de door Hem gestelde voorwaarden en de nadere regels, belast de Koning een vennootschap die representatief is voor alle vennootschappen voor het beheer van de rechten, met de inning en de verdeling van de vergoeding.

Het bedrag van deze vergoeding kan om de drie jaar worden herzien.

Indien de omstandigheden die het bepalen van het bedrag hebben gerechtvaardigd, kennelijk en duurzaam gewijzigd zijn, kan dit bedrag voor het verstrijken van de termijn van drie jaar worden herzien.

Indien de Koning het bedrag binnen de termijn van drie jaar herzielt, motiveert Hij zijn beslissing door de wijziging van de initiële omstandigheden. ».

Art. 14. Worden opgeheven :

a) de artikelen 4, b), en f), 11, d), 14, 15, 17 tot 20 van de wet van 22 mei 2005 houdende de omzetting in Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij;

b) artikel 6 van de wet van 10 december 2009 tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten wat het statuut van en de controle op de vennootschappen voor het beheer van de rechten betreft.

Art. 15. De Koning bepaalt voor elk van de artikelen 5 tot 13 een datum van inwerkingtreding.

HOOFDSTUK 5. — *Wijziging van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering*

Art. 16. Artikel 39 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering, vervangen bij de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (I), wordt vervangen als volgt :

« Art. 39. De artikelen 11, 14, en 16 tot 25 treden in werking op 1 januari 2013.

De artikelen 2 tot 10, 12, 13, 15 en 26 tot 38 treden in werking op 1 januari 2015.

Art. 12. L'article 59 de la même loi, modifié par la loi du 31 août 1998, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 59. Les auteurs et les éditeurs ont droit à une rémunération pour la reproduction sur papier ou sur un support similaire de leurs œuvres, y compris dans les conditions prévues aux articles 22, § 1^{er}, 4° et 4°bis, et 22bis, § 1^{er}, 1° et 2°.

La rémunération est versée par le fabricant, l'importateur ou l'acquéreur intracommunautaire d'appareils manifestement utilisés à des fins de reproduction sur papier ou sur un support similaire d'œuvres, lors de la mise en circulation de ces appareils sur le territoire national.

Selon les modalités prévues à l'article 61, le Roi détermine quels appareils sont manifestement utilisés pour la reproduction sur papier ou sur un support similaire d'œuvres.

Le Roi peut établir une liste des appareils qui ne sont pas manifestement utilisés pour la reproduction sur papier ou sur un support similaire d'œuvres et qui ne sont pas soumis à la rémunération pour reprographie. ».

Art. 13. L'article 61 de la même loi, modifié par la loi du 3 avril 1995, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 61. Le Roi fixe les rémunérations visées aux articles 59 et 60, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

La rémunération visée à l'article 60 peut être modulée en fonction des secteurs concernés.

Le Roi détermine, par catégories d'appareils techniquement similaires qu'Il définit, si ceux-ci sont manifestement utilisés pour la reproduction sur papier ou support similaire d'œuvres.

Le Roi peut déterminer, sur une liste spécifique, les catégories d'appareils techniquement similaires qui ne sont pas manifestement utilisés pour la reproduction sur papier ou support similaire d'œuvres et qui ne sont pas soumis à la rémunération pour reprographie.

Il fixe les modalités de perception, de répartition et de contrôle de ces rémunérations ainsi que le moment où elles sont dues.

Sans préjudice des conventions internationales, les rémunérations visées aux articles 59 et 60 sont attribuées à parts égales aux auteurs et aux éditeurs.

Selon les conditions et les modalités qu'Il fixe, le Roi charge une société représentative de l'ensemble des sociétés de gestion des droits d'assurer la perception et la répartition de la rémunération.

Le montant de cette rémunération peut être révisé tous les trois ans.

Si les conditions qui ont justifié la fixation du montant ont été manifestement et durablement modifiées, ce montant peut être révisé avant l'expiration du délai de trois ans.

Le Roi, s'il révisé le montant endéans la période de trois ans, motive sa décision par la modification des conditions initiales. ».

Art. 14. Sont abrogés :

a) les articles 4 b), et f), 11 d), 14, 15, 17 à 20 de la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information;

b) l'article 6 de la loi du 10 décembre 2009 modifiant, en ce qui concerne le statut et le contrôle des sociétés de gestion des droits, la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Art. 15. Le Roi fixe une date d'entrée en vigueur pour chacun des articles 5 à 13.

CHAPITRE 5. — *Modification de la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique*

Art. 16. L'article 39 de la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique, remplacé par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et modifié par la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (I), est remplacé par ce qui suit :

« Art. 39. Les articles 11, 14, et 16 à 25, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Les articles 2 à 10, 12, 13, 15 et 26 à 38 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

De Koning kan voor iedere bepaling ervan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het tweede lid vermelde datum. ».

Art. 17. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 6. — *Wijziging van de wet van 31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het Centraal Strafregister*

Art. 18. In artikel 10 van de wet van 31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het Centraal Strafregister worden de woorden « Tot 31 december 2012 » vervangen door de woorden « Tot op een door de Koning te bepalen datum, die evenwel niet later mag zijn dan 31 december 2014 ».

Art. 19. Dit hoofdstuk treedt in werking op 31 december 2012.

HOOFDSTUK 7. — *Regie der Gebouwen*

Het verlenen van een Staatswaarborg onder de vorm van een borgstelling, in de context van een DBFM overeenkomst

Art. 20. Er wordt in een Staatswaarborg voorzien onder de vorm van een borgstelling voor de nakoming door de Regie der Gebouwen van al haar betalingsverplichtingen in het kader van de overheidsopdracht « DBFM Ontwerp, bouw, financiering en onderhoud van een nieuw gevangeniscomplex te Haren » (bulletin der aanbestedingen van 31 januari 2012, nr. 501932).

De Koning bepaalt de nadere voorwaarden waaronder die Staatswaarborg kan worden verleend bij een of meer overeenkomsten en tegen de voorwaarden die worden bepaald in die overeenkomsten.

Art. 21. De Staatswaarborg gaat ten vroegste in op 1 januari 2013.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 31 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. (art. 78 van de Grondwet), 53-2585/001.

Zie ook :

Stukken. — Wetsontwerp, 53-2572/001. — Amendementen, 53-2572/002. — Verslag, 53-2572/003. — Tekst aangenomen door de commissie. (art. 77 van de Grondwet), 53-2572/004. — Tekst aangenomen door de commissie. (art. 78 van de Grondwet), 53-2572/005. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. (art. 77 van de Grondwet), 53-2572/006.

Integraal verslag. — 19 en 20 december 2012.

Senaat :

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 5-1904 - Nr. 1. — Amendementen 5-1904 - Nr. 2. — Verslag, 5-1904 - Nr. 3. Beslissing om niet amenderen, 5-1904 - Nr. 4.

Handelingen van de Senaat. — 21 december 2012.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 2 pour chacune de ces dispositions. ».

Art. 17. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 6. — *Modification de la loi du 31 juillet 2009 portant diverses dispositions concernant le Casier judiciaire central*

Art. 18. Dans l'article 10 de la loi du 31 juillet 2009 portant diverses dispositions concernant le Casier judiciaire central, les mots « Jusqu'au 31 décembre 2012 » sont remplacés par les mots « Jusqu'à une date arrêtée par le Roi, qui ne peut être postérieure au 31 décembre 2014 ».

Art. 19. Le présent chapitre entre en vigueur le 31 décembre 2012.

CHAPITRE 7. — *Régie des bâtiments*

L'octroi de la garantie de l'Etat sous la forme d'un cautionnement, dans le contexte d'un contrat DBFM

Art. 20. Il est prévu une garantie de l'Etat sous la forme d'un cautionnement en vue de garantir le respect par la Régie des bâtiments de toutes ses obligations de paiement dans le cadre du marché public « DBFM Conception, construction, financement et entretien d'un nouveau complexe pénitentiaire à Haren » (bulletin des adjudications du 31 janvier 2012, nr 501932).

Le Roi détermine les conditions spécifiques selon lesquelles la garantie de l'Etat peut être accordée par un ou plusieurs contrats et selon les conditions qui sont définies dans ces contrats.

Art. 21. La garantie de l'Etat sort ses effets au plus tôt le 1^{er} janvier 2013.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 31 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

La Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre des représentants :

Documents. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (art. 78 de la Constitution), 53-2585/001.

Voir aussi :

Documents. — Projet de loi, 53-2572/001. — Amendements, 53-2572/002. — Rapport, 53-2572/003. — Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution), 53-2572/004. — Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution), 53-2572/005. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (art. 77 de la Constitution), 53-2572/006.

Compte rendu intégral. — 19 et 20 décembre 2012.

Sénat :

Documents. — Projet évoqué par le Sénat, 5-1904 - N° 1. — Amendements, 5-1904 - N° 2. — Rapport, 5-1904 - N° 3. Décision de ne pas amender, 5-1904 - N° 4.

Annales du Sénat. — 21 décembre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 3967

[C — 2012/09533]

31 DECEMBER 2012. — Wet houdende diverse bepalingen betreffende justitie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling***Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wetgeving betreffende de tijdelijke personeelsformaties bij de hoven van beroep en van de parketten-generaal**Afdeling 1.* — Wijzigingen van de wet van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken**Art. 2.** In artikel 2 van de wet van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), worden de woorden « van elf jaar » vervangen door de woorden « van twaalf jaar ».**Art. 3.** In artikel 3, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), worden de woorden « van elf jaar » vervangen door de woorden « van twaalf jaar ».*Afdeling 2.* — Wijzigingen van de wet van 14 december 2004 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg en van artikel 211 van het Gerechtelijk Wetboek**Art. 4.** In artikel 8 van de wet van 14 december 2004 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg en van artikel 211 van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), wordt het cijfer « 2012 » vervangen door het cijfer « 2013 ».**Art. 5.** In artikel 9 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), wordt het cijfer « 2012 » vervangen door het cijfer « 2013 ».*Afdeling 3.* — Wijzigingen van de wet van 10 augustus 2005 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Gent betreft**Art. 6.** In artikel 3 van de wet van 10 augustus 2005 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Gent betreft, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), wordt het cijfer « 2012 » vervangen door het cijfer « 2013 ».**Art. 7.** In artikel 4 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), wordt het cijfer « 2012 » vervangen door het cijfer « 2013 ».**Art. 8.** In artikel 5 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), wordt het cijfer « 2012 » vervangen door het cijfer « 2013 ».*Afdeling 4.* — Wijziging van de wet van 20 december 2005 houdende diverse bepalingen betreffende justitie**Art. 9.** In artikel 8 van de wet van 20 december 2005 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I), wordt het cijfer « 2012 » vervangen door het cijfer « 2013 ».*Afdeling 5.* — Wijzigingen van de wet van 12 maart 2007 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoeming van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft**Art. 10.** In de artikelen 4 en 5 van de wet van 12 maart 2007 tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 3967

[C — 2012/09533]

31 DECEMBRE 2012. — Loi portant des dispositions diverses en matière de justice (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale***Article 1^{er}.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.CHAPITRE 2. — *Modifications de la législation relative aux cadres temporaires près les cours d'appel et les parquets généraux**Section 1^{re}.* — Modifications de la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel**Art. 2.** Dans l'article 2 de la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), les mots « de onze ans » sont remplacés par les mots « de douze ans ».**Art. 3.** Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), les mots « de onze ans » sont remplacés par les mots « de douze ans ».*Section 2.* — Modifications de la loi du 14 décembre 2004 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance et l'article 211 du Code judiciaire**Art. 4.** Dans l'article 8 de la loi du 14 décembre 2004 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance et l'article 211 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est remplacé par le chiffre « 2013 ».**Art. 5.** Dans l'article 9 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est remplacé par le chiffre « 2013 ».*Section 3.* — Modifications de la loi du 10 août 2005 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Gand**Art. 6.** Dans l'article 3 de la loi du 10 août 2005 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Gand, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est remplacé par le chiffre « 2013 ».**Art. 7.** Dans l'article 4 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est remplacé par le chiffre « 2013 ».**Art. 8.** Dans l'article 5 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est remplacé par le chiffre « 2013 ».*Section 4.* — Modification de la loi du 20 décembre 2005 portant des dispositions diverses en matière de justice**Art. 9.** Dans l'article 8 de la loi du 20 décembre 2005 portant des dispositions diverses en matière de justice, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est remplacé par le chiffre « 2013 ».*Section 5.* — Modifications de la loi du 12 mars 2007 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons**Art. 10.** Dans les articles 4 et 5 de la loi du 12 mars 2007 modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et

eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoeming van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen inzake justitie (I) wordt het cijfer « 2012 » telkens vervangen door het cijfer « 2013 ».

Afdeling 6. — Inwerkingtreding

Art. 11. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013, met uitzondering van de artikelen van afdeling 1 die uitwerking hebben met ingang van 18 december 2012.

HOOFDSTUK 3. — *Uitbreiding van de kaders bij de rechtbanken van eerste aanleg en de parketten van de procureur des Konings in het kader van de procedure van onmiddellijke verschijning en de strijd tegen fiscale fraude*

Art. 12. In de tabel III « Rechtbanken van eerste aanleg », gevoegd bij de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 2007, worden in de kolom « Rechters » de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° voor de zetel Antwerpen het cijfer « 51 » vervangen door het cijfer « 52 »;
- 2° voor de zetel Hasselt het cijfer « 15 » vervangen door het cijfer « 16 »;
- 3° voor de zetel Leuven het cijfer « 16 » vervangen door het cijfer « 17 »;
- 4° voor de zetel Nijvel het cijfer « 14 » vervangen door het cijfer « 15 »;
- 5° voor de zetel Gent het cijfer « 32 » vervangen door het cijfer « 33 »;
- 6° voor de zetel Brugge het cijfer « 21 » vervangen door het cijfer « 22 »;
- 7° voor de zetel Luik het cijfer « 38 » vervangen door het cijfer « 39 »;
- 8° voor de zetel Aarlen het cijfer « 5 » vervangen door het cijfer « 6 »;
- 9° voor de zetel Namen het cijfer « 13 » vervangen door het cijfer « 14 »;
- 10° voor de zetel Charleroi het cijfer « 32 » vervangen door het cijfer « 33 ».

Art. 13. In afwachting dat de kaders en de taalkaders worden vastgelegd op basis van de werklastmeting van de dossiers in de respectieve talen, middels een uniform registratiesysteem, worden bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel twee rechters in overtal benoemd, waarvan een tot het Nederlandse taalkader en een tot het Franse taalkader behoren.

Art. 14. In de tabel III « Rechtbanken van eerste aanleg », gevoegd bij dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 2007, worden in de kolom « Substituut-procureurs des Konings » de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° voor de zetel Antwerpen het cijfer « 55 » vervangen door het cijfer « 57 »;
- 2° voor de zetel Hasselt het cijfer « 16 » vervangen door het cijfer « 17 »;
- 3° voor de zetel Leuven het cijfer « 17 » vervangen door het cijfer « 18 »;
- 4° voor de zetel Nijvel het cijfer « 15 » vervangen door het cijfer « 16 »;
- 5° voor de zetel Gent het cijfer « 35 » vervangen door het cijfer « 37 »;
- 6° voor de zetel Brugge het cijfer « 24 » vervangen door het cijfer « 25 »;
- 7° voor de zetel Luik het cijfer « 41 » vervangen door het cijfer « 43 »;
- 8° voor de zetel Aarlen het cijfer « 5 » vervangen door het cijfer « 6 »;
- 9° voor de zetel Namen het cijfer « 14 » vervangen door het cijfer « 15 »;
- 10° voor de zetel Charleroi het cijfer « 36 » vervangen door het cijfer « 37 »;
- 11° voor de zetel Bergen het cijfer « 22 » vervangen door het cijfer « 23 ».

Art. 15. In afwachting dat de kaders en de taalkaders worden vastgelegd op basis van de werklastmeting van de dossiers in de respectieve talen, middels een uniform registratiesysteem, worden bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel drie substituten-procureurs des Konings benoemd in overtal, waarvan een tot het Nederlandse taalkader en twee tot het Franse taalkader behoren.

autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons, modifiés en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses en matière de justice (I), le chiffre « 2012 » est chaque fois remplacé par le chiffre « 2013 ».

Section 6. — Entrée en vigueur

Art. 11. Sauf en ce qui concerne les articles de la première section qui produisent leurs effets le 18 décembre 2012, le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 3. — *Augmentation des cadres près les tribunaux de première instance et les parquets du procureur du Roi dans le cadre de la comparution immédiate et de la lutte contre la fraude fiscale*

Art. 12. Dans le tableau III « Tribunaux de première instance » annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées à la colonne « Juges » :

- 1° au siège d'Anvers le chiffre « 51 » est remplacé par le chiffre « 52 »;
- 2° au siège d'Hasselt le chiffre « 15 » est remplacé par le chiffre « 16 »;
- 3° au siège de Louvain le chiffre « 16 » est remplacé par le chiffre « 17 »;
- 4° au siège de Nivelles le chiffre « 14 » est remplacé par le chiffre « 15 »;
- 5° au siège de Gand le chiffre « 32 » est remplacé par le chiffre « 33 »;
- 6° au siège de Bruges le chiffre « 21 » est remplacé par le chiffre « 22 »;
- 7° au siège de Liège le chiffre « 38 » est remplacé par le chiffre « 39 »;
- 8° au siège d'Arlon le chiffre « 5 » est remplacé par le chiffre « 6 »;
- 9° au siège de Namur le chiffre « 13 » est remplacé par le chiffre « 14 »;
- 10° au siège de Charleroi le chiffre « 32 » est remplacé par le chiffre « 33 ».

Art. 13. Dans l'attente de la fixation des cadres et des cadres linguistiques sur la base de la mesure de la charge de travail des dossiers dans les langues respectives au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, deux juges sont nommés en surnombre au tribunal de première instance de Bruxelles dont un appartient au cadre francophone et un au cadre néerlandophone.

Art. 14. Dans le tableau III « Tribunaux de première instance » annexé à la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées à la colonne « Substitués du procureur du Roi » :

- 1° au siège d'Anvers le chiffre « 55 » est remplacé par le chiffre « 57 »;
- 2° au siège d'Hasselt le chiffre « 16 » est remplacé par le chiffre « 17 »;
- 3° au siège de Louvain le chiffre « 17 » est remplacé par le chiffre « 18 »;
- 4° au siège de Nivelles le chiffre « 15 » est remplacé par le chiffre « 16 »;
- 5° au siège de Gand le chiffre « 35 » est remplacé par le chiffre « 37 »;
- 6° au siège de Bruges le chiffre « 24 » est remplacé par le chiffre « 25 »;
- 7° au siège de Liège le chiffre « 41 » est remplacé par le chiffre « 43 »;
- 8° au siège d'Arlon le chiffre « 5 » est remplacé par le chiffre « 6 »;
- 9° au siège de Namur le chiffre « 14 » est remplacé par le chiffre « 15 »;
- 10° au siège de Charleroi le chiffre « 36 » est remplacé par le chiffre « 37 »;
- 11° au siège de Mons le chiffre de « 22 » est remplacé par le chiffre « 23 ».

Art. 15. Dans l'attente de la fixation des cadres et des cadres linguistiques sur la base de la mesure de la charge de travail des dossiers dans les langues respectives au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, trois substitués du procureur du Roi sont nommés en surnombre au tribunal de première instance de Bruxelles dont deux appartiennent au cadre francophone et un au cadre néerlandophone.

Art. 16. In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, worden in de kolom « Griffiers » de volgende wijzigingen aangebracht :

1° voor de zetel Antwerpen het cijfer « 65 » vervangen door het cijfer « 66 »;

2° voor de zetel Hasselt het cijfer « 19 » vervangen door het cijfer « 20 »;

3° voor de zetel Leuven het cijfer « 20 » vervangen door het cijfer « 21 »;

4° voor de zetel Nijvel het cijfer « 17 » vervangen door het cijfer « 18 »;

5° voor de zetel Gent het cijfer « 40 » vervangen door het cijfer « 41 »;

6° voor de zetel Brugge het cijfer « 27 » vervangen door het cijfer « 28 »;

7° voor de zetel Luik het cijfer « 49 » vervangen door het cijfer « 50 »;

8° voor de zetel Aarlen het cijfer « 7 » vervangen door het cijfer « 8 »;

9° voor de zetel Namen het cijfer « 16 » vervangen door het cijfer « 17 »;

10° voor de zetel Charleroi het cijfer « 39 » vervangen door het cijfer « 40 ».

Art. 17. In afwachting dat de kaders en de taalkaders worden vastgelegd op basis van de werklastmeting van de dossiers in de respectieve talen, middels een uniform registratiesysteem, worden bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel twee griffiers benoemd in overtal, waarvan een tot het Nederlandse taalkader en een tot het Franse taalkader behoren.

HOOFDSTUK 4. — *Wijzigingen van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting*

Art. 18. In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, vervangen bij de wet van 20 juli 1998 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 maart 2007, wordt het cijfer « 12 » dat voorkomt in de kolom « Substituut-procureurs-generaal » tegenover de zetel Brussel, vervangen door het cijfer « 14 ».

Art. 19. In de tabel « Aantal substituut-procureurs des Konings gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden in de rechtbank van eerste aanleg » gevoegd bij dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 1998, worden in de kolom « Aantal substituut-procureurs des Konings gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden (begrepen in het aantal substituut-procureurs des Konings) » de volgende wijzigingen aangebracht :

1° voor de zetel Antwerpen het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 »;

2° voor de zetel Brussel het cijfer « 4 » vervangen door het cijfer « 5 »;

3° voor de zetel Gent het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 »;

4° voor de zetel Luik het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 »;

5° voor de zetel Bergen het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 ».

Art. 16. Dans le tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées à la colonne « Greffiers » :

1° au siège d'Anvers le chiffre « 65 » est remplacé par le chiffre « 66 »;

2° au siège d'Hasselt le chiffre « 19 » est remplacé par le chiffre « 20 »;

3° au siège de Louvain le chiffre « 20 » est remplacé par le chiffre « 21 »;

4° au siège de Nivelles le chiffre « 17 » est remplacé par le chiffre « 18 »;

5° au siège de Gand le chiffre « 40 » est remplacé par le chiffre « 41 »;

6° au siège de Bruges le chiffre « 27 » est remplacé par le chiffre « 28 »;

7° au siège de Liège le chiffre « 49 » est remplacé par le chiffre « 50 »;

8° au siège d'Arlon le chiffre « 7 » est remplacé par le chiffre « 8 »;

9° au siège de Namur le chiffre « 16 » est remplacé par le chiffre « 17 »;

10° au siège de Charleroi le chiffre « 39 » est remplacé par le chiffre « 40 ».

Art. 17. Dans l'attente de la fixation des cadres et des cadres linguistiques sur la base de la mesure de la charge de travail des dossiers dans les langues respectives au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, deux greffiers sont nommés en surnombre au tribunal de première instance de Bruxelles dont un appartient au cadre francophone et un au cadre néerlandophone.

CHAPITRE 4. — *Modifications de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire*

Art. 18. Dans le tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, remplacé par la loi du 20 juillet 1998 et modifié en dernier lieu par la loi du 12 mars 2007 le chiffre « 12 » figurant dans la colonne « Substituts du procureur général » en regard du siège de Bruxelles, est remplacé par le chiffre « 14 ».

Art. 19. Dans le tableau « Nombre de substituts du procureur du Roi spécialisés en matière fiscale dans les tribunaux de première instance » annexé à la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 1998, les modifications suivantes sont apportées à la colonne « Nombre de substituts du procureur du Roi spécialisés en matière fiscale (inclus dans le nombre des substituts du procureur du Roi) » :

1° au siège d'Anvers le chiffre « 3 » est remplacé par le chiffre « 4 »;

2° au siège de Bruxelles le chiffre « 4 » est remplacé par le chiffre « 5 »;

3° au siège de Gand le chiffre « 3 » est remplacé par le chiffre « 4 »;

4° au siège de Liège le chiffre « 3 » est remplacé par le chiffre « 4 »;

5° au siège de Mons le chiffre « 3 » est remplacé par le chiffre « 4 ».

HOOFDSTUK 5. — *Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

Art. 20. De artikelen 282 en 283 van het Gerechtelijk Wetboek, hersteld bij de wet van 25 april 2007, worden opgeheven.

Art. 21. In artikel 287 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, worden het eerste, het tweede en het vierde lid opgeheven.

Art. 22. Artikel 287bis van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 287bis. Zijn van toepassing op de personeelsleden met de graad van griffier en secretaris, de bepalingen die van toepassing zijn op de personeelsleden van niveau B, C en D, bedoeld in artikel 177, § 2, inzake de wijze van rangschikking in functiefamilies. ».

Art. 23. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 294bis ingevoegd, luidende :

« Art. 294bis. Wanneer wettelijke of reglementaire bepalingen beroep doen op magistraten voor het bekleden van een in artikel 294, tweede lid, bedoelde functie wordt onder magistraat verstaan de magistraat in functie, de magistraat in ruste gesteld wegens het bereiken van de leeftijd, die bedoeld wordt in artikel 383, § 1, en de gewezen magistraat aan wie ontslag is verleend en die bovendien gemachtigd werd tot het voeren van de eretitel van zijn ambt. ».

Art. 24. Artikel 287sexies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van het eerste lid kan de oproep in het *Belgisch Staatsblad* vermelden dat de kandidaturen voor vacatures van het gerechtspersoneel bij gewone brief of enige andere vorm mogen worden ingediend. De oproep kan evenzeer, rekening houdende met de rangschikking, het maximum aantal deelnemers aan de bijkomende proef vastleggen. ».

HOOFDSTUK 6. — *Wijzigingen van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding*

Art. 25. In artikel 38, tweede lid, van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2009 en 23 februari 2012, worden de woorden « voor de drie budgettaire jaren volgende op » vervangen door de woorden « voor de vier budgettaire jaren volgende op ».

Art. 26. In artikel 38, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2009, 23 februari 2012 en de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen betreffende justitie, worden de woorden « voor de vier budgettaire jaren volgende op » vervangen door de woorden « voor de vijf budgettaire jaren volgende op ».

Art. 27. Artikel 25 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Artikel 26 treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 7. — *Wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie*

Art. 28. In artikel 172 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, wordt § 4 opgeheven.

HOOFDSTUK 8. — *Wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten*

Art. 29. In artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken, gewijzigd bij de wetten van 21 december 2007, 24 juli 2008 en 3 augustus 2012, worden de woorden « en uiterlijk op 1 september 2013 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 september 2015 ».

Art. 30. In artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, gewijzigd bij de wetten van 21 december 2007, 24 juli 2008 en 3 augustus 2012, worden de woorden « en uiterlijk op 1 september 2013 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 september 2015 ».

CHAPITRE 5. — *Modifications du Code judiciaire*

Art. 20. Les articles 282 et 283 du Code judiciaire, rétablis par la loi du 25 avril 2007, sont abrogés.

Art. 21. Dans l'article 287 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, les alinéas 1^{er}, 2 et 4 sont abrogés.

Art. 22. L'article 287bis du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 287bis. Sont d'application aux membres du personnel revêtus du grade de greffier et de secrétaire, les dispositions applicables aux membres du personnel des niveaux B, C et D visées à l'article 177, § 2, en ce qui concerne les modalités de classement dans les familles de fonctions. ».

Art. 23. Dans le même Code, il est inséré un article 294bis rédigé comme suit :

« Art. 294bis. Lorsque des dispositions légales ou réglementaires font appel à des magistrats pour occuper une fonction visée à l'article 294, alinéa 2, il convient d'entendre par magistrat le magistrat en fonction, le magistrat admis à la retraite pour avoir atteint l'âge de la retraite, tel que visé à l'article 383, § 1^{er}, et l'ancien magistrat qui s'est vu accorder démission et qui a en outre été autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions. ».

Art. 24. L'article 287sexies du même Code, inséré par la loi du 25 avril 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'appel aux candidats au *Moniteur belge* peut mentionner que les candidatures pour les places vacantes du personnel judiciaire peuvent être introduites par lettre ordinaire ou sous toute autre forme. L'appel peut également, en tenant compte du classement, fixer le nombre maximum de participants à l'épreuve complémentaire. ».

CHAPITRE 6. — *Modifications de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire*

Art. 25. Dans l'article 38, alinéa 2, de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire, modifié par les lois des 22 décembre 2009 et 23 février 2012, les mots « pour les trois années budgétaires qui suivent » sont remplacés par les mots « pour les quatre années budgétaires qui suivent ».

Art. 26. Dans l'article 38, alinéa 2, de la même loi, modifié par les lois des 22 décembre 2009, 23 février 2012 et la loi du 27 décembre 2012 portant de dispositions diverses en matière de justice, les mots « pour les quatre années budgétaires qui suivent » sont remplacés par les mots « pour les cinq années budgétaires qui suivent ».

Art. 27. L'article 25 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

L'article 26 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 7. — *Modification de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire*

Art. 28. Dans l'article 172 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, le § 4 est abrogé.

CHAPITRE 8. — *Modification de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines et de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine*

Art. 29. Dans l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines, modifié par les lois des 21 décembre 2007, 24 juillet 2008 et 3 août 2012, les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2013 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2015 ».

Art. 30. Dans l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, modifié par les lois des 21 décembre 2007, 24 juillet 2008 et 3 août 2012, les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2013 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2015 ».

HOOFDSTUK 9. — *Wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis*

Art. 31. In artikel 157 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis, gewijzigd bij de wetten van 24 juli 2008 en 28 december 2011, worden de woorden « en uiterlijk op 1 januari 2013 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 januari 2015 ».

Art. 32. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 10. — *Wijziging van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd*

Art. 33. In artikel 65, eerste lid, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (II) en de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (II), worden de woorden « op 1 januari 2013 » vervangen door de woorden « op 1 januari 2014 ».

Art. 34. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 11. — *Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering*

Art. 35. Artikel 16 van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering, vervangen bij de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (II) en gewijzigd bij de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (II), wordt vervangen als volgt :

« Art. 16. De artikelen 2 en 3 treden in werking op 1 januari 2013.

De artikelen 4 tot 15 treden in werking op 1 januari 2015.

De Koning kan voor iedere bepaling ervan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het tweede lid vermelde datum. »

Art. 36. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 12. — *Wijzigingen van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel*

Art. 37. In artikel 61 van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel wordt het derde lid aangevuld met de woorden « en artikel 31 treedt in werking op 1 september 2013 ».

Art. 38. In artikel 63, § 2, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tiende lid worden de woorden « in de drie maanden » vervangen door de woorden « in de zeven maanden » en wordt het lid aangevuld met de volgende zin :

« Bovendien wordt van ambtswege voorrang gegeven aan zij die uiterlijk op 22 november 2012 daartoe een aanvraag hebben gedaan. »;

2° het elfde lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« De toegevoegde substituten van de procureur des Konings van de Franstalige taalrol die zijn aangesteld om hun functies uit te oefenen bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, worden van ambtswege benoemd bij dit parket, in voorkomend geval in overtal, zonder toepassing van artikel 287^{sexies} van het Gerechtelijk Wetboek en zonder nieuwe eedaflegging. »;

3° in het twaalfde lid worden de woorden « in de drie maanden » vervangen door de woorden « ten laatste zeven maanden » en wordt het lid aangevuld met de volgende zin :

« Bovendien wordt van ambtswege voorrang gegeven aan zij die uiterlijk op 22 november 2012 daartoe een aanvraag hebben gedaan. ».

CHAPITRE 9. — *Modification de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental*

Art. 31. Dans l'article 157 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental, modifié par les lois des 24 juillet 2008 et 28 décembre 2011, les mots « et au plus tard le 1^{er} janvier 2013 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} janvier 2015 ».

Art. 32. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 10. — *Modification de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction*

Art. 33. Dans l'article 65, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, modifié par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (II), et la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (II), les mots « le 1^{er} janvier 2013 » sont remplacés par les mots « le 1^{er} janvier 2014 ».

Art. 34. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 11. — *Modification de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique*

Art. 35. L'article 16 de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique, remplacé par la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (II) et modifié par la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (II), est remplacé par ce qui suit :

« Art. 16. Les articles 2 et 3 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Les articles 4 à 15 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 2 pour chacune de ces dispositions. ».

Art. 36. Le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 12. — *Modifications de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles*

Art. 37. Dans l'article 61 de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, l'alinéa 3 est complété par les mots « et l'article 31 entre en vigueur le 1^{er} septembre 2013 ».

Art. 38. A l'article 63, § 2, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 10, les mots « dans les trois mois » sont remplacés par les mots « dans les sept mois » et l'alinéa est complété par la phrase suivante :

« Priorité est de plus d'office donnée à ceux qui en ont fait la demande au plus tard le 22 novembre 2012. »;

2° l'alinéa 11 est complété par la phrase suivante :

« Les substituts du procureur du Roi de complément du rôle linguistique francophone désignés pour exercer leurs fonctions au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles sont nommés d'office à ce parquet, le cas échéant, en surnombre, sans application de l'article 287^{sexies} du Code judiciaire et sans nouvelle prestation de serment. »;

3° dans l'alinéa 12, les mots « dans les trois mois » sont remplacés par les mots « dans les sept mois » et l'alinéa est complété par la phrase suivante :

« Priorité est de plus d'office donnée à ceux qui en ont fait la demande au plus tard le 22 novembre 2012. ».

Art. 39. In artikel 64, § 4, van dezelfde wet worden de woorden « tot griffier » opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 31 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Met 's Lands zegel gezegd :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken. — Wetsontwerp, 53-2572/001. — Amendementen, 53-2572/002. — Verslag, 53-2572/003. — Tekst aangenomen door de commissie. (art. 77 van de Grondwet), 53-2572/004. — Tekst aangenomen door de commissie. (art. 78 van de Grondwet), 53-2572/005. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. (art. 77 van de Grondwet), 53-2572/006.

Integraal verslag. — 19 en 20 december 2012.

Senaat :

Stukken. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, 5-1903 - Nr. 1 — Verslag, 5-1903. Nr. 2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 5-1903 - Nr. 3.

Handelingen van de Senaat : 21 december 2012

Art. 39. Dans le texte néerlandais de l'article 64, § 4, de la même loi, les mots « tot griffier » sont abrogés.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 31 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre des représentants :

Documents. — Projet de loi, 53-2572/001. — Amendements, 53-2572/002. — Rapport, 53-2572/003. — Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution), 53-2572/004. — Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution), 53-2572/005. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (art. 77 de la Constitution), 53-2572/006.

Compte rendu intégral. — 19 et 20 décembre 2012.

Sénat :

Documents. — Projet transmis par la Chambre des représentants, 5-1903 - N° 1. — Rapport, 5-1903 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 5-1903 - N° 3.

Annales du Sénat : 21 décembre 2012

PROGRAMMATORISCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2012 — 3968

[C - 2012/21153]

27 DECEMBER 2012. — Wet tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Het opschrift van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische-communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wordt vervangen door het volgende opschrift : « Wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische-communicatienetwerken en -diensten en audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad ».

Art. 3. Artikel 1 van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische-communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, zoals gewijzigd bij de wetten van 8 juli 2001, 12 mei 2003, 22 december 2003 en 16 maart 2007, wordt als volgt gewijzigd :

1° een punt 3/1 met de volgende tekst wordt toegevoegd :

« 3/1.« Audiovisuele mediadienst » : een dienst die valt onder de redactionele verantwoordelijkheid van een aanbieder van mediadiensten met als belangrijkste doel het aanbieden van programma's die het grote publiek willen informeren, vermaken en vormen via elektronische communicatienetwerken. Een audiovisuele mediadienst is ofwel een televisie-uitzending in de betekenis van punt 3/2 van dit artikel, ofwel een audiovisuele mediadienst op aanvraag in de zin van punt 3/3 van dit artikel, en/of een commerciële audiovisuele communicatie; »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL

DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2012 — 3968

[C - 2012/21153]

27 DECEMBRE 2012. — Loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de Communications électroniques et services de Communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'intitulé de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale est remplacé par l'intitulé suivant : « Loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux et services de communications électroniques, et les services de médias audiovisuels dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

Art. 3. L'article 1^{er} de la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée par les lois du 8 juillet 2001, 12 mai 2003, 22 décembre 2003 et du 16 mars 2007, est modifié comme suit :

1° un point 3/1, rédigé comme suit, est inséré :

« 3/1.« Service de médias audiovisuels » : un service qui relève de la responsabilité éditoriale d'un fournisseur de services de médias et dont l'objet principal est la fourniture de programmes dans le but d'informer, de divertir ou d'éduquer le grand public, par des réseaux de communications électroniques. Un service de médias audiovisuels est soit une émission télévisée au sens du point 3/2 du présent article, soit un service de médias audiovisuels à la demande au sens du point 3/3 du présent article, et/ou une communication commerciale audiovisuelle; »;

2° een punt 3/2 wordt ingevoegd, luidende :

« 3/2. « televisieomroep » of « televisie-uitzending » : een lineaire audiovisuele mediadienst aangeboden door een aanbieder van mediadiensten voor het gelijktijdig bekijken van programma's op basis van een programmaschema; »;

3° een punt 3/3 wordt ingevoegd, luidende :

« 3/3. « audiovisuele mediadienst op aanvraag » : een niet-lineaire audiovisuele mediadienst aangeboden door een aanbieder van mediadiensten voor het bekijken van programma's op een tijdstip dat de gebruiker zelf kiest en op individuele aanvraag op basis van een programmacatalogus opgesteld door de aanbieder van de mediadiensten; »;

4° punt 5 wordt vervangen als volgt :

« 5. « programma » : een reeks bewegende beelden, al dan niet met geluid, die een afzonderlijk element vormen binnen een schema of een catalogus van een aanbieder van mediadiensten en waarvan de vorm en de inhoud vergelijkbaar zijn met die van televisieomroepen. Voorbeelden van programma's zijn bioscoopfilms, sportevenementen, sitcoms, documentaires, kinderprogramma's of originele fictie; »;

6° punt 6/1 wordt vervangen als volgt :

« 6/1. « aanbieder van mediadiensten » : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die de redactionele verantwoordelijkheid draagt voor de keuze van de geluids- of audiovisuele inhoud van de geluids- of audiovisuele mediadiensten en die bepaalt hoe die wordt georganiseerd; »;

7° een punt 6/2 wordt ingevoegd, luidende :

« 6/2. « televisieomroeporganisatie » : een aanbieder van televisieomroepmediadiensten; »;

8° een punt 6/3 wordt ingevoegd, luidende :

« 6/3. « redactionele verantwoordelijkheid » : het uitoefenen van een effectieve controle over de keuze en de organisatie van de programma's in een chronologisch overzicht voor televisie-uitzendingen of in een catalogus voor audiovisuele mediadiensten op aanvraag. De redactionele verantwoordelijkheid houdt niet noodzakelijk een juridische aansprakelijkheid in op grond van de nationale wet voor de inhoud of de geleverde diensten; »;

9° In punt 7 wordt het woord « televisieomroepprogramma » vervangen door « audiovisuele mediadienst »;

10° In punt 8 worden de woorden « radio- of televisieomroepprogramma's » vervangen door « geluids- en audiovisuele mediadiensten »;

11° In punt 9 wordt het woord « televisieomroepprogramma » vervangen door « audiovisuele mediadienst »;

12° een punt 9/1 wordt ingevoegd, luidende :

« 9/1. « commerciële audiovisuele communicatie » : beelden, al dan niet met geluid, die bedoeld zijn om de goederen, de diensten of het imago van een natuurlijke persoon of rechtspersoon die een economische activiteit uitoefent, rechtstreeks of onrechtstreeks te promoten. Dergelijke beelden vergezellen of maken deel uit van een programma, tegen betaling of een soortgelijke vergoeding, of als zelfpromotie. Vormen van commerciële audiovisuele communicatie zijn onder meer televisiereclame, sponsoring, telewinkelen en productplaatsing; »;

13° in punt 11 wordt het woord « reclame » vervangen door de woorden « commerciële audiovisuele communicatie ».

2° un point 3/2, rédigé comme suit, est inséré :

« 3/2. « radiodiffusion télévisuelle » : ou « émission télévisée » : un service de médias audiovisuels linéaire fourni par un fournisseur de services de médias pour le visionnage simultané de programmes sur la base d'une grille de programmes; »;

3° un point 3/3, rédigé comme suit, est inséré :

« 3/3. « service de médias audiovisuels à la demande » : un service de médias audiovisuels non linéaire fourni par un fournisseur de services de médias pour le visionnage de programmes au moment choisi par l'utilisateur et sur demande individuelle sur la base d'un catalogue de programmes sélectionnés par le fournisseur de services de médias; »;

4° le point 5 est remplacé par ce qui suit :

« 5. « programme » : un ensemble d'images animées, combinées ou non à du son, constituant un seul élément dans le cadre d'une grille ou d'un catalogue établi par un fournisseur de services de médias et dont la forme et le contenu sont comparables à ceux de la radiodiffusion télévisuelle. Un programme est, à titre d'exemple, un film long métrage, une manifestation sportive, une comédie de situation, un documentaire, un programme pour enfants ou une fiction originale; »;

6° le point 6/1 est remplacé par ce qui suit :

« 6/1. « fournisseur de services de médias » : la personne physique ou morale qui assume la responsabilité éditoriale du choix du contenu sonore ou audiovisuel du service de médias sonores ou audiovisuels et qui détermine la manière dont il est organisé; »;

7° un point 6/2, rédigé comme suit, est inséré :

« 6/2. « organisme de radiodiffusion télévisuelle » : un fournisseur de services de médias de radiodiffusion télévisuelle; »;

8° Un point 6/3, rédigé comme suit, est inséré :

« 6/3. « responsabilité éditoriale » : l'exercice d'un contrôle effectif tant sur la sélection des programmes que sur leur organisation, soit sur une grille chronologique, dans le cas d'émissions télévisées, soit sur un catalogue, dans le cas de services de médias audiovisuels à la demande. La responsabilité éditoriale n'a pas nécessairement pour corollaire une responsabilité juridique quelconque en vertu du droit national à l'égard du contenu ou des services fournis; »;

9° au point 7, les mots « programme de radiodiffusion télévisuelle » sont remplacés par « service de médias audiovisuels »;

10° au point 8, les mots « programmes de radiodiffusion sonore et télévisuelle » sont remplacés par « service de médias sonores et audiovisuels »;

11° au point 9, les mots « programme de radiodiffusion télévisuelle » sont remplacés par « service de médias audiovisuels »;

12° un point 9/1, rédigé comme suit, est inséré :

« 9/1. « communication commerciale audiovisuelle » : des images, combinées ou non à du son, qui sont conçues pour promouvoir, directement ou indirectement, les marchandises, les services ou l'image d'une personne physique ou morale qui exerce une activité économique. Ces images accompagnent un programme ou y sont insérées moyennant paiement ou autre contrepartie, ou à des fins d'autopromotion. La communication commerciale audiovisuelle revêt notamment les formes suivantes : publicité télévisée, parrainage, télé-achat et placement de produit; »;

13° au point 11, le mot « publicité » est remplacé par les mots « communication commerciale audiovisuelle ».

14° punt 12 wordt vervangen als volgt :

« 12. « sponsoring » : elke bijdrage van een publieke of particuliere onderneming of van een natuurlijke persoon die zich niet bezighoudt met het aanbieden van audiovisuele mediadiensten of met de productie van audiovisuele werken, aan de financiering van audiovisuele mediadiensten of programma's met het doel de eigen naam, handelsmerk, imago, activiteiten of producten meer bekendheid te geven; »;

15° in punt 14 worden de woorden « van de omroeporganisatie » vervangen door « van de aanbieder van audiovisuele mediadiensten ».

16° een punt 13/1 wordt ingevoegd, luidende :

« 13/1. « productplaatsing » : elke vorm van commerciële audiovisuele communicatie die bestaat in de opname van of de verwijzing naar een product of dienst of een desbetreffend merk binnen het kader van een programma, tegen betaling of een soortgelijke vergoeding; ».

Art. 4. In artikel 2, tweede en derde lid van dezelfde wet, wordt het woord « omroeporganisaties » vervangen door de woorden « aanbieders van mediadiensten » en de woorden « radio- en televisieomroepprogramma's » door het woord « geluids- en televisieomroepprogramma's ».

Art. 5. Een artikel 2/1 wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidende :

« Art. 2/1. § 1. In de zin van artikel 2, tweede en derde lid, wordt een aanbieder van mediadiensten in de volgende gevallen geacht in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad gevestigd te zijn :

a) de aanbieder van mediadiensten heeft zijn maatschappelijke zetel in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en de redactionele beslissingen over de audiovisuele media worden in het genoemde gebied genomen;

b) als een aanbieder van mediadiensten zijn maatschappelijke zetel heeft in een lidstaat van de Europese Unie buiten het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en de redactionele beslissingen over de audiovisuele mediadiensten in die andere lidstaat worden genomen, dan wordt de aanbieder geacht te zijn gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad als een aanzienlijk deel van de effectieve medewerkers zich in het genoemde gebied met de audiovisuele mediadiensten bezighoudt. Als een aanzienlijk deel van de effectieve medewerkers zich in het genoemde gebied en in de andere lidstaat met de audiovisuele media-activiteiten bezighoudt, dan wordt de aanbieder van mediadiensten geacht zijn maatschappelijke zetel in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad te hebben; als een aanzienlijk deel van de effectieve medewerkers zich noch in het voornoemd gebied, noch in de andere lidstaat met de audiovisuele media-activiteiten bezighoudt, dan wordt de aanbieder van mediadiensten geacht gevestigd te zijn in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, op voorwaarde dat hij daar wettelijk met zijn activiteiten is begonnen en voor zover hij een stabiele en reële economische band onderhoudt met voornoemd gebied;

c) als een aanbieder van mediadiensten zijn maatschappelijke zetel in een lidstaat van de Europese Unie heeft, maar de beslissingen over de audiovisuele mediadiensten in een derde land worden genomen, of omgekeerd, dan wordt hij geacht gevestigd te zijn in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wanneer een aanzienlijk deel van de effectieve medewerkers zich in voornoemd gebied met de audiovisuele media-activiteiten bezighoudt.

§ 2. Deze wet is van toepassing op de aanbieders van mediadiensten waarop paragraaf 1 geen betrekking heeft, die niet exclusief onder de bevoegdheid vallen van de Franse of de Vlaamse Gemeenschap en :

a) die een verbinding naar een satelliet gebruiken in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad; of

14° le point 12 est remplacé par ce qui suit :

« 12. « parrainage » : toute contribution d'une entreprise publique ou privée ou d'une personne physique, n'exerçant pas d'activités de fournisseur de services de médias ou de production d'œuvres audiovisuelles, au financement de services de médias audiovisuels ou de programmes, dans le but de promouvoir son nom, sa marque, son image, ses activités ou ses produits; »;

15° au point 14, les mots « de l'organisme de radiodiffusion » sont remplacés par « du fournisseur de services de médias audiovisuels ».

16° un point 13/1, rédigé comme suit, est inséré :

« 13/1. « placement de produit » : toute forme de communication commerciale audiovisuelle consistant à inclure un produit, un service, ou leur marque, ou à y faire référence, en l'insérant dans un programme, moyennant paiement ou autre contrepartie; ».

Art. 4. A l'article 2, alinéas 2 et 3 de la même loi, les mots « organismes de radiodiffusion » sont remplacés par les mots « fournisseurs de services de médias », et les mots « programmes de radiodiffusion sonores et télévisuelles », par « services de médias sonores et télévisuels ».

Art. 5. Un article 2/1, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 2/1. § 1^{er}. Au sens de l'article 2, alinéas 2 et 3, un fournisseur de services de médias est réputé établi dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale dans les cas suivants :

a) le fournisseur de services de médias a son siège social dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et les décisions éditoriales relatives aux services de médias audiovisuels sont prises dans ladite région;

b) lorsqu'un fournisseur de services de médias a son siège social dans un Etat membre de l'Union européenne en dehors de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, et que les décisions éditoriales relatives aux services de médias audiovisuels sont prises dans cet autre Etat membre, il est réputé être établi dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale si une partie importante des effectifs employés aux activités de services de médias audiovisuels opère dans ladite région. Lorsqu'une partie importante des effectifs employés aux activités des services de médias audiovisuels opère dans ladite région et dans l'autre Etat membre, le fournisseur de services de médias est réputé être établi dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale s'il y a son siège social; lorsqu'une partie importante des effectifs employés aux activités de services de médias audiovisuels n'opère ni dans ladite région, ni dans l'autre Etat membre, le fournisseur de services de médias est réputé être établi dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale s'il y a légalement commencé ses activités, et pour autant qu'il maintienne un lien économique stable et réel avec ladite région;

c) lorsqu'un fournisseur de services de médias a son siège social dans un Etat membre de l'Union européenne, mais que les décisions relatives aux services de médias audiovisuels sont prises dans un pays tiers, ou vice-versa, il est réputé être établi dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale si une partie importante des effectifs employés aux activités de services de médias audiovisuels opère dans ladite région.

§ 2. La présente loi est applicable aux fournisseurs de services de médias non visés au paragraphe 1^{er}, qui ne relèvent pas exclusivement de la compétence de la Communauté française ou de la Communauté flamande, et :

a) qui utilisent une liaison montante vers un satellite située dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale; ou

b) die geen verbinding naar een satelliet in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad gebruiken, maar wel satellietcapaciteit gebruiken die onder de bevoegdheid van voornoemd gebied valt; of

c) die zijn gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad in de zin van de artikelen 49 tot 55 van het Verdrag over de werking van de Europese Unie voor zover zij niet worden bedoeld in punt a) en b) van paragraaf 2 hierboven.

§ 3. Deze wet is niet van toepassing op audiovisuele mediadiensten die exclusief zijn gericht op captatie in derde landen en die niet direct of indirect met standaardapparatuur door het publiek van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad kunnen worden ontvangen. ».

Art. 6. Artikel 3 van dezelfde wet wordt aangevuld met punten 6° en 7°, luidende :

« 6° Richtlijn 2007/65/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 11 december 2007 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van televisieomroepen;

7° Richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 10 maart 2010 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten (Richtlijn « Audiovisuele mediadiensten »).

Art. 7. Het opschrift van hoofdstuk II van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd :

« Elektronische-communicatienetwerken, elektronische-communicatiediensten en audiovisuele mediadiensten ».

Art. 8. Art. 13 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 13. § 1. Om het pluralistische karakter en de culturele diversiteit van het televisieprogramma-aanbod op de elektronische-communicatienetwerken van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad te behouden en de televisiekijkers van dit gebied de toegang tot voor hen bedoelde televisieprogramma's te garanderen, moet de operator, voor zover een relevant aantal personen gebruik maken van zijn netwerk als belangrijkste middel voor de ontvangst van televisieprogramma's, de volgende programma's, en in voorkomend geval bijhorende diensten, digitaal en zo nodig analoog rechtstreeks en volledig uitzenden :

— alle televisieprogramma's uitgezonden door de openbare televisieomroeporganisaties van de Franse en Vlaamse Gemeenschap;

— alle of een deel van de televisieprogramma's uitgezonden door elke andere televisieomroeporganisatie die de bevoegde minister aanwijst volgens de procedure beschreven in de volgende paragrafen.

In deze paragraaf worden onder bijhorende diensten onder meer verstaan : ondertiteling, audiobeschrijving, gebarentaal en auditieve ondertiteling.

§ 2. De bevoegde minister wijst, overeenkomstig de in paragrafen 3 tot 6 beschreven procedure, als rechthebbenden op verplichte distributie aan :

— de internationale televisieomroeporganisaties waaraan de openbare televisieomroeporganisaties participeren die onder de bevoegdheid vallen van de Vlaamse of de Franse Gemeenschap, voor al of een gedeelte van hun programma's voor de televisiekijkers van het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad;

— de lokale, gemeenschapsgebonden of regionale televisiezoekers die onder de bevoegdheid van de Franse en Vlaamse Gemeenschap vallen, voor al of een gedeelte van hun programma's waarvan de uitzendingen speciaal bedoeld zijn voor de televisiekijkers van het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad.

b) qui, bien que n'utilisant pas une liaison montante vers un satellite située dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, utilisent une capacité satellitaire relevant de ladite région, ou

c) qui sont établis dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, au sens des articles 49 à 55 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, pour autant qu'ils ne soient pas visés aux points a) et b) du paragraphe 2 ci-avant.

§ 3. La présente loi ne s'applique pas aux services de médias audiovisuels exclusivement destinés à être captés dans des pays tiers et qui ne sont pas reçus directement ou indirectement au moyen d'équipements standards par le public de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. ».

Art. 6. L'article 3 de la même loi est complété par les points 6° et 7°, rédigés comme suit :

« 6° Directive 2007/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2007 visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à l'exercice d'activités de radiodiffusion télévisuelle;

7° Directive 2010/13/UE du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2010 visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la fourniture de services de médias audiovisuels (Directive « Services de médias audiovisuels »).

Art. 7. L'intitulé du chapitre II de la même loi est modifié comme suit :

« Réseaux de communications électroniques, services de communications électroniques et services de médias audiovisuels ».

Art. 8. L'article 13 de la même loi est remplacé parce ce qui suit :

« Art. 13. § 1^{er}. Aux fins de préserver le caractère pluraliste et la diversité culturelle de l'offre des programmes de télévision sur les réseaux de communications électroniques de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, et de garantir l'accès des téléspectateurs de cette région aux programmes de télévision qui leur sont destinés, l'opérateur doit, pour autant qu'un nombre significatif de personnes utilisent son réseau comme moyen principal de réception de programmes télévisés et, le cas échéant de services complémentaires, transmettre, en mode numérique et, le cas échéant, analogique, au moment de leur diffusion et dans leur intégralité :

— l'ensemble des programmes de télévision diffusés par les organismes de radiodiffusion télévisuelle de service public relevant de la Communauté française ou de la Communauté flamande;

— tout ou partie des programmes de télévision diffusés par tout autre organisme de radiodiffusion télévisuelle, que le ministre compétent désigne, selon la procédure décrite aux paragraphes suivants.

Dans le présent paragraphe, l'on entend entre autres par services complémentaires : le sous-titrage, la description audio, le langage des signes et le vidéotexte.

§ 2. Le ministre compétent désigne, conformément à la procédure décrite aux paragraphes 3 à 6, comme bénéficiaires du droit de distribution obligatoire :

— les organismes internationaux de radiodiffusion télévisuelle auxquels participent les organismes de radiodiffusion télévisuelle de service public relevant des Communautés française ou flamande, pour tout ou partie de leurs programmes destinés aux téléspectateurs de la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

— les télévisions locales, communautaires ou régionales relevant des Communautés française et flamande, pour tout ou partie de leurs programmes dont les émissions sont spécialement destinées aux téléspectateurs de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 3. Het recht op verplichte distributie wordt verleend voor een termijn van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de lijst van de televisieomroeporganisaties en van de programma's die dat recht genieten.

§ 4. De televisieomroeporganisatie die het recht op verplichte distributie wil genieten voor al of een gedeelte van haar programma's dient per aangetekende brief met bericht van ontvangst een aanvraag in bij de bevoegde minister en bij het Instituut.

§ 5. De aanvraag moet vóór 1 juli van het lopend jaar worden ingediend. Voor de volgende termijnen moet de aanvraag worden ingediend tussen de negende en de zesde maand voor de beëindiging van de lopende termijn.

§ 6. Het Instituut heeft drie maanden om de bevoegde minister een met redenen omkleed advies voor te leggen over de wettelijkheid en de opportuniteit om de door de televisieomroeporganisatie ingediende aanvraag in te willigen.

§ 7. Nadat die termijn van drie maanden is verstreken, heeft de bevoegde minister twee maanden om de aanvrager zijn beslissing mee te delen over het al dan niet toekennen van het recht op verplichte distributie.

Zo de bevoegde minister niets meedeelt binnen de termijn als bedoeld in het vorige lid, wordt zijn beslissing geacht positief te zijn.

§ 8. De minister kan een operator op advies van het Instituut vrijstellen van de verplichting om alle of een deel van de televisieprogramma's uit te zenden als hij technisch niet in staat is om alle of een deel van de programma's uit te zenden die vallen binnen het recht op verplichte distributie. Een operator die deze vrijstelling wil genieten, moet een met redenen omklede aanvraag aan het Instituut richten.

Het Instituut deelt zijn advies uiterlijk zes weken na ontvangst van die aanvraag aan de minister mee, behalve als het Instituut aanvullende informatie wenst van de aanvrager. In dat geval wordt die termijn opgeschort tot de gevraagde informatie wordt ontvangen.

De minister deelt zijn beslissing over de vrijstelling mee binnen de vijftien dagen nadat de in het vorige lid vastgelegde termijn is vervallen.

§ 9. De lijst van de televisieomroeporganisaties en van hun programma's die het recht op verplichte distributie genieten, wordt daarna uiterlijk op 1 februari in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

§ 10. Voor de aanduiding van de televisieprogramma's als bedoeld in het tweede streepje van § 1, dient rekening te worden gehouden met de volgende criteria van algemeen belang :

— de televisiekanalen verzorgen, in hun programma's, dagelijkse nieuwsuitzendingen;

— met hun programma's dragen zij bij tot de ontwikkeling van de cultuur in de audiovisuele sector door mee Belgische en Europese audiovisuele werken te produceren en aan te kopen. »

Art. 9. Art. 18 van dezelfde wet wordt hersteld als volgt :

« Art. 18. De aanbieders van mediadiensten bieden de gebruikers van de dienst een gemakkelijke, directe en permanente toegang tot de volgende informatie aan :

a) de naam van de aanbieder van de mediadiensten;

§ 3. Le droit de distribution obligatoire est consenti pour un terme de deux ans, à compter de la date de publication au *Moniteur belge* de la liste des organismes de radiodiffusion télévisuelle et de leurs programmes bénéficiant dudit droit.

§ 4. L'organisme de radiodiffusion télévisuelle qui souhaite bénéficier du droit de distribution obligatoire pour tout ou partie de ses programmes introduit une demande par lettre recommandée avec accusé de réception auprès du ministre compétent et auprès de l'Institut.

§ 5. La demande doit être introduite avant le 1^{er} juillet de l'année en cours. Pour les termes suivants, la demande doit être introduite entre le neuvième et sixième mois avant l'échéance du terme en cours.

§ 6. L'Institut dispose d'un délai de trois mois pour rendre au ministre compétent un avis motivé sur la légalité et sur l'opportunité de faire droit à la demande introduite par l'organisme de radiodiffusion télévisuelle.

§ 7. A l'échéance de ce délai de trois mois, le ministre compétent dispose d'un délai de deux mois pour notifier au demandeur sa décision d'accorder ou non le droit de diffusion obligatoire.

En l'absence de notification de la part du ministre compétent dans le délai visé à l'alinéa précédent, sa décision est réputée positive.

§ 8. Le ministre peut, sur avis de l'Institut, dispenser un opérateur de l'obligation de distribuer tout ou partie des programmes de télévision s'il lui est techniquement impossible de distribuer tout ou partie des programmes bénéficiant du droit de distribution obligatoire. L'opérateur qui souhaite bénéficier de cette dispense adresse une demande motivée à l'Institut.

L'Institut communique son avis au ministre au plus tard six semaines après la réception de cette demande, sauf si l'Institut requiert un complément d'informations de la part du demandeur. Dans ce cas, ce délai est suspendu jusqu'à réception des informations demandées.

Le ministre notifie sa décision au sujet de la dispense dans les quinze jours suivants l'échéance du délai prévu à l'alinéa précédent.

§ 9. La liste des organismes de radiodiffusion télévisuelle et de leurs programmes bénéficiant de la distribution obligatoire est publiée au

Moniteur belge, au plus tard le 1^{er} février suivant.

§ 10. Pour la désignation des programmes de télévision visés au deuxième tiret du § 1^{er}, il y a lieu de prendre en compte les critères d'intérêt général suivants :

— les chaînes de télévision assurent, par leurs programmes, la diffusion quotidienne de journaux d'information;

— elles contribuent par leurs programmes au développement de la culture dans le secteur de l'audiovisuel en participant à la production et l'achat d'œuvres audiovisuelles belges et européennes. »

Art. 9. L'article 18 de la même loi, est rétabli comme suit :

« Art. 18. Les fournisseurs de services de médias offrent aux destinataires du service un accès facile, direct et permanent aux informations suivantes :

a) le nom du fournisseur de services de médias;

b) het geografische adres waar de aanbieder van de mediadiensten is gevestigd;

c) de gegevens van de aanbieder van de mediadiensten, met inbegrip van zijn e-mailadres of zijn website, zodat de gebruikers snel, direct en efficiënt met hem contact kunnen opnemen;

d) indien nodig de bevoegde regulatoren of supervisors. ».

Art. 10. § 1. De titel van hoofdstuk III van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd: « Uitoefening van de activiteiten van aanbieder van geluids- en audiovisuele mediadiensten ».

§ 2. De titel van de eerste afdeling van hoofdstuk III van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd: « Toestemming om de activiteiten van aanbieder van geluids- en audiovisuele mediadiensten uit te oefenen ».

Art. 11. In artikel 28/1 van dezelfde wet, wordt het woord « omroeporganisaties » vervangen door de woorden « aanbieders van mediadiensten » en worden de woorden « een radio- of televisieprogramma » vervangen door « een of meerdere geluids- en audiovisuele diensten ».

Art. 12. In artikel 28/2 van dezelfde wet, wordt het woord « omroeporganisaties » vervangen door de woorden « aanbieders van mediadiensten » en worden de woorden « hun radio- of televisieprogramma » vervangen door de woorden « hun geluids- of audiovisuele mediadiensten ».

Art. 13. In artikel 28/3 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord « omroeporganisaties » vervangen door de woorden « aanbieders van mediadiensten »;

2° in paragraaf 1, punt 1°, worden de woorden « van de omroeporganisatie » vervangen door de woorden « van de aanbieder van mediadiensten »;

3° in paragraaf 1, punt 2°, worden de woorden « het radio- of televisieomroepprogramma in kwestie » vervangen door « hun geluids- of audiovisuele mediadiensten »;

4° in paragraaf 1 worden de punten 8° en 9° ingevoegd, luidende:

« 8° de verplichting om de aangeboden diensten binnen een termijn van maximaal vijf jaar geleidelijk toegankelijk te maken voor personen met een visuele of auditieve beperking;

9° de verplichting om deontologische codes voor ongepaste commerciële audiovisuele communicatie rond of in kinderprogramma's uit te werken aangaande levensmiddelen of dranken met voedingsstoffen of substanties met een voedings- of fysiologisch effect, vooral stoffen zoals vetten, vetzuren, zout/natrium en suikers, waarvan te grote hoeveelheden in de algemene voeding niet wordt aanbevolen. »;

5° in paragrafen 2 en 3 worden de woorden « de omroeporganisatie » vervangen door de woorden « de aanbieder van mediadiensten » en de woorden « het radio- of televisieomroepprogramma » door « de geluids- en audiovisuele mediadienst »;

b) l'adresse géographique à laquelle le fournisseur de services de médias est établi;

c) les coordonnées du fournisseur de services de médias, y compris son adresse de courrier électronique ou son site internet, permettant d'entrer rapidement en contact avec lui d'une manière directe et efficace;

d) le cas échéant, les organismes de régulation ou de supervision compétents. ».

Art. 10. § 1^{er}. L'intitulé du chapitre III de la même loi est modifié comme suit: « Exercice d'activités de fournisseur de services de médias sonores et audiovisuels ».

§ 2. L'intitulé de la section première du chapitre III de la même loi est modifié comme suit: « Autorisation pour l'exercice d'activités de fournisseur de services de médias sonores et audiovisuels ».

Art. 11. A l'article 28/1 de la même loi, les mots « organismes de radiodiffusion » sont remplacés par « fournisseurs de services de médias », et les mots « un programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle » par « un ou plusieurs services de médias sonores ou audiovisuels ».

Art. 12. A l'article 28/2 de la même loi, les mots « organismes de radiodiffusion » sont remplacés par « fournisseurs de services de médias », et les mots « leur programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle » par « leurs services de médias sonores ou audiovisuels ».

Art. 13. A l'article 28/3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au premier paragraphe, alinéa 1^{er}, les mots « organismes de radiodiffusion » sont remplacés par « fournisseurs de services de médias »;

2° au paragraphe 1^{er}, point 1°, les mots « de l'organisme de radiodiffusion » sont remplacés par « du fournisseur de services de médias »;

3° au paragraphe 1^{er}, point 2°, les mots « le programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle en question » sont remplacés par « leurs services de médias sonores ou audiovisuels »;

4° au paragraphe 1^{er}, les points 8° et 9°, rédigés comme suit, sont insérés:

« 8° l'obligation de rendre les services qu'ils offrent, progressivement accessibles aux personnes souffrant de déficiences visuelles ou auditives, dans un délai maximum de cinq ans;

9° l'obligation d'élaborer des codes déontologiques relatifs à la communication commerciale audiovisuelle inappropriée, accompagnant les programmes pour enfants ou incluse dans ces programmes, et concernant des denrées alimentaires ou des boissons contenant des nutriments ou des substances ayant un effet nutritionnel ou physiologique, notamment ceux tels que les matières grasses, les acides gras, le sel/sodium et les sucres, dont la présence en quantités excessives dans le régime alimentaire global n'est pas recommandée. »;

5° aux paragraphes 2 et 3, les mots « l'organisme de radiodiffusion » sont remplacés par « le fournisseur de services de médias », et les mots « le programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle » par « le service de médias sonores ou audiovisuels »;

6° in paragraaf 4 wordt het woord « omroeporganisatie » vervangen door de woorden « aanbieder van mediadiensten » en de woorden « het radio- of televisieprogramma » door « de geluids- en audiovisuele mediadienst ».

Art. 14. Artikel 28/4 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende: « Het is de omroeporganisaties verboden audiovisuele mediadiensten op aanvraag aan te bieden die de fysieke, mentale of morele ontwikkeling van minderjarigen ernstig kunnen schaden, tenzij in omstandigheden waarin minderjarigen die audiovisuele mediadiensten op aanvraag normaal niet kunnen horen of zien. De Koning bepaalt deze omstandigheden. ».

Art. 15. In artikel 28/6 van dezelfde wet, wordt het woord « omroeporganisaties » vervangen door de woorden « aanbieders van mediadiensten ».

Art. 16. In artikel 28/8 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden « de omroeporganisatie » worden vervangen door de woorden « de aanbieder van mediadiensten »;

2° de woorden « het radio- of televisieomroepprogramma » worden vervangen door de woorden « programma of mediadienst »;

3° in paragraaf 2 in fine worden de volgende woorden opgeheven: « waarvan het radio- of televisieprogramma deel uitmaakte ».

Art. 17. In artikel 28/9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

« § 2. De televisieomroeporganisaties moeten hun exclusieve rechten zodanig uitoefenen dat ze een groot deel van het publiek van een andere lidstaat de mogelijkheid niet ontnemen om evenementen die deze andere lidstaat als van aanzienlijk belang acht, integraal of gedeeltelijk rechtstreeks of, indien dat om objectieve redenen van algemeen belang noodzakelijk of gepast is, integraal of gedeeltelijk op een later tijdstip op een vrij toegankelijke televisie te kunnen bekijken. De Koning bepaalt de regels die de televisieomroeporganisaties daartoe moeten naleven. ».

Art. 18. Een artikel 28/10 wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidende:

« Art. 28/10. § 1. Om korte nieuwsreportages te maken krijgt elke televisieomroeporganisatie die in de Europese Unie gevestigd is, onder billijke, redelijke en niet-discriminerende voorwaarden toegang tot evenementen van groot belang voor het publiek waarvan een televisieomroeporganisatie het exclusieve uitzendrecht heeft.

§ 2. Indien een andere televisieomroeporganisatie die in dezelfde lidstaat van de Europese Unie is gevestigd als de televisieomroeporganisatie die toegang wil krijgen, de exclusieve rechten voor een evenement van groot belang voor het publiek heeft verworven, moet de toegang aan die organisatie worden gevraagd.

§ 3. Een dergelijke toegang wordt gegarandeerd door de televisieomroeporganisaties hun korte fragmenten vrij te laten kiezen vanaf het ogenblik dat de omroeporganisatie die de uitzending verzorgt hiervoor toestemming heeft gegeven. In ruil daarvoor moet minstens de herkomst van de beelden worden vermeld, tenzij dat om praktische redenen onmogelijk is.

6° au paragraphe 4, les mots « organisme de radiodiffusion » sont remplacés par les mots « fournisseur de services de médias », et les mots « le programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle » par « le service de médias sonores ou audiovisuels ».

Art. 14. A l'article 28/4 de la même loi, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est inséré un § 2 rédigé comme suit: « Les organismes de radiodiffusion ne peuvent offrir des services de médias audiovisuels à la demande qui pourraient nuire gravement à l'épanouissement physique, mental ou moral des mineurs que dans des conditions telles que les mineurs ne puissent normalement entendre ou voir ces services de médias audiovisuels à la demande. Le Roi détermine ces conditions. ».

Art. 15. A l'article 28/6 de la même loi, les mots « organismes de radiodiffusion » sont remplacés par « fournisseurs de services de médias ».

Art. 16. A l'article 28/8 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots « l'organisme de radiodiffusion » sont remplacés par « le fournisseur de services de médias »;

2° les mots « programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle » sont remplacés par « programme ou service de médias »;

3° au paragraphe 2, in fine, les mots « dont le programme de radiodiffusion sonore ou télévisuelle faisait partie » sont abrogés.

Art. 17. A l'article 28/9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est abrogé;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

« § 2. Les organismes de radiodiffusion télévisuelle exercent leurs droits exclusifs de manière à ne pas priver une partie importante du public d'un autre Etat membre de la possibilité de suivre intégralement ou partiellement en direct ou, si nécessaire ou approprié pour des raisons objectives d'intérêt général, intégralement ou partiellement en différé, sur une télévision à accès libre, les événements que cet autre Etat membre a désignés comme événements d'importance majeure. Le Roi détermine les modalités que les organismes de radiodiffusion télévisuelle doivent respecter à cette fin. ».

Art. 18. Un article 28/10, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 28/10. § 1^{er}. Pour la réalisation de brefs reportages d'actualité, tout organisme de radiodiffusion télévisuelle établi dans l'Union européenne peut avoir accès, dans des conditions équitables, raisonnables et non discriminatoires, à des événements d'un grand intérêt pour le public qui font l'objet d'une transmission exclusive par un organisme de radiodiffusion télévisuelle.

§ 2. Si un autre organisme de radiodiffusion télévisuelle établi dans le même Etat membre que l'organisme de radiodiffusion télévisuelle souhaitant disposer d'un accès acquis des droits d'exclusivité pour l'événement présentant un grand intérêt pour le public, c'est à cet organisme que l'accès est demandé.

§ 3. Un tel accès est garanti en permettant aux organismes de radiodiffusion télévisuelle de choisir librement leurs brefs extraits à partir du signal de l'organisme de radiodiffusion télévisuelle qui assure la diffusion, moyennant au minimum l'indication de leur origine, à moins que cela ne soit impossible pour des raisons pratiques.

§ 4. De korte fragmenten mogen alleen in algemene nieuwsprogramma's worden gebruikt en mogen niet in het kader van audiovisuele mediadiensten op aanvraag worden geëxploiteerd, tenzij dezelfde aanbieder van de mediadiensten hetzelfde programma op een later tijdstip aanbiedt.

§ 5. Onverminderd de paragrafen 1 tot 4 worden de wijze van en de voorwaarden voor het aanbieden van die korte fragmenten in een koninklijk besluit gedefinieerd, inzonderheid de regels voor financiële vergoeding, de maximale lengte van de korte fragmenten en de termijn waarin ze mogen worden uitgezonden. Als een financiële vergoeding is bepaald, dan mag die de directe extra kosten van het aanbieden van de toegang niet overschrijden. ».

Art. 19. Artikel 30 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Op advies van het Instituut bezorgt de bevoegde minister de Europese Commissie om de twee jaar een rapport over de toepassing van de artikelen 29 en 30. Dat rapport omvat inzonderheid een statistisch overzicht van de gehaalde verhouding als bedoeld in de artikelen 29 en 30 voor elk van de televisieprogramma's van de aanbieders van mediadiensten als bedoeld in artikel 2/1, § 1 en § 2 hiervoor, de redenen waarom in elk van die gevallen die verhouding niet werd gehaald en de genomen of geplande maatregelen om die alsnog te halen. ».

Art. 20. Een artikel 30/1 wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidende :

« Art.30/1. § 1. De audiovisuele mediadiensten op aanvraag aangeboden door de aanbieders van mediadiensten bevorderen de productie van en toegang tot Europese werken als dat haalbaar is en dat met de gepaste middelen kan gebeuren. Die bevordering kan onder andere gebeuren via een financiële bijdrage van die diensten aan de productie van Europese werken en de verwerving van de rechten op die werken, of door een belangrijk deel en/of een belangrijke plaats voor Europese werken te reserveren in de programmacatalogus van de aanbieder van de audiovisuele dienst op aanvraag.

§ 2. Op advies van het Instituut legt de bevoegde minister uiterlijk op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet, en daarna om de vier jaar, een rapport over de toepassing van paragraaf 1 van deze bepaling aan de Europese Commissie voor. ».

Art. 21. In artikel 31, § 1 van dezelfde wet, wordt punt c) vervangen door de volgende woorden : « coproducties die zijn vervaardigd in het kader van tussen de Unie en derde landen gesloten overeenkomsten met betrekking tot de audiovisuele sector en die voldoen aan de voorwaarden van de betrokken overeenkomsten ».

Art. 22. In artikel 32 van dezelfde wet wordt het woord « televisie-omroeporganisatie » vervangen door de woorden « aanbieder van mediadiensten ».

Art. 23. Het opschrift van sectie II van dezelfde wet wordt vervangen door « Commerciële audiovisuele communicatie, televisiereclame, telewinkelen, sponsoring en productplaatsing ».

Art. 24. In artikel 33 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Televisiereclame en telewinkelen moeten gemakkelijk en als dusdanig herkenbaar zijn en ze moeten duidelijk te onderscheiden zijn van de redactionele inhoud. Zonder afbreuk te doen aan het gebruik van nieuwe reclametechnieken, moeten televisiereclame en telewinkelen met optische, akoestische en/of ruimtelijke middelen duidelijk worden gescheiden van de rest van het programma. »;

§ 4. Les brefs extraits sont utilisés exclusivement dans des programmes généraux d'actualité et ne peuvent être exploités dans le cadre de services de médias audiovisuels à la demande que si le même programme est offert en différé par le même fournisseur de services de médias.

§ 5. Sans préjudice des paragraphes 1 à 4, les modalités et conditions relatives à la fourniture de ces brefs extraits sont définies par arrêté royal, notamment en ce qui concerne les modalités de compensation financière, la longueur maximale des brefs extraits et les délais quant à leur diffusion. Lorsqu'une compensation financière est prévue, elle ne dépasse pas les frais supplémentaires directement occasionnés par la fourniture de l'accès. ».

Art. 19. L'article 30 de la même loi est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Sur l'avis de l'Institut, le ministre compétent communique à la Commission européenne tous les deux ans un rapport sur l'application des articles 29 et 30. Ce rapport comporte notamment un relevé statistique de la réalisation de la proportion visée aux articles 29 et 30 pour chacun des programmes de télévision provenant des fournisseurs de services de médias visés à l'article 2/1, § 1^{er} et § 2, ci-avant, les raisons pour lesquelles, dans chacun des cas, il n'a pas été possible d'atteindre cette proportion, ainsi que les mesures adoptées ou envisagées pour l'atteindre. ».

Art. 20. Un article 30/1, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 30/1. § 1^{er}. Les services de médias audiovisuels à la demande fournis par des fournisseurs de services de médias promeuvent, lorsque cela est réalisable et par des moyens appropriés, la production d'œuvres européennes ainsi que l'accès à ces dernières. Cette promotion peut notamment se traduire par la contribution financière apportée par ces services à la production d'œuvres européennes et à l'acquisition de droits pour ces œuvres, ou la part et/ou la place importante réservée aux œuvres européennes dans le catalogue de programmes proposés par le service de médias audiovisuels à la demande.

§ 2. Sur l'avis de l'Institut, le ministre compétent présente à la Commission européenne, au plus tard à l'entrée en vigueur de la présente loi, puis tous les quatre ans, un rapport sur la mise en œuvre du paragraphe 1^{er} de la présente disposition. ».

Art. 21. A l'article 31, § 1^{er} de la même loi, le point c) est remplacé par les mots suivants : « les œuvres coproduites dans le cadre d'accords concernant le secteur audiovisuel conclus entre l'Union et des pays tiers et répondant aux conditions définies dans chacun de ces accords ».

Art. 22. A l'article 32 de la même loi, les mots « organisme de radiodiffusion » sont remplacés par les mots « fournisseur de services de médias ».

Art. 23. L'intitulé de la section II de la même loi est remplacé par « Communications commerciales audiovisuelles, publicité télévisée, télé-achat, parrainage et placement de produit ».

Art. 24. A l'article 33 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. La publicité télévisée et le télé-achat doivent être aisément identifiables comme tels et pouvoir être distingués du contenu éditorial. Sans préjudice de l'utilisation des nouvelles techniques publicitaires, la publicité télévisée et le télé-achat doivent être nettement séparés du reste du programme par des moyens optiques, acoustiques et/ou spatiaux. »;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De geïsoleerde reclamespots en telewinkelmogelijkheden moeten de uitzondering blijven, tenzij tijdens de uitzending van sportevenementen. ».

Art. 25. In artikel 34 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, worden de woorden « paragrafen 2 tot en met 5 » vervangen door « paragrafen 2 tot 4 »;

2° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De uitzending van films voor televisie (met uitzondering van series, feuilletons en documentaires), van cinematografische werken en televisiejournals mag één keer per programmaschijf van minstens dertig minuten worden onderbroken door televisiereclame en/of telewinkelmogelijkheden. De uitzending van kinderprogramma's mag één keer per programmaschijf van minstens dertig minuten worden onderbroken door televisiereclame en/of telewinkelmogelijkheden op voorwaarde dat het programma meer dan dertig minuten duurt. De uitzending van religieuze diensten mag niet worden onderbroken door televisiereclame of telewinkelmogelijkheden. »;

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De bepaling als bedoeld in paragraaf 3 is niet van toepassing op televisiekanalen die zich exclusief richten op reclame, telewinkelmogelijkheden en zelfpromotie. »;

4° paragraaf 5 wordt opgeheven.

Art. 26. In artikel 35 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « televisiereclame en telewinkelmogelijkheden » worden vervangen door de woorden « commerciële audiovisuele communicatie »;

2° punt *b*) wordt vervangen als volgt :

« *b*) leiden tot discriminatie op basis van geslacht, ras of etnische afkomst, nationaliteit, godsdienst of overtuiging, een handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, noch een dergelijke discriminatie aanmoedigen. »;

Art. 27. In artikel 37 van dezelfde wet, worden de woorden « televisiereclame » vervangen door de woorden « commerciële audiovisuele communicatie ».

Art. 28. In artikel 38 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord « televisieprogramma's » wordt vervangen door de woorden « audiovisuele mediadiensten of audiovisuele programma's », de woorden « van de omroeporganisatie, » door de woorden « van de aanbieder van mediadiensten »;

2° punt *b*) van paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« *b*) de kijkers worden duidelijk ingelicht over het bestaan van een sponsoringovereenkomst. Gesponsorde programma's moeten als dusdanig duidelijk herkenbaar zijn met de naam, het logo en/of een ander symbool van de sponsor, bijvoorbeeld door op passende wijze bij het begin of op het einde van een programma of tijdens het programma zelf met een duidelijk teken naar zijn producten of diensten te verwijzen. ».

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Les spots isolés de publicité et de télé-achat doivent rester exceptionnels, sauf lors de la diffusion de manifestations sportives. ».

Art. 25. A l'article 34 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « paragraphes 2 à 5 » sont remplacés par les mots « paragraphes 2 à 4 »;

2° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. La diffusion des films conçus pour la télévision (à l'exclusion des séries, feuilletons et documentaires), des œuvres cinématographiques et des journaux télévisés peut être interrompue par de la publicité télévisée et/ou du télé-achat une fois par tranche programmée de trente minutes au moins. La diffusion des programmes pour enfants peut être interrompue par de la publicité télévisée et/ou du télé-achat une fois par tranche programmée de trente minutes au moins, à condition que la durée programmée du programme soit supérieure à trente minutes. La publicité télévisée ou le télé-achat ne peuvent être insérés pendant la diffusion des services religieux. »;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. La disposition visée au paragraphe 3 ne s'applique pas aux chaînes de télévision consacrées exclusivement à la publicité, au télé-achat, et à l'autopromotion. »;

4° le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 26. A l'article 35 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « la publicité télévisée et le télé-achat » sont remplacés par « les communications commerciales audiovisuelles »;

2° le point *b*) est remplacé par ce qui suit :

« *b*) comporter de discrimination fondée sur le sexe, l'origine raciale ou ethnique, la nationalité, la religion ou les convictions, un handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle, ni ne promeuvent une telle discrimination. »;

Art. 27. A l'article 37 de la même loi, les mots « la publicité télévisée ne doit pas » sont remplacés par « les communications commerciales audiovisuelles ne doivent pas », le mot « doit » par « doivent », et les mots « elle ne doit pas » par « elles ne doivent pas ».

Art. 28. A l'article 38 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « programmes télévisés » sont remplacés par « les services de médias audiovisuels ou les programmes audiovisuels », les mots « de l'organisme de radiodiffusion télévisuelle » par « du fournisseur de services de médias »;

2° le point *b*) du paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« *b*) les téléspectateurs sont clairement informés de l'existence d'un accord de parrainage. Les programmes parrainés doivent être clairement identifiés en tant que tels par le nom, le logo et/ou un autre symbole du parraineur, par exemple au moyen d'une référence à ses produits ou services ou d'un signe distinctif, d'une manière adaptée au programme au début, à la fin ou pendant celui-ci. ».

Art. 29. Art. 39 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 39. § 1. Behalve bij de televisiekanalen die exclusief zijn gericht op reclame, telewinkelen en zelfpromotie, mag het percentage van de uitzendtijd voor reclamespots en telewinkelmogelijkheden niet meer dan 20 % van een klokuur bedragen.

§ 2. Paragraaf 1 geldt niet voor mededelingen van de televisieomroeporganisatie over de eigen programma's en verwante, ervan afgeleide producten, voor sponsorberichten of voor productplaatsing.

§ 3. De telewinkelmogelijkheden moeten duidelijk met optische en akoestische middelen als dusdanig worden geïdentificeerd en moeten een minimale onafgebroken duur van vijftien minuten hebben. ».

Art. 30. Een artikel 39/1 wordt in dezelfde wet ingevoegd, luidende :

« Art. 39/1. Productplaatsing is verboden.

In afwijking van het eerste lid is productplaatsing in de volgende gevallen toegestaan :

a) in cinematografische werken, films en series voor audiovisuele mediadiensten, alsook voor sport- en ontspanningsprogramma's;

b) indien er voor de levering van bepaalde goederen of diensten niet wordt betaald, maar die enkel gratis worden aangeboden, zoals rekvisieten en prijzen, om te worden opgenomen in een programma.

De afwijking in punt a) geldt niet voor kinderprogramma's.

Programma's met productplaatsing moeten minstens aan alle volgende eisen voldoen :

a) de inhoud en, in het geval van tv-omroepactiviteiten, de programmering mag in geen geval zodanig worden beïnvloed dat afbreuk wordt gedaan aan de redactionele verantwoordelijkheid en onafhankelijkheid van de aanbieder van de mediadiensten;

b) ze mogen niet direct aanzetten tot het kopen of verhuren van goederen of diensten, vooral niet met specifieke promotieverwijzingen naar die producten of diensten;

c) ze mogen het betreffende product niet op een niet te rechtvaardigen manier op de voorgrond plaatsen;

d) de televisiekijkers moeten duidelijk worden ingelicht over de aanwezigheid van productplaatsing. Programma's met productplaatsing worden op een gepaste manier geïdentificeerd bij het begin en op het einde van hun uitzending, alsook tijdens een programmahervatting na een reclameonderbreking om elke verwarring bij de kijker te voorkomen.

De bepaling in punt d) is niet van toepassing wanneer de aanbieder van de mediadiensten of een dochteronderneming van de aanbieder van de mediadiensten het betreffende programma niet zelf heeft geproduceerd of besteld. ».

Art. 31. In artikel 40 van dezelfde wet wordt een paragraaf 4 ingevoegd luidend als volgt :

« § 4. Wat de audiovisuele diensten op aanvraag betreft, kan de Koning op eigen initiatief of op voorstel van het Instituut maatregelen nemen om de uitzending van een bepaalde dienst op te schorten indien de onderstaande voorwaarden zijn vervuld.

a) De maatregelen zijn :

i) om een van de volgende redenen noodzakelijk :

— om de openbare orde, in het bijzonder strafrechtelijke inbreuken, onderzoeken en vervolgingen te voorkomen, vooral dan ter bescherming van minderjarigen en in de strijd tegen het aanzetten tot haat op basis van ras, geslacht, godsdienst of nationaliteit, en tegen aantastingen van de menselijke waardigheid,

— de bescherming van de volksgezondheid,

Art. 29. L'article 39 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 39. § 1^{er}. Sauf pour les chaînes de télévision consacrées exclusivement à la publicité, au télé-achat et à l'autopromotion, le pourcentage de temps de diffusion de spots de publicité télévisée et de télé-achat à l'intérieur d'une heure d'horloge donnée ne peut pas dépasser 20 %.

§ 2. Le paragraphe 1^{er} ne s'applique pas aux messages diffusés par l'organisme de radiodiffusion télévisuelle en ce qui concerne ses propres programmes et les produits connexes directement dérivés de ces programmes, aux annonces de parrainage et aux placements de produits.

§ 3. Les fenêtres de télé-achat doivent être clairement identifiées comme telles grâce à des moyens optiques et acoustiques et avoir une durée minimale ininterrompue de quinze minutes. ».

Art. 30. Un article 39/1, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 39/1. Le placement de produit est interdit.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le placement de produit est admissible dans les cas suivants :

a) dans les œuvres cinématographiques, films et séries réalisés pour des services de médias audiovisuels, ainsi que pour des programmes sportifs et de divertissement;

b) lorsqu'il n'y a pas de paiement mais uniquement la fourniture, à titre gratuit, de certains biens ou services, tels que des accessoires de production et des lots, en vue de leur inclusion dans un programme.

La dérogation prévue au point a) ne s'applique pas aux programmes pour enfants.

Les programmes qui comportent du placement de produit répondent au moins à toutes les exigences suivantes :

a) leur contenu et, dans le cas de la radiodiffusion télévisuelle, leur programmation ne doivent en aucun cas être influencés de manière à porter atteinte à la responsabilité et à l'indépendance éditoriales du fournisseur des services de médias;

b) ils n'incitent pas directement à l'achat ou à la location de biens ou de services, notamment en faisant des références promotionnelles spécifiques à ces produits ou services;

c) ils ne mettent pas en avant de manière injustifiée le produit en question;

d) les téléspectateurs sont clairement informés de l'existence d'un placement de produit. Les programmes comportant du placement de produit sont identifiés de manière appropriée au début et à la fin de leur diffusion, ainsi que lorsqu'un programme reprend après une interruption publicitaire, afin d'éviter toute confusion de la part du téléspectateur.

La disposition prévue au point d) n'est pas applicable si le programme concerné n'a pas été ni produit ni commandé par le fournisseur des services de médias lui-même ou une société affiliée au fournisseur de services de médias. ».

Art. 31. A l'article 40 de la même loi, un paragraphe 4 est inséré comme suit :

« § 4. En ce qui concerne les services de médias audiovisuels à la demande, le Roi peut prendre des mesures, soit de sa propre initiative, soit sur la proposition de l'Institut, afin de suspendre la transmission d'un service donné, si les conditions ci-après sont remplies.

a) Les mesures sont :

i) nécessaires pour une des raisons suivantes :

— l'ordre public, en particulier la prévention et les enquêtes et poursuites en matière d'infractions pénales, notamment la protection des mineurs et la lutte contre l'incitation à la haine fondée sur la race, le sexe, la religion ou la nationalité et contre les atteintes à la dignité de la personne humaine,

— la protection de la santé publique,

— de openbare veiligheid, met inbegrip van de bescherming van de nationale veiligheid en de landsverdediging,

— de bescherming van de consumenten, met inbegrip van de investeerders;

ii) worden getroffen tegen een audiovisuele mediadienst op aanvraag die afbreuk doet aan de doelstellingen als bedoeld in punt *i)*, of wanneer er een groot en ernstig risico bestaat dat hij afbreuk zal doen aan die doelstellingen;

iii) in verhouding tot die doelstellingen.

b) Alvorens die maatregelen te treffen en onverminderd een gerechtelijke procedure, met inbegrip van de precontentieuze procedure en de handelingen in het kader van een strafrechtelijk onderzoek, heeft de Koning :

i) gevraagd aan de lidstaat onder wiens bevoegdheid de dienstenaanbieder valt om maatregelen te treffen voor zover deze laatste geen of geen gepaste maatregelen heeft getroffen;

ii) de Europese Commissie en de lidstaat onder wiens bevoegdheid de dienstenaanbieder valt, op de hoogte gebracht van zijn intentie om dergelijke maatregelen te treffen.

§ 5. De Koning kan in dringende gevallen van de voorwaarden van paragraaf 4, punt *b)* afwijken. In dat geval worden de maatregelen zo vlug mogelijk betekend aan de Europese Commissie en de lidstaat onder wiens bevoegdheid de dienstenaanbieder valt. Daarbij worden de redenen opgegeven waarom de Koning de kwestie als dringend beschouwt. De maatregelen worden enkel gehandhaafd wanneer de Europese Commissie oordeelt dat de getroffen maatregelen overeenstemmen met het gemeenschapsrecht. ».

Art. 32. Art. 42^{ter} van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art.42^{ter}. Het Instituut wordt belast met de regulering van de audiovisuele sector in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, met betrekking tot de instellingen die niet onder de bevoegdheid van de Vlaamse of van de Franse Gemeenschap vallen in de zin van artikel 127, § 2 van de Grondwet. In die hoedanigheid bezorgt het de Europese Commissie de informatie die de toepassing van Richtlijn 2010/13/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 10 maart 2010 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake het aanbieden van audiovisuele mediadiensten vereist. Het gaat hierbij om de lokalisatiecriteria voor de aanbieders van audiovisuele mediadiensten, de bevordering van de productie en verspreiding van Europese producties, de mogelijke beperkingen voor (her)uitzendingen van audiovisuele mediadiensten uit andere lidstaten die te maken hebben met de bescherming van minderjarigen, en maatregelen ten opzichte van televisieomroeporganisaties die onder de bevoegdheid van een andere lidstaat vallen en waarvan de televisie-uitzendingen volledig of vooral bedoeld zijn voor de gebruikers en kijkers in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. ».

Art. 33. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,
P. MAGNETTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van Pensioen,
A. DE CROO

Nota

(1) *Zitting 2012-2013*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp, 53 2488/001. — Amendement, 53 2488/002. — Verslag, 53 2488/003. — Tekst aangenomen door de commissie, 53 2488/004. — Amendement, 53 2488/005.

Senaat

Stuk. — ...

— la sécurité publique, y compris la protection de la sécurité et de la défense nationales,

— la protection des consommateurs, y compris des investisseurs;

ii) prises à l'encontre d'un service de médias audiovisuels à la demande qui porte atteinte aux objectifs visés au point *i)* ou qui présente un risque sérieux et grave d'atteinte à ces objectifs;

iii) proportionnelles à ces objectifs.

b) Avant de prendre ces mesures et sans préjudice d'une procédure judiciaire, y compris la procédure précontentieuse et les actes accomplis dans le cadre d'une enquête pénale, le Roi a :

i) demandé à l'Etat membre de la compétence duquel relève le fournisseur de services de prendre des mesures pour autant que ce dernier n'en ait pris ou que les mesures prises par lui n'aient été adéquates;

ii) notifié à la Commission européenne et à l'Etat membre de la compétence duquel relève le fournisseur de services son intention de prendre de telles mesures.

§ 5. Le Roi peut, en cas d'urgence, déroger aux conditions prévues au paragraphe 4, point *b)*. Dans ce cas, les mesures sont notifiées dans les plus brefs délais à la Commission européenne et à l'Etat membre de la compétence duquel relève le fournisseur de services, en indiquant les raisons pour lesquelles le Roi estime qu'il y a urgence. Les mesures ne seront maintenues que si la Commission européenne estime que les mesures prises sont compatibles avec le droit communautaire. ».

Art. 32. L'article 42^{ter} de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art.42^{ter}. L'institut est chargé de la régulation du secteur de l'audiovisuel, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, à l'égard des institutions qui ne relèvent pas de la compétence de la Communauté flamande ou de la Communauté française, au sens de l'article 127, § 2 de la Constitution. A ce titre, il communique à la Commission européenne, les informations requises par l'application de la Directive 2010/13/UE du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2010 visant à la coordination de certaines dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la fourniture de services de médias audiovisuels, en ce qui concerne les critères de localisation des fournisseurs de services de médias audiovisuels, la promotion de la production et de la distribution d'œuvres européennes, les restrictions éventuelles à la retransmission des services de médias audiovisuels en provenance des autres Etats membres, pour des raisons touchant à la protection des mineurs et les mesures prises à l'égard des organismes de radiodiffusion télévisuelle relevant de la compétence d'un autre Etat membre dont les émissions télévisées sont destinées entièrement ou principalement aux utilisateurs et téléspectateurs de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. ».

Art. 33. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,
P. MAGNETTE

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, 53 2488/001. — Amendement, 53 2488/002. — Rapport, 53 2488/003. — Texte adopté par la commission, 53 2488/004. — Amendement, 53 2488/005.

Sénat

Document. — ...

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 3969

[C — 2012/36308]

21 DECEMBER 2012. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(duizend euro)

2.088.291

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 1.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

13.631.763

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 2.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

11.860.185

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 3.

Art. 4. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(duizend euro)

7.130

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 1.

Art. 5. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

100.633

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 2.

Art. 6. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

78.998

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 3.

Art. 7. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de leningen, vermeld onder titel III van dit decreet geraamd op :

(duizend euro)

1.343.619

Art. 8. In uitvoering van artikel 10, §1, 1°, van het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, worden de kasontvangsten geraamd op :

(duizend euro)

30.299.947

Art. 9. De Vlaamse Regering wordt ertoe gemachtigd het excedent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor de begrotingsjaren 1980 tot en met 2013, door leningen te dekken.

De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, wordt ertoe gemachtigd :

1° rentegevende financieringsmiddelen met inbegrip van thesauriebewijzen, zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, te creëren ten belope van de in de eerste alinea bedoelde machtiging;

2° voor de in datzelfde kader eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland, en zowel in euro als in vreemde munt, de voorwaarden en de terugbetalingstermijnen te bepalen of aan te passen, of, in het algemeen, dienaangaande met de geldschieters beheersovereenkomsten af te sluiten;

3° elke verrichting inzake het financieel beheer te doen in het algemeen belang van de schatkist, dit met inbegrip van het stellen van de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest naargelang het geval van dergelijke operaties door derden.

Art. 10. Overeenkomstig artikel 1, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt de Vlaamse Regering gemachtigd om de middelen inzake de aangelegenheden bedoeld zowel in artikel 39 als in artikel 127 tot 129 van de Grondwet aan te wenden om de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap te financieren.

Art. 11. De op 31 december 2012 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom, opcentiemen en opdecim, worden tijdens het jaar 2013 ingevorderd volgens de bestaande wetten, decreten, besluiten en tarieven met inbegrip van die welke slechts tijdelijk of voorlopig zijn.

Art. 12. De bevoegde Vlaamse minister wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboten te innen, alsook de opbrengst van de tolgelden voor het bedienen van kunstwerken op de bevaarbare waterwegen ten behoeve van de pleziervaart op zon- en feestdagen (vaarvignet).

Art. 13. De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, wordt ertoe gemachtigd de terugbetaling van de nog niet afgeloste obligaties van leningen der directe schuld (beleidsdomein C, programma CG) die op de vervaldag komen, door middel van leningen te dekken.

Art. 14. Het departement van het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken wordt gemachtigd de inkomsten met betrekking tot de exploitatie van waterwegen en hun aanhorigheden te innen door middel van betalingen met bankkaarten. De daaraan verbonden kosten komen in mindering van de ontvangsten.

Art. 15. In afwijking van alle andersluidende bepalingen wordt aan de algemene middelen toegewezen, de opbrengst voortvloeiend uit indekkingsoperaties met betrekking tot inkomsten uit concessies die de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest of de Vlaamse openbare instellingen met betrekking tot hun domeingoederen hebben verleend.

Art. 16. In afwijking van alle andersluidende bepalingen wordt aan de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap toegewezen de verkoopopbrengst van de onroerende goederen gelegen te Wingene (Ruisselede), 1ste afdeling, sectie D, nummers 116M, 117L, 120B/2, 126R en 126T (voormalige goederen van het Agentschap Jongerenwelzijn, Afdeling Gemeenschapsinstellingen).

Art. 17. Het saldo beschikbaar op 31 december 2012 op het Fonds tot aanmoediging van de schepping van geluidswerken en audiovisuele werken (begrotingsartikelen HB0/9HC- H-T-E/OW en HB0/1HC-H-4-A/PR) wordt gedesaffecteerd ten gunste van de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 18. Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 2013.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 21 december 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
Ph. MUYTERS

—
Nota

Zitting 2012-2013

Stukken. — Ontwerp van decreet : 14 – Nr. 1

- Amendementen : 14 – Nr. 2

- Verslag : 14 – Nr. 3

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergaderingen van 18 en 19 december 2012.

TABEL

Legende

- ENT: Entiteit
 LIT: Littera
 1 = gemeenschappelijke aangelegenheden
 2 = gemeenschapsaangelegenheden
 3 = gewestaangelegenheden
 PR: Programma
 AO: Algemene ontvangst (= A)
 TO: Toegewezen ontvangst (= T)
 LO: Leningsopbrengst (= L)

Minister

- A = De minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
 B = De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding
 C = De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
 D = De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
 E = De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken
 F = De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie
 G = De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
 H = De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur
 I = De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
 X = De bevoegde ministers

Beleidsdomeinen

A	Beleidsdomein Diensten voor het Algemeen Regeringsbeleid	DAR
B	Beleidsdomein Bestuurszaken	BZ
C	Beleidsdomein Financiën en Begroting	FB
D	Beleidsdomein Internationaal Vlaanderen	IV
E	Beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie	EWI
F	Beleidsdomein Onderwijs en Vorming	OV
G	Beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin	WVG
H	Beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media	CJSM
J	Beleidsdomein Werk en Sociale Economie	WSE
K	Beleidsdomein Landbouw en Visserij	LV
L	Beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie	LNE
M	Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken	MOW
N	Beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed	RWO
V	Hogere entiteiten	V

Programma's

PRL	Benaming
AA	Apparaatkredieten
AB	Provisies
AC	Algemeen
AD	Duurzame Ontwikkeling

Programma's	
PRL	Benaming
AE	Publiek - Private Samenwerking
AF	Geografische Informatie
AG	Coördinatie Brussel
AH	Coördinatie Vlaamse Rand
AI	Gelijke Kansen
AK	Kanselarij (pro memorie)
AL	Kanselarij, Communicatie en Vlaamse Infolijn
AM	Vlaamse Infolijn (pro memorie)
AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering
BA	Apparaatkredieten
BB	Provisies
BC	Algemeen
BD	Reguleringsmanagement
BE	Overheidsopdrachten en e-procurement
BF	Facilitair
BG	ICT en e-government
BH	Lokale en regionale besturen
BI	Stedenbeleid
BJ	Inburgering
BK	P&O
BL	Patrimonium
CA	Apparaatkredieten
CB	Provisies
CC	Algemeen
CD	Economisch overheidsinstrumentarium
CE	Reservevorming voor toekomstige lasten
CF	Achterstallen
CG	Schuld
CH	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschappelijke aangelegenheden
CI	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden
CJ	Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden
CK	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden
DA	Apparaatkredieten
DB	Provisies
DC	Algemeen
DD	Algemeen Buitenlands Beleid
DE	Internationale Samenwerking
DF	Internationaal Ondernemen
DG	Toerisme
EA	Apparaatkredieten
EB	Provisies
EC	Algemeen
ED	Economisch Ondersteuningsbeleid
EE	Beleidsondersteuning en academisch beleid
EF	Valorisatie en industrieel beleid
EG	Sensibilisatie en samenleving

Programma's	
PRL	Benaming
FA	Apparaatkredieten
FB	Provisies
FC	Algemeen
FD	Basisonderwijs
FE	Secundair onderwijs
FF	Deeltijds kunstonderwijs
FG	Hoger onderwijs
FH	Volwassenenonderwijs
FI	Systeem Ondersteuning
FJ	Leerling Ondersteuning
FK	Infrastructuur en investeringen
FL	Onderwijscommunicatie
FM	Lonen onderwijs
FN	Werking onderwijs
FO	Specifieke werking onderwijs
GA	Apparaatkredieten
GB	Provisies
GC	Algemeen
GD	Gezondheidsbeleid en het zorgbeleid voor gezinnen en ouderen
GE	Jongerenzorgbeleid
GF	Gezinsondersteunend beleid m.b.t. kinderen
GG	Beleid inzake personen met een handicap
HA	Apparaatkredieten
HB	Provisies
HC	Algemeen
HD	Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen
HE	Kunsten en Erfgoed
HF	Sport
HG	Jeugd
HH	Media
JA	Apparaatkredieten
JB	Provisies
JC	Algemeen
JD	Werk
JE	Sociale Economie
KA	Apparaatkredieten
KB	Provisies
KC	Algemeen
KD	Landbouw-, Visserij- en Plattelandsbeleid
KE	Uitvoering Landbouw- en Plattelandsbeleid
KF	Landbouw- en Visserijonderzoek
LA	Apparaatkredieten
LB	Provisies
LC	Algemeen
LD	Natuur, Bos en Groen
LE	Energie
MA	Apparaatkredieten
MB	Provisies
MC	Algemeen

Programma's	
PRL	Benaming
MD	Technisch Ondersteunende Diensten en Luchthavens
ME	Gemeenschappelijk Vervoer
MF	Algemene infrastructuur en Verkeersbeleid
MG	Haven- en waterbeleid en Maritieme toegang
MH	Wegen en Verkeer
MI	Maritieme Dienstverlening en Kust
NA	Apparaatkredieten
NB	Provisies
NC	Algemeen
ND	Ruimtelijke Ordening
NE	Woonbeleid
NF	Onroerend Erfgoed
VB	Provisies
VD	Vlaams Parlement
VE	Algemene Werkingskosten Vlaamse Regering
VF	Apparaatkredieten kabinet minister-president, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
VG	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
VH	Apparaatkredieten kabinet viceminister-president, Vlaams minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding
VI	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
VJ	Apparaatkredieten kabinet viceminister-president, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
VK	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
VL	Pro Memorie
VM	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Mobiliteit en Openbare Werken
VN	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur
VO	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie

Entiteiten

ENT	NR	ENT OMSCHRIJVING
AB0000	0	DEPARTEMENT DAR
AC0000	1	INTERNE AUDIT VAN DE VLAAMSE ADMINISTRATIE
ACJ000	0	DAR DAB IAVA
AD0000	2	STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING
BA0000	0	VLAAMSE ADVIESRAAD VOOR BESTUURSZAKEN
BB0000	1	GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSEN
BC0000	2	DEPARTEMENT BZ
BCJ000	0	BZ DAB ICT (oud)
BD0000	3	AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR
BE0000	4	AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL
BEH000	0	BZ DAB OVERHEIDSPERSONEEL
BF0000	5	AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT
BFB000	0	BZ DAB SCHOONMAAK

ENT	NR	ENT OMSCHRIJVING
BFC000	1	BZ DAB CATERING
BFD000	2	DAB DIGITALE DRUKKERIJ
BH0000	6	E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER
BHJ000	6	BZ DAB INFORMATIE VLAANDEREN
CB0000	0	DEPARTEMENT FB
CC0000	1	CENTRALE ACCOUNTING
CE0000	2	VLAAMSE BELASTINGDIENST
DB0000	0	DEPARTEMENT IV
DC0000	1	VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING
DCA000	0	IV DAB MICROFINANCIERING
DD0000	2	UPGRADING KONINGIN ELISABETHZAAL EN VLAAMS EUROPEES VERBINDINGSAGENTSCHAP
EA0000	0	VLAAMSE RAAD VOOR WETENSCHAP EN INNOVATIE
EB0000	1	DEPARTEMENT EWI
EC0000	2	AGENTSCHAP ONDERNEMEN
FB0000	0	DEPARTEMENT OV
FC0000	1	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN
FD0000	2	AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN
FD0000	0	OV DAB HOGERE ZEEVAARTSCHOOL
FDG000	0	OV DAB FONDS INSCHRIJVINGSG. CVO
FE0000	3	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE
FF0000	4	AGENTSCHAP VOOR INFRASTRUCTUUR IN HET ONDERWIJS
FH0000	5	AGENTSCHAP VOOR KWALITEITZORG IN ONDERWIJS EN VORMING
GB0000	0	DEPARTEMENT WVG
GBF000	0	WVG DAB CICOV
GC0000	1	ZORGINSPECTIE
GD0000	2	JONGERENWELZIJN
GE0000	3	ZORG EN GEZONDHEID
HB0000	0	DEPARTEMENT CJSM
HC0000	1	SOCIAAL-CULTUREEL WERK
HCJ000	0	CJSM DAB ULDK
HD0000	2	KUNSTEN EN ERFGOED
HDC000	0	CJSM DAB KMSKA (oud)
HDD000	1	CJSM DAB KASTEEL VAN GAASBEEK
HDE000	2	CJSM DAB LANDCOMMANDERIJ ALDEN BIESEN
HE0000	3	IVA KMSKA
HEC000	0	CJSM DAB KMSKA
HF0000	4	VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA
JA0000	0	STRATEGISCHE ADVIESRAAD
JB0000	1	DEPARTEMENT WSE
JC0000	2	VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE
KB0000	0	DEPARTEMENT LV
KC0000	1	AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ
KD0000	2	INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK
LA0000	0	MINARAAD VAN VLAANDEREN
LB0000	1	DEPARTEMENT LNE

ENT	NR	ENT OMSCHRIJVING
LBC000	0	LNE DAB MINA FONDS
LC0000	2	INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK
LD0000	3	AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS
LDC000		LNE DAB MINA FONDS
LE0000	4	VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP
LH0000	5	VREG
MB0000	0	DEPARTEMENT MOW
MBN000	3	MOW DAB LUCHTHAVEN ANTWERPEN
MBP000	4	MOW DAB LUCHTHAVEN OOSTENDE
MBU000	0	MOW DAB VIF - DEP
MC0000	1	AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST
MCD000	5	MOW DAB LOODSWEZEN
MCE000	6	MOW DAB VLOOT
MCU000	1	MOW DAB VIF - MDK
MD0000	2	AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER
MDU000	2	MOW DAB VIF - WV
NC0000	0	DEPARTEMENT RWO
NCZ000	0	RW DAB GRONDFONDS
ND0000	1	RUIMTELIJKE ORDENING
NE0000	2	AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN
NEY000	2	FONDS TER BESTRIJDING VAN DE UITHUISZETTINGEN
NEZ000	1	RWO DAB URGENTIEPROG. HUISVESTING
NF0000	3	VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED
NFZ000	2	RWO DAB VL. INSTIT. ONROEREND ERFGOED
NG0000	4	INSPECTIE RWO
NGZ000	3	RWO DAB HERSTELFONDS
VA0000	0	KABINET MINISTER-PRESIDENT EN VLAAMS MINISTER VAN ECONOMIE, BUITENLANDS BELEID, LANDBOUW EN PLATTELANDSBELEID
VB0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN ENERGIE, WONEN, STEDEN EN SOCIALE ECONOMIE
VC0000	0	KABINET VICEMINISTER-PRESIDENT EN VLAAMS MINISTER VAN BESTUURSZAKEN, BINNENLANDS BESTUUR, INBURGERING, TOERISME EN VLAAMSE RAND
VD0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN FINANCIEN, BEGROTING, WERK, RUIMTELIJKE ORDENING EN SPORT
VE0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN
VF0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN LEEFMILIEU, NATUUR EN CULTUUR
VG0000	0	PRO MEMORIE
VH0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN WELZIJN VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN
VI0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN ONDERWIJS, JEUGD, GELIJKE KANSEN EN BRUSSEL
VJ0000	0	KABINET VICEMINISTER-PRESIDENT EN VLAAMS MINISTER VAN INNOVATIE, OVERHEIDSINVESTERINGEN, MEDIA EN ARMOEDEBESTRIJDING
VP0000	0	VLAAMS PARLEMENT
VR0000	0	VLAAMSE REGERING

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST

A Beleidsdomein Diensten voor het Algemeen Regeringsbeleid

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
AC	Algemeen	4	0
AE	Publiek - Private Samenwerking	0	7
AL	Kanselarij, Communicatie en Vlaamse Infolijn	0	25
AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering	0	0

AB0 DEPARTEMENT DAR

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
AA	Apparaatkredieten	0	0

BO 13

AA Apparaatkredieten

AB0/9AA-X-A-ZOW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
AB0/9AA-X-T-ZOW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0

DEPARTEMENT DAR: totaal programma AA

0 0

AC Algemeen

AB0/9AC-X-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ONDERSTEUNING BELEIDSVVOORBEREIDING - UITVOERING EN -EVALUATIE	4	0
------------------	---	--	---	---

DEPARTEMENT DAR: totaal programma AC

4 0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
AE Publiek - Private Samenwerking				
AB0/9AE-A-T-B/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - UITBOUW KENNISCENTRUM PPS ALS NETWERKORGANISATIE	0	7
<i>DEPARTEMENT DAR: totaal programma AE</i>				
AL Kanselarij, Communicatie en Vlaamse Infolijn				
AB0/9AL-A-T-B/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ALGEMENE INFORMATIE- EN COMMUNICATIE-INITIATIEVEN	0	25
<i>DEPARTEMENT DAR: totaal programma AL</i>				
<i>totaal entiteit AB0</i>				
AD0 STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING				
AN Studiedienst van de Vlaamse Regering				
AD0/9AN-A-T-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ONDERSTEUNING VAN GEÏNFORMEERD BELEID	0	0
<i>STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING: totaal programma AN</i>				
<i>totaal entiteit AD0</i>				
totaal beleidsdomein A			4	32

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST

B Beleidsdomein Bestuurszaken

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
BC	Algemeen	200	0
BF	Facilitair	25	1.176
BH	Lokale en regionale besturen	4.733	0
BJ	Inburgering	65	0

BB0 GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSSEN

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
BA	Apparaatkredieten	0	116

BO 13

BA Apparaatkredieten

BB0/9BA-C-A-ZIOW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
BB0/9BA-C-T-ZIOW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	116

GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSSEN: totaal programma BA

totaal entiteit BB0

0

116

0

116

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST AO TO

BC0 DEPARTEMENT BZ

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
BA	Apparaatkredieten	315	0

BO 13

BA Apparaatkredieten

BC0/9BA-C-A-ZOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 315 0

BC0/9BA-C-T-ZOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 0

DEPARTEMENT BZ: totaal programma BA

totaal entiteit BC0 315 0

BD0 AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
BA	Apparaatkredieten	68	431

BO 13

BA Apparaatkredieten

BD0/9BA-C-A-ZOW 2 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 68 0

BD0/9BA-X-A-ZOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
BD0/9BA-C-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	431
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma BA				
BC Algemeen			68	431
BD0/9BC-C-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - VERKOOP SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN	200	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma BC				
BH Lokale en regionale besturen			200	0
BD0/9BH-X-A-B/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - INITIATIEVEN MET HET OOG OP HET VERSTERKEN VAN DE BESTUURSKRACHT EN DE BESTUURSEFFICIËNTIE VAN LOKAAL EN REGIONAAL BESTUUR	4.733	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma BH				
BJ Inburgering			4.733	0
BD0/9BJ-C-A-A/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - INTEGRATIE- EN INBURGERINGSBELEID	65	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma BJ				
totaal entiteit BDO			5.066	431
BE0 AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL				
PR Benaming			AO	TO
BA		Apparaatkredieten	0	272
				BO 13

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
BA Apparaatkredieten				
BE0/9BA-A-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	43
BE0/9BA-C-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	229
AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL: totaal programma BA			0	272
totaal entiteit BE0			0	272
BF0 AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>			
BA	Apparaatkredieten			
BA Apparaatkredieten				
BF0/9BA-C-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT: totaal programma BA			0	0
BC Algemeen				
BF0/9BC-C-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - VERKOOP SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN	0	0
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT: totaal programma BC			0	0
BF Facilitair				

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
BF0/9BF-C-T-D/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - AANKOOP, BOUW, UITRUSTING EN BEHEER VAN OVERHEIDSGEBOUWEN	0	1.176
BF0/9BF-C-T-E/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BEHEER EN INSTANDHOUDING VAN HET KASTEEL TER HAM TE STEENOKKERZEEL	0	0
BF0/9BF-X-A-F/OP	1	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - ROLLEND FONDS BUITENLANDSE HUIZEN	25	0
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT: totaal programma BF				
			25	1.176
			25	1.176
			totaal entiteit BF0	
BH0 E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>			
BA	Apparaatkredieten			
			AO	TO
			0	0
			BO 13	
BA Apparaatkredieten				
BH0/9BA-C-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER: totaal programma BA				
			0	0
			totaal entiteit BH0	
			5.406	1.995
totaal beleidsdomein B				

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
C Beleidsdomein Financiën en Begroting				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
CC	Algemeen		11.833	300
CG	Schuld		2.070.614	0
CH	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschappelijke aangelegenheden		0	0
CI	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden		13.605.352	0
CJ	Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden		1.360.261	0
CK	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden		10.433.693	0
CB0 DEPARTEMENT FB				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
CA	Apparaatkredieten	BO 13	0	0
CA Apparaatkredieten				
CB0/9CA-G-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
CB0/9CA-G-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
CC Algemeen				
CB0/9CC-G-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma CA			0	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
CB0/9CC-G-T-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	0	300
CB0/9CC-G-T-A/OP	1	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	0	0
CB0/9CC-G-A-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DOELGERICHT FISCAAL BELEID	0	0
CB0/9CC-G-A-F/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ACTIEF SCHULDBEHEER EN RISICOMANAGEMENT	7.360	0
CG Schuld			7.360	300
<i>DEPARTEMENT FB: totaal programma CC</i>				
CB0/9CG-G-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ACTIEF SCHULDBEHEER EN RISICOMANAGEMENT	321.614	0
CB0/9CG-G-A-A/OP	1	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - ACTIEF SCHULDBEHEER EN RISICOMANAGEMENT	1.749.000	0
CH Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschappelijke aangelegenheden			2.070.614	0
<i>DEPARTEMENT FB: totaal programma CG</i>				
CB0/9CH-G-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	0	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
		DEPARTEMENT FB: totaal programma CH	0	0
CI Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden				
CE0/9CI-G-A-A/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	13.605.352	0
		DEPARTEMENT FB: totaal programma CI	13.605.352	0
CK Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden				
CE0/9CK-G-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	6.606.800	0
CE0/9CK-G-A-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DOELGERICHT FISCAAL BELEID	3.826.893	0
		DEPARTEMENT FB: totaal programma CK	10.433.693	0
		totaal entiteit CB0	26.117.019	300
CE0 VLAAMSE BELASTINGDIENST				
CC Algemeen				
CE0/9CC-G-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - TRANSPARANT, EFFICIËNT EN DUURZAAM BUDGETTAIR EN FINANCIËEL BELEID	0	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
CE0/9CC-G-A-D/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DOELGERICHT FISCAAL BELEID	4.473	0
CE0/9CC-G-T-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DOELGERICHT FISCAAL BELEID	0	0
VLAAMSE BELASTINGDIENST: totaal programma CC			4.473	0
CJ Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden				
CE0/9CJ-G-A-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DOELGERICHT FISCAAL BELEID	1.188.633	0
CE0/9CJ-G-A-E/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - EFFICIËNTE EN EFFECTIEVE INNING EN INVORDERING VAN DE BELASTINGEN IN EIGEN BEHEER	171.628	0
VLAAMSE BELASTINGDIENST: totaal programma CJ			1.360.261	0
totaal entiteit CE0			1.364.734	0
totaal beleidsdomein C			27.481.753	300

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
D Beleidsdomein Internationaal Vlaanderen				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
DC	Algemeen		0	0
DD	Algemeen Buitenlands Beleid		0	0
DE	Internationale Samenwerking		0	55
DF	Internationaal Ondernemen		0	0
DG	Toerisme		0	0
DB0 DEPARTEMENT IV				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
DA	Apparaatkredieten		119	0
		BO 13		
DA Apparaatkredieten				
DB0/9DA-X-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	119	0
DB0/9DA-X-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
DC Algemeen				
DB0/9DC-X-A-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - EXTERNE STUDIEOPDRACHTEN	119	0
DEPARTEMENT IV: totaal programma DA				

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
<i>DEPARTEMENT IV: totaal programma DC</i>				
DD	Algemeen Buitenlands Beleid			
DB0/9DD-A-A-B/OP	1	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - VERTEGENWOORDIGERS VAN DE VLAAMSE REGERING	0	0
<i>DEPARTEMENT IV: totaal programma DD</i>				
DF	Internationaal Ondernemen			
DB0/9DF-A-A-Y/OI	3	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONAAL ONDERNEMEN	0	0
<i>DEPARTEMENT IV: totaal programma DF</i>				
DG	Toerisme			
DB0/9DG-C-T-G/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - UITVOERING HANDHAVING EN SENSIBILISERING IN HET KADER VAN DE TOERISTISCHE VERGUNNINGENDECRETEN	0	0
DB0/9DG-C-A-Y/OI	2	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - TOERISME VLAANDEREN	0	0
<i>DEPARTEMENT IV: totaal programma DG</i>				
totaal entiteit DB0			119	0
DC0	VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING			
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>			
DA	Apparaatkredieten			
			AO	TO
			0	0

BO 13

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
DA Apparaatkredieten				
DC0/9DA-X-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING: totaal programma DA				
DE Internationale Samenwerking				
DC0/9DE-A-A-V/OP	1	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - VLAAMSE SAMENWERKING MET REGIO'S EN LANDE IN ONTWIKKELING	0	0
DC0/9DE-A-T-F/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ALLERHANDE INITIATIEVEN INZAKE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	0	55
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING: totaal programma DE				
totaal entiteit DC0			0	55
totaal beleidsdomein D			119	55

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST

E Beleidsdomein Economie Wetenschap en Innovatie

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
EC	Algemeen	16.185	561
ED	Economisch Ondersteuningsbeleid	0	0
EF	Valorisatie en industrieel beleid	184	0

EB0 DEPARTEMENT EWI

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
EA	Apparaatkredieten	0	270

BO 13

EA Apparaatkredieten

EB0/9EA-X-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
EB0/9EA-X-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	270

DEPARTEMENT EWI: totaal programma EA

EC Algemeen

EB0/9EC-B-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BELEIDSVOORBEREIDING	16.000	0
EB0/9EC-B-T-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BELEIDSVOORBEREIDING	0	201

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
EB0/9EC-A-A-I/OP	3	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - ECONOMISCH OVERHEIDSINSTRUMENTARIUM	50	0
EB0/9EC-B-A-ZIOW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
DEPARTEMENT EWI: totaal programma EC			16.050	201
EF Valorisatie en industrieel beleid				
EB0/9EF-B-T-A/OI	3	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - ECONOMISCH OVERHEIDSINSTRUMENTARIUM	0	0
EB0/9EF-A-A-I/OP	3	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - FONDS VLAANDEREN-AZIË	184	0
DEPARTEMENT EWI: totaal programma EF			184	0
totaal entiteit EBO			16.234	471
EC0 AGENTSCHAP ONDERNEMEN				
<i>PR Benaming</i>				
EA	Apparaatkredieten			BO 13
EA Apparaatkredieten			AO	TO
EC0/9EA-A-A-ZIOW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	1.107	1.771
EA Apparaatkredieten			1.107	0
EC0/9EA-A-T-ZIOW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	1.400

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
EC/9EA-A-T-Z/OI	1	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN	0	371
AGENTSCHAP ONDERNEMEN: totaal programma EA			1.107	1.771
EC Algemeen				
EC/9EC-A-T-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - RESEARCHPARK ZELLIK	0	360
EC/9EC-X-T-Z/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
EC/9EC-X-A-Z/OI	3	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN	135	0
AGENTSCHAP ONDERNEMEN: totaal programma EC			135	360
ED Economisch Ondersteuningsbeleid				
EC/9ED-X-A-Z/OI	1	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN	0	0
AGENTSCHAP ONDERNEMEN: totaal programma ED			0	0
totaal entiteit EC0			1.242	2.131
totaal beleidsdomein E			17.476	2.602

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
F Beleidsdomein Onderwijs en Vorming				
<i>PR</i>	<i>B</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
FC		Algemeen	3.203	915
FM		Lonen onderwijs	0	75.904
FN		Werking onderwijs	0	902
FO		Specifieke werking onderwijs	20.944	4.843
FB0 DEPARTEMENT OV				
<i>PR</i>	<i>B</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
FA		Apparaatkredieten	8	1.668
FA Apparaatkredieten				
FB0/9FA-1-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	8	0
FB0/9FA-1-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	1.668
DEPARTEMENT OV: totaal programma FA			8	1.668
FC Algemeen				
FB0/9FC-1-A-Z/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	3.185	0
DEPARTEMENT OV: totaal programma FC			3.185	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
		totaal entiteit	3.193	1.668
FC0 AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN				
FC Algemeen				
FC0/9FC-I-A-ZIOW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	13	0
FM Lonen onderwijs				
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN: totaal programma FC				
FC0/9FM-I-T-C/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DEELTIJDS KUNSTONDERWIJS	0	15.933
FC0/9FM-I-T-ZIOW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	59.930
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN: totaal programma FM				
FD0 AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN				
FM Lonen onderwijs				
FD0/9FM-I-T-G/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - VOLWASSENENONDERWIJS	0	41
totaal entiteit				
			13	75.863

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
FN Werking onderwijs				
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN: totaal programma FM				
FD0/9FN-I-T-F/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - HOGER ONDERWIJS	0	902
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN: totaal programma FN				
FO Specifieke werking onderwijs				
FD0/9FO-I-A-F/OI	2	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - HOGER ONDERWIJS	20.944	0
FD0/9FO-I-T-J/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - STUDIEFINANCIERING	0	4.333
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN: totaal programma FO				
totaal entiteit FD0			20.944	5.276
FE0 AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE				
FC Algemeen				
FE0/9FC-I-A-Z/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	5	0
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE: totaal programma FC				
			5	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
FO Specifieke werking onderwijs				
FE0/9FO-I-T-KOW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ONDERWIJSCOMMUNICATIE EN ONDERSTEUNING	0	510
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE: totaal programma FO				
			0	510
			5	510
FH0 AGENTSCHAP VOOR KWALITEITZORG IN ONDERWIJS EN VORMING				
FC Algemeen				
FH0/9FC-I-T-ZOW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	915
AGENTSCHAP VOOR KWALITEITZORG IN ONDERWIJS EN VORMING: totaal programma FC				
			0	915
			0	915
totaal beleidsdomein F			24.155	84.232

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
G Beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
GC	Algemeen		120	0
GD	Gezondheidsbeleid en het zorgbeleid voor gezinnen en ouderen		1.500	17.818

GB0 DEPARTEMENT WVG

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
GA	Apparaatkredieten	BO 13	2.659	56
GA Apparaatkredieten				
GB0/9GA-D-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	2.659	0
GB0/9GA-D-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	56
GC Algemeen				
GB0/9GC-D-A-A/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BELEIDSONTWIKKELING EN -ONDERSTEUNING	0	0
GB0/9GC-D-T-A/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BELEIDSONTWIKKELING EN -ONDERSTEUNING	0	0
GB0/9GC-D-A-D/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - WELZIJNSWERK	120	0

DEPARTEMENT WVG: totaal programma GA

2.659 56

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
DEPARTEMENT WVG: totaal programma GC				
totaal entiteit GB0			120	0
DEPARTEMENT WVG: totaal programma GC			2.779	56
GEO ZORG EN GEZONDHEID				
GD Gezondheidsbeleid en het zorgbeleid voor gezinnen en ouderen				
GE0/9GD-D-T-E/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - PREVENTIEF GEZONDHEIDSBELEID	0	17.818
GE0/9GD-D-A-F/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - THUIS- EN OUDERENZORGBELEID	1.500	0
ZORG EN GEZONDHEID: totaal programma GD				
totaal entiteit GE0			1.500	17.818
totaal beleidsdomein G			4.279	17.874

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST

H Beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
HC	Algemeen	450	40
HD	Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen	0	30
HE	Kunsten en Erfgoed	0	75
HF	Sport	0	81
HH	Media	61	0

HB0 DEPARTEMENT CJSM

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
HA	Apparaatkredieten	28	250

80 13

HA Apparaatkredieten

HB0/9HA-X-A-Z/OW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 28 0

HB0/9HA-X-T-Z/OW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 250

DEPARTEMENT C.JSM: totaal programma HA

HC Algemeen

HB0/9HC-H-T-E/OW 2 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - INTERNATIONAAL EN INTERREGIONAAL CULTUURBELEID VERSTERKEN 0 40

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
HDO KUNSTEN EN ERFGOED				
HE Kunsten en Erfgoed				
D0/9HE-H-T-A/OW	2	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - UITVOERING VAN DECRETEN EN OVEREENKOMSTEN, HET BEHEER VAN DE COLLECTIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP EN DE BUITENDIENSTEN, STUDIES EN ONDERZOEK EN AANKOPEN	0	75
			0	75
			0	75
			539	476
totaal beleidsdomein H				
			KUNSTEN EN ERFGOED: totaal programma HE	
			totaal entiteit HDO	

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
J Beleidsdomein Werk en Sociale Economie				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
JC	Algemeen		220	0
JD	Werk		7.376	0
JE	Sociale Economie		9.899	3.500

JB0 DEPARTEMENT WSE

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
JA	Apparaatkredieten	BO 13	274	281

JA Apparaatkredieten

JB0/9JA-X-A-ZIOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 274 0

JB0/9JA-X-T-ZIOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 281

DEPARTEMENT WSE: totaal programma JA 274 281

JC Algemeen

JB0/9JC-X-A-ZIOW 3 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 220 0

DEPARTEMENT WSE: totaal programma JC 220 0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
JD Werk				
JB0/9JD-G-A-Z/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	16	0
DEPARTEMENT WSE: totaal programma JD				
			16	0
JE Sociale Economie				
JB0/9JE-F-A-C/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DE SOCIALE ECONOMIE FACILITEREN EN MAATSCHAPPELIJKE MEERWAARDEN REALISEREN DOOR HET ONDERSTEUNEN VAN HET ONDERNEMERSCHAP OP HET VLAK VAN DE SOCIALE ECONOMIE EN HET STIMULEREN VAN HET MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN	0	0
DEPARTEMENT WSE: totaal programma JE				
			0	0
totaal entiteit JB0			510	281
JC0 VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE				
PR Benaming			AO	TO
JA Apparaatkredieten			3	0
BO 13				
JA Apparaatkredieten				
JC0/9JA-F-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	3	0
VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE: totaal programma JA				
			3	0
JD Werk				
JC0/9JD-G-A-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BESTRIJDEN VAN STRUCTURELE WERKLOOSHEID	6.200	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
JC0/9JD-G-A-ZOW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	1.160	0
JC0/9JD-X-A-ZOW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE: totaal programma JD				
JE Sociale Economie				
JC0/9JE-F-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - MAATWERKEN	9.151	0
JC0/9JE-F-A-C/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DE SOCIALE ECONOMIE FACILITEREN EN MAATSCHAPPELIJKE MEERWAARDEN REALISEREN DOOR HET ONDERSTEUNEN VAN HET ONDERNEMERSCHAP OP HET VLAK VAN DE SOCIALE ECONOMIE EN HET STIMULEREN VAN HET MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN	748	0
JC0/9JE-F-T-C/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - DE SOCIALE ECONOMIE FACILITEREN EN MAATSCHAPPELIJKE MEERWAARDEN REALISEREN DOOR HET ONDERSTEUNEN VAN HET ONDERNEMERSCHAP OP HET VLAK VAN DE SOCIALE ECONOMIE EN HET STIMULEREN VAN HET MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN	0	3.500
VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE: totaal programma JE				
totaal entiteit JC0			17.262	3.500
totaal beleidsdomein J				
totaal entiteit JC0			17.772	3.781

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST

K Beleidsdomein Landbouw en Visserij

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
KD	Landbouw-, Visserij- en Plattelandsbeleid	1	1.108
KE	Uitvoering Landbouw- en Plattelandsbeleid	0	400
KF	Landbouw- en Visserijonderzoek	0	91

KB0 DEPARTEMENT LV

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
KA	Apparaatkredieten	11	236

50 13

KA Apparaatkredieten

KB0/9KA-A-A-Z/OW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 11 0

KB0/9KA-A-T-Z/OW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 236

DEPARTEMENT LV: totaal programma KA 11 236

KD Landbouw-, Visserij- en Plattelandsbeleid

KB0/9KD-A-A-A/OW 3 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - SPECIFIEKE WERKING (GEDEELTELIJK MET EU-COFINANCIERING) 1 0

KB0/9KD-A-T-C/OW 3 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - LANDBOUW-, VISSERIJ- EN PLATTELANDSBELEID (GEDEELTELIJK MET EU-COFINANCIERING) 0 0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
KB0/9KD-A-T-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - FONDS VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ	0	983
KB0/9KD-A-T-E/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - LANDBOUWMONITORINGSNETWERK	0	125
DEPARTEMENT L.V.: totaal programma KD				
totaal entiteit KB0			12	1.344
KC0 AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ				
KE Uitvoering Landbouw- en Plattelandsbeleid				
KC0/9KE-A-T-C/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID	0	400
AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ: totaal programma KE				
totaal entiteit KC0			0	400
KD0 INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK				
KF Landbouw- en Visserijonderzoek				
KD0/9KF-A-T-A/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - LANDBOUW- EN VISSERIJONDERZOEK	0	91
INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK: totaal programma KF				
totaal entiteit KD0			0	91

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
			0	91
			12	1.835

totaal entiteit KDO

totaal beleidsdomein K

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
LB0/9LC-H-A-D/OI	3	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - INTEGRAAL WATERBELEID	18.182	0
LB0/9LC-H-A-G/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BELEID LOKALE LEEFKWALITEIT	615	0
LB0/9LC-H-T-H/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BELEID OPEN RUIMTE	0	363
LB0/9LC-H-T-H/OP	3	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - BELEID OPEN RUIMTE	0	2.518
LB0/9LC-H-T-I/OI	3	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - KLIMAATBELEID	0	56.375
DEPARTEMENT LNE: totaal programma LC				
			18.842	59.804
			18.916	59.844
			totaal entiteit LB0	
LC0 INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK				
LD Natuur, Bos en Groen				
LC0/9LD-H-T-F/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BIODIVERSITEITSBELEID	0	35
INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK: totaal programma LD				
			0	35
			totaal entiteit LC0	

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
LD0 AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS				
LD Natuur, Bos en Groen				
LD09LD-H-A-F/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BIODIVERSITEITSBELEID	155	0
LD09LD-H-T-F/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BIODIVERSITEITSBELEID	0	5.830
LD09LD-H-T-F/OI	3	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN - BIODIVERSITEITSBELEID	0	0
AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS: totaal programma LD				
		totaal entiteit LD0	155	5.830
LE0 VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP				
LE Energie				
LE09LE-F-T-C/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - IMPULSPROJECTEN ENERGIEBELEID	0	1.800
VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP: totaal programma LE				
		totaal entiteit LE0	0	1.800
totaal beleidsdomein L			19.071	67.509

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
M Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
MC	Algemeen		100	0
MG	Haven- en waterbeleid en Maritieme toegang		100	0
MI	Maritieme Dienstverlening en Kust		8.851	0

MB0 DEPARTEMENT MOW

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
MA	Apparaatkredieten	116	110

BO 13

MA Apparaatkredieten

MB0/9MA-E-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	116	0
MB0/9MA-E-T-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	110

DEPARTEMENT MOW: totaal programma MA

MC Algemeen

MB0/9MC-E-A-Z/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	100	0
MB0/9MC-E-T-Z/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
			100	0
		DEPARTEMENT MOW: totaal programma MC		
MG		Haven- en waterbeleid en Maritieme toegang		
MB0/9MG-E-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - SPECIFIEKE WERKINGSKOSTEN	100	0
MB0/9MG-E-A-X/OP	3	ONTVANGSTEN PARTICIPATIES - WATERWEGEN EN ZEEKANAAL NV	0	0
		DEPARTEMENT MOW: totaal programma MG	100	0
		totaal entiteit MB0	316	110
MC0		AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST		
MI		Maritieme Dienstverlening en Kust		
MC0/9MI-E-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - ONDERSTEUNING MDK	1	0
MC0/9MI-E-A-C/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - SCHELDE RADARKETEN EN HAVENKAPITEINDIENSTEN	8.850	0
		AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST: totaal programma MI	8.851	0
		totaal entiteit MC0	8.851	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
MD0 AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>AO</i>	<i>TO</i>
MA	Apparaatkredieten		20	0
		BO 13		
MA Apparaatkredieten				
MD0/9MA-E-A-ZOW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	20	0
AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER: totaal programma MA				
		totaal entiteit MDO	20	0
	totaal beleidsdomein M		9,187	110

BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST

N Beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
NC	Algemeen	0	0
ND	Ruimtelijke Ordening	0	5.000
NE	Woonbeleid	0	800
NF	Onroerend Erfgoed	0	160

NC0 DEPARTEMENT RWO

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>	<i>AO</i>	<i>TO</i>
NA	Apparaatkredieten	0	0

BO 13

NA Apparaatkredieten

NC0/9NA-G-A-ZIOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 0

NC0/9NA-G-T-ZIOW 1 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 0

DEPARTEMENT RWO: totaal programma NA 0 0

NC Algemeen

NC0/9NC-G-A-ZIOW 3 ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN 0 0

DEPARTEMENT RWO: totaal programma NC 0 0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
ND Ruimtelijke Ordening				
NC0/9ND-G-T-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - VERNIEUWINGSFONDS	0	5.000
DEPARTEMENT RWC: totaal programma ND				
totaal entiteit NCO			0	5.000
ND0 RUIMTELIJKE ORDENING				
ND Ruimtelijke Ordening				
ND0/9ND-G-T-D/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - VERNIEUWINGSFONDS	0	0
RUIMTELIJKE ORDENING: totaal programma ND				
totaal entiteit NDO			0	0
NE0 AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>			<i>AO TO</i>
NA	Apparaatkredieten			0 0
BO 13				
NA Apparaatkredieten				
NE0/9NA-F-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
NC Algemeen				
NE0/9NC-F-A-Z/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN: totaal programma NA				
NE Woonbeleid				
NE0/9NE-F-T-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - GENERIEKE BELEIDSDOELSTELLINGEN VAN HET BELEIDSVELD WONEN	0	400
AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN: totaal programma NC				
NE0/9NE-F-T-G/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - BEVORDERING VAN DE EIGENDOMSVERWERVING	0	400
AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN: totaal programma NE				
totaal entiteit NEO				
NF0 VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED				
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>			
NA	Apparaatkredieten			
50.13				
AO TO				
			466	0
NA Apparaatkredieten				
NF0/9NA-C-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
NF0/9NA-C-A-Z/OI	1	ONTVANGSTEN INTERNE STROMEN	466	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED: totaal programma NA			466	0
NF Onroerend Erfgoed				
NF09NF-C-A-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - WERKING ONROEREND ERFGOEDBELEID	0	0
NF09NF-C-T-A/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN - WERKING ONROEREND ERFGOEDBELEID	0	160
VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED: totaal programma NF			0	160
totaal entiteit NF0			466	160
NG0 INSPECTIE RWO				
PR Benaming			AO	TO
NA		Apparaatkredieten	0	0
80 13				
NA Apparaatkredieten				
NG09NA-X-A-Z/OW	1	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
NC Algemeen				
NG09NC-X-A-Z/OW	3	ONTVANGSTEN WERKING EN TOELAGEN	0	0
INSPECTIE RWO: totaal programma NA			0	0

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
		<i>INSPECTIE RWO: totaal programma</i>	0	0
		<i>NC</i>		
		totaal entiteit	0	0
		NGO		
		totaal beleidsdomein	466	5.960
		N		

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	AO	TO
		ALGEMEEN TOTAAL:	27.580.239	186.761

BEGROTINGSARTIKEL	LIT	TEKST	LO
C Beleidsdomein Financiën en Begroting			
<i>PR</i>	<i>Benaming</i>		<i>LO</i>
CG	Schuld		1.343.619
CB0 DEPARTEMENT FB			
CG Schuld			
CB0/6CG-G-L-A/OL	1	ONTVANGSTEN LENINGEN - ACTIEF SCHULDBEHEER EN RISICOMANAGEMENT	1.343.619
DEPARTEMENT FB: totaal programma CG			
totaal entiteit CB0			1.343.619
totaal beleidsdomein C			1.343.619
BEGROTINGSARTIKEL LIT TEKST			
ALGEMEEN TOTAAL:			1.343.619

OVERZICHT BEGROTINGSFONDSEN

ONTV ARTIKEL	BEGIN- SALDO	ONTVANGST	UITGAVE	EIND- SALDO	VRK 1	VRK 2	VRK 3	VRK 4	VRK 5	VRK 6
AB0/9AA- X-T-Z/OW	415	0	0	415	AB0/1AA-X- 4-Z/LO					
AB0/9AE- A-T-B/OW	40	7	6	41	AB0/1AE-A- 4-B/WT					
AB0/9AL- A-T-B/OW	19	25	25	19	AB0/1AL-A- 4-B/WT					
AD0/9AN- A-T-A/OW	19	0	0	19	AD0/1AN- A-4-A/WT					
BB0/9BA- C-T-Z/OW	1.337	116	547	906	BC0/1BA-X- 4-Z/LO	BE0/1BA-C- 4-Z/LO	BF0/1BA-C- 4-Z/LO	BD0/1BA-X- 4-Z/LO	BB0/1BA-C- 4-Z/LO	BE0/1BA-C- 4-Z/WT
BC0/9BA- C-T-Z/OW	0	0	0	0						
BD0/9BA- C-T-Z/OW	0	431	0	431						
BE0/9BA- A-T-Z/OW	0	43	0	43						
BE0/9BA- C-T-Z/OW	43	229	272	0	BE0/1BA-C- 4-Z/LO					
BF0/9BA- C-T-Z/OW	0	0	0	0						
BF0/9BF- C-T-D/OW	5.982	1.176	1.176	5.982	BF0/1BF-C- 4-Z/PR	BF0/1BF-C- 4-D/WT				
BF0/9BF- C-T-E/OW	2	0	1	1	BF0/1BF-C- 4-E/WT					
BH0/9BA- C-T-Z/OW	5	0	0	5	BH0/1BA-C- 4-Z/LO					
CB0/9CA- G-T-Z/OW	1.384	0	80	1.304	CB0/1CA-G- 4-Z/LO	CC0/1CA-G- 4-Z/LO	CE0/1CA-G- 4-Z/LO			
CB0/9CC- G-T-A/OP	648	0	629	19	CB0/1CC-G- 4-Z/PA					

ONTV ARTIKEL	BEGIN- SALDO	ONTVANGST	UITGAVE	EIND- SALDO	VRK 1	VRK 2	VRK 3	VRK 4	VRK 5	VRK 6
CB0/9CC- G-T-A/OW	11.548	300	300	11.548	CB0/1CC-G- 4-Z/PR	CB0/1CC-G- 4-A/WT				
CE0/9CC- G-T-D/OW	0	0	0	0	CE0/1CC-G- 4-E/WT	CE0/1CC-G- 4-Y/IS				
DB0/9DA- X-T-Z/OW	126	0	0	126	DB0/1DA-X- 4-Z/LO					
DB0/9DG- C-T-G/OW	0	0	0	0						
DC0/9DE- A-T-F/OW	277	55	50	282	DC0/1DE-A- 4-Z/PR	DC0/1DE-A- 4-F/WT				
EB0/9EA- X-T-Z/OW	1.052	270	270	1.052	EB0/1EA-X- 4-Z/LO	EC0/1EA-A- 4-Z/LO				
EB0/9EC- B-T-A/OW	1.521	201	201	1.521	EB0/1EC-B- 4-Z/PR	EB0/1EC-B- 4-A/WT				
EB0/9EF- B-T-A/OI	1.636	0	756	880	EB0/1EF-B- 4-A/WT					
EC0/9EA- A-T-Z/OI	0	371	0	371						
EC0/9EA- A-T-Z/OW	772	1.400	2.172	0	EC0/1EA-A- 4-Z/PR	EC0/1EA-A- 4-Z/LO	EC0/1EA-A- 4-Z/WT			
EC0/9EC- A-T-D/OW	895	360	306	949	EC0/1EC-A- 4-D/WT					
EC0/9EC- X-T-Z/OW	0	0	0	0						
FB0/9FA-I- T-Z/OW	847	1.668	1.868	647	FB0/1FA-I- 4-Z/WT	FB0/1FA-I- 4-Z/LO				
FC0/9FM- I-T-C/OW	15.402	15.933	15.402	15.933	FC0/1FM-I- 4-C/WT					
FC0/9FM- I-T-Z/OW	10.479	59.930	59.930	10.479	FC0/1FM-I- 4-Z/WT					

ONTV ARTIKEL	BEGIN- SALDO	ONTVANGST	UITGAVE	EIND- SALDO	VRK 1	VRK 2	VRK 3	VRK 4	VRK 5	VRK 6
FD0/9FM-I- I-T-G/OW	13	41	41	13	FD0/IFM-I- 4-G/WT					
FD0/9FN-I- I-T-F/OW	695	902	903	694	FD0/IFN-I- 4-F/WT					
FD0/9FO-I- I-T-J/OW	2.337	4.333	3.847	2.823	FD0/IFO-I- 4-J/WT					
FE0/9FO-I- T-K/OW	1.202	510	510	1.202	FE0/IFO-I- 4-K/WT					
FH0/9FC-I- I-T-Z/OW	0	915	915	0	FH0/IFC-I- 4-Z/WT					
GB0/9GA- D-T-Z/OW	236	56	54	238	GB0/IGA-D- 4-Z/LO					
GB0/9GC- D-T-A/OW	71	0	0	71	GB0/IGC-D- 4-A/WT					
GE0/9GD- D-T-E/OW	2.422	17.818	17.818	2.422	GE0/IGD- D-4-E/WT					
HB0/9HA- X-T-Z/OW	205	250	250	205	HB0/IHA-X- 4-Z/LO					
HB0/9HC- H-T-E/OW	57	40	40	57	HB0/IHC-H- 4-E/WT					
HB0/9HF- G-T-B/OW	52	81	81	52	HB0/IHF-G- 4-B/WT					
HC0/9HD- X-T-A/OW	51	30	30	51	HC0/IHD- H-4-A/WT					
HD0/9HE- H-T-A/OW	399	75	80	394	HD0/IHE- H-4-J/WT					
JB0/9JA-X- T-Z/OW	370	281	281	370	JB0/IJA-X- 4-Z/LO	JC0/IJA-X- 4-Z/LO	JB0/IJA-X- 4-Z/WT			
JC0/9JE-F- T-C/OW	361	3.500	2.048	1.813	JC0/IJE-F- 4-Z/PR	JC0/IJE-F- 4-C/PA	JC0/IJE-F- 4-C/WT			

ONTV ARTIKEL	BEGIN- SALDO	ONTVANGST	UITGAVE	EIND- SALDO	VRK 1	VRK 2	VRK 3	VRK 4	VRK 5	VRK 6
KB0/9KA- A-T-Z/OW	91	236	327	0	KB0/1KA-A- 4-Z/PR	KD0/1KF-A- 4-A/LO	KB0/1KA-A- 4-Z/LO	KB0/1KA-A- 4-Z/WT		
KB0/9KD- A-T-C/OW	1.238	0	126	1.112	KB0/1KD-A- 4-C/WT					
KB0/9KD- A-T-D/OW	3.998	983	983	3.998	KB0/1KD-A- 4-Z/PR	KB0/1KD-A- 4-D/WT				
KB0/9KD- A-T-E/OW	345	125	125	345	KB0/1KD-A- 4-Z/PR	KB0/1KD-A- 4-E/LO	KB0/1KD-A- 4-E/WT			
KC0/9KE- A-T-C/OW	2.149	400	400	2.149	KC0/1KE-A- 4-Z/PR	KC0/1KE-A- 4-C/WT				
KD0/9KF- A-T-A/OW	0	91	0	91						
LB0/9LA- H-T-Z/OW	492	40	155	377	LB0/1LA-X- 4-Z/LO					
LB0/9LC- H-T-A/OW	1.604	548	60	2.092	LB0/1LC-H- 4-A/WT					
LB0/9LC- H-T-H/OP	0	2.518	0	2.518						
LB0/9LC- H-T-H/OW	2.518	363	2.881	0	LB0/1LC-H- 4-E/WT	LB0/1LC-H- 4-Y/IS	LB0/1LC-H- 4-H/PA			
LB0/9LC- H-T-I/OI	0	56.375	56.375	0	LB0/1LC-H- 4-I/WT					
LC0/9LD- H-T-F/OW	12	35	35	12	LC0/1LD-H- 4-B/WT					
LD0/9LD- H-T-F/OI	0	0	0	0						
LD0/9LD- H-T-F/OW	28.744	5.830	6.108	28.466	LD0/1LD-H- 4-F/WT					
LE0/9LE- F-T-C/OW	11.675	1.800	6.050	7.425	LE0/1LE-F- 4-Z/PR	LE0/1LE-F- 4-C/WT				

ONTV ARTIKEL	BEGIN- SALDO	ONTVANGST	UITGAVE	EIND- SALDO	VRK 1	VRK 2	VRK 3	VRK 4	VRK 5	VRK 6
MB0/9MA- E-T-Z/OW	794	110	0	904	MB0/1MA- E-4-Z/LO	MD0/1MA- E-4-Z/LO	MC0/1MA- E-4-Z/LO			
MB0/9MC- E-T-Z/OW	0	0	0	0	MB0/1MC- E-4-Z/PR					
NC0/9NA- G-T-Z/OW	18	0	0	18	NC0/1NA-X- 4-Z/LO					
NC0/9ND- G-T-D/OW	0	5.000	5.000	0	NC0/1ND- G-4-D/WT					
ND0/9ND- G-T-D/OW	13.305	0	0	13.305	ND0/1ND- G-4-Z/PR	ND0/1ND- G-4-D/WT				
NE0/9NE- F-T-A/OW	5.686	400	1.486	4.600	NE0/1NE-F- 4-Z/PR	NE0/1NE-F- 4-A/WT				
NE0/9NE- F-T-G/OW	4.292	400	186	4.506	NE0/1NE-F- 4-Z/PR	NE0/1NE-F- 4-G/WT				
NF0/9NF- C-T-A/OW	1.057	160	160	1.057	ND0/1NF-C- 4-Z/WT	NF0/1NF-C- 4-A/WT				
TOTAAL	140.938	186.761	191.346	136.353						

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 3969

[C — 2012/36308]

21 DECEMBRE 2012. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en milliers d'euros)

2.088.291

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 1.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

13.631.763

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 2.

Art. 3. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

11.860.185

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 3.

Art. 4. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en milliers d'euros)

7.130

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 1.

Art. 5. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

100.633

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 2.

Art. 6. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

78.998

Ces recettes sont énumérées à la colonne « recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 3.

Art. 7. Pour l'année budgétaire 2013, les prêts dont question au titre III du présent décret sont estimés à :

(en milliers d'euros)

1.343.619

Art. 8. En exécution de l'article 10, § 1^{er}, 1^o, du décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, les recettes de caisse sont estimées à :

(en milliers d'euros)

30.299.947

Art. 9. Le Gouvernement flamand est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses sur les recettes du budget de la Communauté flamande pour les années budgétaires 1980 à 2013 incluse.

Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est autorisé :

1° à créer des moyens de financement productifs d'intérêts, y compris les billets de trésorerie tels que visés à la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, à concurrence du montant de l'autorisation visée à l'alinéa premier;

2° à fixer ou à adapter les conditions et les délais de remboursement des emprunts à contracter éventuellement dans le même cadre, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger et en euros ou devises étrangères, ou, en général, à conclure des conventions de gestion en la matière avec les bailleurs de fonds;

3° à effectuer, dans l'intérêt général de la Trésorerie, toute opération de gestion financière, y compris l'octroi de la garantie de la Communauté flamande ou de la Région flamande, selon le cas, à de telles opérations effectuées par des tiers.

Art. 10. Conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, le Gouvernement flamand est autorisé à utiliser les moyens relatifs aux matières visées tant à l'article 39 qu'aux articles 127 à 129 de la Constitution pour le financement du budget des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 11. Les impôts directs et indirects établis le 31 décembre 2012, en principal et en décimes additionnels, sont perçus pendant l'année 2013, conformément aux lois, aux décrets, aux arrêtés et aux tarifs applicables, y compris ceux qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 12. Le Ministre flamand compétent est autorisé à percevoir le produit des taxes des plaques d'immatriculation des barques, des bateaux de plaisance et de pêche ainsi que le produit du péage pour la commande des ouvrages d'art sur les voies navigables à l'usage de la navigation de plaisance les dimanches et jours fériés (vignette de navigation).

Art. 13. Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est autorisé à couvrir par des emprunts, le remboursement des obligations non remboursées et venant à échéance d'emprunts de la dette directe (domaine politique C, programme CG).

Art. 14. Le département du domaine politique de la Mobilité et des Travaux publics est autorisé à percevoir les recettes relatives à l'exploitation des voies navigables et de leurs dépendances par la voie de paiements effectués au moyen de cartes bancaires. Les frais y relatifs seront imputés aux recettes.

Art. 15. Par dérogation à toute disposition contraire, le produit résultant d'opérations de rachat concernant les revenus de concessions accordées par la Communauté flamande, la Région flamande ou les organisme publics flamands relatives à leurs immeubles domaniaux, est attribué aux ressources générales.

Art. 16. Par dérogation à toute disposition contraire, le produit de la vente des biens immeubles situés à Wingene (Ruiselede), 1^{re} division, section D, numéros 116M, 117L, 120B/2, 126R et 126T (anciens biens de l'« Agentschap Jongerenwelzijn », Division Institutions communautaire), est attribué aux ressources générales de la Communauté flamande.

Art. 17. Le solde sur le Fonds pour encourager la création d'oeuvres sonores et audiovisuels (articles budgétaires HB0/9HC-H-T-E/OW et HB0/1HC-H-4-A/PR), disponible au 31 décembre 2012, est désaffecté en faveur des ressources générales de la Communauté flamande.

Art. 18. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

—
Note

(1) *Session 2012-2013*

Documents. — Projet de décret, 14 - N° 1. - Amendements, 14 - N° 2. — Rapport, 14 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption : séances des 18 et 19 décembre 2012.

TABLEAU

Légende

ENT : Entité
 LIT : Littera
 1 = matières communes
 2 = matières communautaires
 3 = matières régionales
 PR : Programme
 RG : Recette générale (= A)
 RA : Recette affectée (= T)
 PE : Produit d'emprunt (= L)

Ministre

A = Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
 B = La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
 C = Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
 D = Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
 E = La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
 F = La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
 G = Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
 H = La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
 I = Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
 X = Les Ministres compétents

Domaines politiques

A	Domaine politique des Services pour la Politique générale du Gouvernement	DAR
B	Domaine politique de la Gouvernance publique	BZ
C	Domaine politique des Finances et du Budget	FB
D	Domaine politique des Affaires Étrangères	IV
E	Domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation	EWI
F	Domaine politique de l'Enseignement et de la Formation	OV
G	Domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille	WVG
H	Domaine politique de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias	CJSM
J	Domaine politique de l'Emploi et de l'Economie sociale	WSE
K	Domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche	LV
L	Domaine politique de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie	LNE
M	Domaine politique de la Mobilité et des Travaux publics	MOW
N	Domaine politique de l'Aménagement du Territoire, de la Politique du Logement et du Patrimoine immobilier	RWO
V	Entités supérieures	V

Programmes

PRL	Dénomination
AA	Crédits de fonctionnement
AB	Provisions
AC	Généralités
AD	Développement durable
AE	Partenariat public - privé
AF	Information géographique
AG	Coordination Bruxelles
AH	Coordination Périphérie flamande de Bruxelles
AI	Egalité des chances
AK	Chancellerie (pour mémoire)
AL	Chancellerie, Communication et « Vlaamse Infolijn »
AM	Vlaamse Infolijn (pour mémoire)
AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering
BA	Crédits de fonctionnement
BB	Provisions
BC	Généralités
BD	Gestion de la réglementation
BE	Marchés publics et e-procurement
BF	Facilitaire
BG	TIC et e-gouvernement
BH	Administrations locales et régionales
BI	Politique des villes
BJ	Intégration civique
BK	Personnel et Organisation
BL	Patrimoine
CA	Crédits de fonctionnement
CB	Provisions
CC	Généralités
CD	Instruments économiques publics
CE	Constitution de réserves en vue de charges futures
CF	Arriérés
CG	Dette
CH	Recettes générales relatives à des matières communes, provenant de l'autorité fédérale
CI	Recettes générales relatives à des matières communautaires, provenant de l'autorité fédérale
CJ	Recettes générales relatives à des matières régionales, provenant de la perception propre
CK	Recettes générales relatives à des matières régionales, provenant de l'autorité fédérale
DA	Crédits de fonctionnement
DB	Provisions
DC	Généralités
DD	Politique extérieure générale
DE	Coopération internationale
DF	Entrepreneuriat international
DG	Tourisme
EA	Crédits de fonctionnement
EB	Provisions

PRL	Dénomination
EC	Généralités
ED	Politique d'aide économique
EE	Aide à la décision politique et politique académique
EF	Valorisation et politique industrielle
EG	Sensibilisation et société
FA	Crédits de fonctionnement
FB	Provisions
FC	Généralités
FD	Enseignement fondamental
FE	Enseignement secondaire
FF	Enseignement artistique à temps partiel
FG	Enseignement supérieur
FH	Éducation des adultes
FI	Système d'Appui
FJ	Appui à l'élève
FK	Infrastructure et investissements
FL	Communication d'enseignement
FM	Traitements enseignement
FN	Fonctionnement enseignement
FO	Fonctionnement spécifique enseignement
GA	Crédits de fonctionnement
GB	Provisions
GC	Généralités
GD	Politique de la santé et la politique de soins à l'égard des familles et des personnes âgées
GE	Politique de soins pour les jeunes
GF	Politique de soutien aux familles relative aux enfants
GG	Politique en matière de personnes handicapées
HA	Crédits de fonctionnement
HB	Provisions
HC	Généralités
HD	Animation socioculturelle des Adultes
HE	Kunsten en Erfgoed
HF	Sports
HG	Jeunesse
HH	Médias
JA	Crédits de fonctionnement
JB	Provisions
JC	Généralités
JD	Emploi
JE	Economie sociale
KA	Crédits de fonctionnement
KB	Provisions
KC	Généralités
KD	Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité
KE	Exécution de la Politique de l'Agriculture et de la Ruralité
KF	Recherche de l'Agriculture et de la Pêche
LA	Crédits de fonctionnement
LB	Provisions

PRL	Dénomination
LC	Généralités
LD	Nature, Forêts et Espaces verts
LE	Energie
MA	Crédits de fonctionnement
MB	Provisions
MC	Généralités
MD	Services d'aide technique et Aéroports
ME	Transports en commun
MF	Infrastructure générale et Politique de la circulation
MG	Politique des ports et de l'eau et Accès maritime
MH	Routes et Circulation
MI	Services maritimes et Côte
NA	Crédits de fonctionnement
NB	Provisions
NC	Généralités
ND	Aménagement du Territoire
NE	Politique du logement
NF	Patrimoine immobilier
VB	Provisions
VD	Parlement flamand
VE	Frais généraux de fonctionnement du Gouvernement flamand
VF	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre-Président, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité
VG	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports
VH	Crédits de fonctionnement cabinet Vice-Ministre-Président, Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté
VI	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille
VJ	Crédits de fonctionnement cabinet Vice-Ministre-Président, Ministre flamand de la Fonction publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles
VK	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises
VL	Pour mémoire
VM	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics
VN	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture
VO	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale

Entités

ENT	N°	DESCRIPTION ENT
AB0000	0	DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT
AC0000	1	INTERNE AUDIT VAN DE VLAAMSE ADMINISTRATIE
ACJ000	0	DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT SGS IAVA
AD0000	2	STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING
BA0000	0	VLAAMSE ADVIESRAAD VOOR BESTUURSZAKEN (CONSEIL CONSULTATIF FLAMAND DE LA GOUVERNANCE PUBLIQUE)

ENT	N°	DESCRIPTION ENT
BB0000	1	GOUVERNEURS ET COMMISSAIRES D'ARRONDISSEMENT
BC0000	2	DEPARTEMENT DE LA GOUVERNANCE PUBLIQUE
BCJ000	0	GOUVERNANCE PUBLIQUE SGS ICT (ancien)
BD0000	3	AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR
BE0000	4	AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL
BEH000	0	GOUVERNANCE PUBLIQUE SGS « OVERHEIDSPERSONEEL »
BF0000	5	AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT
BFB000	0	GOUVERNANCE PUBLIQUE SGS « SCHOONMAAK »
BFC000	1	GOUVERNANCE PUBLIQUE SGS CATERING
BFD000	2	SGS « DIGITALE DRUKKERIJ »
BH0000	6	E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER
BHJ000	6	GOUVERNANCE PUBLIQUE SGS « INFORMATIE VLAANDEREN »
CB0000	0	DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET
CC0000	1	CENTRALE ACCOUNTING
CE0000	2	VLAAMSE BELASTINGDIENST
DB0000	0	DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES
DC0000	1	VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING
DCA000	0	AFFAIRES ETRANGERES SGS « MICROFINANCIERING »
DD0000	2	AMELIORATION SALLE REINE ELISABETH ET « VLAAMS-EUROPEES VERBINDINGSAGENTSCHAP »
EA0000	0	VLAAMSE RAAD VOOR WETENSCHAP EN INNOVATIE (CONSEIL FLAMAND POUR LES SCIENCES ET L'INNOVATION)
EB0000	1	DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION
EC0000	2	AGENTSCHAP ONDERNEMEN
FB0000	0	DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION
FC0000	1	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN
FD0000	2	AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN
PDF000	0	ENSEIGNEMENT ET FORMATION SGS « HOGERE ZEEVAARTSCHOOL »
FDG000	0	ENSEIGNEMENT ET FORMATION SGS « FONDS INSCHRIJVINGSG. CVO »
FE0000	3	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE
FF0000	4	AGENTSCHAP VOOR INFRASTRUCTUUR IN HET ONDERWIJS
FH0000	5	AGENTSCHAP VOOR KWALITEITZORG IN ONDERWIJS EN VORMING
GB0000	0	DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE
GBF000	0	BIEN-ETRE, SANTE PUBLIQUE ET FAMILLE SGS CICOV
GC0000	1	ZORGINSPECTIE
GD0000	2	JONGERENWELZIJN
GE0000	3	ZORG EN GEZONDHEID
HB0000	0	DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS
HC0000	1	ANIMATION SOCIOCULTURELLE
HCJ000	0	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS ULDK
HD0000	2	KUNSTEN EN ERFGOED
HDC000	0	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS KMSKA (ancien)
HDD000	1	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS « KASTEEL VAN GAASBEEK »
HDE000	2	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS « LANDCOMMANDERIJ ALDEN BIESEN »
HE0000	3	AAI KMSKA
HEC000	0	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS KMSKA
HF0000	4	VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA
JA0000	0	CONSEIL CONSULTATIF STRATEGIQUE

ENT	N°	DESCRIPTION ENT
JB0000	1	DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE
JC0000	2	VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE
KB0000	0	DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE
KC0000	1	AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ
KD0000	2	INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK
LA0000	0	MINARAAD VAN VLAANDEREN (CONSEIL DE LA NATURE ET DE L'ENVIRONNEMENT DE LA FLANDRE)
LB0000	1	DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE
LBC000	0	ENVIRONNEMENT, NATURE ET ENERGIE SGS « MINAFONDS »
LC0000	2	INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK
LD0000	3	AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS
LDC000		ENVIRONNEMENT, NATURE ET ENERGIE SGS « MINAFONDS »
LE0000	4	VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP
LH0000	5	VREG
MB0000	0	DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS
MBN000	3	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS « LUCHTHAVEN ANTWERPEN »
MBP000	4	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS « LUCHTHAVEN OOSTENDE »
MBU000	0	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS VIF - DEPARTEMENT
MC0000	1	AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST
MCD000	5	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS « LOODSWEZEN »
MCE000	6	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS « VLOOT »
MCU000	1	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS VIF - MDK
MD0000	2	AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER
MDU000	2	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS VIF - WV
NC0000	0	DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER
NCZ000	0	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET POLITIQUE DU LOGEMENT SGS « GRONDFONDS »
ND0000	1	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE
NE0000	2	AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN
NEY000	2	FONDS TER BESTRIJDING VAN DE UITHUISZETTINGEN
NEZ000	1	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, POLITIQUE DU LOGEMENT ET PATRIMOINE IMMOBILIER SGS « URGENTIEPROG. HUISVESTING »
NF0000	3	VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED
NFZ000	2	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, POLITIQUE DU LOGEMENT ET PATRIMOINE IMMOBILIER SGS « VI. INSTIT. ONROEREND ERFGOED »
NG0000	4	INSPECTIE RWO
NGZ000	3	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, POLITIQUE DU LOGEMENT ET PATRIMOINE IMMOBILIER SGS « HERSTELFONDS »
VA0000	0	CABINET MINISTRE-PRESIDENT ET MINISTRE FLAMAND DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE EXTERIEURE, DE L'AGRICULTURE ET DE RURALITE
VB0000	0	CABINET MINISTRE FLAMANDE DE L'ENERGIE, DU LOGEMENT, DES VILLES ET DE L'ECONOMIE SOCIALE
VC0000	0	CABINET VICE-MINISTRE-PRESIDENT ET MINISTRE FLAMAND DE LA GOUVERNANCE PUBLIQUE, DE L'ADMINISTRATION INTERIEURE, DE L'INTEGRATION CIVIQUE, DU TOURISME ET DE LA PERIPHERIE FLAMANDE DE BRUXELLES
VD0000	0	CABINET MINISTRE FLAMAND DES FINANCES, DU BUDGET, DE L'EMPLOI, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DES SPORTS
VE0000	0	CABINET MINISTRE FLAMANDE DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS
VF0000	0	CABINET MINISTRE FLAMANDE DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE LA CULTURE

ENT	N°	DESCRIPTION ENT
VG0000	0	POUR MEMOIRE
VH0000	0	CABINET MINISTRE FLAMAND DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE
VI0000	0	CABINET MINISTRE FLAMAND DE L'ENSEIGNEMENT, DE LA JEUNESSE, DE L'EGALITE DES CHANCES ET DES AFFAIRES BRUXELLOISES
VJ0000	0	CABINET VICE-MINISTRE-PRESIDENT ET MINISTRE FLAMANDE DE L'INNOVATION, DES INVESTISSEMENTS PUBLICS, DES MEDIAS ET DE LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETE
VP0000	0	PARLEMENT FLAMAND
VR0000	0	GOUVERNEMENT FLAMAND

Article budgétaire LIT Libellé

RG RA

A Domaine politique des Services pour la Politique générale du Gouvernement**PR Dénomination**

<i>RG</i>	<i>RA</i>
4	0
0	7
0	25
0	0

AC Généralités

AE Partenariat public - privé

AL Chancellerie, Communication et « Vlaamse Infolijn »

AN Studiedienst van de Vlaamse Regering

AB0 DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT**PR Dénomination**

<i>RG</i>	<i>RA</i>
0	0

AA Crédits de fonctionnement

BO 13

AA Crédits de fonctionnement

AB0/9AA-X-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

AB0/9AA-X-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme AA

0 0

AC Généralités

AB0/9AC-X-A-A/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations - Appui de la préparation, de l'exécution et de l'évaluation de la politique

4 0

DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme AC

4 0

AE Partenariat public - privé

AB0/9AE-A-T-B/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Développement du centre de connaissance PPP en tant qu'organisation de réseau	0	7
DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme AE			0	7

AL Chancellerie, Communication et « Vlaamse Infolijn »

AB0/9AL-A-T-B/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Initiatives générales en matière d'information et de communication	0	25
DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme AL			0	25
total entité ABO			4	32

AD0 STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING**AN Studiedienst van de Vlaamse Regering**

AD0/9AN-A-T-B/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Appui de la politique informée	0	0
STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING : total programme AN			0	0
total entité ADO			0	0
total domaine politique A			4	32

B Domaine politique de la Gouvernance publique

PR	Dénomination	RG	RA
BC	Généralités	200	0

BF	Facilitaire	25	1.176
BH	Administrations locales et régionales	4.733	0
BJ	Intégration civique	65	0

BB0 GOUVERNEURS ET COMMISSAIRES D'ARRONDISSEMENT

PR Dénomination

BA	Crédits de fonctionnement	RG	0	RA	116
			BO 13		

BA Crédits de fonctionnement

BB0/9BA-C-A-Z/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

BB0/9BA-C-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 116

GOUVERNEURS EN COMMISSAIRES D'ARRONDISSEMENT : total programme BA

0 116

total entité BB0

BC0 DEPARTEMENT DE LA GOUVERNANCE PUBLIQUE

PR Dénomination

BA	Crédits de fonctionnement	RG	315	RA	0
			BO 13		

BA Crédits de fonctionnement

BC0/9BA-C-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

BC0/9BA-C-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	315	0
DEPARTEMENT DE LA GOUVERNANCE PUBLIQUE : total programme BA				
		total entité BC0	315	0
BD0 AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR				
<i>PR Dénomination</i>				
BA		Crédits de fonctionnement	RG	RA
			68	431
BA Crédits de fonctionnement				
BD0/9BA-C-A-Z/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations	68	0
BD0/9BA-X-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
BD0/9BA-C-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	431
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme BA				
			68	431
BC Généralités				
BD0/9BC-C-A-A/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Vente de biens patrimoniaux mobiliers spécifiques	200	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme BC				
			200	0

BH Administrations locales et régionales

BD0/9BH-X-A-B/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Initiatives visant à renforcer le pouvoir administratif et l'efficacité administrative de l'administration locale et régionale

4.733 0
4.733 0

AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme BH

BJ Intégration civique

BD0/9BJ-C-A-A/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations - Politique de l'intégration et de l'intégration civique

65 0
65 0

AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme BJ

total entité BD0 5.066 431

BE0 AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL

PR Dénomination

BA Crédits de fonctionnement

BO 13

RG RA
0 272

BA Crédits de fonctionnement

BE0/9BA-A-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 43

BE0/9BA-C-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 229

AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL : total programme BA

total entité BE0 0 272

BF0 AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT

PR Dénomination

RG RA

BA	Crédits de fonctionnement	BO 13	0	0
BA Crédits de fonctionnement				
BF09BA-C-T-ZIOW	1 Recettes Fonctionnement et allocations		0	0
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT : total programme BA				
BC Généralités				
BF09BC-C-A-A/OW	1 Recettes Fonctionnement et allocations - Vente de biens patrimoniaux mobiliers spécifiques		0	0
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT : total programme BC				
BF Facilitaire				
BF09BF-C-T-D/OW	1 Recettes Fonctionnement et allocations - Achat, construction, équipement et gestion de bâtiments publics		0	1.176
BF09BF-C-T-E/OW	1 Recettes Fonctionnement et allocations - Gestion et maintien du « Kasteel van Ham » à Steenokkerzeel		0	0
BF09BF-X-A-F/OP	1 Recettes Participations - Fonds de roulement maisons étrangères		25	0
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT : total programme BF				
total entité BF0			25	1.176
BH0 E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER				
PR	Dénomination		RG	RA

BO 13

BA Crédits de fonctionnement

0

0

BA Crédits de fonctionnement*BH0/9BA-C-T-Z/OV 1 Recettes Fonctionnement et allocations*

0

0

E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER : total programme BA**total entité BHO**

5.406

1.995

total domaine politique B

C Domaine politique des Finances et du Budget**PR Dénomination****RG RA**

CC Généralités

11.833

300

CG Dette

2.070.614

0

CH Recettes générales relatives à des matières communes, provenant de l'autorité fédérale

0

0

CI Recettes générales relatives à des matières communautaires, provenant de l'autorité fédérale

13.605.352

0

CJ Recettes générales relatives à des matières régionales, provenant de la perception propre

1.360.261

0

CK Recettes générales relatives à des matières régionales, provenant de l'autorité fédérale

10.433.693

0

CB0 DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET**PR Dénomination****RG RA**

CA Crédits de fonctionnement

0

0

BO 13

CA Crédits de fonctionnement

CB0/9CA-G-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
CB0/9CA-G-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CA				

CC Généralités

CB0/9CC-G-A-A/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable	0	0
CB0/9CC-G-T-A/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable	0	300
CB0/9CC-G-T-A/OP	1	Recettes Participations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable	0	0
CB0/9CC-G-A-D/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique fiscale ciblée	0	0
CB0/9CC-G-A-F/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Gestion active de dettes et gestion des risques	7.360	0
DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CC				

CG Dette

CB0/9CG-G-A-A/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Gestion active de dettes et gestion des risques	7.360	300
CB0/9CG-G-A-A/OP	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Gestion active de dettes et gestion des risques	321.614	0

1.749.000 0
2.070.614 0

DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CG

CH Recettes générales relatives à des matières communes, provenant de l'autorité fédérale

CB0/9CH-G-A-A/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable

0 0
0 0

DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CH

CI Recettes générales relatives à des matières communautaires, provenant de l'autorité fédérale

CB0/9CI-G-A-A/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable

13.605.352 0
13.605.352 0

DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CI

CK Recettes générales relatives à des matières régionales, provenant de l'autorité fédérale

CB0/9CK-G-A-A/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable

6.606.800 0
3.826.893 0
10.433.693 0

DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CK

total entité CB0 300

CE0 VLAAMSE BELASTINGDIENST

CC Généralités

CE0/9CC-G-A-A/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique budgétaire et financière transparente, efficace et durable	0	0
CE0/9CC-G-A-D/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique fiscale ciblée	4.473	0
CE0/9CC-G-T-D/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique fiscale ciblée	0	0
		VLAAMSE BELASTINGDIENST : total programme CC	4.473	0
CJ Recettes générales relatives à des matières régionales, provenant de la perception propre				
CE0/9CJ-G-A-D/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique fiscale ciblée	1.188.633	0
CE0/9CJ-G-A-E/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Encaissement et perception efficaces et effectifs des impôts en gestion propre	171.628	0
		VLAAMSE BELASTINGDIENST : total programme CJ	1.360.261	0
		total entité CE0	1.364.734	0
		total domaine politique C	27.481.753	300

D Domaine politique des Affaires Étrangères

PR	Dénomination	RG	RA
DC	Généralités	0	0
DD	Politique extérieure générale	0	0
DE	Coopération internationale	0	55
DF	Entrepreneuriat international	0	0
DG	Tourisme	0	0

DB0 DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES**PR Dénomination**

DA Crédits de fonctionnement

RG	119	RA	0
-----------	-----	-----------	---

BO 13

DA Crédits de fonctionnement

DB0/9DA-X-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

	119		0
--	-----	--	---

DB0/9DA-X-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

	0		0
--	---	--	---

DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme DA

	119		0
--	-----	--	---

DC Généralités

DB0/9DC-X-A-A/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations - Missions d'études externes

	0		0
--	---	--	---

DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme DC

	0		0
--	---	--	---

DD Politique extérieure générale

DB0/9DD-A-A-B/OP 1 Recettes Participations - Représentants du Gouvernement flamand

	0		0
--	---	--	---

DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme DD

	0		0
--	---	--	---

DF Entrepreneuriat international

DB0/9DF-A-A-Y/OI 3 Recettes Flux internes - « Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen »

	0		0
--	---	--	---

DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme DF 0 0

DG Tourisme

DB0/9DGC-T-G/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations - Exécution, maintien et sensibilisation dans le cadre des décrets relatifs aux autorisations touristiques

DB0/9DGC-C-A-Y/OI 2 Recettes Flux internes - « Toerisme Vlaanderen » 0 0

DB0/9DGC-C-A-Y/OI 2 Recettes Flux internes - « Toerisme Vlaanderen » 0 0

DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme DG 0 0

total entité DB0 119 0

DC0 VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING

PR Dénomination

DA Crédits de fonctionnement

RG RA

0 0

BO 13

DA Crédits de fonctionnement

DC0/9DDA-X-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING : total programme DA 0 0

DE Coopération internationale

DC0/9DE-A-A/A/OP 1 Recettes Participations - Coopération flamande avec des régions et des pays en voie de développement

0 0

DC0/9DE-A-T-F/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations - Initiatives diverses relatives à la coopération au développement

0 55

VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING : total programme DE 0 55

total entité DC0

0

55

total domaine politique D

119

55

E Domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation

PR Dénomination

RG RA

EC Généralités

16.185 561

ED Politique d'aide économique

0 0

EF Valorisation et politique industrielle

184 0

EB0 DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION

PR Dénomination

RG RA

EA Crédits de fonctionnement

BO 13 0 270

EA Crédits de fonctionnement

EB0/9EA-X-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0

0

EB0/9EA-X-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0

270

DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme EA

0

270

EC Généralités

EB0/9EC-B-A-A/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Préparation de la politique

16.000

0

EB0/9EC-B-T-A/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Préparation de la politique

EB0/9EC-A-A-/OP	3	Recettes Participations - Instruments économiques publics	0	201
EB0/9EC-B-A-Z/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations	50	0
DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme EC				
EF Valorisation et politique industrielle			16.050	201
EB0/9EF-B-T-A/OI	3	Recettes Flux internes - Instruments économiques publics	0	0
EB0/9EF-A-A-/OP	3	Recettes Participations - « Fonds Vlaanderen-Azië »	184	0
DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme EF				
EC0 AGENTSCHAP ONDERNEMEN			16.234	471
total entité EBO				
PR	Dénomination		RG	RA
EA	Crédits de fonctionnement		1.107	1.771
EA Crédits de fonctionnement				
EC0/9EA-A-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	1.107	0
EC0/9EA-A-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	1.107	0

0 1.400

EC0/9EA-A-T-Z/OI 1 Recettes Flux internes

0 371

AGENTSCHAP ONDERNEMEN : total programme EA

1.107 1.771

EC Généralités

EC0/9EC-A-T-D/OIW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Parc de recherches Zellik

0 360

EC0/9EC-X-T-Z/OIW 3 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

EC0/9EC-X-A-Z/OI 3 Recettes Flux internes

135 0

AGENTSCHAP ONDERNEMEN : total programme EC

135 360

ED Politique d'aide économique

EC0/9ED-X-A-Z/OI 1 Recettes Flux internes

0 0

AGENTSCHAP ONDERNEMEN : total programme ED

0 0

total entité EC0

1.242 2.131

total domaine politique E

17.476 2.602

F Domaine politique de l'Enseignement et de la Formation*PR Dénomination**RG RA*

FC Généralités

3.203 915

FM Traitements enseignement

0 75.904

FN	Fonctionnement enseignement	0	902
FO	Fonctionnement spécifique enseignement	20.944	4.843

FB0 DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION

PR Dénominations

FA	Crédits de fonctionnement	8	1.668
----	---------------------------	---	-------

BO 13

RG RA

FA Crédits de fonctionnement

FB0/9FA-I-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations 8 0

FB0/9FA-I-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations 0 1.668

DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION : total programme FA 8 1.668

FC Généralités

FB0/9FC-I-A-Z/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations 3.185 0

DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION : total programme FC 3.185 0

total entité FB0 3.193 1.668

FC0 AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN

FC Généralités

FC09FC-I-A-Z/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations	13	0
			13	0
<i>AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN : total programme FC</i>				

FM Traitements enseignement

FC09FM-I-T-C/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Enseignement artistique à temps partiel	0	15.933
FC09FM-I-T-Z/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations	0	59.930
			0	75.863
<i>AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN : total programme FM</i>				
			13	75.863

FD0 AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN**FM Traitements enseignement**

FD09FM-I-T-G/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Education des adultes	0	41
			0	41
<i>AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN : total programme FM</i>				

FN Fonctionnement enseignement

FD09FN-I-T-F/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Enseignement supérieur	0	902
-----------------	---	---	---	-----

AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN : total programme FN		0	902
FO Fonctionnement spécifique enseignement			
FD0/9FO-I-A-F/OI	2 Recettes Flux internes - Enseignement supérieur	20.944	0
FD0/9FO-I-T-J/OW	2 Recettes Fonctionnement et allocations - Aide financière aux études	0	4.333
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN : total programme FO		20.944	4.333
total entité FD0		20.944	5.276
FE0 AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE			
FC Généralités			
FE0/9FC-I-A-Z/OW	2 Recettes Fonctionnement et allocations	5	0
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE : total programme FC		5	0
FO Fonctionnement spécifique enseignement			
FE0/9FO-I-T-K/OW	2 Recettes Fonctionnement et allocations - Communication d'enseignement et appui	0	510
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE : total programme FO		0	510
total entité FE0		5	510
FH0 AGENTSCHAP VOOR KWALITEITZORG IN ONDERWIJS EN VORMING			

FC Généralités

FH0/9FC-I-T-Z/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations

0 915

AGENTSCHAP VOOR KWALITEITSZORG IN ONDERWIJS EN VORMING : total programme FC

0 915

total entité FH0

0 915

total domaine politique F

24.155 84.232

G Domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille*PR Dénomination*

GC Généralités

RG RA

120 0

GD Politique de la santé et la politique de soins à l'égard des familles et des personnes âgées

1.500 17.818

GB0 DÉPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE*PR Dénomination*

GA Crédits de fonctionnement

RG RA

2.659 56

BO 13

GA Crédits de fonctionnement

GB0/9GA-D-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

2.659 0

GB0/9GA-D-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 56

DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE : total programme GA

2.659 56

GC Généralités

GB0/9GC-D-A-A/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Développement politique et aide à la décision politique	0	0
GB0/9GC-D-T-A/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Développement politique et aide à la décision politique	0	0
GB0/9GC-D-A-D/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Aide sociale	120	0
<i>DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE : total programme GC</i>				
		total entité GB0	2.779	56

GE0 ZORG EN GEZONDHEID

GD Politique de la santé et la politique de soins à l'égard des familles et des personnes âgées

GE0/9GD-D-T-E/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique de santé préventive	0	17.818
GE0/9GD-D-A-F/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique relative aux soins de proximité et politique de santé à l'égard des personnes âgées	1.500	0
<i>ZORG EN GEZONDHEID : total programme GD</i>				
		total entité GE0	1.500	17.818
total domaine politique G				
			4.279	17.874

H Domaine politique de la Culture, de la jeunesse, des sports et des médias

<i>PR</i>	<i>Dénomination</i>	<i>RG</i>	<i>RA</i>
HC	Généralités	450	40
HD	Animation socioculturelle pour Adultes	0	30
HE	Kunsten en Erfgoed	0	75
HF	Sports	0	81
HH	Médias	61	0

HB0 DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS

<i>PR</i>	<i>Dénomination</i>	<i>RG</i>	<i>RA</i>
HA	Crédits de fonctionnement	28	250

BO 13

HA Crédits de fonctionnement

HB0/9HA-X-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	28	0
HB0/9HA-X-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	250
<i>DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme HA</i>				
			28	250

HC Généralités

HB0/9HC-H-T-E/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Renforcement de la politique culturelle internationale et interrégionale	0	40
HB0/9HC-X-A-H/OW	2	Recettes Fonctionnement et allocations - Appui de la préparation, de l'exécution et de l'évaluation de la politique	450	0

DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme HC 450 40

HF Sports

HB0/9HF-G-T-B/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations - La pratique saine du sport et la préservation de l'intégrité du sport à tous les niveaux

0 81

DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme HF 0 81

HH Médias

HB0/9HH-B-A-Y/OI 2 Recettes Flux internes - « Vlaamse Regulator voor de Media »

61 0

DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme HH 61 0

total entité HB0 539 371

HC0 ANIMATION SOCIO-CULTURELLE

HD Animation socioculturelle pour Adultes

HC0/9HD-X-T-A/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations - Animation socioculturelle

0 30

ANIMATION SOCIOCULTURELLE : total programme HD 0 30

total entité HC0 0 30

HD0 KUNSTEN EN ERFGOED

HE Kunsten en Erfgoed

HD0/9HE-H-T-A/OW 2 Recettes Fonctionnement et allocations - Exécution de décrets et d'accords, la gestion et la collection de la Communauté flamande et des services extérieurs, études et recherche et acquisitions

	0	75
KUNSTEN EN ERFGOED : total programme HE	0	75
total entité HD0	0	75
total domaine politique H	539	476

J Domaine politique de l'Emploi et de l'Economie sociale**PR Dénomination**

JC	Généralités	RG	RA
		220	0
JD	Emploi	7.376	0
JE	Economie sociale	9.899	3.500

JB0 DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE**PR Dénomination**

JA	Crédits de fonctionnement	RG	RA
		274	281

BO 13

JA Crédits de fonctionnement

JB0/9JA-X-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	274	0
JB0/9JA-X-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	281

DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme JA

274 281

JC Généralités

JB0/9JC-X-A-Z/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations	220	0
<i>DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme JC</i>				
			220	0

JD Emploi

JB0/9JD-G-A-Z/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations	16	0
<i>DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme JD</i>				
			16	0

JE Economie sociale

JB0/9JE-F-A-C/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - La facilitation de l'économie sociale et la réalisation de plus-values sociales par l'appui à l'entrepreneuriat au niveau de l'économie sociale et la stimulation de l'entrepreneuriat socialement responsable	0	0
<i>DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme JE</i>				
			0	0
		<i>total entité JB0</i>	510	281

JC0 VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE**PR Dénomination**

JA	Crédits de fonctionnement	RG	RA
		3	0

BO 13

JA Crédits de fonctionnement

JC0/9JA-F-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	3	0
------------------	---	--	---	---

VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE : total programme JA

3

0

JD Emploi

JC0/9JD-G-A-D/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - La lutte contre le chômage structurel	6.200	0
JC0/9JD-G-A-Z/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations	1.160	0
JC0/9JD-X-A-Z/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
		VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE : total programme JD	7.360	0

JE Economie sociale

JC0/9JE-F-A-A/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Emploi sur mesure	9.151	0
JC0/9JE-F-A-C/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - La facilitation de l'économie sociale et la réalisation de plus-values sociales par l'appui à l'entrepreneuriat au niveau de l'économie sociale et la stimulation de l'entrepreneuriat socialement responsable	748	0
JC0/9JE-F-T-C/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - La facilitation de l'économie sociale et la réalisation de plus-values sociales par l'appui à l'entrepreneuriat au niveau de l'économie sociale et la stimulation de l'entrepreneuriat socialement responsable	0	3.500

VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE : total programme JE

9.899

3.500

total entité JC0

17.262

3.500

total domaine politique J

17.772

3.781

K Domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche

<i>PR</i>	<i>Dénomination</i>	<i>RG</i>	<i>RA</i>
KD	Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité	1	1.108
KE	Exécution de la Politique de l'Agriculture et de la Ruralité	0	400
KF	Recherche de l'Agriculture et de la Pêche	0	91

KB0 DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE

<i>PR</i>	<i>Dénomination</i>	<i>RG</i>	<i>RA</i>
KA	Crédits de fonctionnement	11	236

BO 13

KA Crédits de fonctionnement

KB0/9KA-A-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	11	0
KB0/9KA-A-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	236
DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE : total programme KA				
			11	236

KD Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité

KB0/9KD-A-A-A/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Fonctionnement spécifique (en partie cofinancement de l'UE)	1	0
KB0/9KD-A-T-C/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité (en partie cofinancement de l'UE)	0	0
KB0/9KD-A-T-D/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Fonds pour l'Agriculture et la Pêche	0	983

KB0/9KD-A-T-E/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Réseau de monitoring agricole	0	125
DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE : total programme KD				
		total entité KB0	1	1.108
			12	1.344

KC0 AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ

KE Exécution de la politique de l'Agriculture et de la Ruralité

KC0/9KE-A-T-C/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique agricole commune	0	400
AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ : total programme KE				
		total entité KC0	0	400
			0	400

KD0 INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK

KF Recherche de l'Agriculture et de la Pêche

KD0/9KF-A-T-A/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Recherche de l'Agriculture et de la Pêche	0	91
INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK : total programme KF				
		total entité KD0	0	91
		total domaine politique K	12	1.835

L Domaine politique de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie

<i>PR</i>	<i>Dénomination</i>	<i>RG</i>	<i>RA</i>
LC	Généralités	18.842	59.804
LD	Nature, Forêts et Espaces verts	155	5.865
LE	Energie	0	1.800

LB0 DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE

<i>PR</i>	<i>Dénomination</i>	<i>RG</i>	<i>RA</i>
LA	Crédits de fonctionnement	74	40

BO 13

LA Crédits de fonctionnement

LB0/9LA-H-A-ZOW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	74	0
LB0/9LA-H-T-ZOW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	40

DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE : total programme LA

LC Généralités

LB0/9LC-H-A-A/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Autorités énergétiques : préparation, évaluation, appui et exécution de la politique dans le domaine de gestion de l'environnement et de la nature	45	0
LB0/9LC-H-T-A/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Autorités énergétiques : préparation, évaluation, appui et exécution de la politique dans le domaine de gestion de l'environnement et de la nature	0	548

LB0/9LC-H-A-D/OI	3	Recettes Flux internes - Politique intégrée de l'eau	18.182	0
LB0/9LC-H-A-G/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique relative à la qualité de vie locale	615	0
LB0/9LC-H-T-H/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique relative à l'espace libre	0	363
LB0/9LC-H-T-H/OP	3	Recettes Participations - Politique relative à l'espace libre	0	2.518
LB0/9LC-H-T-I/OI	3	Recettes Flux internes - Politique climatique	0	56.375
		DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE : total programme LC	18.842	59.804
		total entité LB0	18.916	59.844
LC0 INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK				
		LD Nature, Forêts et Espaces verts		
LC0/9LD-H-T-F/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique de la biodiversité	0	35
		INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK : total programme LD	0	35
		total entité LC0	0	35
LD0 AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS				

LD Nature, Forêts et Espaces verts

LD0/9LD-H-A-F/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique de la biodiversité	155	0
LD0/9LD-H-T-F/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Politique de la biodiversité	0	5.830
LD0/9LD-H-T-F/OI	3	Recettes Flux internes - Politique de la biodiversité	0	0
AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS : total programme LD			155	5.830
total entité LDO			155	5.830

LE0 VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP**LE Energie**

LE0/9LE-F-T-C/OW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Projets d'impulsion politique énergétique	0	1.800
VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP : total programme LE			0	1.800
total entité LEO			0	1.800
total domaine politique L			19.071	67.509

M Domaine politique de la Mobilité et des Travaux publics**PR Dénomination**

MC	Généralités	RG	RA
		100	0

MG	Politique des ports et de l'eau et Accès maritime	100	0
MI	Maritime Dienstverlening en Kust	8.851	0

MB0 DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS

PR Dénomination

MA	Crédits de fonctionnement	116	110
----	---------------------------	-----	-----

BO 13

RG RA

MA Crédits de fonctionnement

MB0/9MA-E-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations 116 0

MB0/9MA-E-T-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations 0 110

DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS : total programme MA 116 110

MC Généralités

MB0/9MC-E-A-Z/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations 100 0

MB0/9MC-E-T-Z/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations 0 0

DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS : total programme MC 100 0

MG Politique des Ports et de l'Eau et Accès maritime

MB0/9MG-E-A-A/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Frais de fonctionnement spécifiques 100 0

AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER : total programme MA 0

total domaine politique M

total entité MD0 0

9.187 110

N Domaine politique de l'Aménagement du Territoire, de la Politique du Logement et du Patrimoine immobilier

PR	Dénomination	RG	RA
NC	Généralités	0	0
ND	Aménagement du Territoire	0	5.000
NE	Politique du Logement	0	800
NF	Patrimoine immobilier	0	160

NC0 DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER

PR	Dénomination	RG	RA
NA	Crédits de fonctionnement	0	0

BO 13

NA Crédits de fonctionnement

NC09NA-G-A-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
-----------------	---	--	---	---

NC09NA-G-T-Z/OW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
-----------------	---	--	---	---

DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER : total programme NA 0

NC Généralités

NC0/9NC-G-A-Z/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations

	0	0
DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER : total programme NC	0	0

ND Aménagement du Territoire

ND0/9ND-G-T-D/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Fonds de rénovation

	0	5.000
DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER : total programme ND	0	5.000
total entité NCO	0	5.000

ND0 AMENAGEMENT DU TERRITOIRE

ND Aménagement du Territoire

ND0/9ND-G-T-D/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Fonds de rénovation

	0	0
AMENAGEMENT DU TERRITOIRE : total programme ND	0	0
total entité NDO	0	0

NE0 AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN

PR Dénomination

NA Crédits de fonctionnement

	RG	RA
	0	0

BO 13

NA Crédits de fonctionnement

NE0/9NA-F-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

AGENTSCHAP WOMEN-VLAANDEREN : total programme NA

NC Généralités

NE0/9NC-F-A-Z/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

AGENTSCHAP WOMEN-VLAANDEREN : total programme NC

NE Politique du Logement

NE0/9NE-F-T-A/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Objectifs politiques génériques du domaine de gestion du logement

0 400

NE0/9NE-F-T-G/OW 3 Recettes Fonctionnement et allocations - Promotion de l'acquisition de propriété

0 400

AGENTSCHAP WOMEN-VLAANDEREN : total programme NE

0 800

total entité NE0

0 800

NF0 VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED**PR Dénomination**

NA Crédits de fonctionnement

RG RA

466 0

BO 13

NA Crédits de fonctionnement

NF0/9NA-C-A-Z/OW 1 Recettes Fonctionnement et allocations

0 0

NF0/9NA-C-A-Z/OI	1	Recettes Flux internes	0	0
NF Patrimoine immobilier				
NF0/9NF-C-A-A/OIW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Fonctionnement politique du patrimoine immobilier	466	0
VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED : total programme NA				
NF0/9NF-C-T-A/OIW	3	Recettes Fonctionnement et allocations - Fonctionnement politique du patrimoine immobilier	466	0
VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED : total programme NF				
total entité NFO			466	160
NG0 INSPECTIE RWO				
PR	Dénomination		RG	RA
NA	Crédits de fonctionnement		0	0
NA Crédits de fonctionnement				
NG0/9NA-X-A-Z/OIW	1	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0
INSPECTIE RWO : total programme NA				
NC Généralités				
NG0/9NC-X-A-Z/OIW	3	Recettes Fonctionnement et allocations	0	0

BO 13

	0	0
<i>INSPECTIE RWO : total programme NC</i>	0	0
<i>total entité NGO</i>	0	0
	466	5.960
TOTAL GENERAL :	27.580.239	186.761

total domaine politique N

TOTAL GENERAL :

ARTICLE BUDGETAIRE LIT LIBELLE

PE

C Domaine politique des Finances et du Budget

PR Dénomination

PE

CG Dette

1.343.619

CB0 DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET

CG Dette

CB0/6CG-G-L-A/OP 1 Recettes emprunts - Gestion active de dettes et gestion des risques

1.343.619

DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme CG

1.343.619

total entité CB0 1.343.619

1.343.619

total domaine politique C

1.343.619

TOTAL GENERAL :

APERCU FONDS BUDGETAIRES

REC ARTICLE	SOLDE INITIAL	RECETTE	DEPENSE	SOLDE FINAL	CV 1	CV 2	CV 3	CV 4	CV 5	CV 6
AB0/9AA- X-T-Z/OW	415	0	0	415	AB0/IAA-X- 4-Z/LO					
AB0/9AE- A-T-B/OW	40	7	6	41	AB0/IAE-A- 4-B/WT					
AB0/9AL- A-T-B/OW	19	25	25	19	AB0/IAL-A- 4-B/WT					
AD0/9AN- A-T-A/OW	19	0	0	19	AD0/IAN- A-4-A/WT					
BB0/9BA- C-T-Z/OW	1.337	116	547	906	BC0/IBA-X- 4-Z/LO	BE0/IBA-C-4- Z/LO	BF0/IBA-C-4- Z/LO	BD0/IBA-X- 4-Z/LO	BB0/IBA-C-4- Z/LO	BE0/IBA-C-4- Z/WT
BC0/9BA- C-T-Z/OW	0	0	0	0						
BD0/9BA- C-T-Z/OW	0	431	0	431						
BE0/9BA- A-T-Z/OW	0	43	0	43						
BE0/9BA- C-T-Z/OW	43	229	272	0	BE0/IBA-C- 4-Z/LO					
BF0/9BA- C-T-Z/OW	0	0	0	0						
BF0/9BF-C- T-D/OW	5.982	1.17 6	1.176	5.982	BF0/IBF-C- 4-Z/PR	BF0/IBF-C-4- D/WT				
BF0/9BF- C-T-E/OW	2	0	1	1	BF0/IBF-C- 4-E/WT					
BH0/9BA- C-T-Z/OW	5	0	0	5	BH0/IBA-C- 4-Z/LO					
CB0/9CA- G-T-Z/OW	1.384	0	80	1.304	CB0/ICA-G- 4-Z/LO	CC0/ICA-G- 4-Z/LO	CE0/ICA-G-4- Z/LO			
CB0/9CC- G-T-A/OP	648	0	629	19	CB0/ICC-G- 4-Z/PA					
CB0/9CC- G-T-A/OW	11.548	300	300	11.548	CB0/ICC-G- 4-Z/PR	CB0/ICC-G-4- A/WT				

REC ARTICLE	SOLDE INITIAL	RECETTE	DEPENSE	SOLDE FINAL	CV 1	CV 2	CV 3	CV 4	CV 5	CV 6
CE0/9CC- G-T-D/OW	0	0	0	0	CE0/ICC-G- 4-E/WT	CE0/ICC-G-4- Y/IS				
DE0/9DA- X-T-Z/OW	126	0	0	126	DB0/IDA-X- 4-Z/LO					
DB0/9DG- C-T-G/OW	0	0	0	0						
DC0/9DE- A-T-F/OW	277	55	50	282	DC0/IDE-A- 4-Z/PR	DC0/IDE-A- 4-F/WT				
EB0/9EA- X-T-Z/OW	1.052	270	270	1.052	EB0/IEA-X- 4-Z/LO	EC0/IEA-A-4- Z/LO				
EB0/9EC- B-T-A/OW	1.521	201	201	1.521	EB0/IEC-B- 4-Z/PR	EB0/IEC-B-4- A/WT				
EB0/9EF- B-T-A/OI	1.636	0	756	880	EB0/IEF-B- 4-A/WT					
EC0/9EA- A-T-Z/OI	0	371	0	371						
EC0/9EA- A-T-Z/OW	772	1.40 0	2.172	0	EC0/IEA-A- 4-Z/PR	EC0/IEA-A-4- Z/LO	EC0/IEA-A-4- Z/WT			
EC0/9EC- A-T-D/OW	895	360	306	949	EC0/IEC-A- 4-D/WT					
EC0/9EC- X-T-Z/OW	0	0	0	0						
FB0/9FA-I- T-Z/OW	847	1.66 8	1.868	647	FB0/IFA-I-4- Z/WT	FB0/IFA-I-4- Z/LO				
FC0/9FM- I-T-C/OW	15.402	15.93 3	15.402	15.933	FC0/IFM-I- 4-C/WT					
FC0/9FM- I-T-Z/OW	10.479	59.93 0	59.930	10.479	FC0/IFM-I- 4-Z/WT					
FD0/9FM- I-T-G/OW	13	41	41	13	FD0/IFM-I- 4-G/WT					
FD0/9FN- I-T-F/OW	695	902	903	694	FD0/IFN-I-4- F/WT					

REC ARTICLE	SOLDE INITIAL	RECETTE	DEPENSE	SOLDE FINAL	CV 1	CV 2	CV 3	CV 4	CV 5	CV 6
FD0/9FO- I-T-J/OW	2.337	4.33 3	3.847	2.823	FD0/1FO-I-4- J/WT					
FE0/9FO-I- T-K/OW	1.202	510	510	1.202	FE0/1FO-I-4- K/WT					
FH0/9FC- I-T-Z/OW	0	915	915	0	FH0/1FC-I-4- Z/WT					
GB0/9GA- D-T-Z/OW	236	56	54	238	GB0/1GA-D- 4-Z/LO					
GB0/9GC- D-T-A/OW	71	0	0	71	GB0/1GC-D- 4-A/WT					
GE0/9GD- D-T-E/OW	2.422	17.81 8	17.818	2.422	GE0/1GD- D-4-E/WT					
HB0/9HA- X-T-Z/OW	205	250	250	205	HB0/1HA-X- 4-Z/LO					
HB0/9HC- H-T-E/OW	57	40	40	57	HB0/1HC-H- 4-E/WT					
HB0/9HF- G-T-B/OW	52	81	81	52	HB0/1HF-G- 4-B/WT					
HC0/9HD- X-T-A/OW	51	30	30	51	HC0/1HD- H-4-A/WT					
HD0/9HE- H-T-A/OW	399	75	80	394	HD0/1HE- H-4-J/WT					
JB0/9JA-X- T-Z/OW	370	281	281	370	JB0/1JA-X-4- Z/LO	JC0/1JA-X-4- Z/LO	JB0/1JA-X-4- Z/WT			
JC0/9JE-F- T-C/OW	361	3.50 0	2.048	1.813	JC0/1JE-F-4- Z/PR	JC0/1JE-F-4- C/PA	JC0/1JE-F-4- C/WT			
KB0/9KA- A-T-Z/OW	91	236	327	0	KB0/1KA-A- 4-Z/PR	KD0/1KF-A-4- A/LO	KB0/1KA-A- 2-Z/LO	KB0/1KA-A- 4-Z/WT		
KB0/9KD- A-T-C/OW	1.238	0	126	1.112	KB0/1KD-A- 4-C/WT					
KB0/9KD- A-T-D/OW	3.998	983	983	3.998	KB0/1KD-A- 4-Z/PR	KB0/1KD-A- 4-D/WT				

REC ARTICLE	SOLDE INITIAL	RECETTE	DEPENSE	SOLDE FINAL	CV 1	CV 2	CV 3	CV 4	CV 5	CV 6
KB0/9KD-A-T-E/OW	345	125	125	345	KB0/IKD-A-4-Z/PR	KB0/IKD-A-4-E/LO	KB0/IKD-A-4-E/WT			
KC0/9KE-A-T-C/OW	2.149	400	400	2.149	KC0/IKE-A-4-Z/PR	KC0/IKE-A-4-C/WT				
KD0/9KF-A-T-A/OW	0	91	0	91						
LB0/9LA-H-T-Z/OW	492	40	155	377	LB0/ILA-X-2-Z/LO					
LB0/9LC-H-T-A/OW	1.604	548	60	2.092	LB0/ILC-H-4-A/WT					
LB0/9LC-H-T-H/OP	0	2.518	0	2.518						
LB0/9LC-H-T-H/OW	2.518	363	2.881	0	LB0/ILC-H-4-E/WT	LB0/ILC-H-4-Y/IS	LB0/ILC-H-4-H/PA			
LB0/9LC-H-T-I/OI	0	56.375	56.375	0	LB0/ILC-H-4-I/WT					
LC0/9LD-H-T-F/OW	12	35	35	12	LC0/ILD-H-4-B/WT					
LD0/9LD-H-T-F/OI	0	0	0	0						
LD0/9LD-H-T-F/OW	28.744	5.830	6.108	28.466	LD0/ILD-H-4-F/WT					
LE0/9LE-F-T-C/OW	11.675	1.800	6.050	7.425	LE0/ILE-F-4-Z/PR	LE0/ILE-F-4-C/WT				
MB0/9MA-E-T-Z/OW	794	110	0	904	MB0/IMA-E-4-Z/LO	MD0/IMA-E-4-Z/LO	MC0/IMA-E-4-Z/LO			
MB0/9MC-E-T-Z/OW	0	0	0	0	MB0/IMC-E-4-Z/PR					
NC0/9NA-G-T-Z/OW	18	0	0	18	NC0/INA-X-4-Z/LO					
NC0/9ND-G-T-D/OW	0	5.000	5.000	0	NC0/IND-G-4-D/WT					

REC ARTICLE	SOLDE INITIAL	RECETTE	DEPENSE	SOLDE FINAL	CV 1	CV 2	CV 3	CV 4	CV 5	CV 6
ND0/9ND- G-T-D/OW	13.305	0	0	13.305	ND0/IND- G-4-Z/PR	ND0/IND- G-4-D/WT				
NE0/9NE- F-T-A/OW	5.686	400	1.486	4.600	NE0/INE-F- 4-Z/PR	NE0/INE-F-4- A/WT				
NE0/9NE- F-T-G/OW	4.292	400	186	4.506	NE0/INE-F- 4-Z/PR	NE0/INE-F-4- G/WT				
NF0/9NF- C-T-A/OW	1.057	160	160	1.057	ND0/INF-C- 4-Z/WT	NF0/INF-C-4- A/WT				
TOTAL	140.938	186.76	191.346	136.353						

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22497]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een ondervoorzitter en van leden

Bij koninklijk besluit van 14 december 2012, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies bij de Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan :

- de heer TIMMERMANS, Pieter, in de hoedanigheid van ondervoorzitter en werkend lid;
- de heer VAN DAMME, Ivo, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt Mevr. ADNET, Bernadette, werkend lid van de Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, benoemd tot ondervoorzitter van voornoemde Algemene raad, ter vervanging van de heer TIMMERMANS, Pieter, wiens mandaat zij zal voleindigen.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer VAN DAMME, Ivo, benoemd in de hoedanigheid van werkend lid, bij genoemde raad, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, ter vervanging van de heer TIMMERMANS, Pieter, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22497]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil général de l'assurance soins de santé. — Démission et nomination d'un vice-président et de membres

Par arrêté royal du 14 décembre 2012, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions au Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à :

- M. TIMMERMANS, Pieter, en qualité de vice-président et de membre effectif;
- M. VAN DAMME, Ivo, en qualité de membre suppléant.

Par le même arrêté, Mme ADNET, Bernadette, membre effectif du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est nommée vice-présidente du Conseil général susdit, en remplacement de M. TIMMERMANS, Pieter, dont elle achèvera le mandat.

Par le même arrêté, M. VAN DAMME, Ivo, est nommé en qualité de membre effectif, audit Conseil, au titre de représentant d'une organisation représentative des employeurs, en remplacement de M. TIMMERMANS, Pieter, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22496]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 10 december 2012, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit hun functies van leden van de Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer VAN DRIESSCHE, Rudi, werkend lid en aan de heer MOENS, Marc, plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij genoemde raad, als vertegenwoordigers van een representatieve beroepsorganisatie van de geneesheren, de heer MOENS, Marc, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer DEHAES, Bart, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van respectievelijk de heer VAN DRIESSCHE, Rudi en de heer MOENS, Marc, wier mandaat zij zullen voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22496]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 10 décembre 2012, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de leurs fonctions de membres du Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. VAN DRIESSCHE, Rudi, membre effectif et à M. MOENS, Marc, membre suppléant.

Par le même arrêté, sont nommés audit Conseil, au titre de représentants d'une organisation professionnelle représentative du corps médical, M. MOENS, Marc, en qualité de membre effectif et M. DEHAES, Bart, en qualité de membre suppléant, en remplacement respectivement de M. VAN DRIESSCHE, Rudi et M. MOENS, Marc, dont ils achèveront le mandat.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2012/36312]

19 DECEMBER 2012. — Besluit van de Raad van Bestuur houdende indexatie van het waterwegenvignet

De Raad van Bestuur,

Gelet op de wet van 15 maart 1971 betreffende de scheepvaartrechten te heffen op de waterwegen onder het beheer van de Staat, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het decreet van 2 april 2004 betreffende de omzetting van de Dienst voor de Scheepvaart in het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschap nv De Scheepvaart, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 april 1993 tot verlening van een vaarvergunning in de vorm van een waterwegenvignet;

Gelet op de beheersovereenkomst van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap nv De Scheepvaart;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 april 1993 tot verlening van een vaarvergunning in de vorm van een waterwegenvignet wordt een paragraaf 7 toegevoegd die luidt als volgt :

« Voor het agentschap nv De Scheepvaart worden de in dit artikel vermelde bedragen gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen met als basisindex het indexcijfer van de maand maart 1991.

Deze indexatie wordt eens per jaar berekend, waarbij het nieuwe indexcijfer overeenstemt met het indexcijfer van de maand september van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de verschuldigde bedragen aangerekend zullen worden.

De afronding gebeurt tot op de 0/5 eenheid, waarbij het bedrag tot de dichtstbijzijnde eenheid wordt afgerond en waarbij 0,5 naar boven wordt afgerond.

Het bedrag wordt jaarlijks geïndexeerd zonder voorafgaande mededeling. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2012.

Hasselt, 19 december 2012.

Erik Portugaels,
gedelegeerd bestuurder.

Willy Claes,
voorzitter van de Raad van Bestuur.

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2012/36313]

12 DECEMBER 2012. — Besluit van de Raad van Bestuur houdende indexatie van het waterwegenvignet

De Raad van Bestuur,

Gelet op de wet van 15 maart 1971 betreffende de scheepvaartrechten te heffen op de waterwegen onder het beheer van de Staat, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het decreet van 4 mei 1994 betreffende het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiek recht, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 april 1993 tot verlening van een vaarvergunning in de vorm van een waterwegenvignet;

Gelet op de beheersovereenkomst van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiekrecht, goedgekeurd door de Vlaamse Regering op 28 juli 2011;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 april 1993 tot verlening van een vaarvergunning in de vorm van een waterwegenvignet wordt een paragraaf 7 toegevoegd die luidt als volgt :

« Voor het agentschap Waterwegen en Zeekanaal worden de in dit artikel vermelde bedragen gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen met als basisindex het indexcijfer van de maand maart 1991.

Deze indexering wordt eens per jaar berekend, waarbij het nieuwe indexcijfer overeenstemt met het indexcijfer van de maand september van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de verschuldigde bedragen aangerekend zullen worden.

De afronding gebeurt tot op de 0/5 eenheid, waarbij het bedrag tot de dichtstbijzijnde eenheid wordt afgerond en waarbij 0,5 naar boven wordt afgerond.

Het bedrag wordt jaarlijks geïndexeerd zonder voorafgaande mededeling. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2012.

Willebroek, 12 december 2012.

Ir. L. Clinckers,
gedelegeerd bestuurder.

A. Absillis,
voorzitter van de Raad van Bestuur.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/207487]

Personnel

Par arrêté du directeur général a.i. du 21 février 2012, M. Willy Pestiaux, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté du directeur général a.i. du 27 février 2012, M. Daniel Brasseur, directeur, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 9 mars 2012, M. Jean-Marie Gillard, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 20 mars 2012, M. Philippe Schinckus, attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 21 mars 2012, M. Philippe Dumonceaux, directeur, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 21 mars 2012, M. Henri Vellande, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 5 avril 2012, M. Jean Cornet, inspecteur général, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 5 avril 2012, M. Daniel Nickel, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 16 avril 2012, M. Jean-Claude Fizaine, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice générale du 20 avril 2012, M. Raymond Michel, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par arrêté de la directrice générale du 18 juin 2012, M. Edmond Debatty, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice du 6 septembre 2012, M. Jean-Michel Supernant-Demacon, attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} décembre 2012.

Par arrêté de la directrice du 18 octobre 2012, M. Christian Minet, inspecteur général, est admis à la retraite à partir du 1^{er} février 2013.

Par arrêté de la directrice du 18 octobre 2012, M. Francis Staquet, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} février 2013.

Par arrêté de la directrice du 31 octobre 2012, M. Serge Godfroid, inspecteur général, est admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par arrêté de la directrice du 31 octobre 2012, M. Gabriel Dewez, directeur, est admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par arrêtés de la directrice du 31 octobre 2012, MM. Eric Dagnelies, Jacques Duchesne, Francis Fraikin et Jean-Louis Libiouille, premiers attachés, sont admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par arrêté de la directrice du 31 octobre 2012, M. Emmanuel Kodeck, attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par arrêté de la directrice générale a.i. du 22 novembre 2012, M. Claude Dermience, premier attaché, est admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

Par arrêté de la directrice générale a.i. du 29 novembre 2012 qui produit ses effets le 1^{er} novembre 2011, M. Julien Van Nuffelen est nommé à titre définitif au grade d'attaché.

Par arrêté de la directrice générale a.i. du 29 novembre 2012 qui produit ses effets le 16 novembre 2011, M. Dany Houart est nommé à titre définitif au grade d'attaché.

Par arrêté de la directrice générale a.i. du 10 décembre 2012, M. Guillaume Cormeau, directeur, est admis à la retraite à partir du 1^{er} janvier 2013.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/207487]

Personal

Durch Erlass des Generaldirektors a.i. vom 21. Februar 2012 wird Herr Willy Pestiaux, erster Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass des Generaldirektors a.i. vom 27. Februar 2012 wird Herr Daniel Brasseur, Direktor, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 9. März 2012 wird Herr Jean-Marie Gillard, erster Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 20. März 2012 wird Herr Philippe Schinckus, Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 21. März 2012 wird Herr Philippe Dumonceaux, Direktor, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 21. März 2012 wird Herr Henri Vellande, erster Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 5. April 2012 wird Herr Jean Cornet, Generalinspektor, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 5. April 2012 wird Herr Daniel Nickel, erster Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 16. April 2012 wird Herr Jean-Claude Fizaine, erster Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 20. April 2012 wird Herr Raymond Michel, erster Attaché, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin vom 18. Juni 2012 wird Herr Edmond Debatty, erster Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 6. September 2012 wird Herr Michel Supernant-Demacon, Attaché, ab dem 1. Dezember 2012 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 18. Oktober 2012 wird Herr Christian Minet, Generalinspektor, ab dem 1. Februar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 18. Oktober 2012 wird Herr Francis Staquet, erster Attaché, ab dem 1. Februar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 31. Oktober 2012 wird Herr Serge Godfroid, Generalinspektor, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 31. Oktober 2012 wird Herr Gabriel Dewez, Direktor, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 31. Oktober 2012 werden Herr Eric Dagnelies, Herr Jacques Duschesne, Herr Francis Fraikin und Herr Jean-Louis Libiouille, Erste Attachés, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Direktorin vom 31. Oktober 2012 wird Herr Emmanuel Kodeck, Attaché, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin a.i. vom 22. November 2012 wird Herr Claude Dermience, erster Attaché, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

Durch Erlass der Generaldirektorin a.i. vom 29. November 2012, der am 1. November 2011 wirksam wird, wird Herr Julien Van Nuffelen endgültig im Dienstgrad eines Attachés ernannt.

Durch Erlass der Generaldirektorin a.i. vom 29. November 2012, der am 16. November 2011 wirksam wird, wird Herr Dany Houart endgültig im Dienstgrad eines Attachés ernannt.

Durch Erlass der Generaldirektorin a.i. vom 10. Dezember 2012 wird Herr Guillaume Cormeau, Direktor, ab dem 1. Januar 2013 in den Ruhestand versetzt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/207487]

Personeel

Bij besluit van de directeur-generaal a.i. van 21 februari 2012 wordt de heer Willy Pestiaux, eerste attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directeur-generaal a.i. van 27 februari 2012 wordt de heer Daniel Brasseur, directeur, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 9 maart 2012 wordt de heer Jean-Marie Gillard, eerste attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 20 maart 2012 wordt de heer Philippe Schinckus, attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 21 maart 2012 wordt de heer Philippe Dumonceaux, directeur, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 21 maart 2012 wordt de heer Henri Vellande, eerste attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 5 april 2012 wordt de heer Jean Cornet, inspecteur-generaal, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 5 april 2012 wordt de heer Daniel Nikel, eerste attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 16 april 2012 wordt de heer Jean-Claude Fizaine, eerste attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 20 april 2012 wordt de heer Raymond Michel, eerste attaché, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal van 18 juni 2012 wordt de heer Edmond Debatty, eerste attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice van 6 september 2012 wordt de heer Jean-Michel Supernant-Demacon, attaché, vanaf 1 december 2012 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice van 18 oktober 2012 wordt de heer Christian Minet, inspecteur-generaal, vanaf 1 februari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice van 18 oktober 2012 wordt de heer Francis Staquet, eerste attaché, vanaf 1 februari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice van 31 oktober 2012 wordt de heer Serge Godfroid, inspecteur-generaal, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice van 31 oktober 2012 wordt de heer Gabriel Dewez, directeur, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluiten van de directrice van 31 oktober 2012 worden de heren Eric Dagnelies, Jacques Duchesne, Francis Fraikin en Jean-Louis Libioulle, eerste attachés, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice van 31 oktober 2012 wordt de heer Emmanuel Kodeck, attaché, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal a.i. van 22 november 2012 wordt de heer Claude Dermience, eerste attaché, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

Bij besluit van de directrice-generaal a.i. van 29 november 2012, dat uitwerking heeft op 1 november 2011, wordt de heer Julien Van Nuffelen in vast verband benoemd tot de graad van attaché.

Bij besluit van de directrice-generaal a.i. van 29 november 2012, dat uitwerking heeft op 16 november 2011, wordt de heer Dany Houart in vast verband benoemd tot de graad van attaché.

Bij besluit van de directrice-generaal a.i. van 10 december 2012 wordt de heer Guillaume Cormeau, directeur, vanaf 1 januari 2013 in ruste gesteld.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2012/11507]

Conseil de la Concurrence. — Auditorat. — Procédure simplifiée
Décision n° 2012-C/C-33-AUD du 13 décembre 2012
Affaire CONC-C/C-12/0022 : Diester Industrie/Oleon Biodiesel NV

Loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 15 septembre 2006 (1), article 61, § 3.

1. Le 13 novembre 2012, l'Auditorat a reçu notification, conformément à l'article 9, § 1^{er} de la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 15 septembre 2006 (ci-après la loi), d'une opération de concentration, par laquelle la société Diester Industrie acquiert, au sens de l'article 6, § 1^{er}, 2^o de la loi, l'intégralité du capital et le contrôle exclusif, de la société Oleon Biodiesel NV.

2. La partie notifiante a demandé l'application de la procédure simplifiée visée à l'article 61, § 1 de la loi.

3. Diester Industrie est une société de droit français dont le siège social est établi 11, rue de Monceau, à 75008 Paris.

4. Diester Industrie est une filiale du groupe Sofiprotéol qui intervient financièrement dans des sociétés actives aux différents stades de la filière française des oléagineux (colza, tournesol, soja, le lin oléagineux) et des protéagineux, depuis l'amont, génétique végétale et biotechnologies, jusqu'à l'aval avec la commercialisation des produits finis, en passant par le stockage, la trituration, le raffinage, le conditionnement et le marketing.

5. La société Diester Industrie, est présente directement et indirectement par l'intermédiaire de ses filiales et participations, dans le secteur de la production et de la commercialisation de biodiesel et de glycérine brute, co-produit fatal issu de la production de biodiesel.

6. Oleon Biodiesel NV (ci-après Oleon Biodiesel) est une société de droit belge dont le siège social est établi à 2, Assenedestraat à 9940 Ertvelde.

7. La société Oleon Biodiesel exploite une unité d'estérification située à Ertvelde en Belgique à partir de laquelle elle produit du biodiesel et son co-produit la glycérine brute.

8. Après examen de la notification et instruction de la Direction générale de la concurrence, il apparaît que la concentration tombe dans le champ d'application de la loi ainsi que de la catégorie *d*) de la Communication du Conseil de la concurrence relative aux règles spécifiques d'une notification simplifiée de concentrations (2).

9. L'auditeur constate, en vertu de l'article 61 § 3 de la loi, que les conditions d'application de la procédure simplifiée sont remplies, et que la concentration notifiée ne soulève pas d'opposition.

10. Conformément à l'article 61 § 4 de la loi, la présente lettre doit être considérée, aux fins de l'application de la loi, comme une décision d'admissibilité du Conseil de la concurrence au sens de l'article 58 § 2, 1^o de la loi.

L'Auditeur,
Marielle FASSIN

Notes

1 M.B. du 29/09/2006.

2 Conseil de la concurrence - règles spécifiques d'une notification simplifiée de concentrations, approuvé par l'assemblée générale du Conseil de la concurrence du 8 juin 2007, M.B. 04/07/2007, p. 36893.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Verschillende berichten

Avis divers

BPOST N.V. VAN PUBLIEK RECHT

[C – 2012/18478]

Gebruikershandvest

Overeenkomstig artikel 144 van de wet van 21 maart 1991, deelt bpost N.V. van publiek recht haar nieuwe tarieven meegeldig vanaf 1 januari 2013. Alle tarieven zijn meegedeeld in euro.

I : STANDAARDTARIEVEN

I.I. BINNENLANDSE TARIEVEN

1. GEWONE DIENSTEN

1.1 Prioritaire zendingen

Maximumafmetingen : 350 x 230 x 30 mm

Voorgrotere afmetingen : zie bpack tarief nr. 1.4

Maximumgewicht : 2 kg

BPOST SA DE DROIT PUBLIC

[C – 2012/18478]

Charte du Consommateur

Conformément à l'article 144 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques, bpost S.A de droit public communique ci-après ses nouveaux tarifs en vigueur à partir du 1 janvier 2013. Tous les tarifs sont communiqués en euros.

I : TARIFS STANDARDS

I.I. TARIFS NATIONAUX

1. SERVICES ORDINAIRES

1.1 Envois prioritaires

Dimensions maximales : 350 x 230 x 30 mm

Pour des dimensions supérieures : voir tarif bpack n° 1.4

Poids maximal : 2 kg

	Volume-aankoop Prix en nombre *	Prijs per stuk Prix à la pièce **
Genormaliseerd/Normalisé	0,67 €	0,77 €
Niet-genormaliseerd/Non normalisé		
0g - 100g	1,34 €	1,54 €
+100g - 350g	2,01 €	2,31 €
+350g - 1kg	3,35 €	3,85 €
+1kg - 2kg	4,69 €	5,39 €

* Ce prix est d'application à partir de 10 timbres (sans valeur faciale) de valeur 1, et 5 timbres (sans valeur faciale) de valeur 2 ou 3 et pour les autres modes d'affranchissement (par ex. machine à affranchir)

* Deze prijs is van toepassing vanaf 10 postzegels (zonder nominale waarde) met een waarde 1, en 5 postzegels (zonder nominale waarde) met een waarde 2 of 3 en voor de andere frankeermethoden (bv. frankeermachine)

** Ce prix à la pièce correspond au tarif d'affranchissement qui est donc également d'application pour les envois affranchis avec timbres à valeur faciale (avec valeur indiquée en euro ou franc belge), ou pour les envois affranchis au guichet.

** Deze prijs per stuk komt overeen met het frankeertarief dat dus tevens van toepassing is op de zendingen gefrankeerd met zegels met nominale waarde (met de waarde vermeld in euro of Belgische frank) of op de zendingen gefrankeerd aan het loket.

1.2 Niet prioritaire zendingen (niet beschikbaar voor zendingen gefrankeerd met postzegels)

Maximumafmetingen : 350 x 230 x 30 mm

Voorgrotere afmetingen : zie bpack tarief nr. 1.4

Maximumgewicht : 2 kg

1.2 Envois non prioritaires (pas disponible pour les envois affranchis avec des timbres-poste)

Dimensions maximales : 350 x 230 x 30 mm

Pour des dimensions supérieures : voir tarif bpack n° 1.4

Poids maximal : 2 kg

	NON PRIOR (D+2) *
Genormaliseerd/Normalisé	0,63 €
Niet-genormaliseerd/Non normalisé	
0g - 100g	1,26 €
+100g - 350g	1,89 €
+350g - 1kg	3,15 €
+1kg - 2kg	4,41 €
* bv. Frankeermachine	
* par.ex. Machine à affranchir	

1.3 Cleanmail

Voorwaarden :

- een minimum van 500 zendingen per afgifte,
- met dezelfde afmetingen,
- gefrankeerd met PP,
- aangekondigd exclusief doorgebruik van e-MassPost,
- met toepassing van de regels van MassPost Gids mbt adressering en conditionering.

1.3 Cleanmail

Conditions :

- un minimum de 500 envois par dépôt,
- ayant la même dimension,
- affranchis avec PP,
- annoncés exclusivement via e-MassPost,
- en appliquant les règles de MassPost Guide en ce qui concerne l'adressage et le conditionnement.

	PRIOR (D+1)
Small format	0,63 €
Large format	
0g - 100g	1,26 €
+100g - 350g	1,89 €
+350g - 1kg	3,15 €
+1kg - 2kg	4,41 €

1.4 bpack

Altijd een bpack wanneer één van de afmetingen groter dan : 350 mm (A = lengte), 230 (C = breedte) of 30 mm (B = dikte) OF een gewicht groter dan 2 kg.

Maximumafmetingen : $A + (2 \times B) + (2 \times C) = 3 \text{ m}$ en $A = 1,5 \text{ m}$

bpack LLS

- tot 2 kg 6,20
- tot 10 kg 8,50

bpack 24h Mini (max. 1 kg)

- Mini 1 (138x195x24 mm) 3,85
- Mini 2 (175x225x24 mm) 4,85
- Mini 3 (215x297x24 mm) 5,85

bpack 24 h

- tot 2 kg 6,40
- tot 10 kg 8,70

bpack Secur

- tot 2 kg 7,60
- tot 10 kg 9,90

bpack Pay@home

- tot 2 kg 13,20
- tot 10 kg 15,50

2. BIJKOMENDE DIENSTEN

2.1 Dienst MaxiResponse :

Frankeermachinetarief van een prioritaire zending volgens het gewicht en de afmetingen met een supplement van € 0,05.

Maximumgewicht : 2 kg (voor méér dan 2 kg – postkantoor contacteren)

2.2 Postliggend :

- a) bijkomende bijdrage per zending 1,54
(1 zegel waarde 2)

b) huur van een postbus per 4 maanden :

- Klein formaat 34,95
- Middelgroot formaat 39,95
- Groot formaat 49,95
- Virtuele postbus 49,95

2.3 Volmachten :

Volmacht via Kruispuntbank van Ondernemingen :

- 3 jaar geldig, hernieuwbaar gratis

Postvolmachtkaart

- Een nieuwe kaart (3 jaar geldig)
- of een verlenging (3 jaar) 45,00
- Schriftelijke volmacht voor residentiële klanten
- Maximum 3 jaar geldig gratis

1.4 bpack

D'office un bpack si une des dimensions supérieure à 350 mm (A = longueur), 230 mm (C = largeur) ou 30 mm (B = épaisseur) OU un poids supérieur à 2 kg.

Dimensions maximales : $A + (2 \times B) + (2 \times C) = 3 \text{ m}$ et $A = 1,5 \text{ m}$

bpack LLS

- jusqu'à 2 kg 6,20
- jusqu'à 10 kg 8,50

bpack 24h Mini (max. 1 kg)

- Mini 1 (138x195x24 mm) 3,85
- Mini 2 (175x225x24 mm) 4,85
- Mini 3 (215x297x24 mm) 5,85

bpack 24h

- jusqu'à 2 kg 6,40
- jusqu'à 10 kg 8,70

bpack Secur

- jusqu'à 2 kg 7,60
- jusqu'à 10 kg 9,90

bpack Pay@home

- jusqu'à 2 kg 13,20
- jusqu'à 10 kg 15,50

2. SERVICES SUPPLEMENTAIRES

2.1 Service MaxiResponse :

Tarif machine à affranchir d'un envoi prioritaire selon son poids et dimensions avec un supplément de € 0,05.

Poids maximal : 2 kg (au-delà de 2 kg – plus de renseignements auprès de votre bureau de poste)

2.2 Poste restante :

- a) redevance supplémentaire par envoi 1,54
(1 timbre valeur 2)

b) location d'une boîte postale par 4 mois :

- Petit format 34,95
- Moyen format 39,95
- Grand format 49,95
- Boîte postale virtuelle 49,95

2.3 Procurations :

Procuration postale via la Banque-Carrefour des Entreprises :

- Validité de 3 ans, renouvelable gratuit

Carte de procuration postale

- Nouvelle carte (validité de 3 ans)
- ou pour une prolongation (3 ans) 45,00

Procuration postale manuscrite pour particuliers uniquement

- Validité : 3 ans maximum gratuit

3. FRANKERING – BIJZONDERHEID

3.1 Terugbetaling van niet gebruikte frankeerwaarden.

De niet-gebruikte of per vergissing aangebrachte afdrucken van een frankeermachine kunnen terugbetaald worden na aftrek van 10 % van het terug te betalen bedrag. Het bedrag van die afhouding is vastgelegd op minimum € 12,5 en maximum € 75.

I.II. INTERNATIONALE TARIEVEN

1. GEWONE DIENSTEN

Tariefzones voor de rubrieken 1.1 en 1.2 :

- de zone A bevat de landen van Europa :

Albanië, Andorra, Bosnië-Herzegovina, Bulgarije, Canarische Eilanden, Ceuta, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Faeroë-eilanden, Finland, Frankrijk (zonder overzeesegebieden), Georgië, Gibraltar, Griekenland, Groenland, Groot-Brittannië, Guernsey, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Jersey, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Groothertogdom Luxemburg, Macedonië, Malta, Man (eiland), Melilla, Moldavië, Monaco, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Rusland, San Marino, Servië, Slowakije, Slovenië, Spanje, Tsjechië, Turkije, Vaticaanstad, Wit-Rusland, Zweden, Zwitserland.

- de zone B bevat de landen van de rest van de wereld.

1.1. PRIORITAIRE ZENDINGEN voorzien van het etiket A PRIOR :

3. AFFRANCHISSEMENT – PARTICULARITE

3.1 Remboursement de valeurs d'affranchissement non utilisées.

Les empreintes de machine à affranchir non utilisées ou apposées par erreur peuvent être remboursées moyennant une retenue de 10 % du montant total à rembourser. Le montant de cette retenue est toutefois fixé à un minimum de € 12,5 et un maximum de € 75.

I.II. TARIFS INTERNATIONAUX

1. SERVICES ORDINAIRES

Zones tarifaires pour les rubriques 1.1 et 1.2 :

- la zone A comprend les pays de l'Europe :

Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Canaries (îles), Ceuta, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Féroé (îles), Finlande, France (sauf DOM-TOM), Géorgie, Gibraltar, Grande-Bretagne, Grèce, Groenland, Guernesey, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Jersey, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg (Grand-duché de), Macédoine, Malte, Man (île de), Melilla, Moldavie, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Saint-Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, République tchèque, Turquie, Ukraine, Vatican.

- la zone B comprend les pays du reste du monde.

1.1. ENVOIS PRIORITAIRES revêtus de l'étiquette A PRIOR :

Zone A: EUROPE / EUROPA		
	Prijs volume-aankoop Prix en nombre *	Prijs per stuk Prix à la pièce **
Genormaliseerd/Normalisé	1,03 €	1,13 €
Niet-genormaliseerd/Non normalisé		
0g - 100g	3,09 €	3,39 €
+100g - 350g	6,18 €	6,78 €
+350g - 1kg	10,30 €	11,30 €
+1kg - 2kg	20,60 €	22,60 €
Zone B: MONDE / WERELD		
	Prijs volume-aankoop Prix en nombre *	Prijs per stuk Prix à la pièce **
Genormaliseerd/Normalisé	1,24 €	1,34 €
Niet-genormaliseerd/Non normalisé		
0g - 100g	3,72 €	4,02 €
+100g - 350g	7,44 €	8,04 €
+350g - 1kg	17,36 €	18,76 €
+1kg - 2kg	34,72 €	37,52 €
* Ce prix est d'application à partir de 5 timbres (sans valeur faciale) de valeur 1 et de 2 timbres (sans valeur faciale) de valeur 3 et pour les autres modes d'affranchissement (par ex. machine à affranchir)		
* Deze prijs is van toepassing vanaf 5 postzegels (zonder nominale waarde) met een waarde 1, en vanaf 2 postzegels (zonder nominale waarde) met een waarde 3 en voor de andere frankeermethoden (bv. frankeermachine)		
** Ce prix à la pièce correspond au tarif d'affranchissement, qui est donc également d'application pour les envois affranchis avec timbres à valeur faciale (avec valeur indiquée en euro ou franc belge), ou pour les envois affranchis au guichet,		
** Deze prijs per stuk komt overeen met het frankeertarief dat dus tevens van toepassing is op de zendingen gefrankeerd met zegels met nominale waarde (met de waarde vermeld in euro of Belgische frank) of op de zendingen gefrankeerd aan het loket.		

Maximumgewicht : 2 kg

Maximale afmetingen : 230 (breedte) * 350 (lengte) * 30 (dikte) mm

Voor zwaardere zendingen : zie bpack World nr. 1.3.b)

Voor niet genormaliseerde zendingen waarvan één van de afmetingen groter is dan de maximale afmetingen : zie bpack World Light nr. 1.3.a)

Poids maximal : 2 kg

Dimensions maximales : 230 (largeur) * 350 (longueur) * 30 (hauteur) mm

Pour des envois plus lourds : voir tarif bpack World n° 1.3.b)

Pour des envois non normalisés dont une des dimensions dépasse les dimensions maximales : voir tarif bpack World Light n° 1.3.a)

1.2. ECONOMY ZENDINGEN (niet beschikbaar voor zendingen gefrankeerd met postzegels)

1.2. ENVOIS ECONOMY (pas disponible pour les envois affranchis avec des timbres-poste)

EUROPE / EUROPA	
ECONOMY *	
Genormaliseerd/Normalisé	0,93 €
Niet-genormaliseerd/Non normalisé	
0g - 100g	2,79 €
+100g - 350g	5,58 €
+350g - 1kg	8,37 €
+1kg - 2kg	16,74 €
MONDE / WERELD	
ECONOMY *	
Genormaliseerd/Normalisé	1,09 €
Niet-genormaliseerd/Non normalisé	
0g - 100g	3,27 €
+100g - 350g	6,54 €
+350g - 1kg	13,08 €
+1kg - 2kg	26,16 €
* bv. Frankeermachine	
* par.ex. Machine à affranchir	

Maximumgewicht : 2 kg

Maximale afmetingen : 230 (breedte)*350 (lengte)*30 (dikte) mm

Voor zwaardere zendingen : zie bpack World nr. 1.3.b)

Voor niet genormaliseerde zendingen waarvan één van de afmetingengroter is dan de maximale afmetingen : zie bpack World Light nr. 1.3.a)

1.3. BPACK

Tariefzones voor de rubrieken 1.3.a) en 1.3.b)

(1) Zone 1 : Duitsland, Frankrijk (uitgezonderd DOM-TOM), Groot-Britannië, Groothertogdom Luxemburg, Nederland

(2) Zone 2 : Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Estland, Finland, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Malta, Monaco, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Zweden.

(3) Zone 3 : Albanië, Andorra, Bosnië-Herzegovina, Canarische Eilanden, Ceuta, Eiland Man, Faeroër-eilanden, Georgië, Gibraltar, Guernesey, IJsland, Jersey, Kroatië, Liechtenstein, Macedonië, Melilla, Moldavië, Montenegro, Noorwegen, Oekraïne, Rusland, Servië, Sint-Maarten, Turkije, Vaticaanstad, Wit-Rusland, Zwitserland.

(4) Zone 4 : Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Marokko, Syrië, Tunesië, Verenigde Staten

(5) Zone 5 : alle andere landen

a) bpack World Light :

- Gewicht : max 2 kg;

- Minstens één van de afmetingen hoger dan :

Lengte : 350 mm, Breedte : 230 mm, en /of Dikte : 30 mm; en

- Maximale afmetingen :

- Lengte, Breedte of Dikte = max. 600 mm;

- Lengte + Breedte + Dikte = max. 900 mm.

Poids maximal : 2 kg

Dimensions maximales : 230 (largeur)*350 (longueur)*30 (hauteur) mm

Pour des envois plus lourds : voir tarif bpack World n° 1.3.b)

Pour des envois non normalisés dont une des dimensions dépasse les dimensions maximales : voir tarif bpack World Light n° 1.3.a)

1.3. BPACK

Zones tarifaires pour les rubriques 1.3.a) et 1.3.b)

(1) Zone 1 : Allemagne, France (sauf DOM-TOM), Grand Duché du Luxembourg, Grande-Bretagne, Pays-Bas

(2) Zone 2 : Autriche, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Malte, Monaco, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Suède.

(3) Zone 3 : Albanie, Andorre, Biélorussie, Bosnie-Herzégovine, Canaries (îles), Ceuta, Croatie, Féroé (îles), Géorgie, Gibraltar, Guernesey, Islande, Jersey, Liechtenstein, Macédoine, Man (île de), Melilla, Moldavie, Monténégro, Norvège, Russie, Saint-Martin, Serbie, Suisse, Turquie, Ukraine, Vatican

(4) Zone 4 : Algérie, Egypte, Israël, Jordanie, Maroc, Syrie, Tunisie, Etats Unis.

(5) Zone 5 : tous les autres pays

a) bpack World Light :

- Poids : max 2 kg;

- Au moins une des dimensions supérieure à :

- Longueur : 350 mm, Largeur : 230 mm, et/ou Hauteur (Epaisseur) : 30 mm; et

- Dimensions maximales :

- Longueur, Largeur ou Epaisseur = max. 600 mm;

- Longueur + Largeur + Epaisseur = max. 900 mm.

	Pays voisins (1)		Reste de l' U.E. (2)		Reste de l' Europe (3) + Bassin méditerranéen & États Unis (4)		Reste du monde (5)	
	Buurlanden (1)		Rest van de EU. (2)		Rest van Europa (3) + Middellands Zeegebied & VS (4)		Rest van de Wereld (5)	
Bpack World Light	PRIOR	ECONOMY *	PRIOR	ECONOMY *	PRIOR	ECONOMY *	PRIOR	ECONOMY *
up to 350 g	8,60	7,60	8,60	7,60	8,60	7,60	12,90	11,40
+350g-1 kg	12,90	11,40	12,90	11,40	12,90	11,40	21,50	15,20
+1kg-2 kg	17,20	15,20	25,80	22,80	25,80	22,80	43,00	30,40

* ECONOMY pas disponible pour timbres / ECONOMY niet beschikbaar voor postzegels

b) bpack World
 - Maximale afmetingen :
 - Lengte = max 1,5 m
 - Lengte+ 2 x Breedte + 2 x dikte = max 3 m.
 Elke zending van meer dan 2 kg of die de maximale afmetingen van de bpack World Light overschrijdt, is een bpack World.

b) bpack World
 - Dimensions maximales :
 - Longueur = max 1,5 m
 - Longueur + 2x largeur + 2x hauteur = max 3 m.
 Tout envoi de plus de 2 kg ou qui dépasse les dimensions maximales du bpack World Light sera toujours à affranchir comme un bpack World.

	Pays voisins (1) Buurlanden (1)	Reste de l' U.E. (2) Rest van de E.U. (2)	Reste de l' Europe (3) + Bassin méditerranéen & États Unis (4) Rest van Europa (3) + Middellands Zeegebied & VS (4)	Reste du monde (5) Rest van de Wereld (5)
Bpack World	ECONOMY	ECONOMY	ECONOMY	ECONOMY
up to 5 kg	16,20	32,40	32,40	64,80
+5kg-10 kg	16,20	48,60	64,80	129,60

1.4. « M » ZAKKEN :
 De M-zak is een zak :
 - verstuurd naar één geadresseerde in het buitenland
 - gebruikt voor het versturen van drukwerk, kranten, tijdschriften, boeken of brochures.
 De M-zak mag nooit zendingen met een persoonlijke boodschap bevatten, bv. brieven.
 M-zakken worden verstuurd als economy zendingen. De M-zak kan ook aangetekend verstuurd worden.

1.4. SACS "M" :
 Le sac M est un sac :
 - expédié à l'adresse d'un même destinataire à l'étranger
 - utilisé pour envoyer des imprimés, des journaux, des écrits périodiques, des livres ou des brochures
 Le sac M ne peut jamais contenir d'envois comportant une communication personnelle, par ex. des lettres.
 Les sacs M sont envoyés en Economy mais peuvent également être envoyés en reco mmandé.

GEWICHT VAN DE ZAK	ZONE A	ZONE B	POIDS DU SAC	ZONE A	ZONE B
Van 1 tot 5 kg minimumtarief	14,35	24,05	De 1 à 5 kg tarif minimum	14,35	24,05
Per bijkomende kilogram of gedeelte ervan	2,87	4,81	Par kilogramme ou fraction de kilogramme supplémentaire	2,87	4,81

Maximumgewicht : 30 kg (20 kg voor Groot-Brittannië). Aantekenport 21,50 €.
 Additionele opmerking :
 - De Verenigde Staten en Canada aanvaardengeen aangetekende M-zakken.

Poids maximal : 30 kg (20 kg pour la Grande-Bretagne). Frais de reco mmandation 21,50€.
 Remarque additionnelle :
 - Les Etats-Unis et le Canada n'acceptent pas les sacs M en reco mmandé.

2. BIJKOMENDE DIENSTEN

2.1. Port betaald door de geadresseerde in internationale dienst (Max Reply)
 kosten te verhogen per zending
 - genormaliseerde zendingen tot 50 g 0,99
 - niet genormaliseerde zendingen tot 100 g 1,66
 - tot 250 g 2,34

2. SERVICES SUPPLEMENTAIRES

2.1. Port payé par le destinataire en service international (Max Reply)
 à majorer du coût par envoi
 - envois normalisés, jusqu'à 50 g 0,99
 - non normalisés jusqu'à 100 g 1,66
 - jusqu'à 250g 2,34

I.III. GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN NATIONAAL – INTERNATIONAAL

1. Aangetekende zendingen :
 Afmetingen :
 - minimale afmetingen : 90 x 140 mm
 - maximale afmetingen :
 - Lengte, Breedte of Dikte = max 600 mm;
 - Lengte + Breedte + Dikte = max 900 mm.
 a) in binnenlandse dienst :
 De frankering van een aangetekende zending tot 2 kg omvat :
 - het port van een PRIOR zending volgens hetgewicht
 - de aantekenkosten 5,03
 Het port van een zending van 2 kg tot en met 10 kg bestaat uit een forfaitair bedrag van 16,40
 Maximumgewicht : 10 kg

I.III. SERVICES COMMUNS NATIONAL – INTERNATIONAL

1. Correspondances recommandées :
 Dimensions :
 - dimensions minimales : 90 x 140 mm
 - dimensions maximales :
 - Longueur, Largeur ou Hauteur = max. 600 mm;
 - Longueur + Largeur + Hauteur = max. 900 mm.
 a) en service national :
 Le prix d'un envoi recommandé jusqu'à 2 kg se compose :
 - du port d'un envoi PRIOR selon son poids
 - des frais de recommandation 5,03
 Pour un envoi d'un poids supérieur à 2 kg et jusqu' à 10 kg, le prix est fixé forfaitairement à 16,40
 Poids maximal : 10 kg

b) in internationale dienst :

De frankering van een aangetekende zending omvat :

- het port van een PRIOR zending volgens het gewicht

- de aantekenkosten 5,03

Maximumgewicht : 2 kg

2. Zendingen met aangegeven waarde : de frankering wordt berekend als volgt :

b) en service international :

Le prix d'un envoi recommandé se compose :

- du port d'un envoi PRIOR selon son poids

- des frais de recommandation 5,03

Poids maximal : 2 kg

2. Envois avec valeur déclarée : l'affranchissement se compose :

BINNENLANDSE DIENST		INTERNATIONALE DIENST	SERVICE NATIONAL		SERVICE INTERNATIONAL
tot 2 kg	van 2 kg tot 10 kg	tot 2 kg	jusqu'à 2 kg	au-delà de 2 kg et jusqu'à 10 kg	jusqu'à 2 kg
1) het port van een prioritaire zending	forfaitair bedrag van 16,40	1) het port van een prioritaire zending	1) du port d'un envoi prioritaire	du forfait de 16,40	1) du port d'un envoi prioritaire
2) het aantekenport van 5,03		2) het aantekenport van 5,03	2) des frais de recommandation de 5,03		2) des frais de recommandation de 5,03
3) het verzekerport :			3) des frais d'assurance :		
- per aangegeven schijf of gedeelte van € 25 0,50			- par 25 € ou fraction de € 25 déclarés 0,50		
met een minimum van 5,00			avec un minimum de 5,00		

Maximumgewicht :

- nationale dienst : 10 kg

- internationale dienst : 2 kg

3. Bericht van ontvangst (betreft de zendingen in de rubrieken 1 en 3)

Bijkomende kosten per zending 1,20

4. Afgifte van een ingeschreven zending aan een uitreiker op dienstronde :

Bijkomende kosten per zending 1,00

5. Postale verrichting of bestelling van postzegels via een uitreiker op ronde :

Bijkomende kosten 1,00

6. Samenstelling van dossiers voor nazending en voorlopige bewaring van debriefwisseling :

6.1. nazending in binnenlandse dienst :

a) tarief "particulieren"

In het kader van een verhuis :

- voor vier maanden 24,95

- per verlenging van vier maanden 24,95

In het kader van een (tijdelijke) doorzending :

- minder dan vier maanden (per week) 19,95

- voor vier maanden 24,95

- per verlenging van vier maanden 24,95

Poids maximal :

- service national : 10 kg

- service international : 2 kg

3. Avis de réception (concerne les envois des rubriques 1 et 3)

Coût supplémentaire par envoi 1,20

4. Dépôt d'une correspondance enregistrée à l'intervention d'un agent distributeur en tournée :

Coût supplémentaire par envoi 1,00

5. Opération postale ou commande de timbres-poste effectuée à l'intervention d'un agent distributeur en tournée :

Coût supplémentaire de 1,00

6. Constitution des dossiers de réexpédition et de conservation provisoire du courrier :

6.1. réexpédition en service national :

a) tarifs "particuliers"

Dans le cadre d'un déménagement :

- pour une durée de quatre mois 24,95

- par prolongation de quatre mois 24,95

Dans le cadre d'une réexpédition (temporaire) :

- pour une durée de moins de quatre mois (par semaine) 19,95

- pour une durée de quatre mois 24,95

- par prolongation de quatre mois 24,95

- b) tarief "ondernemingen"
 - naamloze vennootschap
 - minder dan vier maanden (per week) 195,00
 - voor vier maanden 195,00
 - per verlenging van vier maanden 195,00
 - andere vennootschapsvormen
 - minder dan vier maanden (per week) 135,00
 - voor vier maanden 135,00
 - per verlenging van vier maanden 135,00

6.2. voorlopige bewaring van briefwisseling in het kantoor gedurende een ononderbroken periode van maximum dertig kalenderdagen

- a) tarief "particulieren" 17,95

- b) tarief "ondernemingen" 95,00

6.3. nazending in internationale dienst

- a) tarief "particulieren"
 - minder dan vier maanden 79,95
 - voor vier maanden 79,95
 - per verlenging van vier maanden 79,95

- b) tarief "ondernemingen"
 - naamloze vennootschap
 - minder dan vier maanden (per week) 365,00
 - voor vier maanden 365,00
 - per verlenging van vier maanden 365,00
 - andere vennootschapsvormen
 - minder dan vier maanden (per week) 295,00
 - voor vier maanden 295,00
 - per verlenging van vier maanden 295,00

7. Blindenschrift portvrijdom
 Maximump gewicht : 7 kg

8. Niet of onvoldoende gefrankeerde zendingen als de verzender zijn naam en adres niet heeft vermeld :

De geadresseerde betaalt volgende tarieven voordat de zending in ontvangst kan genomen worden :

- voor een binnenlandse zending tot 50 g 0,77
- voor een binnenlandse zending zwaarder dan 50 g de ontbrekende frankering + 0,77

II. VOORKEURTARIEVEN IN BINNENLANDSE DIENST

Mits inachtneming van bepaalde voorwaarden kunnen voorkeurtarieven toegekend worden.

Een speciale documentatie is beschikbaar in de postkantoren.

- b) tarifs "entreprises"
 - société anonyme
 - pour une durée de moins de quatre mois (par semaine) 195,00
 - pour une durée de quatre mois 195,00
 - par prolongation de quatre mois 195,00
 - autre type de société
 - pour une durée de moins de quatre mois (par semaine) 135,00
 - pour une durée de quatre mois 135,00
 - par prolongation de quatre mois 135,00

6.2. conservation provisoire du courrier au bureau par période ininterrompue de trente jours calendrier maximum

- a) tarifs "particuliers" 17,95

- b) tarifs "entreprises" 95,00

6.3. réexpédition en service international

- a) tarifs "particuliers"
 - pour une durée de moins de quatre mois 79,95
 - pour une durée de quatre mois 79,95
 - par prolongation de quatre mois 79,95

- b) tarifs "entreprises"
 - société anonyme
 - pour une durée de moins de quatre mois (par semaine) 365,00
 - pour une durée de quatre mois 365,00
 - par prolongation de quatre mois 365,00
 - autre type de société
 - pour une durée de moins de quatre mois (par semaine) 295,00
 - pour une durée de quatre mois 295,00
 - par prolongation de quatre mois 295,00

7. Cécogrammes franchise postale
 Limite de poids : 7 kg

8. Correspondances non ou insuffisamment affranchies si l'expéditeur n'a pas mentionné son nom et adresse :

Le destinataire paie les tarifs suivants avant de prendre possession de l'envoi :

- pour un envoi originaire de Belgique jusqu'à 50g 0,77
- un envoi originaire de Belgique dont le poids est supérieur à 50g . affranchissement manquant + de 0,77

II. TARIFS PREFERENTIELS EN SERVICE NATIONAL

Moyennant le respect de certaines conditions, les tarifs préférentiels ci-dessous peuvent être accordés.

Une documentation spécifique est disponible dans les bureaux de poste.

DIRECT MAIL	Dépôt en bureau de Poste agréé / Afgifte in een erkend postkantoor		Dépôt en (Hyper) Centre MassPost / Afgifte in een Masspost (Hyper) Centrum	
	Small	Large	Small	Large / Special*
	0 g - 20 g	0,580	0,693	0,454
+20 g - 50 g	0,595	0,710	0,466	0,556
+50 g - 80 g	-	0,718	-	0,562
+80 g - 100 g	-	0,737	-	0,577
+100 g - 150 g	-	0,810	-	0,635
+150 g - 200 g	-	0,937	-	0,734
+200 g - 250 g	-	1,017	-	0,799
+250 g - 350 g	-	1,195	-	0,938
+350 g - 500 g	-	1,584	-	1,241
+500 g - 1000 g	-	2,177	-	1,707
+1000 g - 1500 g	-	2,479	-	1,943
+1500 g - 2000 g	-	2,975	-	2,333
* Korting / Réduction	Vanaf / à pd	%		
Gesorteerd per Postcode / Tri par Code Postal	500 stuks / 500 pièces	0,3%		
* Option Extra Large	+ 0,05€ / stuk - pièce			
(voor uw zendingen tot / pour vos envois jusqu'à 265mmx350mmx30mm)				
* Option CO² compensation	Alleen geldig voor / Uniquement pour DM Easy MPC			
Small Format	0,0001 €/ex			
Large Format	0,0002 €/ex			

III. VOORKEURTARIEVEN IN INTERNATIONALE DIENST

Mits inachtneming van bepaalde voorwaarden kunnen voorkeurtarieven toegekend worden. Een speciale documentatie is beschikbaar in de postkantoren.

1. Daily Mail International

Bestemming	Prior	Non Prior
Europa	15,69/kg + 0,84/stuk	14,15/kg + 0,71/stuk
Rest van de wereld	17,14/kg + 0,87/stuk	14,96/kg + 0,75/stuk

Maximumgewicht per stuk : 2 kg – Maximumgewicht voor brochures en boeken : 5 kg

Maximale Afmetingen : 230 (breedte)*350 (lengte)*30 (dikte) mm

Voor zwaardere zendingen : zie bpack World tarief nr 1.3.b)

Voor niet genormaliseerde zendingen waarvan één van de afmetingen de maximale afmetingen overschrijdt : zie bpack World Light nr. 1.3.a)

Het tarief Daily Mail International is geldig voor zowel identieke als mixed zendingen, waarbij het totale volume van zendingen van een klant met bestemming Duitsland, Zweden, Noorwegen, Finland, Zwitserland, Luxemburg en Italië niet meer dan 25 % mag vormen van de totale zending.

IV. CONVENTIONELE TARIEVEN

Voor klanten waarvan het profiel beantwoordt aan objectieve criteria kunnen individuele tariefovereenkomsten gesloten worden met bpost.

Om te weten voor welke diensten welke conventionele tarieven van toepassing zijn kan het account management van bpost gecontacteerd worden.

Tenzij anders vermeld in de tekst, worden deze tarieven van kracht op 1 januari 2013 en vervangen de tarieven vermeld in de verschillende berichten van de Staatsbladen van 14.12.1996, 19.12.1997, 19.02.1999, 15.11.2002, 28.05.2004, 04.04.2005, 01.06.2005, 01.02.2006, 29.12.2006, 21.05.2007, 01.08.2007, 04.02.2008, 03.03.2008, 01.01.2009, 01.01.2010, 01.01.2011 en 01 januari 2012.

III. TARIFS PREFERENTIELS EN SERVICE INTERNATIONAL

Moyennant le respect de certaines conditions, les tarifs préférentiels ci-dessous peuvent être accordés. Une documentation spécifique est disponible dans les bureaux de poste.

1. Daily Mail International

Destination	Prior	Non Prior
Europe	15,69 / kg 0,84/pièce	14,15 / kg 0,71/pièce
Reste du monde	17,14 / kg 0,87/pièce	14,96 / kg 0,75/pièce

Limite de poids par pièce : 2 kg – Limite de poids pour brochures et livres : 5 kg

Dimensions maximales : 230 (largeur)*350 (longueur)* 30 (hauteur) mm

Pour des envois plus lourds : voir tarif bpack World n° 1.3.b)

Pour des envois non normalisés dont une des dimensions dépasse les dimensions maximales : voir tarif bpack World Light n° 1.3.a)

Le tarif Daily Mail International est valable pour les envois identiques et mixtes en même temps et à condition que le volume total des envois d'un client à destination de l'Allemagne, de la Suède, de la Norvège, de la Finlande, de la Suisse, du Luxembourg et de l'Italie n'excède pas 25 % du volume total.

IV. TARIFS CONVENTIONNELS

Pour les Clients qui prévoient d'expédier un volume important d'envois, des conventions individuelles peuvent être conclues avec bpost moyennant le respect de certaines conditions.

Pour savoir quels tarifs conventionnels sont applicables à quels types de services, le Service Clients de bpost peut être contacté.

Sauf stipulation contraire dans le texte, ces tarifs entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et remplacent les tarifs publiés dans les avis divers des Moniteurs des 14.12.1996, 19.12.1997, 19.02.1999, 15.11.2002, 28.05.2004, 04.04.2005, 01.06.2005, 01.02.2006, 29.12.2006, 21.05.2007, 01.08.2007, 04.02.2008, 03.03.2008, 01.01.2009, 01.01.2010, 01.01.2011 et 01 janvier 2012.